

18 SEPTEM. 193

ANUL XI No. 52

# Radio- Adevărul

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

**5**  
LEI



D-ra CONSTANȚA BĂDESCU,  
cântăreață, care se pro-  
duce adesea la microfonul  
posturilor noastre de radio.

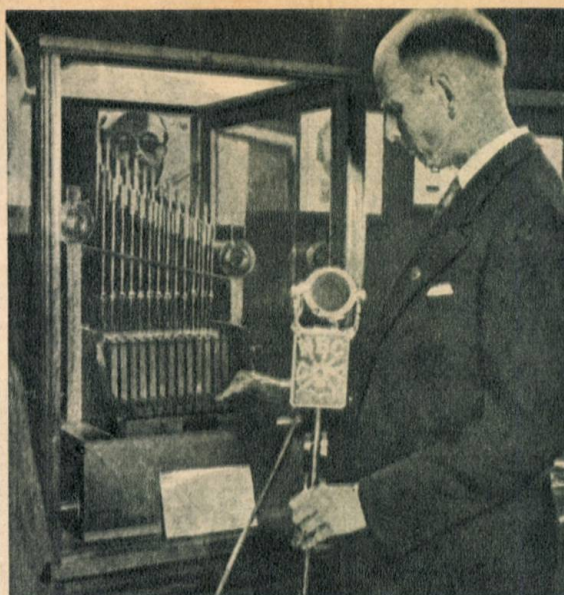


# ACTUALITĂȚI



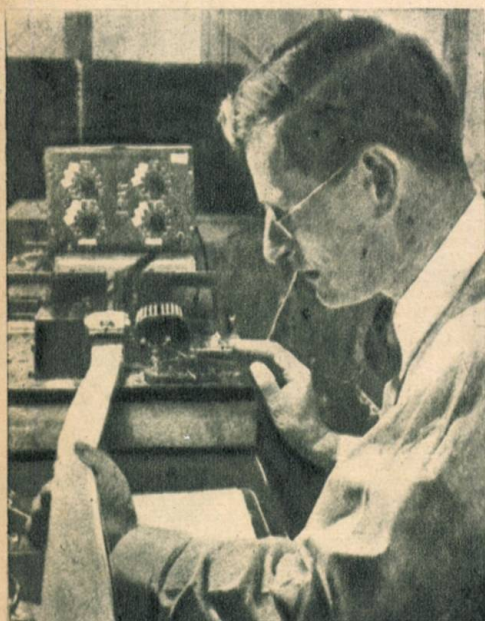
## ORA SATULUI

Taraful gorjan Nelu Busuioc, care se produce adesea la microfonul românesc, în cadrul „Orei satului”.



## O orgă antică la radio

O emisiune prezentând un interes istoric cu totul extraordinar, a fost de curând retransmisă de postul Budapesta, de la New-York. O orgă hidraulică, descoperită în apropiere de capitala Ungariei datând din epoca romană, de acum vreo 1700 de ani, a slujit la postul New-York ca instrument muzical, într'un concert susținut de un artist ungur.



## Undele creierului

Ilustrația noastră reprezintă un recent aparat, inventat de medicul american, doctorul Davis, cu ajutorul căruia se poate obține cu ușurință înregistrată pe un sul de hârtie, undele emise de creierul unei persoane, examinate în vederea realizării unui soi de fotografii a dispoziției sufletești.

## Esperanto prin radio

Emisiunile în esperanto organizate de posturile franceze Radio-Paris și Paris P. T. T. sunt foarte mult urmărite de amatori, judecând după marea număr de scrisori primite de direcția postului din toate colțurile continentului.

## Cifre interesante

Din ultimele statistici, aflăm că există în lume vreo 36.000 de stațiuni de emisiuni radiofonice. Între acestea, numai 8000 sunt posturi fixe și terestre, pe când 28.000 reprezintă posturi instalate pe vapoare.

Din cele 8000 de stații fixe, cea mai mare parte slujește pentru radio-comunicații și operațiuni de salvare. Radiodifuziunii nu-i rămâne decât 1800 de stațiuni, din care vreo 2/3, adică 1100 se găsesc în America și numai 400 în Europa.

## Receptoare de televiziune

La recenta expoziție engleză de radio s'a admis, în vederea popularizării televiziunii, ca aparatele cu imagini, deocamdată greu de cumpărat din cauza prețului ridicat să poată fi închiriate cu prețul de 6 șilingi, adică vreo 200 lei pe săptămână.

Cele mai mici modele au un ecran de 11/11 cm., iar cele mai mari unul de 61/61 cm.

Imaginile sunt foarte clare, chiar pe ecranul modelelor mici.

## In Londra

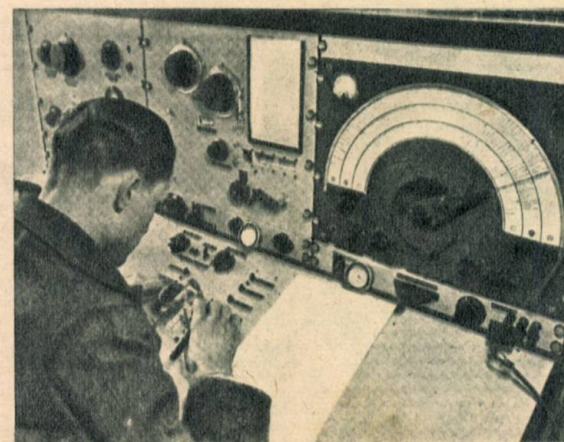
În curând va începe la Londra lucrările pentru mărirea „Casei Radiofoniei”. Aceste lucrări care vor dura doi ani sunt menite să dubleze spațiul disponibil pentru serviciile administrative, artistice și tehnice ale societății de radiodifuziune britanică.

În acest scop, vor fi dărâmate mai multe imobile vecine, iar noul ansamblu va respecta armonia arhitecturală din Portland-Place. Clădirea nouă va cuprinde numeroase studio-uri suplimentare.



## Poliția undelor

Ilustrațiile noastre reprezintă palatul oficiului precum și un panou de control din Bruxelles a cărui misiune este să asigure ordinea în eter. După cum se știe, acest oficiu aparținând organizației internaționale U. I. R. supraveghează ca fiecare post de emisiune să lucreze riguros pe unda ce i-a fost acordată, pentru a nu stânjeni alte stațiuni.





# Radio-Adevărul

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

Director: TUDOR TEODORESCU-BRANIȘTE

Inscrisă sub No. 237 în Regist. Publicațiilor Periodice la Trib. Ilfov S. I. Com.

APARE SĂPTĂMÂNAL ÎN 32 PAGINI. — EDITURA „ZIARUL”, S. A. R. — BUCUREȘTI

Redacția și administrația: BUCUREȘTI, STRADA CONSTANTIN MILLE No. 5-7-9. — TELEFON 3.84.30

CONT CEC POȘTAL 4083. PREȚUL ABONAMENTELOR: PE UN AN, LEI 200, PE 6 LUNI, LEI 100.

TARIFUL DE PUBLICITATE: PAGINA LEI 4000, 1/2 PAGINĂ, LEI 2000, 1/4 PAGINĂ, LEI 1000.

ANUNCIURILE SE PRIMESC LA ADMINISTRAȚIA REVISTEI.

## CANTECUL POPULAR LA RADIO★



Ansamblu de muzică rustică în Austria

Mai departe decât cartea și tiparul coloanelor de ziar, bate acum discul și radiofonia. Cântul și vorba își află în aceste două minunății — căi pe care gonesc pretutindeni, fără calcul de timp și distanță.

Cântul poporan, în preajma circulației căruia voim să scriem, caută să se întoarcă de unde a plecat — cucerind văzduhurile cu pilăstria și sarmăria antenelor de radio. Ar fi un prilej frumos să te afli la țară, să asculți laolaltă cu țărani propriile lor compoziții muzicale. Pentru țărani noștri, socot că — efectul e departe de a fi din cele mai impresionante. Avem să lămurim — ceva mai încolo, dece....

★

Să trecem însă, la altceva... Luând note pentru un articol în marginea trecutei stagiuni radiofonice, am aflat că

Țărani români, imprimând pe discuri, cântece populare, sub conducerea d-lui profesor C. Brăileu

— în cadrul prezentărilor muzicale — se menționau și „cântecele popoarelor”. Am urmărit aceste „prezentări muzicale”, la timp și ascultând cânturile popoarelor, trase cu grijă pe discuri în transcripții nouă, cu armonizări alese, cu interpreți și executanți de prima mână, m'a încântat halna nouă în care s'au îmbrăcat producțiile anonime ale neamurilor.

O auditiie recentă, la Radio Zeesen (Germania), una din acele minunate „după amiezi” duminicale cu muzică de folklor german, cum numai nemții știu să alcătuiască, mi-a îngăduit să ascult adevărate mărgăritare — cizelate cu grijă, lucrate din nou fără a dăuna liniei melodice cu întovășiri succesive și armonioase de flaut, cello ori țiteră. Concertul vocal și instrumental era executat de muzicieni aleși.

Aceste „după amiezi duminicale” cu program de muzică populară germană înscamnă pentru ei — de mult, — o cucerire deplină, în programele muzicale radiofonice. Și la fel se lucrează, pretutindeni.

În fața microfonului, cântul popular



Muzică populară în Norvegia





e limpezit, învesmântat sărbătorește, însoțit de o lumină nouă — care e truda de artist a transcriitorului și armonizatorului anonim și el — ca și întâii izvoditori ai melodiilor din popor.

Maestrul Alfred Alessandrescu, consilierul muzical al Societății de Radiodifuziune, preconiza — pentru notele mele în marginea stagiunii radiofonice 1937, închipuirea unui taraf-Radio, care să execute numai folklor românesc. Adică un program de lucrări de transcripție ale melodiilor de dor și joc, din popor. Firește, transcripțiile nu aveau să fie lăsate la bunul plac al oricărui „compozitor” de aventură, ci încredin-



**Dansuri și cântece populare poloneze**

tând artiștilor adevărați și nu acelor de grătar, destinele folklorului nostru muzical. Prin persuasiune, majoritatea auditorilor — ridicați în educația muzicală a diblei și țambalului, ar fi cerut ei singuri îndepărtarea audițiilor lăutărești! Nu însă de un taraf-Radio aveam nevoie, maestre! Să nu mai auzim de taraf! Ci de o mică orchestră, formată din instrumente potrivite cu tonalitățile melosului nostru poporan! Dela acesta audiții fără seamăn de frumoase, până la marii compozitori, nu e decât un pas! Poșta-Radio nu va mai înregistra scri-



**Cântăreți populari din Tirol**

țate unor conștiente și talentate persoane calificate....

Gândiți-vă, jocuri și doine românești, în transcripția d-lor Theodor Rogalski, C. Bobescu, C. C. Nottara, Eugen Coca, etc. — în armonizări minunate, care să rămână în linia lucrăturii artistice a rapsodiilor maestrului George Enescu.

Nu de simfonii în stil românesc, de quartete pe motive poporane, de sonate pe măsură de horă ori pe o temă de colind (?), e vorba aci. Ci de îndepărtarea formelor fanteziste pe care le capătă melosul nostru poporan, lăsat în grija lăutarilor țigani, a unor compozitori cu gloria închipuită în spectacolele de revistă ori a diseur-urilor, răsăriți ca ciupercile.

Maestrul Alfred Alessandrescu deschidea o cale nouă, sănătoasă, încredin-



**Corul Plugarilor din Bucovina**

sori care să ceară folklor românesc — în execuția — ca de acum un veac, a tarafurilor de țigani muzicanți! Iată un rost nou al radiofoniei noastre, pentru educația muzicală a auditorilor săi. Să se facă uitate vioara țarlăită și țambalul ori naiul! Să se deprindă urechile cu acordurile minunate potrivite, deprinse de pe instrumente — alese cu grijă.

Nu știm de ce, dar s'a amănat — pentru câtă vreme — salvarea dela mediocritate a melosului nostru național! Programele abundă de „concerte” cu române (când vom ieși din banalul românei?) și arii naționale, așa cum le știm?



**Ansamblu vocal din folklorul lituanian**



# UNDE SCURTE... UNDE LUNGI...

Folklorul nostru muzical trebue nu numai epurat de scorile fanteziste, care-l înăbușă, dar chiar culegerile de folklor muzical nu se cade a fi lăsate să pornească în lume, fără un control superior, neinfluențabil. Experiențele trecute și recente rămân și sunt dezastruoase. O proaspătă colecție de „colinde” a alarmat pe muzicienii cu bun gust și înțelegere artistică. Această culegere înseamnă o primejdie pentru folklorul muzical, al sărbătorilor Crăciunului (în cazul de față), după cum o constantă primejdie pentru frumusețile melosului nostru popular — înseamnă, cultivarea — mai departe — a tarafurilor cu „producțiile” și „prelucrările” lor de folklor.

E nevoie — mai mult ca oricând — să se ridice un zăgaz, valului de vulgaritate și mediocritate, impusă de audiorii — mulți! — cu educația muzicală făcută de diblari și țambalagii, de năeri și diseuri.

Și Radiofonia română își are — aci — un rol prim, prin vastele-i posibilități de difuzare. E mai mult decât o chemare, e o datorie sfântă.

Nu vom mai trimite atunci — peste graniță — ca ambasador muzical pe Fănică Luca! Nu-l vom prezenta ca pe un bard național! Nu vom lăsa ca să se ofere ca mostre de melos popular românesc, o romanță banală ca: „Steluța”, pe care Fănică Luca a imprimat-o pe discuri, la Paris. Pentru că acest lăutar de pe cheiurile Dâmboviței — a fost socotit acolo ca o quintezență artistică. Discurile trase de Pathé — cu năerul nostru național, au entusiasmat pe franțuși, deși — simultan — la Expoziție l-au avut și pe Grigoraș Dinicu! La noi, izbândă lui Fănică Luca a deslănușit un nou entusiasm. E într-adevăr o izbândă? Ceeace a prezentat năerul din Piața Mare — însemna o minunăție artistică, desprinsă din comoara noastră de folklor, chiar într-o execuție sui-generis pe naiu?

Nu e deloc încântător pentru noi, să citim în „Radio-Magazine”, rânduri ca acestea:

„Mais c'est la tradition grecque qui inspire avant tout la flûte de Fănică Luca — dont les soeurs servent encore à Argos ou en Crète à nouen et a dénouer ces guirlandes de danseurs qui se tiennent gravement par la main pour être bien surs de sortir du Labyrinthe”.

E pur și simplu... umoristic! „Les soeurs de Fănică Luca”... nu-s deloc la Argos iar tradiția greacă n'a fluturat nicidecum pe lângă urechile bardului năier! Cât despre Labirint...

Există — socotim — o responsabilitate pentru înfățișarea frumuseților noastre de artă națională, peste hotare!

N. PAPATANASIU



Minunatul film tehnicolor al lui Walt Disney, „Albă ca zăpada și cei șapte pitici”, a inspirat un scenariu radiofonic unei dudui franțuzeice. S'a difuzat așa ceva la Radio Paris-P.T.T. Basmul german a fost oferit și micilor noștri auditori într-un scenariu fermecător, anul trecut: „Ascultați de măicuța, copii!”, cu o muzică anume scrisă de d-ra Elisa Tilenchi.

Prezentarea muzicală a marilor compozitori, se face la Radio Poste-Parisien, de către poezi, în fiecare Sâmbătă seara. René Franchois a prezentat pe Beethoven, Maurice Rostand pe Claude Debussy, R. Schumann de către Fernand Gregh.

Pe când, la noi, Ravel — prezentat de Ion Minulescu, Bach — prezentat de Virgil Gheorghiu, Beethoven — de către Tudor Arghezi?

„Robinson Crusoe”, cartea copilăriei noastre, a inspirat unui domn: Christine, o operă fonografică.

„Paris P.T.T. a dat — pe discuri — o audiție retrospectivă a principalelor manifestări radiofonice — care au sărbătorit venirea la Paris a suveranilor englezi.

Ne bucurăm că și la noi, emisiunile care au însemnat culmi în viața noastră radiofonică, s'au prins pe discuri. La o pioasă comemorare, vom putea auzi — de pildă — întreaga solemnitate a funeraliilor Reginei Maria, din cercurile magice ale discurilor încrustate de sonuri și glasuri.

„National Broadcasting Company” organizează un concurs pentru cel mai bun papagal american. E păcat că, la concurs, s'au primit numai papagali din lumea nouă. Se puteau admite și din Europa. Din conferințarii noștri, puteau concura o bună parte... Și — cine știe — de unde sare... papagalul! O nouă glorie națională, peste hotare! Ar fi putut să figureze chiar la Expoziția Universală din New-York...

MICRO-MEGAS...

## SILENTODA EF8

SPECIALA PENTRU RECEPȚIA UNDELOR SCURTE.

F — filament bifilar  
C — catodă  
G<sub>1</sub> — grilă de comandă  
G<sub>2</sub> — grilă de umbră  
G<sub>3</sub> — grilă ecran  
G<sub>4</sub> — grilă de protecție  
A — anodă (placă)

IN SECȚIUNE

Expunere schematică mult mărită a cursei electronilor între catodă și anodă.

A se observa efectul grilei de umbră G<sub>2</sub>.

## PHILIPS "Miniwatt"





# CARNET RADIOFONIC

## EMISIUNI FRANCEZE

Ti se 'ntâmplă, când n'ai ce s'ascultă la noi, — în cazuri frecvente — în torci butoanele aparatului și treci granița. E atât de comod! Și ești într'atât de mult răsplătit! Chiar când la noi climatul schimbă fața emisiunilor radiofonice și audiem „programe de vară”. Fugi de tarafuri de țigani cu folklor scâlciat și de nerecunoscut, ca să afli un fermecat concert simfonic cu partiții de Mozart, Haendel, Bach, Scarlatti, Beethoven...

Gonești să treci hotarul ca să scapi de pachete de versuri zise umoristice, ca să ascuți — de pildă la Radio Paris 37 — subtile evocări ale saloanelor celebre, un foarte subtil interview cu Ludovic al XVI-lea, o aducere aproape a Curtii lui Ludovic al XIV-lea, o „viață” muzical învesmănată a lui Chopin, o „viață” a lui Victor Hugo... Evocări minunate închipuie din tot ce istoria spiritului francez a izvodit...

„Prezentările muzicale” încercate la noi, nu au atins nici pe departe, strălucirea emisiunilor de acest fel, din străinătate. Au rămas doar onorabile încercări de a mai înviora programele noastre radiofonice.

Fiindcă aci nu așternem condeiul numai pentru a critica, notăm câteva sugestii. Am dori să audiem, în reconstituiri îngrijite și artistice, o după amiază de muzică la Curtea Reginei Elisabeta, cu concursul maestrului Enescu. S'a încercat acest lucru — arid și de fel atrăgător, — cu prilejul comemorării Carmen Sylvei.

S'ar putea face reconstituiri nouă — de pe la Curțile domnești române, căutându-se ca latura muzicală să fie cât mai ales îngrijită. Nu e de ajuns să pui o cobză și un nai, ca să faci muzică la Curtea lui Grigore Ghica Vodă. Firește, e nevoie pentru aceasta, de o regie muzicală sui-generis... Ar fi — este drept — nevoie de o mulțime de alte lucruri...

## VIITORUL TELEVIZIUNEI

Redactorul francez Marcel Berger — dela „Marianne” este un domn destul de priceput — chiar și în ale radiofoniei. Cronica lui: RADIO, din hebdomadarul francez — are adesea reușite sublinieri, în deosebi când are de lucru cu ideile altora.

De pildă, nu tocmai de mult, comentând rezultatul unei anchete ale revistei T. S. F. Tribune, despre Radio și Teatrul, d. Berger scrie câteva rânduri juste, pe care le tălmăcim.

„Alături de vre-o sută de idei tari și juste, am deosebit aci (în anchetă N. R.) — mai ales din partea „maestrilor de teatru”, o unire de idei — care probează până la ce punct acești favorizați disprețuesc sau ignoră resursele miraculoase ale teatrului radiofonic pur!”

„Alții se prefac a-l considera ca pe o formulă de tranziție care merită prea puțin ca să te apleci asupra-i, mai ales

că — foarte curând va fi „transformată de televiziune”.

„Artisticeste, am fi forțați să deplângem substituirea acestui gen prin celălalt.

Teatrul radiofonic, bazat pe percepțiunea auditivă și pe sugestie, este nu mai mult decât o „a opta artă”. Televiziunea, chiar dusă la un grad de progres și de perfecțiune — inimaginabile, nu va fi nicicând decât o mixtură a teatrului și a cinematografului”.

„Televiziunea va fi în curând un incomparabil mod de informațiune și de reportaj. Vom asista din „home”-ul nostru la viitoarele „recepțiuni la Versailles”.

Teatrul radiofonic va păstra pentru totdeauna această superioritate, între altele, că nu costă literalmente nimic — în ce privește costumele și decorurile”. „Cu televiziunea, recădem în blestematele jocuri ale banilor. Atunci, nu se va putea vorbi decât de retransmisiuni și filme. Nimic nu va putea amenința sursa curatului teatru al undelor, acela în care credem”.

\*

Rândurile de mai sus trebuiesc citite de conducătorii radioteatrului românesc. Mai ales, pentru a se strădui — ca să audiem teatrul radiofonic pur, cum n'am auzit de nu știu când.

## EMISIUNI LITERARE

Tot d. Marcel Berger discută chestiunea emisiunilor literare, inaugurate de postul Radio 37.

E vorba de un sfert de oră oferit de N. R. F. editura cu renume. Un speaker prezintă — humoristic — cărțile nouă și autorii în cauză citește apoi scurte pasagii din cărțile anunțate! E o formulă inedită, care merită să fie luată în considerație de Radio-București și de editură!

Numai că, d. Berger constată cu părere de rău că autorii — (emoția?) citește foarte prost! Ca și la noi!

„Lectura e o artă... care trebuie plătită a part!” — încheie cronicarul radiofonic al Mariannei.

## ANCHETA RADIOFONICĂ

Cu acest număr, deschidem câteva coloane cititorilor noștri, pentru a publica cele mai inteligente și juste păreri despre radio-teatru! Nu punem nici o întrebare meșteșugită! Simplu: PĂRERI DESPRE RADIO-TEATRU!

Răspunsurile se vor adresa revistei noastre, cu mențiunea: RADIO-TEATRUL.

\*

D. At. Mitric — întors dintr'o vacanță îndelungă în Bucovina, a adus printre alte manuscrise, și o „radiofonică”. Se numește pur și simplu: „Teatru”... și va fi teatru radiofonic adevărat.

## ISTORICUL RADIOFONIEI ROMÂNEȘTI, în cifre.

Anul înființării Soc. Rom. de Radiodifuziune: 1927, 22 Decembrie.

În 1928: un emițător de 500 kw., pe 394,2 m. lungime de undă, la Buc.

Tot în 1928: un emițător de 12 kw., pe 394,2 m. lungime de undă, la Băneasa.

În 1934: un emițător de 12 kw. la Băneasa, emitea pe 364,5 m. lungime de undă.

Tot în 1934: un emițător de 20 kw., pe 1875 m. lungime de undă — la Bod, este înlocuit în

1936 — de un emițător de 150 kw. — pe 1875 m. lungime de undă, tot la Bod.

Proiecte și previziuni. Emițătorul de 20 kw. — dela Bod va fi dus la Chișinău, emițând pe 212,6 m. lungime de undă.

Emițătorul dela Băneasa va fi mutat la Timișoara și va utiliza o undă mijlocie.

La Băneasa, va fi instalat un post de 60-100 kw. care va emite pe o undă mijlocie.

La București, va fi statornicit un emițător de 50 kw. pe unde scurte și pe 35 m.

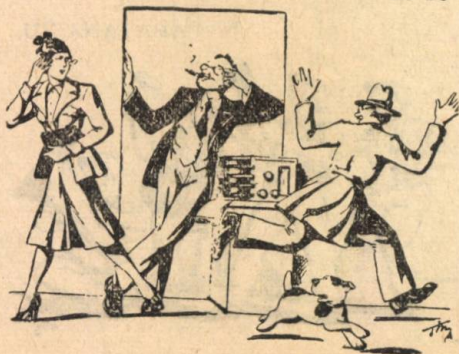
## ARTĂ ȘI FOLKLOR MUZICAL

Intr'o Duminică după amiază pe când la noi — o fanfară parcurgea un potpuri național, de o factură muzicală deloc deosebită de programele lăutărești, am putut audia la Radio Zeesen — pe unde scurte, o admirabilă după-amiază muzicală, cu bucăți interpretate de buni cântăreți și instrumente frumos îngemănate. E vorba de o minunată salbă de cânturi populare, prelucrate, cu o întovărire instrumentală măiastră. Glasuri de mână întâi se perindau, acompaniate de flaut, cello, ori țiteră — cu o grije deosebită în lucrul muzical.

Inutil să mai accentuăm lipsa acestui chip deosebit de ales de a se prezenta muzica populară, în haină nouă și atrăgătoare, la noi. Ocolirea potpuriurilor — în care gen s'au lansat o seamă de compoziți autohtoni, ar fi o politică bună de adoptat, de către Dir. Programelor muzicale. S'ar da, astfel, un exemplu deosebit tarafurilor de lăutari, căror li se dă liberă trecere la microfon. Mai ales că tarafurile nu prezintă întotdeauna un program îngrijit. S'ar ajunge, pe'ncetul, la stimularea bunului gust muzical, a cetățenilor ahtiați după Fănică Luca și compania.

Oricum, o directivă nouă pentru salvarea melosului popular dela prelucrările lăutărești ori prelucrarea compozitorilor de ocazie! Această nouă directivă o va lua, credem — Radiodifuziunea românească.

N. P.





# VICTORIA-MONOCIRCUIT

— Aparat modern cu 3 lămpi la baterie —

Dornic de noutate, mă străduiesc să ofer cetitorilor noștri, montaje noi, cu perfecționări din ce în ce mai interesante, ținându-i astfel la pas cu progresele radiotehnicii.

Montajul de față reprezintă o realizare pe cât de atrăgătoare, pe atât de

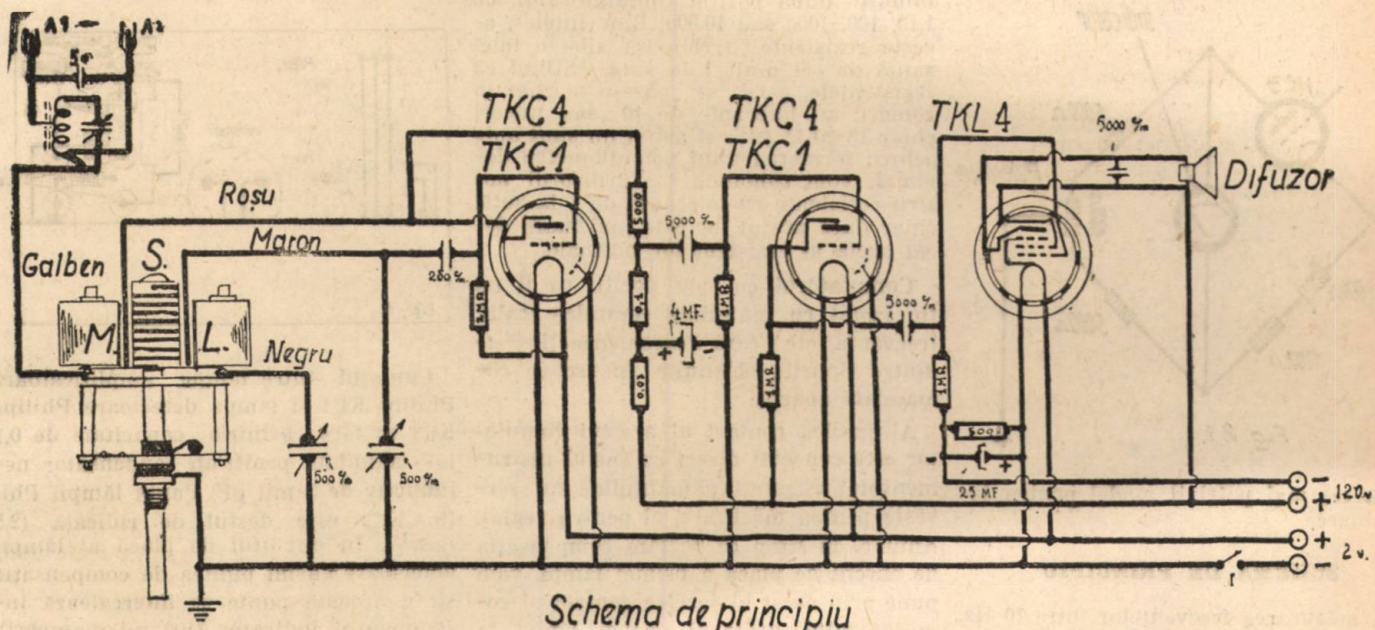
a intra în amănunte, schema fiind în-deajuns de cunoscută.

Atrag însă atențiunea asupra felului cum a fost realizat desenul schemei de principiu, care concretizează în același timp și schema de cablaj. Cred că va ușura cu mult munca amatorului prin

12) Fișa de antenă, fișe de difuzor, bucle de cordon, cordon alimentare, șuruburi, oaze, etc.

13) **Rezistențe Sator:** 2 megohmi; 3x1 megohm; 5000 ohmi; 0,1 megohm; 30.000 ohmi; 500 ohmi.

14) Blocuri și condensatori fixi Sator.



ușor de pus în practică, iar rezultatele sunt extrem de satisfăcătoare. Deasemenea, pentru a evita efectul microfonic, vom întrebuința nouile lămpi Tungstram TKB4, TKC4, TKL4. Aceste lămpi au un volum mai redus, părțile componente aflate în interior având dimensiuni mai reduse și astfel, fenomenul atât de supărător al microfoniciei este redus la minimum.

## SCHEMA DE PRINCIPIU

Schema de principiu este o schemă normală, de felul acelor care au mai fost publicate. Nota specificată a acestui montaj o constituie noul Monobloc-Plan, Victoria-Omega, experimentat în ultimul timp după cerința mai multor amatori din provincie. Grație acestui monobloc-plan s'a realizat o simplificare, prin aceea că întrerupătorul general se află direct pe comutator. Se reduce astfel numărul butonilor la trei, adică reacție, inversor și scală. Monoblocul-Plan posedă aceleași caracteristici și calități ca și Monoblocul rotativ, singura deosebire fiind cea indicată mai sus. Conexiunile sunt aceleași, adică în număr de 4, având specificația dată în schemă. Din punct de vedere al analizei schemei de principiu, mă limitez la cele scrise fără

faptul că indică în mod direct unde anume trebuie făcute legăturile.

## LISTA DE MATERIALE

Montajul recent a fost realizat cu următoarele piese:

- Un șasiu gata ștanțat Omega.
- Trei socluri cu opt contacte.
- Condensator cu aer pe calit 500 cm.
- Scală Omega cu posturi etalonate.
- Monobloc-Plan Victoria Omega.
- Un set de lămpi Tungstram TKE4-TKC4-TKL4.
- Un selector Omega tip 100.
- Un difuzor paletă liberă tip special.
- Un condensator de reacție.
- Una cutie cu rezonanță.
- 4 butoni.

3x5000 cm.; 50 cm.; 250 cm.; 2 MF/400 volți, 100 MF/12 volți.

15) Una cutie de alimentare tip Omega.

16) Una anodică 120 volți Omega.

17) Un acumulator 2 volți — 50 amperi-oră Rova.

## REALIZAREA ȘI PUNEREA LA PUNCT

Realizarea este simplă, iar punerea la punct aproape inexistentă. Este de ajuns să se monteze aparatul corect, conform schemei și cu siguranță odată pus în funcțiune aparatul va funcționa din prima dată și în mod automat, datorită Monoblocului Plan Victoria Omega, se va găsi gata acordat. Aparatul fiind gata executat, vom trece la încercarea lui spre a vedea rezultatele.

## REZULTATELE

Rezultatele sunt remarcabile pe toate gamele de unde. Selectivitate maximă, putere mare și muzicalitate perfectă. Recepționează ziua pe unde scurte: Roma, Berlin, Londra, Paris, Praga și Moscova, pe unde medii: Sofia, Budapesta, iar pe unde lungi: Kiev, Varșovia, Moscova, Istanbul. Este aparatul care se caută și se cere de amatori.

ING. E. CANDREA

REPARAȚIUNI

GARANTATE

**RADIOVOX**  
Laborator Technic

**Str. Regală 11**  
Telefon 4.05.19



# VOLTMETRUL ELECTRONIC

## Montarea și etalonarea unui voltmetru electronic cu amplificare

Continuăm expunerile începute în numărul 516 al revistei, asupra unui voltmetru electronic cu amplificare, tip KF4-KC3. În același număr am publicat și schema de principiu a acestui instrument, care servește pentru măsurarea tensiunilor de înaltă frecvență și repre-

simți influența capacității interioare a primei lampi. Valorile acestor rezistențe sunt alese în așa fel, încât prin acționarea comutatorului unipolar, obținem game măsurabile în sistemul decimal, adică ne trebuie numai o singură curbă de etalonare iar valorile citite se vor înmulți, după poziția comutatorului, cu 1, 10, 100, 1000 sau 10.000. Bine înțeles, aceste rezistențe trebuie să aibă o toleranță de cel mult 1 la sută. Știind că rezistențele, care se găsesc normal în comerț, au toleranțe de 10 sau uneori chiar 15-20 la sută și astfel nu sunt apte pentru formarea unui potențiometru decimal, vom comanda la furnizorul nostru rezistențe cu toleranța de 1 la sută, chiar dacă prețul lor este mai mare decât acela al rezistențelor normale.

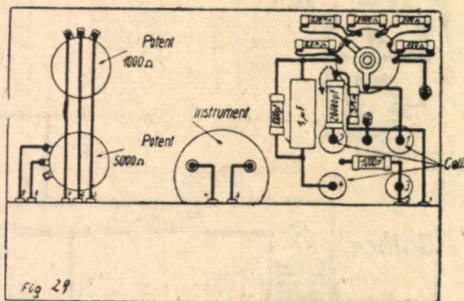
Comutatorul cu șase poziții va fi un tip izolat cu materiale ceramice (calit, frecvența, etc.) care deasemenea lipsește dintre tipurile obișnuite și trebuie comandată aparte.

Al șaselea contact al acestui comutator este conectat direct cu șasiul instrumentului (semnul pământului) nu servește pentru măsurare, ci pentru reglaj. Anume, în timp ce reglăm compensația de curent de placă a primei lampi, vom pune prin acest al șaselea contact al comutatorului, grătarul primei lampi la șasiu.

Atunci când măsurăm frecvențe peste 500 kHz nu mai folosim divizorul de tensiune, ci scoatem fișa de scurtcircuit (vezi cele trei bușe deasupra grătarului KF4) și folosim bușă legată prin capacitatea protectoare de 20 mii pF cu grătarul de comandă al lampii KF4. Borna cealaltă a tensiunii măsurate se leagă cu bușă conectată cu șasiu. Deci, recapitulând cele spuse, ne memorăm regula următoare: tensiuni alternative cu frecvențe între 10 Hz. și 500 kHz. se vor măsura la bornele de intrare din stânga, în timp ce fișa de scurtcircuit leagă axul comutatorului cu grătarul primei lampi, iar tensiuni alternative cu frecvențe de peste 500 kHz. se vor măsura comunicându-le după scoaterea fișei de scurtcircuit, direct bușei de grătar (sus) și bușei de „pământ” (în realitate conectată cu șasiul).

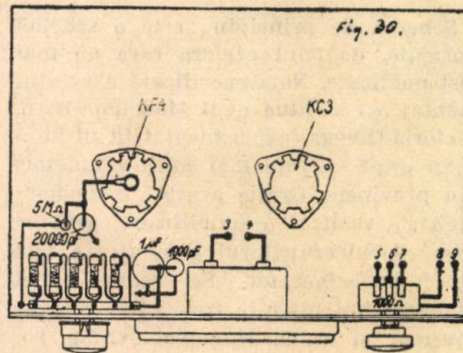
Dealtfel, condensatorul protector de 20 mii pF înlocuiește și condensatorul de grătar al lampii KF4. Rezistența de grătar, care dă grătarului de comandă o tensiune negativă, are 3 MO. Folosind o pentodă de frecvență înaltă în acest loc, obținem o amplificare foarte mare, ceea ce n'ar fi cazul la folosirea unei triode ca prima lampă. Tensiunile pe cari pentoda KF4 le primește, corespund datelor de serviciu ca lampa amplificatoare, anume 80 de volți la ecran, tensiune stabilită printr-un potențiometru fix com-

pus din 0,1 MO. și 0,3 MO. Capacitatea stabilizatoare este de un microfarad. Negativarea necesară grătarului KF4 se obține deasemenea printr-un potențiometru fix, format din 0,2 MO. (spre minus G) și 5 mii de ohmi (spre șasiu).



Cuplajul între lampa amplificatoare Philips KF4 și lampa detectoare Philips KC3 se face printr-o capacitate de 0,1 mF. shuntată printr-un condensator neinductiv de 5 mii pF. Panta lampii Philips KC3 este destul de ridicată (2,5 mA/V). În circuitul de placă al lampii detectoare găsim puntea de compensație și în această punte se intercalează instrumentul indicator (100 microamperi). Pentru evitarea reacției dela placa detectoarei, legăm placa ei prin 10 microfarazi cu șasiul. Tensiunea la placa lampii KC3 fiind redusă, nu ne trebuie în acest loc un condensator verificat cu mare tensiune, deoarece tensiunea de regim nu întrece 130 volți.

Puntea de compensație este compusă din: a) rezistența interioară a lampii triode, b) o rezistență legată în serie cu un potențiometru, ambele având o rezistență totală egală cu aceea a lampii KC3 în stare de funcționare, c) un potențiometru montat simetric între două

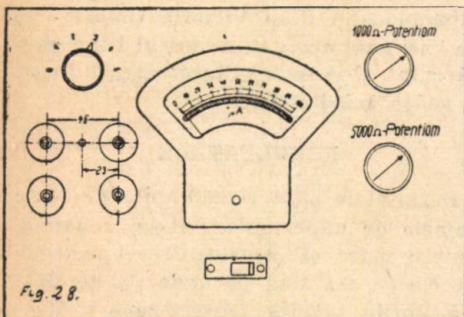


zintă cel mai potrivit model pentru laboratoare.

### SCHEMA DE PRINCIPIU

La măsurarea frecvențelor între 10 Hz. și 500 kHz., tensiunea măsurată este comunicată printr-un condensator de siguranță de un microfarad, divizorului de tensiuni. În cazul când tensiunea măsurată este o alternanță suprapusă unei tensiuni de curent continuu, acest condensator ne permite separarea curentului alternativ de cel continuu. În paralel cu acest condensator de 1 microfarad, am legat și un condensator neinductiv de o mie de picofarazi, model neinductiv, pentru înlesnirea trecerii frecvențelor mari.

În același scop, am prevăzut la cealaltă bornă de intrare, un condensator de 6 mF. shuntat cu 1000 pF., iar borna de pământ este conectată șasiul instrumentului. În acest fel, orice influență provenită din componenți de curent continuu este eliminată, chiar și atunci când ten-



sionea măsurată este relativă față de potențialul pământului.

Rezistența toată a divizorului de tensiune este de un megohm, deci nu reprezintă o pierdere simțitoare și nici nu influențează caracteristica frecvențelor. Dacă am folosi rezistențe mai mari, s'ar

rezistențe fixe și legat în paralel cu instrumentul indicator (100 microamperi). Scopul acestei punți de compensație este eliberarea instrumentului indicator de orice curent continuu atunci, când bornele de intrare (sau grătarul primei





Trebue să arătăm și împrejurarea, că toate conexiunile cari duc tensiuni la această punte, sunt shuntate spre șasiu prin condensatori de 1 mF. și 1000 pF., deci prin conexiunile de alimentare nu pot răciți eventuale tensiuni de frecvență înaltă. Schița din fig. 27 servește pentru o mai bună înțelegere a modului cum este alcătuită această punte de compensare.

## MONTAREA

Fig. 29 ne arată placa frontală din spate, iar fig. 30 ne dă vederea de sus. Fig. 31 este planul de cablaj al șasiului. În baza acestor indicațiuni, nu va fi greu să executăm montarea și cablarea instrumentului.

## PUNEREA IN FUNCTIUNE

dată scoatem lămpile Philips KF4 și KC3. Totuși, vom observa că acul instrumentului indicator arată însă acest fenomen să nu ne dezorienteze. Căci în lipsa lămpilor puntea nu este compensată și instrumentul este unilateral impresionat. Acum verificăm tensiunile, indicate în schema de principiu (fig. 26 în nr. 516) cu un voltmetru de precizie, anume tensiunile de încălzire, anodice, de ecran și de negativare. Reglăm potențiometrul de

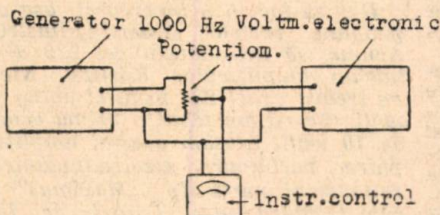
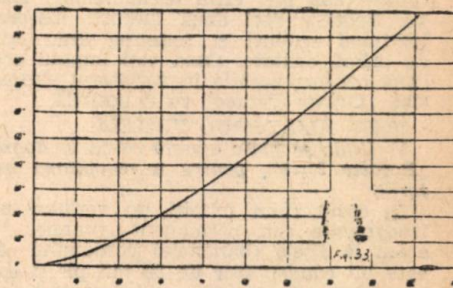


Fig. 32. Luarea curbei caracteristice

Dintr-o sursă de curent alternativ, comunicăm bușele de intrare o tensiune mică. O asemenea sursă este de obicei un mic generator de frecvențe acustice, de preferat este un generator prin interferență. Vom remarca imediat, dacă voltmetrul electronic lucrează.

## ETALONAREA

Prin ciclul de articole, privind principiul și confectionarea voltmetrilor electronici, am avut prilej să aruncăm o privire în domeniul măsurătorilor radio-electrice. Este o ramură foarte vastă a



A. MUNTEANU



# DE VORBA CU CITITORII

10.495. LOHAN.

Unde găsesc spre cumpărare „Galena Europa”?

Aceste aparate le are în exclusivitate firma „Daimond” din Buc., str. Scaune 4, colț cu Bd. Domniței. Toate exemplarele sunt construite și garantate de inventator. În locul celor trei tipuri, se fabrică numai tipul cel mare tip „Galena Europa 1000” și care se vinde cu lei 700. Tipurile mai mici se găsesc numai până la epuizarea stocului.

10.496. ION CONSTANTINESCU.

Locuiesc la 100 km. de București și am din 10 Dec. 1937 o galenă „Europa”. Deoarece aud foarte bine posturile naționale și un număr de posturi străine, vreau să-mi cumpăr un vorbitor.

Frumosul dvs. succes se datorește, nu numai aparatului, ci în primul rând, instalației pe care ați executat-o dvs. în mod absolut corepunzător instrucțiunilor. Anume, ați ridicat o antenă de 60 metri lungime, mult deasupra pomilor și casei, ați făcut o coborire cât s'a putut de scurtă, trecută prin pervazul ferestrei, iar priza de pământ ați îngropat-o la 1 jum. metru adâncime, formată fiind dintr-o sârmă groasă de aramă având la capăt o placă de zinc. Nu avem ce obiecta, instalația dvs. este bună și deaceiași și auziți atât de bine numeroase posturi. Nu ne-ați indicat înălțimea antenei: dacă ea poate să fie ridicată și mai sus, faceți această ridicare și veți observa că volumul audiției crește. De înălțimea antenei depinde tensiunea, pe care o poate livra, iar de lungimea ei depinde capacitatea colectoare și intensitatea de curent livrabilă.

Pentru a trece dela cască la vorbitor, trebuie să îmbunătățiți instalația pe cât este posibil. Situația dvs. este favorabilă: sunteți 100 km. de București pe un deal. Numai cristalul indicat de dvs. este unul dintre cristalele cele mai efine și nici nu ne miră că nu durează. Noi întotdeauna am recomandat la Galena Europa, cristalul Luxor 895, ca cel mai sensibil și cel mai puternic. Dacă veți încerca un asemenea cristal, desigur veți observa o creștere a audiției. După un an de activitate galenistică ați câștigat destulă îndemnare în căutarea punctelor sensibile. Dealtfel, în curând va apare un cristal nou, sub numele de „Rotor”, cunoscut și la noi după primele modele importate acum vreo 5—6 ani. Și noul model va fi un cristal sintetic având toată suprafața extrem de sensibilă, regaj micrometric, etc., însă cu toate perfecționările obținute, va fi considerabil mai eficient decât vechiul model. Vă trebuie deci două lucruri: majorarea înălțimii antenei și folosirea unui cristal de primă calitate. Dacă veți împlini aceste două cerințe, audiția în vorbitorul extrasensibil „Gravor Perkeo” va fi posibilă.

10.498. AMATORUL YR5LSM.

1) Unde se poate adapta casca la aparatul „Rotativ 2+1”, pentru a recepționa amatorii.

În cazul când folosiți un vorbitor electrodynamic sau permanent-dynamic, veți atașa la fișele (bananele) cordonului câștii câte un condensator de 20 mii pF și capetele libere ale acestor condensatori le veți conecta cu bornele primare ale transformatorului de esire. Dacă vorbitorul este paletă liberă, îl veți înlocui printr-o rezistență de 2—3 mii ohmi 6 vați, iar casca o veți lega paralel cu această rezistență.

2) Ce formalități trebuie să fac ca să obțin autorizația pentru emisie.

Vă veți înscrie în asociația amatorilor de emisie. Acolo vi se vor da toate instrucțiunile.

3) Cum se taxează reclamele la microfon?

Fiecare cuvânt, odată rostit la microfon,

se taxează cu vreo 30 de lei. În ce privește întrebările celelalte, nu vă putem da adresa cerută.

10.499. ZUGARIU ION, CÂNTĂREȚ DE STAT, BOCSA MONTANĂ.

Doresc să am o galenă, cu care să pot asculta posturile naționale.

Luând în mână harta județului Caraș, găsim orașul dv. la poalele unui deal. Cunoaștem efectul de blindaj pe care îl exercită orice deal sau munte, deaceia nu pu-

tem afirma până la proba contrarie, că în acea localitate s'ar putea recepționa posturile românești. În alte comune din Banat, situate chiar mai departe decât Bocșa Montană, însă pe șes, se aud posturile foarte bine, plus o mulțime de posturi străine, dintre cari Belgrad și Budapesta toată ziua. Lăsați pe altcineva să facă această încercare și numai pe baza unei convingeri precise, vă veți putea procura și dvs. aparatul.

A. MUNTEANU

## ECOURI TECHNICE

### 235 wați modulați

### Un poet...

Aceiași energie poate să aibă efectele cele mai diferite. Cu 235 wați energie electrică consumată din sector, nu putem începe prea mult: dacă avem câțiva musafiri în salon, vom aprinde desigur toate becurile lustrului mare și consumația totală a acestor becuri ajunge doar să îmbrăce încăperea într-o feerie de lumină. Intrucât omul modern este obișnuit cu risipa de lumină, gestul nostru nu va avea nimic deosebit. Căci pentru a da unei duzini de oameni o lumină bună, într-o cameră mare, ne trebuie într-adevăr 235 wați.

Dar să facem o încercare, așa cum o propune revista „Koerting-Illustrierte”. Anume, să introducem cei 235 de wați într-un amplificator Körting. Nici nu ne trebuie exact 235 wați, ci ajung și 225 wați, așa că am făcut o primă economie de 10 wați. Atașăm acestui amplificator patru vorbitoare electrodinamice cu randament mare tip „Maximus” și facem legătura între bornele de intrare ale amplificatorului și un pick-up montat pe un motor de gramofon. Alegem o placă cu un marș militar și aranjăm butonul volumcontrol pentru maximă intensitate.

Cei 12 musafiri n'ar mai avea posibilitatea să ne întrebe ce însemnează acest concert, deoarece impresia sonoră ar zădărnici orice comunicare. Zidurile s'ar cutremura, molozul ar cădea în capul musafirilor, tablourile s'ar desprinde din cuiele lor. În douăzeci de secunde, salonul ar fi evacuat—dar totodată și devastat. Chiar și atunci, când vreunul dintre musafiri ar fi cu desăvârșire surd, ar fugi—căci fiecare sunet ar apăsa asupra pieptului său ca o lovitură de box.

Cu mintea sănătoasă, nici nu am face așa ceva. Ar fi păcat de locuința, de casă și de prieteni. Ci transportând acel post de amplificare într'un aerodrom, am face constatarea că plăcile cântate cu picup și cuvintele rostite într'un microfon de mână, ar fi auzite pe tot cuprinsul câmpiei întinse. Până și piloții avioanelor le-ar remarca!

Și dacă am controla consumația de curent al amplificatorului, am face o nouă constatare. Anume că un concert electroacustic de o oră, nu costă mai mult curent decât iluminarea timp de o oră a salonului nostru de acasă. Din această comparație, putem vedea cât de mult a avansat tehnica amplificării și redării, față de tehnica luminatului electric.

„a fost solicitat să-și rostească câteva dintre poeziile preferate, la microfon. Deoarece se hotărâse păstrarea glasului său pentru arhiva sonoră, în studiou s'au înregistrat cele câteva poezii, pe două discuri de ceară.

În ziua când programul emisiunii cuprindea și aceste poezii, autorul lor ședea în fața aparatului său de radio și de o oră controla emisiunile. În sfârșit, se anunța și citirea poeziilor de către autor.

Insă, ce deziluzie! Poeziile au fost rostite de un glas incompetent, fără expresia sentimentelor, fără eoul suferințelor adânci. Poetul nostru a fost lovit, în orgoliul său de artist al cuvintelor, sentimentelor și expresiilor. S'a repezit la telefon și a făcut cel mai energic protest.

Direcțiunea programelor l-a invitat în studio. Acolo au fost puse plăcile originale, contrasemnate de el cu ocazia înregistrării, pe un gramofon electric. Și a răsunat același glas, care a spus versurile și la emisiunea programului.

Marele liric a luat rămas bun, puțin subit și redus la tăcere. Foarte puțin sunt, cari își recunosc glasul înregistrat. Majoritatea oamenilor își cunoaște glasul altfel: așa um i se pare fiecăruia că-l are.

### Isabellin

Deși seamănă cu un nume feminin, acest material este doar un nou aliaj pentru confecționarea rezistențelor metalice. Alături de sârmele de nichelină, rheotom, constantan, cromnichel, etc., trebuie să înscrîm în tabelele noastre, isabellinul sau isabellina (se va vedea ce gen i se va atribui).

Curba caracteristică a sârmelor de isabellina este similară celei cunoscute la manganină. Căldura specifică este de 0,5 ohm pro mm., pătrat și metru, însă maximum se găsește sub temperatura normală, așa că coeficientul de temperatură este practic negativ. Aliajul constă din aluminu mangan și cupru ca însușiri termoelectrice, isabellina este preferabilă cuprului și este chiar negativă față de cupru. Livrează mai puțin de 1 microvolt pro grad Celsius, iar maximum îl livrează la 130 grade Cels. Rezistența de rupere este de 50 kgr. pro mm. pătrat, când se extinde cu 20 la sută. Se folosește în rezistența de precizie (shunturi) etc. și înlocuiește constantanul.

A. M.



# PROGRAMUL POSTURILOR EUROPENE

pe săptămâna 18—25 Septembrie 1938

„Reproducerea parțială sau integrală a programelor este interzisă“.

## DUMINICA

Duminică 18 Sept. 1938



1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

ORA DIMINEȚII

(8.30—9.50)

8.30: Deschiderea emisiunii.

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— Concert de dimineață (discuri): Uvertură la opera „Tar și teslar” de Lortzing; Vals de Margis și Vals de Berger; Cântecul privighetoarei și Fluierătorii veseli de Gennin.

— Radio-jurnal.

— Continuarea concertului (discuri): Fantezie din opereta „Viața pariziană” de Offenbach; Marionete, polca de Landschultz; Vals din „Naila” și Pizzicato din „Sylvia” de Delibes.

9.50: Încheierea programului dimineții.

9.55: ORA RELIGIOASĂ:

I. — Clopote.

II. — Serviciul religios transmis dela Sf. Patriarhie.

III. — Predică de Pr. C. Dron.

13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Durnării.

13.25: Concert de prânz. Orchestra Jean Sibiceanu: Căntece populare bătrânești; Baladă de Paschill; Potpuriu de căntece în stil popular; Porumbița, serenadă de Yradier; Du-te dor la mândra mea, de Anghel Mădăcuș; Hora încurcată de Jean Sibiceanu.

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal.

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Jean Sibiceanu: S'alta verde, potpuriu național aranș de Christide; Adio, romanță de Cavadia și O lacrimă, romanță de Leon; Plaisir d'amour, melodie de Martini; Potpuriu de valsuri; Arie naționale.

15.10: ORA VESELĂ: ION MANU.

ORA SATULUI:

15.30: Alex. Lascarov-M. Ivanu: De vorbă cu sătenii.

15.45: Căntece populare românești. A-leandru Grozuță (canto): Jelui-m'aș și n'am cui de Dima; Mugur, mugurel de Dima; Sub fereastra mândrei mele, de Dima; Voinicel cu părul creț de Brediceanu; Foaie verde sălcioară de Monția; Dragu mie- mândro de tine de Brediceanu.

16.05: Sfaturi pentru gospodari.

16.25-17.05: Taraful Ion Matache (dela „Alunaru”-Ploști): Cântec de dragoste ca la nuntă; Pe șoseaua din Cepari; Hore amestecate de pe Valea Prahovei; Drăguț car cu patru boi, doină ardeleană; Dine, Dine, Costandine; Invărtite din Ardeal; Sârbe amestecate din Argeș.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Actualități medicale.

19.17: Muzică de dans (discuri): Vals de Waldeufel și Vals de Joh. Strauss; Tango de Nicolas și Tango de Ferraris; Fox de Meisel; Tango de Pioli; Paso doble de Congrains; Vals și Ländler de Kaufmann; Nopti romantice, fox de Doelle; In vals ne-am întâlnit și Rio-Rino, de Dendrino (voce: Ion Luican).

19.58. — SPORT: Rezultate tehnice.

20.00: Continuarea muzicii de dans (discuri): Vals de Freundorfer și Polcă de Derksen; Capriciu și Anabella, tango de Nicolas; Fox de Rose și Vals de Adamson; Ali-Baba, rumba de Lecuona; Pofțiți la ceal, tango de Benatzky; Londonola-quick, step și Fox de Siegler; Prea iubită, vals de Waldeufel și Seară la Niedersheim, vals de Richartz; Două tangouri argentinene de Fresedo; Un vapor pleacă la Changhai, slowfox de Kennedy; Trebuie să privești în ochii mei, vals lent de Meissner; Domnișoara Anne-Marie, paso doble de Llossas.

523 m. NICE-COTE D'AZUR 60 kw.

18.30: Concert din Grenoble ★ 20.30: Concert P. T. T. ★ 20: Cnconcert Toulouse ★ 20.30: Radio-jurnal ★ 21: Inf. în italiană ★ 21.30: Inf. met.

269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

16.30: Concert Orh. Radio ★ 18: Conf. ★ 18.15: Praga ★ 18.45: Inf. locale ★ 18.50: Brno ★ 19.50: Știri de presă ★ 20-0.30: Praga.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

16.10: Feerie ★ 16.45: Conf. ★ 17: Reportaj sportiv. In continuare, concert distractiv ★ 19: Conf. ★ 20: Oră camaraderescă ★ 20.40: Ecou sportiv ★ 21: Inf. met. ★ 21.10: Seară veselă variată. In continuare, orh. de dans ★ 23: Inf. ★ 23.20: Sport pentru doamne ★ 23.40: Muzică de dans ★ 2-4: Muzică nocturnă din Hamburg.

293.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18: Praga ★ 18.45: Conf. ★ Emisiune maghiară ★ 19.15: Muzică ungară, cu muzică de țigani ★ 19.45: Plăci ★ 19.50: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.20: Orh. de salon ★ 21.05: Kosice ★ 23.15: Praga ★ 23.35: Sport ★ 23.50-0.30: Praga.

316 m. BRESLAU 100 kw

6: Melodii frumoase-plăci ★ 7: Concert din portul Hamburg ★ 9: Salutări

21.00: SĂPTĂMANA.

21.15: Concert de seară. D-na Maria Snejina (canto) și Orchestra Radio, dir. de Th. Rogalski: Uvertură la „Băieții veseli” de Suppé; Aria lui Nell din „Fata de zăpadă” de Rimsky-Korsakoff (voce: D-na Maria Snejina); Vals vesel de Pro-vaznik; Fantezie din „Zaza” de Leoncavallo; Aria cârților din „Carmen” de Bizet (voce: D-na Maria Snejina); Povești din pădurea vieneză, vals de Johann Strauss.

22.00: Radio jurnal.

22.10: Continuarea concertului: Trandafirii din Florida, potpuriu de Leo Fall; Arie din „Mignon” de Ambroise Thomas (voce: D-na Maria Snejina); Orientală de Albeniz; Arie din „Samson și Dalila” de Saint-Saëns (voce: D-na Maria Snejina); Jota de Saint-Saëns; Orientală de Rust; Mars umoristic de De Micheli.

23.00: Rezultatele sportive de Radu Vasilescu.

23.15-24.00: Din filme (discuri): Sere-nadă din filmul „Soarele răsare” de Meisel (voce: Marcel Wittrisch); Selecțiuni din filmul „Căutătorii de aur” de Warren; Noapte bună draga mea, foxtrot din filmul „Stowaway” de Mac Ravel; Vals din filmul „Marsilia” de Scott (voce: Tino Rosi); Tango din filmul „Nu vreau să știu cine ești” de Stolz (voce: Liane Haid); Vals englez din filmul „San Francisco” de Brown; Două melodii din filmul „Nu mă uita” de Curtis (voce: Beniamino Gigli); Tango din filmul „Stelele strălucesc” de Kirsch (voce: Rosita Serrano); Cântecul lui Zouzour din filmul „Cain” de André Petiot și Vals din filmul „Premiu de frumusețe” de Zeller (voce: Marthe Coiffier).

matinale ★ 9.10: Muzică populară-plăci ★ 10: Conf. religioasă ★ 10.30: Sonata Kreutzer ★ 11.05: Plăci ★ 12: Conf. ★ 12.25: Emisiune pentru germanii din toată lumea ★ 12.55: Met. ★ 13: Muzică de prânz (Berlin) ★ 15: Conf. ★ 15.30: Intermezzo vocal ★ 16.35: Causerie ★ 17: Muzică de după amiază, orch Radio ★ 19: Tablouri romantice ★ 20: Reportaj sportiv ★ 20.30: Concert din pădure ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Orch. simfonică execută „Simfonia 5-a” de Beethoven ★ 21.40: Marșuri și lied-uri militare ★ 23: Inf. sport. ★ 23.15: Campionatele de atletică ușoară pentru doamne ★ 23.45: Două orchestre ★ 1: Muzică nocturnă din Hamburg.

321,9 m. BRUXEL. FLAM. 15 Kw.

18.30: Plăci ★ 18.45: Montaj radiofonic ★ 19: Orh. de salon ★ 19.30: Muzică la plăci ★ 19.45: Causerie religioasă ★ 20: Concert Orh. de salon ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Seară variată ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Muzică la plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18: Praga ★ 18.35: Emisiune germană. Balade și legende ★ 19.30: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Căntece populare pentru cor ★ 20.45: Emisiune teatrală ★ 21.20: Trio de salon. (Lincke, Dvorak, Kricka) ★ 21.50: Conf. ★ 22.05: Kosice ★ 23.15-0.30: Praga.



**331,9 m. HAMBURG 100 kw.**

16: Nuntă țărănească ★ 17: Trans. matchului de football Germania-Polonia ★ 17.45: Concert de după amiază ★ 19: Trans. unei piese teatrale ★ 19.50: Intermezzo la plăci ★ 20: Reportaj sportiv ★ 21: Meteorul, știri ★ 21.10: Trans. Königsberg, serată veselă ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică de dans ★ 1: Muzică nocturnă (distractivă, de dans, valsuri, muzică populară).

**349,2 m. STRASSBURG 100 kw.**

20: Inf., met. ★ 20.30: Varietăți ★ 20.45: Inf. sportive ★ 21.30: Muzică ★ 22: Oră alsaciană ★ 23: Romante roco-co ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în germană ★ 24: Muzică de dans.

**325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.**

6.45: Fanfară ★ 6.55: Muzică populară ★ 7.15: Muzică ușoară ★ 7.50: Salut matinal. Ora exactă. Inf. Calendarul zilei ★ 8: Muzică ușoară ★ 8.40: Pauză ★ 8.45: Serv. religios ★ 11.30: Căuserie ★ 11.45: Concert ★ 13: Muzică populară ★ 13.30: Inf. ★ 13.45: Muzică variată ★ 14.15: Reclame ★ 14.20: Muzică ușoară și dansuri ★ 17: Ora satului, Muzică populară ★ 18: Pentru copii ★ 19: Muzică ușoară și dansuri ★ 20: Muzică populară ★ 20.30: Recital de violoncel ★ 21.30: Inf. ★ 21.55: „Studentul cerșetor” operetă de Millöcker ★ 22.35: Muzică ușoară și dansuri.

**356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.**

16: Cursul pieței ★ 16.13: Jumătate oră variată ★ 18: Muzică distractivă din Saar ★ 19: Muzică Orh. Willi Libiszowski ★ 20: Ecou sportiv ★ 20.20: Actualități muzicale. (Strauss, Siegel, Bund, Volpati, Richartz, Nucci) ★ 21: Inf. ★ 21.10: Căntece și dansuri ale Națiunii ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Emisiune veselă la sfârșitul Duminicii ★ 1-4 Muzică nocturnă din Hamburg.

**369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.**

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

9.30: Semnal orar. Jurnalul radio. ★ 9.50: Concert orgă. ★ 19.15: Pentru militară. ★ 11: Pentru agricultori. ★ 13: Slujbă ★ 13.20: Conf. sportivă ★ 13.30: Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 14.15: Orh. Radio. ★ 14.45: Plăci. ★ 15.15: Comunicate. ★ 19.15: Concert simfonic, muzică italiană (Rossini, Wagner, Schubert, Wolf-Ferrari, Raff) ★ 19.45: Știri. sport, plăci ★ 20.25: Inf. sportive, plăci. ★ 20.50: Comunicat. ★ 21: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 21.25: Poșta radio. ★ 21.35: Plăci. ★ 22: Văduva, comedie de Simoni. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

**382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.**

16.20: Muzică nordică pentru pian ★ 16.50: Reportaj sportiv ★ 17.40: Concert de după amiază. Orh. și soliști ★ 19: Conf. ★ 19.15: Oră variată ★ 20.15: Sport ★ 20.30: Conf. ★ 21: Inf. ★ 21.10: Mare concert seral. Haydn: Simfonie Nr. 102 si-major; Graener: Concert pian la-minor op. 72; R. Strauss: Poem simfonic; Strawinski: Suită de balet; Marcel Poot: Allegro simfonic ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans (Stuttgart) ★ 1-4: Muzică nocturnă.

**405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.**

16: Feerie după Wilhelm Hauff ★ 16.45: Căuserie ★ 17: Reportaj sportiv. In continuare la 17.45: Concert de după amiază, din Lipsca ★ 19: Nuntă țărănească din Polonia ★ 20: Campionatul de atletică ușoară pentru doamne. Apoi, muzică ★ 21: Ora, met., inf. ★ 21.10: „Croitorii din Schönaue” operă comică de Brandts-Buys ★ 23: Met., inf., sport ★

UN IMN AL VIRTUȚILOR  
STRĂJERILOR ROMANUL

**SUFLET DE STRĂJER**

AVENTURILE EROICE A TREI STRĂJERI, SANDU, TOMA ȘI NICU, PE CĂILE PRĂPĂSTIOASE ALE BUCEGILOR, VITEJIA ȘI SPIRITUL LOR DE SACRIFICIU, VOR ENTUZIASMA PE TOȚI CITITORII

**SUFLET DE STRĂJER**

E PRIMUL ROMAN DIN VIAȚA STRĂJEREASCĂ

DE VANZARE LA TOȚI LIBRARII ȘI DEPOZITARIII DE ZIARE, PREȚUL LEI 30. COMENZILE SE PRIMESC LA „CARTEA NOASTRĂ” Str. BLĂNARI 22 BUCUREȘTI

23.30: Muzică distractivă și de dans (Viena) ★ 1-4: Muzică nocturnă (Hamburg).

**420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.**

9.30: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 9.50: Concert de orgă. ★ 10.15: Pentru militari ★ 11: Pentru agricultori ★ 13: Slujbă. ★ 13.20: Conf. sportivă. ★ 13.30: Plăci. ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 14.15: Orh. radio. ★ 14.45: Plăci. ★ 15.15: Comunicate. ★ 18.15: Varietăți, orh. ritmică. ★ 19.45: Noutăți sportive, plăci ★ 20: Inf. sportive, comunicate. ★ 20.25: Sport. plăci. ★ 20.50: Conf. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.25: Lecții de italiană. ★ 21.35: Muzică variată. ★ 22: O fabulă de Andersen, muzica de Veretti. In continuare actualități, jurnalul radio, muzică de dans.

**431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.**

17.30: Concert de orh., muzică de dans ★ 19.30: Muzică la plăci ★ 20: Radio-jurnal inf. ★ 21: Varietăți ★ 21.30: Teatru vorbit: seară dramatică ★ 23.30: Radio jurnal, inf., met. ★ 23.45: Muzică la plăci ★ 24: Muzică de dans.

**437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.**

17.20: Discursuri ★ 17.40: Emisiune populară ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Muzică și cântece populare ★ 23: Noutăți de presă, sport ★ 23.20: Muzică de dans-plăci.

**443,1 m. SOTTENS 100 kw.**

19.30: Plăci ★ 20: Căuserie religioasă ★ 20.30: Intermezzo muzical ★ 20.45: Cinci minute solidaritate ★ 20.50: Inf. ★ 21: Duminica sportivă ★ 21.20: Recital pian ★ 21.50: Seară din Lausanne ★ 23: Muzică și poezie.

**455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.**

16: Pentru copii: „Hansel și Gretel” ★ 16.30: Reportaj ★ 17: Emisiune distractivă și de dans. In pauză, reportaj sportiv ★ 19: Afară și acasă, sunete și din

toată lumea ★ 20: Muzică de dans-plăci ★ 20.35: Reportaj sportiv ★ 21: Inf. ★ 21.10: „Idomeneo” operă de Mozart ★ 23: Inf. ★ 23.30: Concert de Duminică ★ 1-4: Muzică de dans-Hamburg.

**463 m. LYON P. T. T. 100 kw.**

19.30: Concert ★ 20: Concert ★ 20.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 21: Știri de presă ★ 21.30: Seară variată ★ 23.30: Noutăți ★ 23.45: Inf. în germană ★ 24: Muzică de dans.

**470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.**

7.45: Muzică, comunicate ★ 8.20: Slujbă recreativă, Orh. Radio ★ 9: Pentru lucrători ★ 9.20: Concert popular, Orh. Radio ★ 9.45: Meditații ★ 10: Căntece ★ 10.30: Pentru Industrie și Comerț ★ 10.45: Concert popular, orh. Fok. ★ 11.40: Dansuri slave ★ 12: Coruri cehe și corul institutorilor din Praga ★ 12.25: Lecturi literare ★ 12.30: Bratislava ★ 13: Ciopote ★ 13.05: Știri de presă, bul. met. ★ 13.25: Program variat, Orh. Fok. ★ 14.55: Radio agricol ★ 15.10: Plăci ★ 16.30: Mor. Ostrava ★ 18: Conf. ★ 18.15: Muzică recreativă, Orh. Radio ★ 18.45: Program variat ★ 19.15: Varietăți ★ 19.30: Concert ★ 20: Știri de presă, bul. met. ★ 20.10: Jurnal vorbit ★ 20.20: Plăci ★ 20.25: Programul următor ★ 20.30-23.15 „Rosalka” operă de Dvorak (trans. teatrul Național) ★ 22: Semnal orar ★ 23.15: Știri de presă, cronică, sport ★ 23.35: Rezultate hippice ★ 23.40 Muzică de dans, orh. de jazz.

**506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.**

16: Emisiune pentru tineret ★ 16.35: Quartet coarde de-major op. 20 Nr. 2 de Haydn ★ 17: Muzică variată, orh. distractivă și soliști ★ 19: Povestiri ★ 19.15: Oră festivă ★ 20: Reportaj sportiv ★ 21: Inf. ★ 21.10: Scenă radiofonică ★ 21.50: Muzică de seară, cu opere de compozitori germani străini ★ 23: Inf., sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans ★ 1-4: Muzică nocturnă.

**483,9 m. BRUXELLES 15 kw.**

19.30: Orh. de jazz ★ 20: Căuserie religioasă ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Concert consacrat operelor lui Guillaume Lekeu ★ 22.15: Comedie într'un act ★ 22.55: Plăci ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Orh. de jazz ★ 24: Plăci.

**523 m. STUTTGART 100 kw.**

16.30: Concert coral ★ 17: Reportaj sportiv Germania-Polonia ★ 17.45: Concert distractiv din Lipsca ★ 19: „Wolhynien”, emisiune cu muzică ★ 20: Reportaj sportiv ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică militară ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans ★ 1: Concert nocturn. Mozart: Fantezie do-minor pentru pian. 2) „Don Giovanni” operă de Mozart ★ 3-4: Muzică nocturnă din Hamburg.

**540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.**

17.45: „Titus” operă de Mozart ★ 19.05: Sonate pian de Hindemith ★ 19.20: Conf. ★ 19.45: Concert distractiv, orh. Radio ★ 20.25: Lied-uri frumoase ★ 20.45: Inf. ★ 20.55: Sport ★ 21: Muzică elvețiană ★ 21.50: „Pestalozzi” ★ 22.50: Căntece elvețiene ★ 23.25: Comunicate, programul următor.

**549 m. BUDAPESTA 120 kw.**

10: Serviciul religios ★ 10.45: Inf. ★ 11: Serviciul religios ★ 12: Slujbă ★ 13.30: Concert de orh. Dir. Polgar ★ 14: Conf. ★ 15: Plăci ★ 16: Pentru agricultori ★ 16.45: Orh. de țigani J. Horvath Dudas ★ 17.30: Conf. ★ 18: Orh. de jazz ★ 19.05: Căuserie ★ 19.30: Concert Orh. Radio ★ 20.35: Conf. ★ 21: Reportaj sportiv ★ 21.10: Piesă radiofonică populară în 3 acte de Istvan Ceczy, pre-



lucrat pentru radio ★ 23: Inf. ★ 23.20: Concert Orh. reg. II, dir. Seragi. Franz: Marș; Keler: Comedie ungară, uv. Waldteufel: Vals; Offenbach: din opta; „Povestirile lui Hoffmann”; Pecs: Potpourri; Kalman: Dans ungar; Seregi: Marș festiv ★ 0.30: Plăci ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

### 1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

19: Orh. George Scott-Wood ★ 19.30: Jack Hylton și orh. sa ★ 20: Sketch polist ★ 20.15: Orh. ★ 20.30: Concert variat ★ 21.30: Inf. mondiale, știri de presă în germană ★ 21.40: Bursa, bul. met. ★ 21.53: Duminică sportivă ★ 22: Orh. ★ 22.30: Concert variat ★ 23: Jack Jackson și orh. sa ★ 23.30: Concert variat ★ 24: Muzică de dans ★ 0.30: Plăci.

### 1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

8.15: Cântec matinal ★ 8.20: Muzică matinală, orh. Radio ★ 9: Jurnalul radio ★ Jurnalul radio ★ 9.15: Pentru țărani: causerie, muzică populară ★ 10.15: Reportaj ★ 12.45: Revistă culturală ★ 12.57: Semnal orar ★ 13.03: Concert matinal, simfonic (Wagner, Ceaikowsky) ★ 14: Schiță literară ★ 14.15: Muzică de prânz ★ 16: Pentru agricultori, causerie ★ 17.25: Căntece de Ravel și Sadere ★ 17.50: Reportaj sportiv ★ 18.40: Orh. Radio. In antract, inf. ★ 21: Programul următor ★ 21.05: Piero Coppola dirijează plăci ★ 21.40: Revistă politică ★ 21.50: Jurnalul radio ★ 22: Causerie ★ 22.40: Inf. sportive ★ 23: Vodeville ★ 24-0.05: Noutăți, jurnalul radio, inf. met.

### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18.20: Muzică militară ★ 19: Octet, muzică ușoară ★ 19.30: Slujbă pentru

**Contra 100 Lei**  
**REVIZUIR ORICE APARAT DE RADIO**  
**„ELECTRO-STOCK”**  
Bulevardul Elisabeta 45. Telefon 506.45  
Laboratorul sub conducerea unui inginer specialist.

negro-spirituals, trans. America ★ 20: Orh., violoncel, muzică variată ★ 20.25: Pauză ★ 21: Slujbă ★ 21.45: Conf. filantropică ★ 21.50: Inf. ★ 22.05: Căntece engleze ★ 23: Sextet, muzică ușoară ★ 23.30: Epilog.

### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Lied-uri populare și dansuri ★ 17: Reportaj sportiv ★ 17.40: Muzică de după amiază ★ 19: Piesă de Herman Löns ★ 19.30: Muzică de Chopin: Etude op. 25-Nocturnă do-minor. Else Craus (pian) ★ 20: Sport și muzică (Viena). In pauză, reportaj, cota apelor ★ 21: Met. inf. ★ 21.10: „Falstaff” operă de Verdi ★ 23: Met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 24: Concert seral, Orh. Radio ★ 1.45: Melodie ★ 2.06-3: Concert distractiv, orh. Radio.

### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18: Muzică variată ★ 20: Circ. ★ 20.30: Orh. ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Politică internă ★ 21.08: Politică externă ★ 21.15: Melodii ★ 21.30: Concert simfonic ★ 22.30: Inf., știri de presă ★ 23.30: Plăci ★ 23.35: Program sonor ★ 23.45: Semnal orar, inf., met. ★ 24: Muzică de dans.

rek Weber; Selecțiuni din operele lui Lehar (voce: Peter Anders); Potpuriu din „Sânge polonez” de Nedbal; Căntece din „Muschetarii la mânăstire” de Varney și „Mascota” de Audran (voce: Georges Villier); Selecțiuni din „O noapte în Veneția” de Joh. Strauss (voce: Eugen Engels).

14.10: Ora, Mersul vremii. Radio jurnal.

14.30: Continuarea concertului de prânz (discuri): Muzică distractivă: Angelina de Bou și Sardana de Catala; Două căntece din filmul „Lună nouă” de Romberg (voce: Lawrence Tibbett); Două căntece din opera „Cele trei valsuri” de Oscar Strauss (voce: Yvonne Prin-temps); Serenada sărutului de De Micheli și Serenadă de Tarenghi; Doi ochi de Storch și Serenadă de Meisel (voce: Hugo Welfing); Îți cer iertare c'am plecat de Casvan și Of mândruț, dac'ai ști de Florea (voce: Ion Luican — O.); Potpuriu de melodii de Berlin (pian: Peter Kreuder-Telef.); Paso doble, de Villajos (voce: Pilar Arcos).

15.20: Varietăți; Publicații.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Actualități.

19.15: Valeriu Iacobescu (canto): Arie din „Simon Boccanegra” de Verdi; Arie din „Don Juan” de Mozart; Arie din „Flautul fermecat” de Mozart; Arie din „Povestirile lui Hoffmann” de Offenbach; Nu-mi mai simt inima de Paisiello.

19.35: Câteva valsuri (discuri): Acua-rele — vals de Johann Strauss; Ploaie de aur — vals de Waldteufel și Vis de dragoste după bal — vals de Czibulka; Selecțiuni de valsuri de Chopin (orch. Operii din Berlin); Vals de Lanner; Fata muntilor — vals de Fraser.

20.00: Congresul internațional de medicină veterinară, de Prof. G. K. Constantinescu.

20.15: Concert de seară — Orchestra

Radio, dirij. de Ion Ghiga: Uvertura „Țigancă”, de W. Balfé; Suită din baletul „Hans cel leneș”, de Nedbal; Aria pentru vioară și orchestră de Bohociu (vioară: D. Teodoru); Amurg de toamnă, de Alfred Alessandrescu; Bagatela, de Scărlătescu-Rogalski.

21.15: Chipuri de mari sburătorii, de Comandor Andrei Popovici.

21.35: Muzică de cameră pentru instrumente de suflat: M. Furman (oboe); N. Broască (clarinet); S. Pincu (corn); C. Scheuch (fagot) și Chr. Popescu (flaut); Quintet op. 81, de G. Onslow.

22.00: Sport. — Radio-jurnal.

22.20: D-na Rosl Baumann-Rădulescu (canto): Singurata, de Hans Pfitzner; Siegfried Kallenberg: 1) Plimbarea; 2) Cântec de dragoste; Ia-ți o femeie frumoasă, de Josef Marx; Cules de trandafiri, de Arthur Piechler; Stepa e tristă, de Greceaninoff.

22.45: Concert de noapte al Orchestrei Frații Stănescu — transmis dela restaurantul „Preseli”.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și germană.

### 253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.

19.30: Conf. economică și socială ★ 20: Concert din Lyon ★ 20.30: Radio-jurnal ★ 21: Inf. italiană ★ 21.15: Causerie ★ 21.30: Emisiune dramatică ★ 23.15: Plăci. Inf. met.

### 269,5 m. MOR-OSTRAVA 11 Kw.

18.05: Poveste pentru copii ★ 18.20: Concert popular ★ 18.55: Inf. locale ★ 19: Plăci ★ 19.10: Emisiune germană: pentru lucrători, actualități. Recital vocal ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Brno ★ 21.25-24: Praga.

### 291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

16.35: Povestire ★ 17: Concert distractiv ★ 19: Din jurnalul unui subofiter în rezervă ★ 19.20: Concert soliști ★ 19.50: Serviciul Națiunii ★ 20: Peter Arco-Orh. de dans ★ 20.40: Reportaj ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Muzică distractivă ★ 21.45: „Frumoasa aventură” comedie de Cailhavet ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Cărți noi ★ 23.35: Muzică distractivă ★ 1-4: Muzică nocturnă din Colonia.

### 298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18.05: Pentru copii ★ 18.20: Jumătate oră literară. Trio pentru fagot, oboi și pian ★ 19: Emisiune maghiară ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Brno ★ 21.25: Kosice ★ 21.45: Căntece populare slovac ★ 22.05: Piesă radiofonică ★ 22.25: Praga ★ 23.20: Inf. în maghiară ★ 23.25-24: Plăci.

### 316 m. BRESLAU 100 kw

6: Muzică matinală ★ 7: Met. gimnastică ★ 7.30: Concert matinal ★ 9: Met. ★ 9.30: Muzică distractivă ★ 11: Căntece de copii ★ 11.30: Pauză ★ 12.30: Ora, met., cota apelor ★ 13: Concert de prânz ★ 15: Plăci ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Concert distractiv ★ 19: Lupte renumite din războiul mondial ★ 19.20: Conf. ★ 19.35: Povestire ★ 20: „Din ținut în ținut”, lied-uri și dansuri ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Sfârșitul verii. Tablouri variate ★ 23: Inf. ★ 23.15: Povestiri ★ 23.30: Muzică nocturnă din Colonia ★ 1: Concert nocturn.

### 321,9 m. BRUXEL. FLAM. 15 Kw.

18: Plăci ★ 18.45: Matineu pentru copii ★ 19.30: Plăci ★ 19.45: Causerie ★ 20: Orh. de jazz ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Concert ★ 21.45: Causerie ★ 22: Orh. simfonică ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Orh. simfonică ★ 23.30: Muzică la plăci.

### 374 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.05: Mor. Ostrava ★ 18.20: Concert



Luni 19 Septembrie



### 1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

### 364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

### ORA DIMINEȚII

(6.30—7.45)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— Concert de dimineață (discuri): Bagatelle — uvertură de Rixner; Viața în Prater — vals de Traslatur și Plăcerea pădurii — vals.

— Radio jurnal:

— Continuarea concertului (discuri): Selecțiuni din opera „Micadoul” de Sullivan; Suită din „Carmen” de Bizet.

7.45: Închiderea emisiunii.

13.15: Ora. Culturale. Sport, Cota Duna.

13.25: Concert de prânz (discuri): Selecțiuni din opere: Vals din „Farmecul unui vals” de Oskar Strauss (Orch. Ma-



orch. de balalaici ★ 18.40: Emisiune germană, cântece de Loewe ★ 19.15: Inf. locale ★ 19.20: Noutăți literare ★ 19.35: Pentru lucrători ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Revistă ★ 21.25-24: Praga.

### 331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★ 16.25: Melodii din opere-plăci ★ 17: Emisiune la lăsarea lucrului ★ 19: Muzică virtuoasă pentru vioară ★ 19.45: Comunicate ★ 20: Muzică de dans și bună dispoziție ★ 21: Inf. 21.10: Concert ★ 22: Trans. unei piese cu muzică ★ 23: Inf. 23.20: Povestiri ★ 23.35: Muzică nocturnă din Kiel ★ 1: Muzică nocturnă din Colonia.

### 349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

18.45: Căuserie ★ 19: Emisiune economică și socială ★ 19.30: Cântece ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: Plăci ★ 21: Inf. în germană ★ 21.15: Inf., met. ★ 21.30: Piesă în 4 acte ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în germană.

### 325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.

6.45: Fanfară ★ 6.50: Salut matinal ★ 6.55: Cultură fizică ★ 7.10: Muzică populară ★ 7.20: Muzică ușoară ★ 7.55: Calendarul zilei. Sfaturi. Menu-ul zilei ★ 8: Muzică ușoară ★ 8.15: Ora exactă.

(Această parte a programului se repetă în toate zilele lucrătoare).

12: Muzică ușoară ★ 12.15: Concert de amiază ★ 12.45: Căuserie ★ 13: Concert 13.25: Postul Radio-Sofia ★ 13.30: Inf. 13.45: Muzică variată ★ 14.15: Reclame 14.20: Muzică ușoară și dansuri ★ 19: Fragmente din filme ★ 19.30: Muzică ușoară ★ 19.45: Muzică populară ★ 20.15: Căuserie ★ 20.30: Concert simfonic ★ 21.30: Inf. ★ 23.50: Căuserie în engleză ★ 23: Muzică ușoară și dansuri.

### 356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16.15: Bursa. În continuare, sunete vesele ★ 17.30: Cântecul german (Brahms, Reger) ★ 18: Actualități muzicale, orch. Hans Busch. ★ 19: Plăci ★ 20: Piesă cu muzică ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Inf. ★ 21.10: Serenadă nocturnă ★ 22: Muzică distractivă ★ 23: Inf., met., sport. ★ 23.30: Muzică nocturnă din Colonia ★ 1-4: Concert nocturn.

### 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

8.45: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 12.30: Orch. Agelini. ★ 13.30: Melodie. ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 14.15: Concert. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 15.10: Bursa. ★ 17.40: Pentru copii. ★ 18: Jurnalul radio. ★ 18.15: Trans. expoziția de radio din Milano. ★ 20.30: Orch. melodică. ★ 20.50: Conf. sportivă. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.30: Plăci. ★ 22: Muzică de cameră. ★ 22.40: Revistă. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

### 382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz

16: Conf. ★ 16.25: Intermezzo muzical-plăci ★ 16.40: Conf. ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Conf. ★ 19.20: Lied-uri ★ 19.45: Știință și progres ★ 20: Muzică serală, quartetul Fritzsche ★ 20.50: Revistă de seară ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică de dans. Două ore vesele ★ 23: Inf., comunicate, sport ★ 23.30-4: Muzică nocturnă.

### 405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

17: Concert de cură. În pauză, met., inf. ★ 19: Reportaj ★ 19.30: Compozitori muenchenezi. Muzică bariton, pian ★ 21.10: Povestiri ★ 20.25: Tineretul cântă ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Muzică de

## PE EI DE CE I-A UITAT DOMNUL HITLER?

### Chemarea morții

Când la București este  
ora 12, știți cât este la..?

Simone Simon blondă  
sau brună?

### O tragedie în deșert

Scandalul Barbara  
Hutton

Toate în excelenta revistă

## „REALITATEA ILUSTRATĂ“

### „REALITATEA ILUSTRATĂ“ CUPRINDE DOUĂ PĂRȚI:

24 PAGINI MARI tipărite la heliogravură în culori și  
24 PAGINI SUPPLEMENTUL:  
„DE TOATE PENTRU TOȚI“

48 pagini

10 lei

dans ★ 22: Conf. ★ 22.20: Concert de cameră (Vivaldi, Boccherini, Couperin) ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.20: Intermezzo ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans ★ 1-4: Muzică nocturnă din Colonia.

### 420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

8.45: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 12.30: Orch. Angelini. ★ 13.30: Melodie. ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 14.15: Concert. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 15.10: Bursa. ★ 17.40: Pentru copii. ★ Jurnalul radio. ★ 18.15: Trans. Milano. ★ 20: Inf. în limbi străine. ★ 20.30: Orch. melodică. ★ 20.50: Conf. sportivă. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 21.20: Conf. ★ 22: Concert coral. Palmgren: Suită pastorală; Raitio: Scherzo; Sibelius: Vals trist; Madetoja: Melodie; Sibelius: Simfonie în do. ★ 22.30: Conf. ★ 22.40: Concert simfonic. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

### 431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

18.15: Recital pian ★ 18.30: Conf. ★ 18.37: Pentru grădinar ★ 18.45: Conf. ★ 18.50: Muzică la plăci ★ 19: Emisiune economică și socială ★ 19.30: Cântece folkloristice poloneze ★ 19.45: Recital vioară ★ 20: Jurnalul radio, inf. ★ 21: Concert plăci ★ 21.30: Music-hall ★ 22.30: Muzică de cameră ★ 23.30: Jurnalul radio, inf. met. ★ 23.45: Emisiune în esperanto.

### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.05: Melodii populare ★ 18.20: Cântece diverse ★ 18.50: Melodii populare ★ 19.30: Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Trans. unei opere dela Teatrul Național. În pauză la 23 știri de presă.

### 443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Plăci ★ 19.50: Căuserie muzicală ★ 20.05: Intermezzo ★ 20.15: Reportaj radiofonic ★ 20.50: Inf. ★ 21: Muzică variată ★ 21.25: Cine a inventat radioul? ★ 21.40: Recital pian ★ 22.10: Intermezzo ★ 22.15: Pentru elvețienii din

străinătate ★ 22.30: Joc radiofonic ★ 23.30: Conf.

### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16: Pentru copii ★ 16.30: Cărți noi ★ 16.50: Intermezzo muzical-plăci ★ 17: Concert de după amiază din Lipsca ★ 19: Căutăm și adunăm ★ 19.10: Tablouri poloneze cu muzică și versuri ★ 19.55: Conf. ★ 20.10: Plăci ★ 20.50: Conf. ★ 21: Inf. ★ 21.10: Concert seral. (Gade, Roemer, Borodin, Fischer, Dvorak, Andersen, Bruch, Schubert, Godard, Delibes) ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo muzical-plăci ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 1-4: Concert nocturn, Orch. Radio.

### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Conf. economică și socială ★ 20: Concert Orch. Radio ★ 20.30: Radio jurnal ★ 21: Știri de presă ★ 21.06: Variații ★ 21.20: Bul. met. ★ 21.25: Plăci ★ 21.30: Trans. Paris P. T. T. ★ 23.30: Noutăți ★ 23.45: Inf. în germană.

### 470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7: Gimnastică, muzică ★ 8: Jurnalul vorbit ★ 8.25: Bratislava ★ 10.45: Sui-bă ★ 10.55: Bul. hidrografic ★ 10.56: Plăci ★ 11.15: Radio școlar ★ 11.40: Plăci ★ 11.45: Conf. ★ 12: Plăci ★ 12.10: Comunicate ★ 12.15: Mor. Ostrava ★ 12.40: Plăci ★ 12.55: Radio agricol, met. bursa ★ 13: Semnal orar ★ 13.10: Bul. hidrografic ★ 13.11: Plăci ★ 13.30: Știri de presă ★ 13.45: Bratislava ★ 14: Semnal orar ★ 14.50: Bursa ★ 16.10: Comunicate ★ 16.15: Kosice, concert ★ 16.45: Conf. ★ 17: Bul. met., bursa ★ 17.10: Kosice ★ 18.20: Plăci ★ 18.25: Atletica ușoară ★ 18.40: Recital pian ★ 19: Radio agricol, inf. economice ★ 19.10: Pentru lucrători ★ 19.20: Muzică ușoară de Schrammel-Smetana ★ 20: Semnal orar, știri de presă ★ 20.15: Intermezzo vorbit ★ 20.25: Brno ★ 21.25-22.25: Piesă radiofonică ★ 22: Semnal orar ★ 22.25: Quartet coarde mi bemol-major op. 51 de Dvorak ★ 22.55: Inf. ★ 23: Semnal orar, știri de presă ★ 23.20-24: Muzică la plăci.

### 506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Inf. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Povestiri ★ 18.10: Concert de după amiază ★ 19: Piesă comemorativă ★ 19.20: Muzică la plăci ★ 19.40: Tablouri radiofonice cu muzică ★ 20.30: Reportaj ★ 20.45: Conf. ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Potpourri radiofonice de melodii populare ★ 22.25: Scenă veselă de Hermann Rosprich ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 1-4: Concert nocturn din Colonia.

### 483,9 m. BRUXELLES 15 kw.

19: Căuserie ★ 19.15: Concert, muzică variată-plăci ★ 20: Cronici și interviuri ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Concert variat-plăci ★ 21.30: Concert ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Concert variat-plăci.

### 523 m. STUTTGART 100 kw.

17: Concert de după amiază ★ 19: Concert simfonic-plăci ★ 19.30: Actualități ★ 20: „Peter, der Schmied“ farsă dintr'un oraș mic din Baden ★ 21: Inf. ★ 21.15: Muzică festivă veselă. I) „Viena veche”. II) „Viena nouă” ★ 23: Ora, met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă din Colonia ★ 1: Concert nocturn (trans. Frankfurt) ★ 3-4: Muzică nocturnă din Colonia.

### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Ora copiilor ★ 19.30: Conf. ★ 20: Plăci ★ 20.20: Căuserie ★ 20.45: Met., inf. ★ 20.55: Muzică italiană ★ 22.10: Comunicate, programul următor ★ 22.15: Emisiune pentru elvețienii din străinătate.



**549 m. BUDAPESTA 120 kw.**

7.45: Gimnastică, plăci, rețete de bucătărie ★ 11: Inf. ★ 11.30: Causerie ★ 11.45: Causerie ★ 12.10: Cota apelor ★ 13: Sunete de clopote ★ 13.05: Cor de cameră ★ 13.45: Inf. ★ 14: Concert de orh. ★ 15.35: Inf. ★ 17.15: Pentru tineretul școlar ★ 17.45: Inf. ★ 18: Conf. medicală ★ 18.30: Orh. de țigani ★ 19.15: Pentru agricultori ★ 19.15: Margit Paky pian ★ 20.15: Inf. în slovacă ★ 20.20: Poezii ★ 20.50: Plăci ★ 21.25: Inf. ★ 22: Concert de orh. ★ 23.10: Quintet de salon. Billi: Serenadă humoristică; Schwalb: Arietta; Dans spaniol; Vecsey: Vals trist; Raff: Cavatină; Kreisler: Frumos Rosmarie; Grieg: Seară de vară; Beethoven: Rondino; Szirmai: Lied; d'Ambrosio: Vals-Intermezzo; Zakal: Dans spaniol ★ 24: Inf. în engleză și franceză ★ 0.10: Orh. de țigani ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

**1293 m. LUXEMBURG 150 kw.**

19.40: Bul. met. în franceză ★ 19.45: Concert ★ 20: Inf. în germană ★ 20.10: Inf. în franceză ★ 21.40: Bursa ★ 21.45: Concert ★ 22.15: Concert ★ 22.45: Reportaj ★ 23: Inf. mondiale ★ 23.05: Muzică belgiană ★ 23.55: Muzică de dans.

**1339 m. VARȘOVIA 120 kw.**

7.15: Căntece religioase ★ 7.20: Muzică plăci ★ 7.45: Gimnastică ★ 8: Jurnalul radio ★ 8.15: Concert matinal ★ 9: Pentru școli ★ 12: Recitări ★ 12.20: Duo din opere ★ 12.57: Semnal orar, fanfară ★ 13.03: Emisiune de prânz ★ 16.15: Pentru copii, recitări ★ 16.30: Cutia cu scrisori tehnică ★ 16.45: Inf. economice ★ 17: Concert de divertisment orh. de mandoline ★ 17.45: Causerie ★ 18: Muzică de dans-plăci. În pauză programul următor ★ 19: Causerie sportivă ★ 19.10: Recital pian (Bach, Brahms, Ravel, Szymanowski) ★ 20: Pentru soldați ★ 20.20: Causerie ★ 20.30: Concert de divertisment, orh. Radio. Friml, Raymond, Kreisler, Kalman, Morena, Gebhardt, Robin, Jacob). În antract, sketch ★ 21.45: Jurnalul radio ★ 21.55: Causerie ★ 22: Causerie agricolă ★ 22.10: Ansamblul de salon ★ 22.50: Inf. sportive ★ 23: Muzică de cameră dela Haydn la Ravel ★ 24-0.5: Noutăți, jurnalul radio, inf., met.

**1500 m. DROITWICH 150 kw.**

18: Orh., soprană, muzică variată ★ 19: Inf. ★ 19.25: Quartet, muzică engleză ★ 20: Varietăți ★ 20.45: „Regii claviaturii” ★ 21: Conf. ★ 21.20: Dans ★ 22: Piesă radiofonică muzicală ★ 2.40: Inf. ★ 23.05: Conf. ★ 23.20: Dramă ★ 0.20: Orh., muzică ușoară ★ 0.30-1: Orh., muzică distractivă.

**1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.**

16: Met., bursa ★ 16.15: Plăci ★ 16.40: Reportaj ★ 17: Muzică de după amiază ★ 18.40: Povestiri ★ 19: Purtătorii premiului orașului Berlin, pentru muzică. Beethoven, Schumann, Wolf, Schubert ★ 20: Ecoul Germaniei ★ 20.15: O seară de vară în sat ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Filarmonica din Berlin. (Beethoven) ★ 22: Din lumea îndepărtată ★ 23: Met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 23.45: Reportaj ★ 24: Concert distractiv ★ 0.50: Melodie-plăci ★ 1-3: Muzică variată.

**1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.**

19: Recital pian ★ 19.15: Plăci ★ 19.32: Actualități artistice ★ 20: Muzică la plăci ★ 20.30: Cronica literară ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Politica externă ★ 21.08: Politica internă ★ 21.15: Recital pian ★ 21.30: Seară lirică: „Joseph” operă în 3 acte de Mehul ★ 23.30: Plăci ★ 23.45: Semnal orar, inf.

**RADIO OMEGA**

Strada Vânători 20 București I. Telefon 3.41.12

**CONSTRUCTOR ING EMIL CANDREA et. Co.****Oferă cel mai bogat asortiment de:****PIESE DETAȘATE****BOBINAJELE ȘI KITURILE VICTORIA-OMEGA****APARATE DE RADIO LA PRIZĂ ȘI BATERIE****Materialul complet pentru montajele din revistă.****Cu prețurile cele mai convenabile****DEPOZIT PERMANENT DE LĂMPI TUNGSRAM****Cel mai bine utilat laborator de construcții și reparații****MARTI**

Marți 20 Septembrie 1938

**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.****160 kHz.****364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.****823 kHz.****ORA DIMINETII****(6.30—7.45)****6.30: Deschiderea emisiunii.****— Gimnastică ritmică.****— Sfaturi gospodărești și medicale.****— Concert de dimineață (discuri):** Vals din „Contele de Luxemburg”, de Lehar și Valsul păpușilor, de Bayer; Selecțiuni din „Rose Marie” de Friml.**— Radio jurnal.****— Continuarea concertului (discuri):** Pe o piață japoneză, de Koichi Kishi; Rumba de Valchiespi și Rumba de Cubano.**7.45: Închiderea emisiunii.****13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Duna.****13.25: Concert de prânz (discuri):** Muzică distractivă; Selecțiuni de foxtroturi; Două șansonete de Villard (voce: Gilles și Julien); Dans spaniol de Seymour și Melodie de Levant (voce: George Metaxa); Potpuriu de slagăre de Dixon; Serenadă mexicană și Estrellita de Ponce (voce: Nina Kozetz); Rumba de Villnov (voce: Virginica Romanowsky și Geo Maican).**14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal.****14.30: Cântăreți renumiți (discuri):** Aarii din „Armida” de Gluck și „Don Juan” de Mozart (Frida Leider); Aarii din „Paris și Elena” de Gluck și „Carmen” de Bizet (Beniamino Gigli); Aarii din „Tosca” și „Türandot” de Puccini (Viorica Ursuleac); Două aarii din „Maestrii cântăreți” de Wagner (Helge Roswaenge); Arie din „Mireille” de Gounod (Germaine Feroldi); Nucul de Schumann și Cântec de Duparc (Vanni-Marcoux); Variațiuni de Adam pe o temă de Mozart (Guglielmetti).**15.20: Varietăți; Radiofonice.****19.00: Ora. Mersul vremii.****19.02: Poșta tehnică.****19.17: Concert de după amiază. Orchestra Costică Tandin:** Boereasca, două hore și o sârbă ca pe Sineasca; Dela munte la mare-tango de Vasilescu; Cu tine aș vrea să plec departe-tango de Dendrino; Du-te dor la bădiță-al meu-cântec popular de Romcescu; Am întâlnit doi ochi albaștri-romantă. Două hore și Sârba din Duduleni; Nu te întrista-tango de Mișu Constantinescu; Solo țambal: Mielu Vișan Nu-i nimeni să-mi spună vorbe dragi-tango de Ioanin Lupescu Alunelul, Țigăneasca și Invărtita ca la Novaci; Rio-Rita, paso doble; Aarii naționale.**20.15: Dece este necesar examenul de bacalaureat de Ion Zamfirescu.****20.30: Quartetul de balalaici „Baikal”** cond. de Boris Vulpe: Licuricii de Linke; Polca de Johann și Josef Strauss; Mai spune-mi încă odată de Fernic (ghitara Aleandru); Dans de sărbătoare de Delibes; Serenadă de Grob (balalaica; Bantzgaf; Melodii rusești aranjate de Vulpe.**21.00: Concert simfonic al Orchestrei Radio, dirij. de Th. Rogalski:** Scarlatiana-suită pe teme de Scarlatti pentru pian și orchestră de Alfredo Casella (pian: I. Filionescu); Două dansuri simfonice de Grieg; Suită pentru quintet de suflători și orchestră de Vittorio Rietti.**22.00: Sport. Radio jurnal.****22.20: Continuarea concertului simfonic:** Simfonia No. 1 în do major de Beethoven.**22.45: Concert din opere (discuri):** Selecțiuni din operele lui Lecoq (orch. simf. dirij. de Bervily); Două căntece din opereta „Frederika” de Lehar (voce: Franz Völker); Lied din opereta „Doam-



na Luna" de Lincke (voce: Rich. Taubér); Cântec din opereta „Nunta Jeanelei” de Massé (voce: Germaine Féraldy); Potpuriu din „Boccaccio” de Suppé (orch. Marek Weber); Selecțiuni din „O noapte în Venetia” de Johann Strauss (voce: Friedrich Engels-Telef.); Duet din „Mascota” de Audran și „Le pré aux clercs” de Herold; Selecțiuni din „Văduva veselă” de Lehar și „Farmecul unui vals” de Oscar Strauss.

**23.45: Jurnal pentru străinătate în limba engleză și germană.**

### 253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.

19.30: Pentru lucrători ★ 20: Melodii ★ 20.30: Radio-jurnal, met. ★ 21: Inf. în italiană ★ 21.15: Causerie ★ 21.30: Seară variată din Strassburg. În continuare, inf., met.

### 269,5 m. MOR-OSTRAVA 11 kw.

18.50: Recital vocal ★ 18.55: Inf. locale ★ 19: Conf. în esperanto ★ 19.10: Muzică ușoară, quintet de salon ★ 19.35: Muzică ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Kosice ★ 21.45: Reportaj ★ 22: Bratislava ★ 22.55: Praga ★ 23.25-24: Brno.

### 291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

16.30: Pentru copii ★ 16.40: Lied-uri și povești ★ 17: Concert ★ 19: Muzică populară ★ 19.25: Călătorii la sfârșitul lumii ★ 19.40: Serviciul Națiunii ★ 19.50: Emisiune comemorativă ★ 20.10: Quintet pian de Joh. Brahms ★ 21: Inf. met. ★ 21.10: Serată dansantă.

### 298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18.10: Praga ★ 18.30: Revistă muzicală ★ 18.40: Plăci ★ 19: Emisiune maghiară concert ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.20: Kosice ★ 21.45: Conf. ★ 22: Concert Orh. Radio ★ 22.55: Praga ★ 23.20: Inf. maghiară ★ 23.30-24: Plăci.

### 316 m. BRESLAU 100 kw

★ 7.30: Concert matinal ★ 9: Met. ★ 9.30: Muzică de dimineață (Colonia) ★ 11: Piesă după proverbe populare ★ 12.30: Met., cota apelor ★ 12.45: Reportaj radiofonic ★ 13: Concert 14.15: Muzică, orch. Radio ★ 15.15: Melodie din Colonia ★ 16.30: Feerie după Grim ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: O zi veselă de vacanță ★ 19.20: Dialog ★ 20: Reportaj sonor ★ 20.15: Scenă radiofonică în dialect ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Marșuri-plăci ★ 21.30: „Drapelul” piesă de Groh ★ 23: Inf. ★ 23.15: Conf. politică ★ 23.30: Muzică de dans ★ 1: Muzică nocturnă din Viena.

### 321 m. BRUXEL. FLAM. 15 Kw.

Plăci ★ 18.45: Matineu pentru copii ★ 19.30: Plăci ★ 19.45: Causerie ★ 20: Pentru auditori ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Concert de orh. ★ 21.45: Causerie ★ 22: Concert ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Concert de orh.

### 325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.10: Praga ★ 18.30: Plăci ★ 18.40: Pentru lucrători, inf. sociale ★ 19.15: Inf. locale ★ 19.20: Revistă muzicală ★ 19.30: Plăci ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Kosice ★ 21.45: Conf. ★ 22: Bratislava ★ 22.55: Praga ★ 23.20-24: Muzică de dans-plăci.

### 331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★ 16.25: Muzică de cameră din Kiel ★ 17: Muzică, orh. de dans ★ 18.15: Oră variată ★ 19: Seară festivă în dialect ★ 19.45: Comunicate, inf. ★ 20: „Poarta spre lume” Suedia. Muzică de: Söderman, Larsson, Berwald, Wiklund, Alfven. În continuare, muzică distractivă și de dans. În pauză, inf. ★ 1: Muzică nocturnă din Viena.

### 349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19: Pentru lucrători ★ 19.30: Sonate vioară, pian ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: Arhitectură și turism în muzică ★ 21: Inf., met. ★ 21.15: Inf., met., comunicate ★ 21.30: Concert popular ★ 22.15: Arie, duo-uri, cuplete ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în germană.

### 325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.

12: Trans. din Varna ★ 12.30: Causerie ★ 12.45: Concert de amiază ★ 13.25: Posul Radio-Sofia ★ 13.30: Inf. ★ 13.45: Muzică vocală și instrumentală ★ 14.15: Reclame ★ 14.20: Muzică de dans ★ 18: Ora familiei ★ 19: Muzică militară ★ 19.50: Muzică populară ★ 20.15: Causerie ★ 20.30: Concert vocal ★ 21: Concert ★ 21.30: Inf. ★ 21.50: Romane rusești ★ 22.15: Muzică ușoară ★ 22.50: Conf. ★ 23: Dansuri.

### 356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Emisiune distractivă, orch. Hans Busch. Apoi, bursa ★ 17: Concert din Königsberg ★ 18.30: Reportaj ★ 19: Actualități muzicale ★ 20: Muzică după lăsarea lucrului ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Inf. ★ 21.10: Sfârșitul verii, despărțire veselă ★ 22.1: Farmecul vocii-plăci ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Seară dansantă pentru tineri și bătrâni ★ 1-4: Concert nocturn (Viena).

### 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

8.45: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 13.30: Plăci. ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 14.15: Orh. ritmică. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 15.10: Cronica turistică. ★ 15.15: Bursa. ★ 17.30: Pentru tineret. ★ 18: Jurnalul radio. ★ 18.15: Trans. expoziție ★ 20.30: Orch. de dans. ★ 20.30: Comunicate sportive. ★ 21: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 21.30: Plăci. ★ 22: „Pasiunea” muzică de Malipiero, pentru soli, cor și orh. și „O fabulă de Andersen”. În continuare muzică de dans.

### 382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.20: Conf. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Muzică populară din Suedia ★ 19.25: Conf. ★ 19.45: Scenă muzicală. Oră variată ★ 20.40: „Sibueh” povestire ★ 21: Inf. ★ 21.10: Noutăți actualități în sunet și cuvinte. Marea revistă lunară ★ 23: Inf., comunicate, sport ★ 23.30: Mare serată dansantă ★ 1-4: Muzică nocturnă din Viena.

### 405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copiilor ★ 17: Muzică de după amiază, orh. Radio ★ 19: Reportaj ★ 19.30: Din albumul de recepție. Sonată pentru vioară Vechi lied-uri pentru cor ★ 20: Oră comemorativă săptămânală ★ 20.15: Marșuri ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Scenă cu muzică de Czibulka ★ 22.10: „Anul” 12 cântece după povestirile de Josef Weinheber (Bariton) ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Intermezzo ★ 23.30: Muzică de dans ★ 1: Muzică nocturnă din Viena.

### 420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

8.45: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 13.30: Plăci. ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 14.15: Orh. ritmică. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 15.10: Cronica turistică. ★ 15.15: Bursa. ★ 17.30: Pentru tineret. ★ 18: Jurnalul radio. ★ 18.15: Concert vioară. ★ 20: Inf. în limbi străine. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.30: Muzică variată ★ 20: Inf. în limbi străine. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 20.50: Conf. sportivă. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.30: Muzică variată. ★ 22: Trans. dela expoziția din



*Supărare și ne  
Când audia e  
Cu lămpi TUNG.  
Radio e bucu*

Milano, „Jocul de societate” trei acte de Mario Datri. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

### 431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

18.15: Muzică la plăci ★ 18.30: Melodii ★ 18.45: Concert-plăci ★ 19: Emisiune economică și socială ★ 19.30: Sonate pentru vioară și pian ★ 20: Radio-jurnal, inf. ★ 21: Varietăți ★ 21.30: Succesul de altădată ★ 23.45: Muzică la plăci.

### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.35: Cântece populare ★ 19.15: Plăci ★ 19.45: Concert pian ★ 20.30: Ora Na-





zii ★ 17: Muzică de după amiază. (Mozart, Drigo, Delibes, Ceaikowsky, Liszt, Bruch, Massenet, Strauss) ★ 19: Pentru tineret ★ 19.15: Lied-uri (Schuman, Wolf) ★ 19.40: Emisiune engleză ★ 20: Muzică de Bizet (plăci) ★ 21: Inf. ★ 21.10: Scenă de Jo Hanns Roesler ★ 21.30: Muzică de dans ★ 1-4: Muzică nocturnă din Viena.

#### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Conf. economică și socială ★ 20: Plăci ★ 20.30: Radio-jurnal ★ 21: Știri de presă ★ 21.06: Varietăți ★ 21.30: Concert simfonic ★ 23.30: Noutăți ★ 23.45: Inf. în germană.

#### 470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7: Muzică și canto ★ 8.25: Bratislava ★ 9: Apelul școlilor cehoslovace ★ 9.05: Pentru doamne ★ 10.45: Slujbă ★ 10.55: Bul. hidrografic ★ 10.55: Plăci ★ 11.45: Pentru doamne ★ 12: Plăci ★ 12.05: Concert orh. de salon ★ 12.55: Radio agricol, met., bursa ★ 13: Semnal orar, causerie ★ 13.10: Bul. hidrografic ★ 13.15: Plăci ★ 13.30: Știri de presă, bul. met. ★ 13.45: Mor. Ostrava ★ 14: Semnal orar ★ 14.50: Pentru Industrie și Comerț ★ 15: Bursa ★ 15.10: Bursa, bul. met. ★ 16.10: Comunicate ★ 16.15: Muzică ușoară, Orh. Radio ★ 16.45: Conf. ★ 17: Bu. met., bursa ★ 17.10: Brno ★ 18.10: Pentru tineret ★ 18.30: Trio mi bemol-major op. 40 de Brahms ★ 19: Radio agricol, bursa cerealelor ★ 19.10: Pentru lucrători, actualități ★ 19.20: Muzică ușoară, corul de mandoliniști ★ 20: Semnal orar, știri de presă, bul. met. ★ 20.15: Intermezzo vorbit ★ 20.25: Kosice ★ 21.45: Conf. ★ 22: Semnal orar, concert din Bratislava ★ 22.55: Inf. ★ 23: Semnal orar, știri de presă, cronică, sport ★ 3.20: Muzică de dans ★ 24: Inf. în engleză.

#### 506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Inf. ★ 16.30: Plăci ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Conf. ★ 18.10: Concert de după amiază (continuare) ★ 19: Pentru tineret ★ 19.30: Muzică la lăsa-rea lucrului, Orh. și sopran. (Strauss, Geyer, Hoffmann, Heykens, Grothe, Dvorak, Fiebrich, Strauss, Stolz) ★ 20.30: Reportaj ★ 20.45: Conf. ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Calendarul țăranilor ★ 22: Revistă politică ★ 22.15: Concert, muzică de Schubert ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică de dans ★ 1-4: Muzică nocturnă.

#### 483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

19.05: Cronica literară ★ 19.15: Plăci ★ 19.30: Plăci ★ 19.40: Actualități muzicale ★ 20: Buletine hebdomadaire ★ 20.15: Muzică de Bach și jazz ★ 21: Joc radiofonic ★ 21.45: Orh. Radio ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Plăci.

#### 523 m. STUTTGART 100 kw.

17: Muzică de după amiază ★ 19: Reportaj pentru doamne ★ 20: Actualități ★ 20: Călătorie finlandeză ★ 21: Inf. ★ 21.10: Retrans. ★ 23: Ora, inf., met., sport ★ 20.30: Concert distractiv. Orh. quintet, orgă ★ 1: Concert nocturn. I) Muzică de R. Korsakoff, Ceaikowsky. II) Muzică de: Mozart, Porpora, Couper, Dittersdorf, Weber, Unger, Wagner ★ 3-4: Muzică nocturnă din Viena.

#### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Concert distractiv ★ 19.30: Oră cammaraderească ★ 20: „Pacific 231” (Orh. simfonică-plăci) ★ 20.05: Sonate pian de Hindemith ★ 20.40: Comunicate ★ 20.45: Met., inf. ★ 21.10: Concert Orh. Radio ★ 21.45: Burlească ★ 23: Muzică de dans-plăci ★ 23.25: Comunicate, programul următor

#### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.05: Concert Orh. Poștei. În pauză la 13.30: Inf. ★ 14.30: Plăci ★ 15.35: Inf. ★ 17.10: Conf. pentru gospodine ★ 17.45: Inf. ★ 18: Concert vocal acompaniat pian ★ 18.30: Conf. ★ 19: Orh. de țigani, acompaniat de tarogato ★ 20: Conf. ★ 20.20: Concert Orh. Radio ★ 21.30: „Dela Kassa până la Szabadka” conf. cu exemple la plăci ★ 22.10: Inf. ★ 22.30: Concert dat de muzicanții șomeuri, Wallace: Maritana uv.; Urbach: Fantezie din operele lui Delibes; Losonczy: Rapsodie; Ziehrer: Vals; Lehar: Cântec; Armandola: Serenadă; Vincze: Cântec ★ 24: Inf. în germană și italiană ★ 0.10: Orh. de jazz ★ 1.05: Inf. pentru ungurii din străinătate.

#### 1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

19.45: Trei valsuri de Joh. Strauss ★ 20: Bul. met. în germană ★ 20.10: Inf. în franceză ★ 20.20: Conf. ★ 21.30: Orh. Georg Freunderfer ★ 21.55: Bursa ★ 22: Seară teatrală ★ 23: Inf. mondiale ★ 23.45: Muzică de dans-plăci.

#### 1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

7.15: Căntece religioase ★ 7.20: Muzică-plăci ★ 7.45: Gimnastică ★ 8: Radio jurnal ★ 8.15: Concert matinal ★ 9: Semnal orar ★ 13.03: Emisiune de prânz Opere simfonice de Bizet-plăci ★ 12.57: Pentru școli ★ 12: Pentru copii ★ 12.15: ★ 16.15: Pentru copii ★ 16.35: Revistă de actualități financiare și economice ★ 16.45: Inf. economice ★ 17: Muzică din opere, orh Radio (R. Korsakoff, Puccini, Massenet) ★ 17.45: Recitări ★ 18: Muzică de dans ★ 19: Causerie ★ 19.10: Recital pian (Haendel, Beethoven, Schumann, Liszt) ★ 19.45: Recitări ★ 20: Opere la vioară ★ 20.20: Causerie ★ 20.30: Concert, orh. Radio ★ 21.45: Jurnalul radio ★ 21.55: Causerie ★ 22: Căutia cu scrisori ★ 22.10: Reportaj ★ 22.50: Inf. sportive ★ 23: Căntece de Brahms și Marx ★ 23.30: Beethoven: Concert pian si bemol-major op. 19-plăci ★ 24: Noutăți, jurnalul radio, inf., met.

#### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18: Quintet, muzică ușoară ★ 19: Inf. ★ 19.30: Orgă, tenor, muzică ușoară ★ 20.10: Muzică militară ★ 21: Piesă radiofonică ★ 22: Dans ★ 22.40: Inf. ★ 32.05: Căntece din America ★ 23.35: Simfonic ★ 0.15: Orh., muzică ușoară ★ 0.30-1: Dans.

#### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Met., bursa ★ 16.15: Plăci ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Reportaj ★ 19.15: Trio pian Schubert ★ 19.55: Causerie ★ 20: Ecol Germaniei ★ 20.15: Hans Bund și orh. sa ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: „Toamna” partea 3-a din „Anotimpurile” de Haydn ★ 22: Conf. politică ★ 22.15: Concert seral do-major. (Beethoven, Mozart) ★ 23: Met., ecol Germaniei ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 23.45: Reportaj ★ 24: Căntecele și dansurile Națiunii ★ 1.55: Inf. ★ 2.06: Concert nocturn din Stuttgart. (Mozart, Couperin, Dittersdorf, Weber, Wagner).

#### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

19: Recital pian ★ 19.15: Plăci ★ 19.30: Conf. ★ 19.45: Causerie ★ 19.55: Cronica gastronomică ★ 20: Plăci ★ 20.15: aCuserie-plăci ★ 20.30: Causerie ★ 20.45: Conf. ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Politica internă ★ 21.08: Politica externă ★ 21.15: Muzică de cameră ★ 22.15: Inf., știri de presă ★ 22.30: „Naționașă” piesă de Berlioz.

țiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Căntece populare ★ 21.30: Plăci ★ 22.30: Discursuri ★ 22.45: Plăci ★ 23: Știri de presă ★ 23.20: Căntece diverse.

#### 443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Pentru copii ★ 19.30: Plăci ★ 19.50: Conf. ★ 20: Concert ★ 20.30: Pentru grădinari ★ 20.40: Lecții de istorie ★ 20.50: Inf. ★ 21: Recital vocal ★ 21.30: Piesă în 3 acte de Jean Sarment ★ 23.15: Muzică de J. Strauss ★ 24: Conf.

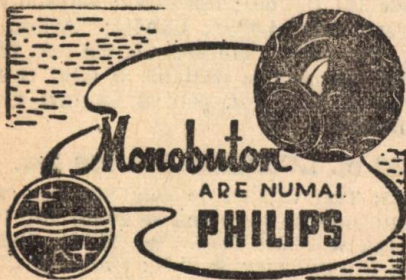
#### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16: Emisiune distractivă ★ 16.50: Poe-



# MIERCURI

Miercuri 21 Sept. 1938



**1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.**  
160 kHz.  
**364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.**  
823 kHz.

**ORA DIMINETII**  
(6.30—7.45)

**6.30: Deschiderea emisiunii:**

- Gimnastică ritmică.
- Sfaturi gospodărești și medicale.
- Concert de dimineață (discuri): Séguedilla de Romero și Dans de Font; Primăvară, cât ești de frumoasă-vals de Lincke și Vis de dragoste după bal de Czibulka.

— Radio jurnal.

— Continuarea concertului (discuri): Selecțiuni din „Frumoasa Elena” de Offenbach; Balet din „Manon” de Massenet.

**7.45: Inchiderea emisiunii.**

**13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Dunării.**

**13.25: Concert de prânz (discuri): Elfi, Pitici, Zâne și Spiriduși:** Dansul spiritelor apei de Catalani (orch. Operei Scala dirij. de Antonio Guarnieri); Corul spiridușilor și al silfelor din „Damnațiunea lui Faust” de Berlioz (voce: Panzera, de Trévi și cor); Hora piticilor de Bazzini (vioară: Yehudi Menuhin); Silfele din „Damnațiunea lui Faust” de Berlioz (orch. simf. din Amsterdam, dirij. de Willem Mengelberg); Sirenele din „Nocturnele” de Debussy (orch. simf. Gramofon și Corurile concertelor Colonne, dirij. de Piero Coppola); Scherzo din „Visul unei nopți de vară” de Mendelssohn (orch. simf. din Londra dir. de Thomas Beecham).

**14.10: Ora. Mersul vremii; Radio-jurnal.**

**14.30: Muzică din operete (discuri):** Uvertură la „Cavaleria ușoară” de Suppé (Orch. Operei de Stat din Berlin dir. de Ernst Viebig); Două liederuri din „Cântecul dragostei” de Joh. Strauss (voce: Rich. Tauber); Două cântece din „Rip” de Planquette (voce: Pierre Deldi); Pot-puriu din „Fetița din Pădurea Neagră” de Jessel Melodie din „Printesa circului” de Kalman (voce: Marcel Wittrisch); Două cântece din „Nunta Jeanettei” de Massé (voce: Germaine Féraldy); Selecțiuni din „Voevodul țiganilor” de Joh. Strauss (voce: Anita Gura și Peter Anders).

**15.20: Publicații; Radiofonice.**

**19.00: Ora. Mersul vremii.**

**19.02: Actualități.**

**19.15: Portrete de compozitori (discuri):** **BEETHOVEN:** Ruinele Atenei-uvertură (orch. filarm. din Viena, dirij. de Arnold Rose); Aria Leonorei din „Fidelio” (voce: Hilde Konetzni); Sonata în do minor (Patetica) (pian: Wilhelm Backhaus); Simfonia No. 8 (orch. filarm. regală, dirij. de Weingartner).

**20.10: O problemă medico-socială:** Gușă și cretinii de Dr. Dem. Paulian.

**20.25: Cântece românești D-ra Sofia Munteanu (voce).**

**20.50: Concert de flaut: Vasile Jianu:** „Marsyas” de Leonardo de Lorenzo; Sonata în mi minor de Marcello; Gavotta de Méhul; Melodie de Ceaikowsky.

**21.10: Concert de vioară. Alex. Theodorescu:** Sonata (Le Tombeau) de Jean-Marie Leclair; Țigane de Maurice Ravel.

**21.40: Cabaret muzical;**

**22.00: Sport, Radio jurnal.**

**22.20: Continuarea muzicii de cabaret:**

**22.45: Concert de noapte al Orchestrei Grigoraș Dinicu,** transmis dela restaurantul „Continental”.

**23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și engleză.**

**253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.**

19.30: Conf. ★ 20: Concert ★ 20.30: Radio-jurnal ★ 21: Inf. în italiană ★ 21.15: Plăci ★ 21.30: Concert din Strassburg. In continuare, inf., met.

**269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.**

18.40: Voiaj popular ★ 18.50: Plăci ★ 18.55: Inf. locale ★ 19: Muzică de dans, orch. de jazz ★ 19.20: Pentru lucrători ★ 19.30: Muzică de dans ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Brno ★ 21.35-24: Praga.

**291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.**

16.30: Conf. ★ 16.40: Causerie ★ 17: Concert distractiv-plăci ★ 18.40: Convorbiri radiofonice ★ 19: Sonate pentru vioară și pian de Pfitzner ★ 19.30: Reportaj sportiv ★ 19.50: Serviciul Națiunii ★ 20: Reminiscențe din lumea trecutului ★ 20.30: Conf. ★ 20.40: Cu trupe prusiene în manevră ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Lied-uri și versuri ★ 22.10: Concert Chopin (trans. Varșovia) ★ 22.50: Reportaj ★ 23: Inf., met. ★ 23.20: Reportaj radiofonic ★ 23.35: Muzică la plăci ★ 24: Muzică de dans ★ 1-4: Muzică nocturnă. I) din opere italiene. II) Concert distractiv.

**298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.**

18.40: Plăci ★ 18.50: Pentru lucrători ★ 19: Conf. ★ 19.15: Cântece ★ 19.35: Revistă sportivă ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Cântece populare slovac ★ 20.45: Causerie ★ 21.05: Jumătate oră pentru școlari ★ 21.35: Praga ★ 23.20: Inf. maghiară ★ 23.35-24: Plăci.

**316 m. BRESLAU 100 kw**

6: Muzică matinală ★ 7: Gimnastică ★ 7.30: Concert matinal ★ 9: Gimnastică pentru doamne ★ 9.30: Muzică distractivă ★ 10.30: Met. ★ 11: Piesă radiofonică ★ 12.30: Met., cota apelor ★ 12.45: Conf. ★ 13: Concert de amiază din Stuttgart ★ 16.30: Piesă veselă ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Scenă radiofonică după un roman cunoscut ★ 19.30: Din întâmplările timpului ★ 20: Muzică la lăsarea lucrului ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Muzică distractivă din

Colonia ★ 22: Melodie și ritm ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo ★ 23.30: Melodie și ritm ★ 1: Din opere italiene. II) Concert distractiv.

**321,9 m. BRUXEL. FLAM. 15 Kw.**

18: Plăci ★ 18.45: Matineu pentru copii 19.30: Plăci ★ 19.45: Causerie ★ 20: Plăci ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Orch. de salon ★ 21.45: Joc radiofonic ★ 22.15: Concert Orch. Radio ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Folklor ★ 23.30: Plăci.

**325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.**

19.15: Inf. locale ★ 19.20: Pentru lucrători ★ 19.35: Plăci ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Imagini folkloristice ★ 21: Concert popular, orch. Radio ★ 21.35: Praga ★ 23.20-24: Muzică.

**331,9 m. HAMBURG 100 kw.**

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★ 16.25: Concert variat ★ 17: Emisiune la lăsarea lucrului ★ 19: Causerie ★ 19.15: Cântece ★ 19.45: Comunicate ★ 20: Melodii distractive-plăci ★ 20.45: Conf. de vânătoare ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică dans și causerie ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică din Viena ★ 1: Muzică nocturnă din München. Din opere italiene. II) Concert distractiv, orch. de dans.

**349,2 m. STRASSBURG 100 kw.**

19: Conf. economică și socială ★ 19.30: Melodii; recital pian ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: Causerie ★ 21.15: Inf. regionale ★ 21.30: Suite de dans ★ 22.15: Concert ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în germană.

**325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.**

12: Muzică ușoară ★ 12.15: Concert de amiază ★ 12.45: Causerie ★ 13: Concert 13.25: Postul Radio-Sofia ★ 13.30: Inf. 13.45: Muzică variată ★ 14.15: Reclame 14.20: Muzică ușoară și dansuri ★ 15: Muzică populară ★ 19: Ora copilului ★ 19.50: Causerie ★ 20: Concert ★ 20.25: „Mireasa vândută” operă de Smetana. In pauze, inf. ★ 23: Dansuri ★ 23.30: Muzică populară.

**356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.**

16.15: Bursa. In continuare sunete vesele ★ 17.30: Povestire ★ 18: Reportaj ★ 18.20: Muzică distractivă ★ 19: Cărți noi ★ 19.10: Muzică veselă de cameră ★ 19.40: Povestire ★ 20: Orch. Hans Busch. ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Inf. ★ 21.10: Concert de orch., muzică de Ceaikowsky. Din. Steiner. Marș slav; Serenadă pentru orch. de coarde ★ 22.10: O serie de melodii variate ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Melodie și ritm ★ 1-4: Concert nocturn din Nürnberg. Din opere italiene. II) Concert distractiv.

**369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.**

(Florența, Torino, Genova, Trieste) 8.25: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 14.15: Concert. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 15.10: Bursa. ★ 17.40: Pentru copii. ★ 18: Jurnalul radio. ★ 18.15: Muzică de dans. ★ 18.50: Trans. dela expoziția din Milano, muzică de cameră. ★ 20.30: Plăci. ★ 21: Semnal orar comunicate, jurnalul radio. ★ 21.30: Plăci. ★ 22: Concert. ★ 23: Conf. ★ 23.10: Concert de oră. ★ 23.40: Muzică de dans. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

**382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.**

16.20: Pentru copii ★ 16.40: Reportaj ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Conf. ★ 19.20: Cantată de Karl Schaefer ★ 19.50: Intermezzo muzical ★ 20: Oră festivă de A. Weinberger ★ 20.50: Revistă de seară ★ 21: Inf. ★ 21.10: Melodii cunoscute. Orch. simfonică și soliști ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică din Viena ★ 1-4: Muzică nocturnă din



Muenchen. Din opere italiene; concert distractiv.

#### 405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Pentru tineret ★ 17: Muzică distractivă din Augsburg ★ 19: Conf. ★ 19.20: Concert orh. de cameră ★ 20: Conf. ★ 20.15: Din opere contemporane. (Albeniz, Ravel, Rachmaninoff) Claudio Arrau-pian ★ 21: Ora, inf., met. ★ 21.10: Muzică, dans și causerie ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.20: Muzică variată nocturnă ★ 1-4: Muzică nocturnă. Din opere italiene. Concert distractiv.

#### 420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

8.25: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 12.30: Trio. ★ 13.30: Plăci. ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 14.15: Concert. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 15.10: Bursa. ★ 17.40: Pentru copii. ★ 18: Jurnalul radio. ★ 18.15: Muzică de dans. ★ 18.50: Trans. dela expoziția din Milano, muzică de cameră. ★ 18.55: Cronica automobilistică. ★ 20: Inf. în limbi străine. ★ 20.30: Muzică variată (Palermo). ★ 20.30: Plăci. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.30: Muzică variată. ★ 22: Casa îndrăgostiților" operetă în 3 acte de Lombardo. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

#### 431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

18.30: Conf. ★ 18.45: Causerie medicală ★ 19: Pentru lucrători ★ 19.30: Melodii ★ 20: Jurnalul radio, inf. ★ 21: Muzică la plăci ★ 21.14: Concert-plăci ★ 21.30: Retrans. ★ 23.30: Radio-jurnal, inf. ★ 23.45: Inf. ★ 24: Muzică la plăci.

#### 437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.20: Arie diverse ★ 18.50: Concert Orh. Radio ★ 19.30: Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Cântec populare ★ 21: Humor ★ 22.30: Cântec populare ★ 23: Știri de presă ★ 23.15: Muzică dela un restaurant.

#### 443.1 m. SOTTENS 100 kw.

19.45: Plăci ★ 20.15: Reportaj ★ 20.50: Inf. ★ 21: Muzică recreativă ★ 21.30: Teatru vesel ★ 22.15: Concert, muzică variată ★ 22.40: Conf. ★ 23: Muzică de jazz-plăci.

#### 455.9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16: Pentru copii ★ 16.30: Sfaturi familiare ★ 16.50: Intermezzo muzical-plăci ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Întâmplările timpului ★ 19.30: Cântec ★ 20: Revistă politică ★ 20.15: Concert pian (Bach) ★ 20.50: Actualități ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică nouă distractivă ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo muzical-plăci ★ 23.30: Muzică din Viena ★ 1-4: Din opere italiene. II) Concert distractiv.

#### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Conf. ★ 20: Conf. ★ 20.30: Jurnalul radio, met. ★ 21: Știri de presă ★ 21.06: Varietăți ★ 21.20: Conf. ★ 21.26: Plăci ★ 21.30: Emisiune teatrală.

#### 470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7: Muzică și canto ★ 8.25: Bratislava ★ 9: Pentru scoli ★ 9.05: Pentru doamne ★ 10.55: Bul. hidrografic ★ 10.56: Plăci ★ 11: Plăci ★ 11.45: Pentru doamne ★ 12: Plăci ★ 12.05 Muzică populară ★ 12.55: Radio agricol, met., bursa ★ 13: Semnal orar. Conf. ★ 13.10: Bul. hidrografic ★ 13.11: Plăci ★ 13.30: Știri de presă, bul. met. ★ 13.45: Kosice, program variat ★ 14: Semnal orar ★ 14.50: Bursa ★ 15.05: Bul. met. în germană ★ 16.10: Comunicate ★ 16.45: Conf. ★ 17: Bul. met., bursa ★ 17.10: Concert orh. Fok. (Boccherini, Giazunov, Jiraneck Dvorak, Suk) ★ 18.10: Brno ★ 18.40: Plăci ★ 18.45: Pentru industrie și co-

## Dureri de stomac și Anemie

Știți Dv. că durerile de stomac ușoare dacă voiți, însă totuși chinuitoare, — provin foarte adesea dintr-o stare de slăbiciune, din anemie. Într-adevăr, organismul unui om anemiat dispune fi- rește, de o mai mică rezistență. Mușchii, circulația sângelui, nervii stomacului, ca și tot restul corpului, funcționează rău iar stomacul fiind un organ extrem de delicat, reacția asupra lui e mai pu- ternică. Fiecare masă devine un cal- var. — fiecare digestie, — un chin.

Pentru potolirea, — numai în trei mi- nute, — a acestor turburări ale stoma- cului, — gaze, aciditate, dureri, luați **MAGNESIA BISURATA**. Migrenele, sen- zațiile de apăsare, somnolența, cari, și ele sunt datorite unei digestii anevoioa- se și prea încete, vor dispărea ca prin mi- nune din clipa în care ați absorbit o mică doză de **MAGNESIA BISURATA**. Apoi, multumită exercițiilor, tonicelor, unei hrane sănătoase și îmbelșugate, veți fi din nou pe picioare. Fără să mai așteptați, luați **Magnesia Bisurata** și veți fi de îndată ușurat. **Magnesia Bisu- rata** se află în vânzare în toate farma- ciile și drogheriile, cu prețul de lei 75. — sau, în format mare economic, cu lei 110.

merț ★ 19: Radio agricol ★ 19.10: Școa- la și familia, conf ★ 19.20: Muzică u- șoară Schrammel-Herman ★ 20: Semnal orar, știri de presă ★ 20.15: Actualități politice ★ 20.25: Brno ★ 21.35: Varie- tăți ★ 21.55-22.55: Simfonie de toamnă pentru tenor, cor mixt și orh. de Novak ★ 22: Semnal orar ★ 22.55: Inf. ★ 23: Semnal orar, știri de presă, cronică, sport ★ 23.20: Recital pian ★ 23.50: Plăci ★ 24-0.15: Inf. în franceză.

#### 506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Inf. ★ 16.30: Pentru tineret ★ 17: Concert de după amiază, din Salzburg ★ 18: Conf. ★ 18.10: Concert de după a- miază ★ 19: Cărți noi ★ 19.20: Inter- mezzo muzical ★ 19.25: Conf. ★ 19.40: Tablouri radiofonice ★ 20.30: Reportaj ★ 20.45: Adeverul triumfă ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Concert orh., Wiener Sim- foniker, pian ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzi- că din Viena ★ 1-4: Muzică nocturnă. Din opere italiene. (Orh. tenor, sopran, bariton). 2) Concert distractiv.

#### 483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

19: Causerie ★ 19.15: Scenă comentată ★ 20: Cronici și interview-uri ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Paganini, operetă romantică de Lehar ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Muzică-plăci ★ 23.35: Plăci.

#### 523 m. STUTTGART 100 kw.

17: Concert de după amiază. Concert Strauss. II) (Haydn, Mozart) ★ 19: Mu- zică la plăci ★ 19.30: Actualități ★ 20: Marșuri noi-plăci ★ 20.15: Spiritul a- viației germane ★ 20.45: Erna Sack cân- tă (plăci) ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică de dans-plăci ★ 22: Scene de toamnă ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică din Viena ★ 1: Concert nocturn ★ 3-4: Mu- zică nocturnă din Muenchen.

#### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19.30: Plăci ★ 19.45: Causerie în dia- lect ★ 20.10: Plăci ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Met. inf. ★ 20.55: Concert Orh. Radio ★ 22: Un ciclu de conferințe ★ 22.25: Muzică de dans ★ 23.15: Comuni- cate turistice ★ 23.25: Programul de mâine.

#### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.05: Recital pian, în pauză, la 13.30: Inf. ★ 14.30: Orh. de țigani ★ 15.35: Inf. ★ 17.15: Pentru tineretul școlar ★ 17.45: Inf. ★ 18: Conf. ★ 18.30: Opere de Sara- sate ★ 18.55: Pentru lucrători ★ 19.25: Concert Orh. Poliției ★ 20.40: Colonia ungară în Belgia, conf. ★ 21.10: Julia Grosz dela Opera Ungară cântă ★ 21.40: Inf. ★ 22: Opere de Mor. Vavrincz, Orh. Koncert dir. de Dohnanyi ★ 23.05: Sa- lutări ★ 23.20: Orh. de țigani dela res- taurantul Katter ★ 24: Inf. în engleză și franceză ★ 0.10: Muzică de dans- plăci ★ 1.05: Inf. pentru ungurii din străinătate.

#### 1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

19.40: Bul. met. ★ 19.45: Scene din „Bo- ris Godounow” cu Saliapin ★ 20: Bul. met., inf. în germană ★ 20.10: Inf. în franceză ★ 20.35: Cântec ★ 21.55: Bur- sa ★ 22: Emisiune teatrală ★ 22.45: Re- portaj ★ 23: Inf. mondiale ★ 23.05: Mu- zică luxemburgheză ★ 24: Muzică de dans-plăci.

#### 1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

7.15: Cântec religioase ★ 7.20: Muzică plăci ★ 7.45: Gimnastică ★ 8: Jurnalul radio ★ 8.15: Muzică matinală ★ 9: Pentru scoli ★ 9.10: Pauză ★ 12: Piesă radiofonică pentru copii ★ 12.25: Mu- zică de balet-plăci ★ 12.57: Semnal orar ★ 13.03: Emisiune de prânz ★ 16.15: Pentru copii ★ 15.45: Inf. economice ★ 17: Concert orh. salon (Strauss, Fucik, Kalman, Becce) ★ 17.45: Conf. militară ★ 18 Muzică de dans ★ 19: Causerie ★ 19.10: Recital vioară ★ 19.45: Recitari ★ 20: Recital vocal (Schubert, Zandonai, Cimara) ★ 20.20: Causerie ★ 20.30: Con- cert orh. de salon ★ 21.45: Radio jurnal ★ 21.55: Causerie ★ 22 Causerie ★ 22.10: Muzică Chopin. Nocturnă do minor op. 48 Nr. 1; Baladă sol-minor op. 23; Ma- zurcă do-major op. 33 Nr. 3; Fantezie fa-minor op. 49; Vals în bemol-major op. 34 Nr. 1 ★ 22.50: Inf. sportive ★ 23: Concert de cameră ★ 23.55: Știri de presă ★ Noutăți, jurnalul radio, inf. met., causerie.

#### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18: Plăci ★ 18.20: Orh. ★ 19: Inf. ★ 19.25: Muzică de Schumann ★ 20: Conf. ★ 20.15 Orh., muzică variată ★ 21: Sim- fonic, orh. B.B.C., muzică de Bach ★ 22.25: Dans ★ 22.40: Inf. ★ 23.05: Orgă, muzică de Schubert ★ 23.25: Sonate vioară, pian, Mozart ★ 0.15: Orh. dans ★ 0.30-1: Plăci, muzică ușoară.

#### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Met., bursa ★ 16.15: Voci frumoa- se-plăci ★ 16.40: Reportaj radiofonic ★ 17: Muzică de după amiază ★ 18: Mu- zică ungară pentru vioară ★ 18.50: Mu- zică contemporană ★ 19: Concert mili- tar ★ 20: Ecoul Germaniei ★ 20.15: Me- lodii înaripate. Trio din Berlin ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Muzică de cameră ★ 21.30: Două convorbiri ★ 22: Orh. Otto Dobrindt ★ 23: Met., inf. ★ 23.30: Muzi- că nocturnă ★ 23.45: Reportaj ★ 24: Concert de orh. Wiener Simfoniker ★ 1-3: Concert nocturn din Frankfurt. Orh. cor, soliști.

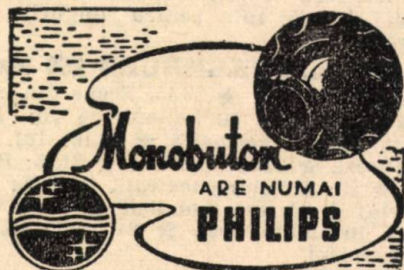
#### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18: Concert, muzică de variată ★ 19: Recital violoncel ★ 19.15: Plăci ★ 19.30: Recital violoncel ★ 20: Plăci ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Dialog radiofonic ★ 20.45: Causerie ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Po- litica internă ★ 21.08: Politica externă ★ 21.15: Pentru tineret ★ 21.30: Concert coral ★ 22: Seară variată ★ 23.30: Plăci ★ 23.45: Inf.





Joi 22 Septembrie 1938



1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

ORA DIMINETII

(6.30—7.45)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— Concert de dimineață (discuri):

Uvertură la „Dama de pică” de Suppé; Floarea de lotus de Lincke și Cucu-vals de Jonasson.

— Radio-jurnal.

— Concert de dimineață (discuri):

Selecțiuni din „Geisha” de Sidney Jones; Trei dansuri din „Casse Noisette” de Ceaikowsky.

7.45: Închiderea emisiunii.

13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Dunării.

13.25: Concert de prânz. Orchestra Frații Stănescu: Din vremuri de demult-potpuriu național de Nicu Stănescu; Dragoste de țigan-vals de Lehar; De-ar fi lumea ntreagă-tango de Mircea Alexe; Dragostea o fi frumoasă de Ionel Stănescu; Arij naționale.

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal:

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Frații Stănescu: Trandafirii păliți-vals de Ricco; Mai bine nu te a-și fi întâlnit-tango de Ionel Stănescu; Vîno iar Duminică la horă de Villnov; Elegie de Glinka; Unde ești Lulu-tango de Mitică Moldoveanu; Puneți ceva roșu-slow de Vasilescu; Îți cer iertare c'am plecat și Sărba expoziției; Bolero de Nicu Stănescu; Arij naționale.

15.20: Varietăți; Radiofonice.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Actualități.

19.15: Muzică de dans (discuri): Paso doble de Marquina și Tango de Reisfeld; Fox de Warren și Fox de Silver; Valsuri din operele „După divorț” și „Printesa dolarilor” de Leo Fall; Fox de Rixner și Tango de Siegel; Fox de Bamberger și Vals de Millocker; Selecțiuni de tangouri: Potpuriu de valsuri de Robrecht

20.00: Prof. Gh. Opreșcu. Pavilionul românesc la Bienala din Veneția.

20.15: Alfred Cortot cântă la pian (discuri): Preludiile de Debussy.

20.45: Cantonete italienești. George Ștefănescu (canto): A canzone de annamurata de Spagnolo; Maria, Mari de E. di Capua; Torna a Surriento de E.

Curtis; Tecche de G. E. Penino; Serenata a' na' Signora de Perfetti.

21.05: Cronica artistică.

21.20: Concert de seară. Orchestra de Salon Radio, dirij. de Const. Bobescu: Habanera de Schmidseeder Scene orientale de Franz Riedel; Românești țigănești rusești de Schirrmann; Dans de nuntă norvegian de Grieg; Diavolița de Lindemann.

22.00: Sport. Radio jurnal:

22.20: Continuarea concertului de seară: Cu Viena prin lume de Hruby; Schönbrunn-vals de Josef Lanner.

22.45: Concert de noapte al Orchestrei Dinu Șerbănescu, transmis dela „Cazinoul din SINAIA” (canto: Gică Petrescu):

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba engleză și germană.

253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.

19.30: Conf. ★ 20: Concert ★ 20.30: Radio-jurnal, met. ★ 21: Inf. în italiană ★ 21.15: Cronica turistică ★ 21.30: Trans. Strassburg. In continuare, inf., met.

269,5 m. MOR-OSTRAVA 11 Kw.

17: Praga ★ 17.10: Concert orh. radio ★ 17.40: Program variat ★ 18.10: Praga ★ 18.40: Plăci ★ 18.55: 5 Inf. locale ★ 19: Plăci ★ 19.10: Cărți noi — Oră veselă ★ 45: 5 Știri de presă ★ 20: Praga ★ 21.35: Brno ★ 22.55: Praga ★ 23.23-24: Muzică de dans-plăci.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

16.20: Emisiune în dialect ★ 16.50: Causerie ★ 17: Ceai dansant ★ 18.45: Reportaj ★ 19: Convorbire ★ 19.15: Muzică la lăsarea lucrului-plăci ★ 19.50: Serviciul Națiunii ★ 20: „Papagalul albastru” ★ 20.40: Cu trupe prusiace în manevră ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Concert simfonic. Orh. și soliști ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Conf. ★ 23.35: Muzică distractivă-plăci ★ 1-4: Din Danzig.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18.40: Plăci ★ 19: Causerie ★ 19.10: Recital vioară ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Kosice ★ 21.10: Plăci ★ 21.35: Brno ★ 22.55: Praga ★ 23.20: Inf. în maghiară ★ 23.35: Plăci.

316 m. BRESLAU 100 kw

6: Muzică matinală ★ 7: Gimnastică ★ 7.30: Concert matinal, inf ★ 9: Causerie ★ 9.30: Muzică distractivă, orh. de dans ★ 11: Lied-uri populare ★ 12.30: Met., cota apelor ★ 12.45: Conf. ★ 13: Concert de amiază ★ 15: Reportaj ★ 15.15: Emisiune distractivă ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Inimă neînțeleasă ★ 19.20: Muzică pentru pian. (Beethoven, Schubert) ★ 20: Intâlniri în preajma Arabiei, expediție radiofonică ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Seară Richard Wagner ★ 23: Inf. ★ 23.15: Din întâmplările timpului ★ 23.30: Muzică populară și distractivă ★ 1: Muzică nocturnă

321,9 m. BRUXEL. FLAM. 15 Kw.

19.30: Plăci ★ 20: Comunicate ★ 20.03: Plăci ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Concert Orh. Radio ★ 21.45: Causerie ★ 22: Concert ★ 22.50: Rugăciune de seară ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Orh. de jazz.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.10: Praga ★ 18.40: Pentru lucrători ★ 19.15: Inf. locale ★ 19.20: Plăci ★ 19.35: Pentru lucrători ★ 19.45: Știri de presa ★ 20: Praga ★ 21.35: Piesă radiofonică ★ 22.55: Praga ★ 23.20-24: Mor. Ostrava.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★ 16.25: Lied-uri și muzică pentru pian ★ 17: Muzică de după amiază ★ 18.15: Oră variată ★ 19: Oră camaraderească 19.30: Intermezzo-plăci ★ 19.45: Comunicate ★ 20: Muzică de dans ★ 20.45: Oglinda timpului ★ 21: Inf. ★ 21.10: Ora bucuriei. (Wagner, Bossi, Brahms, Maler, Verdi, Puccini, Ponchielli, Bizet, Ries, Mussorgsky, Lang) ★ 23: Inf. ★ 23.20: Causerie ★ 23.30: Muzică populară și distractivă ★ 1: Muzică nocturnă (Danzig).

349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

18.45: Cronica sportivă ★ 19: Inf. economică și socială ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: Muzică ușoară ★ 21: Inf. în germană ★ 21.15: Inf., met. ★ 21.30: Concert variat ★ 22.15: Recital orgă ★ 22.45: Povestire fantastică ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în germană.

325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.

12: Muzică ușoară ★ 12.15: Concert de amiază ★ 12.45: Causerie ★ 13: Muzică populară ★ 13.25: Postul Radio-Sofia ★ 13.30: Inf. ★ 13.45: Muzică vocală și instrumentală ★ 14.15: Reclame ★ 14.20: Muzică ușoară și dansuri ★ 19: Muzică militară ★ 20: Muzică ușoară ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Concert al orh. radio ★ 21: Concert vocal ★ 21.30: Inf. ★ 21.55: Plăci ★ 22.50: Causerie în limba franceză ★ 23: Dansuri și muzică ușoară.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16.155: Bursa. In continuare, sunete vesale ★ 17.30: Concert ★ 18: Actualități muzicale-plăci ★ 18.30: O causerie distractivă ★ 19: Muzică distractivă, Orh. Radio ★ 20: Herbert Ernst Groh și Barnabas von Geczy cântă-plăci ★ 20.30: Reportaj radiofonic ★ 21: Inf. ★ 21.15: Emisiune muzică din Frankfurt ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică populară și distractivă din Stuttgart ★ 1-4: Concert nocturn din Danzig.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

8.45: Gimnastică ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 12.30: Orh. Lotti ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 14.15: Orh. ritmică ★ 15: Jurnalul radio ★ 15.10: Cronica turistică ★ 15.15: Bursa. ★ 17.40: Pentru copii. ★ 18: Jurnalul radio. ★ 18.15: Trans. expoziției. ★ 20.20: Comunicate. ★ 20.30: Orh. melodică. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.30: Plăci ★ 22: „Ma non e una cosa seria” comedie în 3 acte de Pirandello. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz

16: Conf. ★ 16.20: Scenă veselă cu muzică ★ 16.50: Conf. ★ 17: Concert distractiv, orh. simfonică ★ 19: Conf. ★ 19.20: Concert ★ 19.40: Scenă radiofonică cu muzică ★ 21: Inf. ★ 21.10: Cântăreți populari vienezi ★ 23: Inf., comunicate, sport ★ 23.30: Muzică populară și distractivă ★ 1-4: Muzică nocturnă din Danzig.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copiilor ★ 16.30: Pauză ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Lecturi ★ 19.20: Muzică nouă și veche pentru cor ★ 20: Reportaj ★ 20.15: Plăci ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: „Giuditta” operetă d Lehar ★ 23.40: Inf., met., sport ★ 24: Muzică populară și distractivă din Stuttgart ★ 1-4: Muzică nocturnă din Danzig.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

8.45. Gimnastică ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio ★ 12.30: Orh. Lotti ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radi



★ 14.15: Orh. ritmică ★ 15: Jurnalul radio ★ 15.10: Cronica turistică ★ 15.15: Bursa ★ 17.40: Pentru copii ★ 18: Jurnalul radio ★ 18.15: Trans. dela expoziția din Milano ★ 20: Inf. în limbi străine ★ 20.20: Comunicate ★ 20.30: Orh. melodică, Parelli: Madrigale a Nannette"; Swendsen: Romantă; Debussy: Arabescă; Escobar: Vals ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: „Arleziانا”, de Cilea. In continuare, jurnalul radio, muzică de dans ★ 0.55: Met.

#### 431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

17.45: Melodii ★ 18: Plăci ★ 18.15: Recital violoncel ★ 18.30: Melodii ★ 18.45: Conf. ★ 19: Emisiune economică și socială ★ 19.30: Trans. Schola Cantorum, concert orgă ★ 20: Jurnalul radio, inf. ★ 21: Muzică la plăci ★ 21.30: Piesă inedită ★ 23.30: Jurnalul radio, inf. ★ 23.45: Muzică la plăci.

#### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.35: Melodii populare ★ 18.50: Cântec diverse ★ 19.15: Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Cântec populare ★ 21.30: Concert simfonic ★ 23: Știri de presă ★ 23.20: Muzică de dans.

#### 443,1 m. SOTTENS 100 kw.

★ 20: Plăci ★ 20.40: Conf. medicală ★ 20.50: Inf. ★ 21: Football ★ 21.30: Muzică contemporană ★ 22: Seară de cântece ★ 23.15: Muzică simfonică ★ 24: Conf.

#### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16: Cărți noi ★ 16.20: Intermezzo muzical-plăci ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Tineretul povestește ★ 19.30: Concert ★ 20: Cei trei muzicanți cântă! ★ 20.50: Actualități ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică veselă festivă. (Berlioz, Liszt, Weber, Adam, Ponchielli, Rossini, Grieg, Unger, Strauss) ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo muzical-plăci ★ 23.30: Muzică populară și distractivă ★ 1-4: Concert nocturn.

#### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Conf. economică și socială ★ 20.30: Radio-jurnal, met. ★ 21: Știri de presă ★ 21.06: Cronica horticolă ★ 21.30: Plăci ★ 22: Concert ★ 23: Plăci ★ 23.30: Noutăți, met. ★ 23.45: Inf. în germană.

#### 470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

12.05: Pentru doamne, conf. ★ 12.20: Plăci ★ 12.55: Radio agricol, met., bursa ★ 13: Semnal orar, bul. hidrografic ★ 13.11: Plăci ★ 13.30: Știri de presă, bul. met. ★ 13.45: Bratislava ★ 14: Semnal orar ★ 14.50: Pentru industrie și comerț ★ 15: Bursa ★ 15.05-15.10: Știri de presă, bul. met. ★ 16.10: Comunicate ★ 16.15: Bratislava ★ 16.45: Conf. ★ 17.10: Morawska Ostrava ★ 18.10: Jumătate oră literară ★ 18.40: Recital vocal, opere de Janacek ★ 19: Radio agricol, inf. economice ★ 19.10: Pentru lucrători ★ 19.20: Muzică ușoară, orch. Balsanek ★ 20: Semnal ora, știri de presă, bul. met. ★ 20.15: Intermezzo vorbit ★ 20.25: Muzică de operă, Orh. FOK și soliști ★ 21.25-22.55: Brno ★ 22: Inf. ★ 23: Semnal orar, știri de presă, cronică, sport ★ 23.20: Mor. Ostrava ★ 24-0.15: Inf. pentru străinătate, în engleză.

#### 506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Inf. ★ 16.05: Causerie ★ 16.30: Muzică de balet-plăci ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Anecdote muzicale ★ 18.10: Concert de după amiază ★ 19: Muzică de dans ★ 19.40: „Bărbați și viteji” ★ 20: Muzică pentru viola da gamba ★ 20.30: Reportaj ★ 20.45: Adevărul

A APĂRUT

Nr. 84

## MEDICUL NOSTRU

SUMAR:

### TRATAMENTUL OBEZITĂȚII

— CATEVA REGIMURI DE SLĂBIRE —

Omul descinde din maimuță?

### CHISTUL DE OVAR

MUSCA VINDECĂ RĂNILE CELE

MAI PERICULOASE

### Complicațiile blenoragiei

COPILUL EREDO - ARTRITIC

Falsa frigiditate la femei

VIAȚA SEXUALĂ — GRAFOLOGIE

### CONCURSUL NOSTRU DE COPII FRUMOȘI ȘI SĂNĂTOȘI

16 PAGINI

5 LEI

triumfă ★ 21: Inf. ★ 21.10: Seară de muzică distractivă ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică populară și distractivă. Orh. Radio și soliști ★ 1-4: Muzică nocturnă.

#### 483,9 m. BRUXELLES 15 kw.

18.30: Matineu pentru copii ★ 19: Causerie ★ 19.15: Concert. Opere de Offenbach ★ 20: Cronică ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Scene variate ★ 21.30: Plăci ★ 22: Concert orh. simfonică ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Plăci.

#### 523 m. STUTTGART 100 kw.

17: Concert de după amiază ★ 18: Plăci ★ 19: Muzică de cameră ★ 19.30: Actualități ★ 20: Tablouri radiofonice vesele ★ 21: Inf. ★ 21.15: Emisiune muzicală ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică populară și distractivă ★ 1: Concert nocturn. Friedrich cel Mare: Simfonia 3-a re-major; Bach: Jertfa muzicală; Sonata pentru flaut, vioară, cello, cembalo. II) Haendel: Uv.; Dittersdorf: Cântec; Boccherini: Andante amoroso; Gluck: Uv.; Schubert: Sonatină si-ma-jor op. 137 Nr. 1 pentru vioară și pian; Reger: Fantezie și fugă de Bach ★ 3-4: Muzică nocturnă.

#### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19.10: Plăci ★ 19.30: Conf. ★ 20.10: Introducere la plăci ★ 20.20: Conf. ★

20.45: Met., inf. ★ 21: Concert popular ★ 21.25: Causerie ★ 21.40: Continuarea concertului ★ 22.10: „Christoph Columb” ★ 22.45: Muzică de dans ★ 23.25: Comunicate, programul următor.

#### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

★ 17.15: Conf. pentru gospodine ★ 17.45: Inf. ★ 18: Concert vocal, acompaniat de pian ★ 18.40: Conf. ★ 19.10: Concert de orgă ★ 19.55: Pentru agricultori ★ 20.15: Inf. în slovacă ★ 20.20: Orh. de țigani Norbert Racz ★ 21: Emisiune teatrală ★ 23.05: Inf. ★ 23.30: Concert militar ★ 23.45: Conf. în limba engleză ★ 24: Inf. în germană și italiană ★ 0.10: Orh. de jazz ★ 1.05: Inf. pentru ungurii din străinătate.

#### 1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

19.45: Concert ★ 20: Bul. met. în germană, inf. ★ 20.10: Inf. în franceză ★ 21: Muzică și legende ★ 21.30: „Plăcerea dansului” ★ 21.55: Bursa ★ 22.15: Cinci instrumente ★ 22.30: Concert simfonic, orh., pian ★ 23: Inf. mondiale ★ 23.55: Muzică de dans.

#### 1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

16.15: Pentru copii ★ 16.35: Cutia cu scrisori ★ 16.50: Inf. economice ★ 17.05: Muzică-plăci ★ 17.15: Conf. ★ 17.35: Muzică-plăci ★ 17.45: Causerie ★ 18: Plăci. In pauză, programul următor ★ 19.10: Recital vioară (Bach, Beethoven, Paradies, Simonetti) ★ 19.30: Piesă radiofonică ★ 20: Cântec și dansuri ★ 20.20: Causerie. Orh. Radio ★ 21.35: Jurnalul radio ★ 21.45: Causerie ★ 22.02: „Arleziانا” operă în 3 acte de Cilea. Trans. Torino ★ 0.10: Noutăți, jurnalul radio, inf., met.

#### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18: Muzică militară ★ 18.30: Trio, muzică variată ★ 19: Inf. ★ 19.25: Muzică militară ★ 20.20: Orh., muzică variată ★ 21: Conf. ★ 21.15: Simfonic, orch. B. B. C. (Deliuss, Elgar, R. Strauss) ★ 22.40: Inf. ★ 23.05: Slujbă ★ 23.25: Orh., soliști, muzică variată. ★ 0.20: Orh., dans ★ 0.30.1: Dans-plăci

#### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Met., bursa ★ 16.15: Muzică de cameră nouă și veche ★ 16.40: Muzică virtuoasă-plăci ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Povestire ★ 18.10: Muzică de după amiază ★ 19: Sport ★ 19.15: Conf. ★ 19.30: Muzică pentru pian ★ 20: Reportaj ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Filarmonica din Berlin cântă. Mozart, Schubert, Grieg, Busoni, Debussy, Borodin, Lothar ★ 23: Met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 24: Muzică concertantă. (Mozart, Donizetti, Strauss) ★ 1-3: Concert nocturn din Stuttgart.

#### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

19.30: Causerie ★ 19.45: Causerie medicală ★ 20: Recital pian ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Pentru tineret ★ 20.45: Lecturi literare ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Politică externă ★ 21.08: Politică internă ★ 21.15: Melodii ★ 21.30: Concert simfonic ★ 23.30: Plăci ★ 23.45: Semnal orar, inf.

„RADIO” No. 522

## BON DE CONSULTAȚII

Valabil în intervalul dela 18 Septemb. — 18 Octombrie

in baza acestui bon, cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonații cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune patru întrebări.



# VINERI

Vineri 23 Sept. 1938



1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.  
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.  
823 kHz.

ORA DIMINETII  
(6.30—7.45)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— Concert de dimineață (discuri):  
Potpuriu de valsuri de Robrecht; Scenă  
de balet de Glazunow și Persiflaj de  
Francis.

— Radio jurnal:

— Continuarea concertului (discuri):  
Selecțiuni din „Noutăți” de Henderson  
și Melodie de Meyer; Potpuriu de slagă-  
re de Dostal.

7.45: Închiderea emisiunii.

13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Du-  
nării.

13.25: Concert de prânz (discuri): „Vi-  
ne toamna”: Aur de toamnă de Brusso;  
Vals trist de Sibelius (orch. simf. dirij.  
de Eugen Goossens); Elegie de Massenet  
(voce: Georges Thill); Vocalizzo de  
Rachmaninoff (vioră: Mischa Elman);  
Melodii elegiace de Grieg (orch. simf.  
din Amsterdam, dirij. de Willem Men-  
gelberg; Toamna din baletul „Anotim-  
purile” de Glazunow (orch. dirij. de A-  
lexandru Glazunow).

253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.

19.30: Conf. ★ 20: Concert ★ 20.30:  
Jurnalul radio, met. ★ 21: Inf. în ita-  
liană ★ 21.15: Căuserie turistică ★ 21.30:  
Concert Orh. Național. În continuare,  
inf., met.

269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.35: Muzică populară pentru vioră  
★ 18.55: Inf. locale și turistice ★ 19.05:  
Plăci ★ 19.10: Emisiune germană ★  
19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 21  
Brno ★ 21.45: Praga ★ 23.25-24: Praga.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

16.30: Piesă veselă ★ 17: Concert de  
după amiază ★ 18.45: Conf. ★ 19.05: Mu-  
zică serală ★ 19.40: Reportaj ★ 19.50:  
Serviciul Națiunii ★ 20: Conf. ★ 20.15:  
Plăci ★ 20.40: Reportaj ★ 21: Inf., met.  
★ 21.10: Muzică și lectură. Orh. de dans  
★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Reportaj  
radiofonic ★ 23.35: Muzică distractivă  
★ 1-4: Muzică nocturnă. Orh. de dans.

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurn-  
nal:

14.30: Continuarea concertului (di-  
scuri): Muzică distractivă: Două sarda-  
ne de Ventura; O viață, o dragoste-  
vals de Hans May și Tango de Vacek;  
Căntece din operele „Dragonii din  
Villars” de Maillart și „Nunta Jeane-  
tei” de Massé (voce: André Baugé); Se-  
renada de Toselli și Idilă de Lincke  
(Telef.); Două căntece napolitane (voce:  
Dusolina Giannini); Primăvara la Vie-  
na și Viena noaptea de Stolz (voce: E-  
ric Helgar-Telef.); Polca de Bräu și  
Polca de Kletsch.

15.20: Varietăți; Publicații.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Actualități științifice.

19.17: Concert de după amiază (di-  
scuri): Muzică variată: Uvertură în stil  
italian de Mozart (Orch. filarmonică  
din Berlin); Arie de Lulli (voce: Yvon-  
ne Printemps); Cântec în stil Ludovic  
XIII-lea și Prețioasa de Couperin (vi-  
oară: Fritz Kreisler); Suită pentru  
muzică de cameră de Telemann (exec.  
de Colegiul de muzică din Wiesbaden);  
Muzica apei-suită de Händel (orch. simf.  
din Filadelfia, dirij. de Stokowski).

20.00: Un scriitor american: Erski-  
ne Caldwell, de Radu Patrușiu.

20.15: Câțiva instrumentiști reanu-  
miți (discuri): Baigneuses au soleils de  
Doédard de Séverac (pian: Blanche Sel-  
va); Elegia de Fauré (violoncel: Mau-  
rice Maréchal); Presto din „Sonata în  
la major” de Scarlatti (pian: Wladimir  
Horowitz).

20.40: Târguri și orașe românești dis-  
părate de Prof. C. Giurescu.

20.55: Muzică distractivă (discuri):  
Tric-Trac și Tic-Tak-polci de Jahann  
Strauss; Danila-tango de Eblinger și  
Casa visului-tango de Himmel; Două  
foxtroturi de Igelhoff; Cântec cuban de  
Lecuona și Rumba de Calle.

21.25: SEARA DE OPERĂ: „WALKY-  
RIA”, dramă lirică în 3 acte de Richard  
Wagner (discuri):

DISTRIBUȚIA

|            |                                       |
|------------|---------------------------------------|
| Brünnhilda | Frida Leider și Flo-<br>rence Austral |
| Wotan      | Friedrich Schorr                      |
| Siegmond   | Walter Widdop                         |
| Sieglinde  | Göta Ljungberg                        |
| Hunding    | Howard Fry                            |

Orch. Operei de Stat din Berlin, dirij. de  
Leo Blech și Albert Coates

În pauza I (21.55—22.10): Radio jurn-  
nal:

În pauza II-a (22.50—23.00): Sport.

23.45: Jurnal pentru străinătate în  
limba franceză și germană.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18.10: Jumătate oră muzică la instru-  
mente de coare ★ 18.20: Revistă sporti-  
vă ★ 19: Actualități săptămânale ★  
19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 21:  
Brno ★ 21.45: Conf. ★ 21.55: Praga ★  
23.20: Inf. în maghiară ★ 23.35-24: Plăci.

316 m. BRESLAU 100 kw

6: Muzică matinală ★ 7: Gimnastică  
★ 7.30: Concert matinal ★ 9: Met., gim-  
nastică pentru doamne ★ 9.30: Emisiu-  
ne veselă ★ 10.30: Met. ★ 11: Piesă ra-  
diofonică ★ 11.30: Primul aviator dea-  
supra Parisului în 1914 ★ 12.30: Met.,  
cota apelor ★ 12.45: Dialog radiofonic  
★ 13: Concert ★ 14: Inf., met. ★ 14.15:  
Muzică de prânz (Hamburg) ★ 15:  
Plăci ★ 17: Concert de după amiază ★  
19: Dialog ★ 19.20: Conf. ★ 19.55: Pen-  
tru gospodine ★ 20: Reportaj sonor ★  
20.15: Muzică de cameră ★ 21: Repor-  
taj ★ 21.10: O oră variată cu versuri ★

22.15: Pentru germanii din străinătate  
★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo ★ 23.30:  
Muzică distractivă și de dans ★ 1: Con-  
cert nocturn din Königsberg.

321,9 m. BRUXEL. FLAM. 15 Kw.

18: Orh. de jazz ★ 18.30: Plăci ★ 18.45:  
Concert, muzică ușoară ★ 19.30: Con-  
tinuarea concertului ★ 20.30: Jurnalul  
vorbit ★ 21: Recital pian ★ 21.30: Con-  
cert simfonic ★ 22: Autorii din Irlanda  
în operele lor ★ 22.15: Concert simfonic  
★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Orh. de  
jazz.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.05: Plăci ★ 18.20: Inf. teatrale ★  
18.25: Piesă radiofonică ★ 19: Plăci ★  
19.20: Soli pentru saxofon ★ 19.35: Revi-  
stă culturală ★ 19.45: Știri de presă ★  
20: Praga ★ 21: Concert Orh. Radio ★  
21.45: Praga ★ 23.25: Inf. esperantiste ★  
23.35-24: Program variat-Plăci.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★  
16.15: Muzică frumoasă din opere (Wag-  
ner, Verdi, Weber) ★ 17: Concert de  
orh. ★ 19: Lumea copilului ★ 19.10:  
Muzică contemporană ★ 19.45: Comuni-  
cate ★ 20: Octet fa-major op. 166 de  
Schubert ★ 21: Inf. 21.10: Scene radio-  
fonice ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică noc-  
turnă din Lipsca. Orh. Radio și sopran  
1: Muzică nocturnă.

349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19: Conf. economică și socială ★ 19.30:  
Melodii ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: Jumă-  
tate oră muzică ★ 21: Inf. în germană  
★ 21.15: Inf. regionale, met. ★ 21.30:  
„Faust” concert de orh. ★ 23.30: Inf.  
met. ★ 23.45: Inf. în germană ★ 24:  
Concert nocturn.

325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.

12: Muzică ușoară ★ 12.15: Concert de  
amiază ★ 12.45: Căuserie ★ 13: Concert  
13.25: Postul Radio-Sofia ★ 13.30: Inf.  
13.45: Muzică variată ★ 14.15: Reclame  
14.20: Muzică ușoară și dansuri ★ 18:  
Ora familiei ★ 19: Muzică populară ★  
19.30: Valsuri ★ 19.45: Căuserie ★ 20:  
„Norma” operă de Bellini. În pauze inf.  
23: Muzică ușoară și dansuri.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16.155: Bursa ★ 17.30: Din lumea  
sporturilor ★ 18: Muzică la plăci de  
Suppé ★ 18.30: Dansuri și lied-uri ger-  
mare ★ 19: Actualități muzicale ★  
19.30: Em. Strauss: portretul unui poet  
★ 20: Melodii din opere și filme so-  
nore-plăci ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21:  
Inf. ★ 21.10: Sonate pian Mozart. Varia-  
țiuni pentru pian pe o temă de Duport  
★ 21.30: Muzică distractivă ★ 22.30:  
„Simfonia marelui oraș” de Paul Höffer  
★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Concert  
nocturn ★ 1-4: Muzică nocturnă din Kö-  
nigsberg.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.  
(Florența, Torino, Genova, Trieste)

8.45: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar,  
jurnalul radio. ★ 13.30: Orh. Angelini,  
muzică variată. ★ 13.30: Plăci. ★ 14:  
Semnal orar, comunicate, jurnalul radio.  
★ 14.15: Concert, muzică variată. ★ 15:  
Jurnalul radio. ★ 15.10: Bursa. ★ 17.40:  
Pentru copii. ★ 18: Jurnalul radio. ★  
18.15: Muzică de dans. ★ 20.30: Orh. rit-  
mică. ★ 21: Semnal orar, comunicate,  
jurnalul radio. ★ 21.30: Plăci. ★ 22:  
Plăci i. căntece napolitane. ★ 22.45: Ac-  
tualități. ★ 23: Concert, muzică de dans.  
★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de  
dans.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.20: Conf. ★ 16.40: Poezii și lied-uri  
noi ★ 17: Orh., bariton, pian ★ 18-  
18.10: Ora, met., reportaj ★ 19: Conf. ★



19.20: Concert din Dresda ★ 19.40: Călătoria către Woerlitz, povestire ★ 20: Muzică de fanfară ★ 20.45: Reportaj radiofonic ★ 21: Inf. ★ 21.10: Toamnă veselă ★ 21.30: Concert seral, trans. Paris. Wagner: Uv. festivă; Berlioz: Scene din Faust; Schumann: „Faust” în scene grădină; Liszt: Simfonie din „Faust”; Gounod, Spohr, Rabaud, Boito ★ 22.30-22.45: Inf. ★ 23.30: Inf., comunicate, cota apelor ★ 23.45: Concert nocturn ★ 1-4: Muzică nocturnă din Koenigsberg.

#### 405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16.15: Pauză ★ 16.40: Povestiri pentru toți ★ 17: Concert de cură ★ 19: Cărți noi ★ 19.20: Concert sopran, tenor, pian ★ 20: Conf. ★ 20.15: Seară veselă-plăci ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Versuri noi de Georg Britting ★ 21.25: Concert seral, Orh. Radio, dir. A. Winter. Mozart: Serenadă nocturnă pentru coarde și tobe; Chopin: Concert pian mi-minor; R. Korsakow: Suită; Klose: Cântec; Liszt: Poem simfonic ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.20: Intermezzo ★ 23.30: Concert nocturn, Orh. Radio ★ 1-4: Trans. Koenigsberg.

#### 420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

★ 14.15: Concert, muzică variată. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 15.10: Bursa ★ 17.40: Pentru copii. ★ 18: Jurnalul radio. ★ 18.15: Trans. dela expoziția de radio din Milano ★ 20: Inf. în limbi străine ★ 20.30: Orh. ritmică. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.20: Conf. ★ 21.30: Muzică variată. ★ 22: Trans. expoziția de radio din Milano. Muzică de cameră. II) Scenă radiofonică ★ 23.20: Orh. Radio. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

#### 431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

18: Muzică variată ★ 19: Pentru lucrători ★ 19.30: Melodii ★ 19.45: Recital pian ★ 20: Jurnalul radio, inf. ★ 21: Căuserie muzicală ★ 21.30: Concert, muzică simfonică ★ 23.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 23.45: Muzică la plăci.

#### 437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Căntece populare ★ 21.30: Comedie ★ 22: Festival din Praga ★ 23: Știri de presă ★ 23.20: Muzică de dans.

#### 443.1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Plăci ★ 19.15: Conf. ★ 19.50: Săptămâna patatului federal ★ 20.05: Football ★ 20.15: Actualități ★ 20.50: Inf. ★ 21: Bul. săptămânal ★ 21.20: Reportaj ★ 22.10: Intermezzo ★ 23.20: Conf. ★ 23.40: Muzică de dans.

#### 455.9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16: Despre călătorii și pribeगी ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Conf. ★ 20: Conf. ★ 20.30: Plăci ★ 20.50: Actualități ★ 21: Inf. ★ 21.10: Emisiunea festivă ★ 22: Ora soldaților ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo muzical-plăci ★ 23.30: Concert nocturn ★ 1-4: Muzică nocturnă din Koenigsberg.

#### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Conf. ★ 20: Plăci ★ 20.30: Jurnalul radio ★ 21: Știri de presă ★ 21.13: Varietăți ★ 21.20: Cronica juridică ★ 21.26: Plăci ★ 21.30: Seară de varietăți ★ 23.45: Inf. în germană.

#### 470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7: Muzică și canto ★ 8: Jurnalul vorbit ★ Muzică ★ 8.25: Bratislava ★ 9.05: Pentru doamne ★ 10.45: Bul. hidrografic ★ 10.55: Plăci ★ 11.30: Brno ★ 12: Plăci ★ 12.10: Radio școlar ★ 12.40: Plăci ★ 12.55: Radio agricol, met., bursa ★ 13: Semnal orar ★ 13.10: Bul. hidrografic ★ 13.11: Plăci ★ 13.30: Știri de presă, bul. met. ★ 13.45: Mor. Ostrava ★ 14: Semnal orar, bursa ★ 16.10: Comunicate

## CITIȚI

### ROMANUL-SUCCES



**Poate fi pianistul Barow, orb de război, asasinul romancierului Haviland? Lupta titanică pentru adevăr și dreptate. Cele mai pasionante surprize umplu paginile acestui cu adevărat frumos și original roman.**

15 Lei — La chioșcuri librar. s. în gări

★ 16.15 Kosice ★ 17: Bul. met., bursa ★ 17.10: O vizită la biserica St. Guy ★ 17.35: Concert quintet Praga ★ 18.05: Inf. sportive ★ 18.10: Conf. ★ 18.25: Săptămâna culturală ★ 18.35: Pentru lucrători, bursa ★ 18.45: Inf. ★ 19: Plăci ★ 19.05: Căuserie ★ 19.20: Concert, quartet de salon ★ 20: Semnal orar, știri de presă, bul. met. ★ 20.15: Intermezzo vorbit ★ 20.25: Plăci ★ Brno ★ 21.45: Versuri de toamnă ★ 21.55: Programul următor ★ 22: Semnal orar, concert festival Janacek ★ 23: Semnal orar, știri de presă, cronică, sport ★ 23.20: Rezultate sportive ★ 23.25-24: Brno.

#### 506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Inf. ★ 16.30: Muzică contemporană pentru pian ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Conf. ★ 18.10: Concert de după amiază ★ 19: Tineretul cântă ★ 19.30: Piesă cu muzica de Franz Mueller ★ 20.20: Căntece patriotice-plăci ★ 20.30: Reportaj ★ 20.45: Adevărul triumfă ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Concert instrumental-plăci ★ 21.30: „Faust” (trans. Paris) cor și orh., dir. Inghelbrecht ★ 23.30: Inf. ★ 23.50: Concert nocturn, orh. și sopran ★ 1-4: Muzică nocturnă.

#### 483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

19.18: Plăci ★ 19.30: Reportaj ★ 19.45: Plăci ★ 20: Căuserie ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Emisiune teatrală ★ 23.10: Plăci ★ 23.55: Plăci.

#### 523 m. STUTTGART 100 kw.

17: Concert de după amiază ★ 19: „De la vară la toamnă” ★ 19.30: Actualități ★ 20: Concert la plăci ★ 21: Inf. ★ 21.10: Emisiune pentru tineret ★ 22.10: Ciclul

de concert. Simfonie și orh. de cură din Baden ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Concert distractiv, Orh. Radio ★ 1: Concert nocturn ★ 3-4: Muzică nocturnă din Koenigsberg.

#### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

20: Reportaj ★ 20.10: Muzică frumoasă ★ 20.35: Neprevăzute ★ 20.45: Met., inf. ★ 20.55: Din „Călătoriile de iarnă” ale lui Schubert (bariton-plăci) ★ 21.15: „Minna von Barnhelm” piesă ★ 22.30: Plăci ★ 22.45: Compozitori contemporani ★ 23.25: Comunicate, programul de mâine.

#### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.05: Concert vioară și flaut, acompaniat pian. In pauză, inf. ★ 14.30: Concert dat de muzicanții someuri ★ 15.35: Inf. ★ 17.15: Pentru tineretul școlar ★ 17.45: Inf. ★ 18: Conf. ★ 18.25: Recital pian ★ 19: Reportaj sportiv ★ 19.10: Orh. de țigani ★ 20.10: Povestiri de Mihaly Földi ★ 20.40: „Aida” operă în 4 acte de Verdi. In pauză I-a la 21.30: Inf. ★ 22.30: Inf. ★ 24: Inf. în engleză și franceză ★ 0.10: Orh. de țigani Lajos Kiss, dela restaurantul Regal ★ 1.05: Inf. pentru ungurii din străinătate.

#### 1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

19.40: Bul. met. ★ 20: Inf. în germană ★ 20.10: Inf. în franceză ★ 20.40: Quintet de căntece ★ 21.55: Bursa ★ 22: Concert ★ 22.15: Concert opere de Gretry ★ 23.05: Inf. mondiale ★ 23.10: Muzică de cameră ★ 23.40: Coruri de copii-plăci ★ 24: Concert englez: muzică de dans.

#### 1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

7.15: Cântec religios ★ 7.20: Muzică-plăci ★ 7.45: Gimnastică ★ 8: Jurnalul radio ★ 8.15: Concert matinal ★ 9: Pentru școli ★ 12: Piesă radiofonică ★ 12.25: Alex. Glazounoff-plăci ★ 12.57: Semnal orar ★ 13.03: Emisiune de prânz ★ 16.15: Căuserie ★ 16.30: Căuserie pentru bolnavi ★ 16.45: Inf. economice ★ 17: Concert orh. Radio ★ 17.45: Foileton ★ 18: Muzică de dans. In pauză, programul următor ★ 19: Căuserie ★ 19.10: Trio re-major op. 22 de Taniejeff ★ 19.45: Cronica literară ★ 20: Căntece și arii (Bach, Mozart, Dupare) ★ 20.20: Căuserie ★ 20.30: Concert, orh. Radio. In antract, sketch.

#### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

19: Lied-uri, contra-alto ★ 18.20: Septet, muzică ușoară ★ 19: Inf. ★ 19.30: Conf. ★ 19.45: Lied-uri, bariton ★ 20: Orh., muzică variată ★ 20.45: Reportaj muzical ★ 21.15: Orh., muzică ușoară ★ 22: Simfonia II-a Beethoven ★ 22.35: Pauză ★ 22.40: Inf. ★ 23.05: Conf. ★ 23.20: Orh., muzică variată ★ 24: Orh., muzică ușoară ★ 0.30-1: Dans-plăci.

#### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Met., bursa ★ 16.15: Căntece de copii ★ 16.35: Pentru fete tinere ★ 17: Muzică de după amiază ★ 18: Muzică și versuri ★ 18.45: Povestiri ★ 19: Gerhard Husch cântă ★ 19.30: Barnabas von Geczy cântă-plăci ★ 20: Ecoul Germaniei ★ 20.15: Concert de orh. ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: „Romeo și Julietta” de Shakespeare ★ 22.45: Arii italiene-plăci ★ 23: Met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 23.45: Reportaj ★ 24: Concert, muzică de Ceaikowski ★ 1-3: Varietăți.

#### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

20.30: Căuserie ★ 20.45: Conf. ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Politica internă ★ 21.08: Politica ★ 21.15: Melodii ★ 21.30: Comedie ★ 23.30: Plăci ★ 23.45: Semnal orar, inf., met. ★ 24: Concert nocturn ★ 1.30: Programul următor.



# SÂMBĂTA

Sâmbătă 24 Sept. 1938



• 1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.  
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.  
823 kHz.

ORA DIMINETII  
(6.30-7.45)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— Concert de dimineață (discuri):  
Uvertură la „Băeții veseli” de Suppé;  
Potpuriu de valsuri de Ziehrer; Fox-  
intermezzo de Petras.

— Radio-jurnal;

— Continuarea concertului (discuri):  
Selecțiuni din opereta „Floarea din Ha-  
wai” de Abraham; Rusticarella de Cor-  
topassi și Plimbare cu sania la Peters-  
burg de Eilenberg.

7.45: Închiderea emisiunii.

13.15: Ora, Culturale, Sport, Cota Du-  
nării.

13.25: Concert de prânz (discuri): Mu-  
zică engleză: Un cântec înainte de ră-  
săritul soarelui de Delius (orch. simf.  
dirij. de John Barbirolli); Mary de Ri-  
chardson și Cântec popular (voce: Jo-  
seph Hislop); Sonata în do minor pen-  
tru pian de John Field (pian: Frank  
Merrick); Coroana Indiei-suită de El-  
gar (orch. simf. din Londra, dirij. de  
Elgar).

14.10: Ora, Mersul vremii, Radio jurn-  
nal.

14.30: Continuarea concertului de  
prânz (discuri): Muzică variată: Pavană  
și Passepied de Delibes (orch. simf. din  
Londra dir. de Lawrence Colling-  
wood); Moment muzical de Schubert și  
Tango de Albeniz (pian: Leff Puishnoff);  
Selecțiuni din „Nevestele vesele din  
Windsor” de Nicolai (voce: Martina  
Wulf, Eugen Engels-Telef.); Siciliană de  
Paradis (vioară: Jacques Thibaud); Fru-  
moasa fată din Perth-suită de Bizet  
(orch. filarm. din Londra, dirij. de Tho-  
mas Beecham); Marș din „Juda Maca-  
beul” și Marș din „Alceste” de Händel  
(orch. dirij. de Moore).

15.20: Varietăți; Radiofonice.

19.00: Ora, Mersul vremii.

19.02: Actualități.

19.17: Concert de după amiază. Or-  
chestra de Salon Radio, dirij. de Const.  
Bobescu: Fanfaronada de Wilh. Rust;  
Selecțiuni din opereta „Gheisha” de  
Sydney; Ploaia de aur de Waldteufel.

20.05: Dece ne plictisim, de Const.  
Noica

20.20: D-ra Maria Marinescu-Morea-  
nu (canto): Umbra de Schubert; Odă sa-  
fică de Brahms; Credința dragostei de  
Brahms; Fecioara din Colonia de Liszt;  
Odihnă de Liszt; Liniștește-te, suflete! de  
Richard Strauss.

20.45: Georges Thill cântă (discuri):  
Arii din „Sapho” de Massenet și „Ata-  
cul morii” de Bruneau; Arie din act.  
II din „Parsifal” de Wagner.

21.00: Poșta Radio:

21.15: Seară de dans, Jazzul Ghindă:  
Dacă vreți să dansați-fox de Fiorito;  
Wang wang-fox de Spud Murphy; Melo-  
die în „Fa”-fox de Dorsey; Micuță Ti-  
gancă-tango de Albin; Un tango cu tine  
aranjat de Ghindă; Big Apple de Joe  
Sad; Pune-ți ceva roșu-slow de Vasile-  
scu; O veche pagodă-fox de Kennedy;  
Siluete în lumina lunii-fox de Whiting;  
Când pisica nu e acasă-slow de Cire-  
șanu.

22.00: Sport. Rado jurnal:

22.20: Continuarea muzicii de dans.  
Jazzul Ghindă: Frunze căzute-slow de  
L. Ketsch; Cântec de dragoste din To-  
bosso-slow de Eugen José; N'ai să ști  
niciodată-romantă veche; Pot să visez-  
fox de Fain; Buze fierbinți-fox de Dole;

22.45: Concert de seară al Orchestrei  
Costică Tandin, transmis dela restau-  
rantul „Parcul Luther”.

23.45: Jurnal pentru străinătate în  
limba franceză și engleză.

24.00-1.00: Concert de noapte (discuri):

253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.

19.30: Conf. ★ 19.45: Causerie ★ 20:  
Melodii ★ 20.30: Radio-jurnal, met. ★  
21: Inf. în italiană ★ 21.15: Conf. ★  
21.30: Concert de orh.

269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.55: Inf. locale ★ 19: Plăci ★ 19.20  
Pentru lucrători ★ 19.30: Plăci ★ 19.45:  
Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.20: Pro-  
gram variat ★ 21.20: Praga ★ 21.35:  
Bratislava ★ 22.55-0.30: Praga.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

17: Emisiune veselă de călătorie ★ 19:  
Sport ★ 19.20: Serviciul Națiunii ★  
19.30: Melodii (Orh. și soliști) ★ 20.40:  
Reportaj ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Cân-  
tece populare ★ 22.10: Peter Arco-plăci  
★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Sport ★  
23.40: Muzică distractivă ★ 1-4: Muzică  
nocturnă și distractivă (Breslau).

298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18.45: Plăci ★ 18.50: Actualități cul-  
turale ★ 19: Piesă radiofonică ★ 19.45:  
Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.20: Mor.  
Ostrava ★ 21.20: Pentru sokoli ★ 21.35:  
Orh. Radio ★ 22.55: Praga ★ 23.20: Inf.  
în maghiară, sport ★ 23.35-0.30: Praga.

316 m. BRESLAU 100 kw

6: Muzică matinală ★ 7: Gimnastică  
★ 7.30: Concert distractiv ★ 9: Met.,  
causerie ★ 9.30: Concert ★ 10.35: Pen-  
tru copii ★ 11: Piesă radiofonică ★  
12.30: Met., cota apelor ★ 12.45: Dialog  
★ 13: Concert de amiază ★ 15: Repor-  
taj, muzică-plăci ★ 16: Scenă radiofo-  
nică ★ 18.30: Conf. ★ 16.40: Pentru ti-  
neret ★ 17: Două ore în ritmul bucu-  
riei ★ 19: Convorbiri la plăci ★ 19.40:  
Muzică la plăci ★ 19.55: Programul ur-  
mător ★ 20: Marșuri și causerie ★ 21:  
Reportaj ★ 21.10: Muzică distractivă și  
de dans, orh. Radio ★ 23: Inf. ★ 23.15:  
Intermezzo ★ 23.30: Muzică de dans ★  
1: Muzică nocturnă distractivă.

321,9 m. BRUXEL. FLAM. 15 Kw.

19: Sfârșit de săptămână popular ★  
20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Concert de  
orh. ★ 21.30: Radio-cabaret ★ 23: Jurn-  
alul vorbit ★ 23.10: Muzică la plăci.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.40: Recital pian ★ 19.15: Inf. locale  
★ 19.35: Plăci ★ 19.45: Știri de presă ★  
20: Praga ★ 20.20: Mor. Ostrava ★ 21.20:  
Praga ★ 21.35: Bratislava ★ 22.55-0.30:  
Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Comunicate ★ 16.20: Plăci ★ 17:  
Două în ritmul bucuriei ★ 19: Oră ca-  
maraderească ★ 19.20: Lied-uri popula-  
re ★ 19.50: Comunicate ★ 20: Seară ve-  
selă ★ 20.45: Conf. ★ 21: Inf. ★ 21.10:  
„Printul din Thule” operetă în 3 acte  
de Kattnigg ★ 23: Inf. ★ 23.20: Muzică  
de dans din München ★ 1: Muzică noc-  
turnă distractivă, din Breslau, Orh. dis-  
tractivă și soliști.

349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19: Muzică de Rimsky-Korsakow ★  
20: Inf., met. ★ 20.30: Concert ★ 21: Inf.  
în germană ★ 21.15: Inf., met., ora exac-  
tă, cronica sportivă ★ 21.30: Muzică ve-  
selă ★ 22: Muzică la plăci ★ 22.15: Orh.  
Radio ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în  
germană ★ 24: Muzică de dans.

325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.

12: Muzică ușoară ★ 12.15: Muzică  
vocală și instrumentală ★ 12.45: Con-  
cert de amiază ★ 13.25: Postul de Ra-  
dio-Sofia ★ 13.30: Inf. ★ 13.45: Muzică  
variata ★ 14.15: Inițiativele statului ★  
14.25: Muzică ușoară ★ 14.35: Reclame  
14.40: Muzică ușoară și dansuri ★ 15:  
Muzică populară ★ 19: Muzică de ca-  
meră ★ 19: Muzică ușoară ★ 19.30: Jazz-  
hot ★ 19.40: Quartetul de mandoline din  
Sofia ★ 20.10: Causerie ★ 20.25: Concert  
vocal ★ 20.55: Concert de sonate ★  
21.30: Inf. ★ 21.55: Plăci ★ 22.35: Eveni-  
mentele săptămânii în limba franceză  
22.45: Muzică ușoară ★ 23.30: Ora pen-  
tru toți, concert.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

15.15: Sfârșit vesel de săptămână ★  
16.15: Bursa ★ 16.30: Lied-uri ★ 16.45:  
Recorduri germane ★ 17: Melodii vari-  
ate (din Colonia) ★ 19: Din lumea ope-  
relor-plăci ★ 20: Muzică militară ★ 21:  
Inf. ★ 21.10: Când muzica sună ademe-  
nitor ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30:  
Muzică distractivă și de dans ★ 3-4:  
Muzică nocturnă din Breslau.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

8.45: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar,  
jurnalul radio. ★ 12.30: Orh. Mulazzo. ★  
13.30: Cronica sportivă. ★ 13.40: Plăci.  
★ 14: Semnal orar, jurnalul radio. ★  
14.15: Muzică militară. ★ 15: Jurnalul  
radio. ★ 18.15: Trans. expoziția din Mi-  
lano. ★ 20.20: Comunicate. ★ 20.30: Or.  
melodică. ★ 20.50: Cronica turistică. ★  
21: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 21.30:  
Plăci. ★ 22 „Arlezianna” dramă de Cilea.  
In continuare actualități, jurnalul radio,  
muzică de dans.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.20: Ora copiilor ★ 16.50: Ora, met.  
★ 17: Concert de după amiază. Orh., so-  
liști ★ 19: Leiconul prezentului ★  
19.15: Scenă radiofonică ★ 20: Dansuri  
și lied-uri maestrilor din sec. 18-lea ★  
21: Inf. ★ 21.10: „Printul din Thule” o-  
peretă în 3 acte de Oskar Walleck și E.  
Kahr, muzica de R. Kattnigg ★ 23: Inf.,  
comunicate, sport ★ 23.30: Muzică dis-  
tractivă și de dans ★ 3-4: Muzică noc-  
turnă din Breslau.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16.40: Lectură ★ 17: Muzică distrac-  
tivă ★ 19: Ora, met. ★ 19.10: Concert.  
Lied-uri de Cornelius; Variațiuni de  
Beethoven; Lied-uri de Wolf ★ 19.45:  
Actualități ★ 20: Plăci ★ 21: Inf., met.



★ 21.10: Scenă radiofonică ★ 22: Oră variată. Duetul Toeffer ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Muzică de dans ★ 1-4: Muzică nocturnă distractivă (Breslau).

#### 420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

8.45: Gimnastică. ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 12.30: Orh. Mulazzo. ★ 13.30: Cronica sportivă. ★ 13.40: Plăci. ★ 14: Semnal orar, jurnalul radio. ★ 14.15: Muzică militară. ★ 15: Jurnalul radio. ★ 18.15: Trans. expoziția din Milano. ★ 19.10: Pentru agricultori ★ 20: Inf. în limbi străine. ★ 20.20: Comunicate. ★ 20.0: Orh. melodică. ★ 20.40: Pentru aricultori. ★ 20.50: Cronica turistică. ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio. ★ 21.30: Muzică variată. ★ 22: Trans. expoziția de radio din Milano. Bărbatul secret" comedie muzicală de E. Nulli și La pisica albă. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 0.15: Muzică de dans.

#### 431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

19.30: Muzică la plăci ★ 19.45: Concert-plăci ★ 20: Radio-jurnal, inf. ★ 21: Program sonor ★ 21.10: Muzică-plăci ★ 21.20: Concert ★ 21.30: Muzică simfonică ★ 22.10: Teatru vorbit ★ 22.50: Varietăți, melodii ★ 23.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 23.45: Plăci ★ 24: Comedie în 3 acte.

#### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.20: Melodii populare ★ 18.45: Cântec diverse ★ 19.15: Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Cântec, dansuri și melodii ★ 23: Știri de presă ★ 23.20: Concert Orh. Radio.

#### 443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.50: Conf. ★ 20: Plăci ★ 20.30: Emisiune comemorativă ★ 20.50: Inf. ★ 21: "Farmacistul" comedie într'un act ★ 21.45: Opere de Brahms ★ 23.15: Muzică de dans.

#### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16.30: Pentru tineret ★ 17: Melodii variate ★ 19: Programul săptămânii viitoare ★ 19.10: Causerie ★ 20: Sextet distractiv ★ 20.50: Actualități ★ 21: Inf. ★ 21.10: Orh. (plăci) ★ 22: Farsă de Carl Behr ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo muzical-plăci ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans ★ 2-4: Muzică nocturnă, distractivă (Breslau).

#### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Plăci ★ 19.45: Conf. ★ 20: Plăci ★ 20.30: Jurnalul radio, met. ★ 21: Știri de presă ★ 21.06: Cronica hipică ★ 21.12: Plăci ★ 21.30: Seară teatrală. În continuare, inf., met. în germană.

#### 470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7: Emisiune veselă Muzică. Jurnalul vorbit ★ 8.25: Bratislava ★ 8.30: Presa ★ 9: Pentru școli ★ 10.05: Gimnastică pentru doamne ★ 10.55: Bul. hidrografic ★ 10.56: Plăci ★ 11.45: Brno ★ 12: Plăci ★ 12.05: Muzică ușoară, orh. de salon ★ 12.55: Radio agricol, met., bursa ★ 13: Semnal orar, pentru agricultori ★ 13.11: Plăci ★ 13.30: Știri de presă, bul. met. ★ 13.45: Concert militar ★ 14: Semnal orar ★ 14.50: Conf. ★ 15: Bursa ★ 16: Plăci ★ 16.05: Conf. ★ 16.20: Orh. sol și soliști ★ 17: Bul. met. ★ 17.05: Programul următor ★ 17.45: Comunicate ★ 17.50: Teatru pentru tineret ★ 8.35: Cronica regională ★ 18.40: Radio agricol, inf. economice ★ 18.50: Pentru agricultori ★ 19.05: Congresul protestanților ★ 19.20: Concert variat ★ 20: Semnal orar, bul. hidrografic, cronică, sport ★ 20.20: Mor. Ostrava ★ 21.20: Conf. ★ 1.35: Bratislava ★ 22: Semnal orar ★ 2.55: Inf. ★ 23: Știri de presă, cronică ★ 23.20: Plăci ★ 23.35-0.30: Muzică de dans dela cafeneaua din Praga, orh. de jazz (Thomas, Kostal, Tichy, Leopold, Jankovec).

#### 506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Inf. ★ 16.30: Viața populară engleză-plăci ★ 17: Din opere ★ 19: Cântec sub cerul liber ★ 19.30: Pentru cinefili ★ 19.45: Adevărul triumfă ★ 20: Reportaj ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: "Soare în sticlă" emisiune variată ★ 23: Inf. ★ 23.30: Concert de sfârșit de săptămână ★ 1: Muzică nocturnă distractivă (Breslau).

#### 483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

19.15: Concert orh. de salon ★ 20: Cronică ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Jurnalul vorbit ★ 21: Concert Orh. Radio ★ 22.15: Continuarea concertului ★ 23: Jurnalul vorbit ★ 23.10: Joc radiofonic.

#### 523 STUTTGART 100 kw.

19: Reportaj sonor ★ 20: Sfârșit de săptămână-plăci ★ 20.30: "In amurg", plăci ★ 21: Inf. ★ 21.10: Piesă veselă ★ 22.10: Muzică de dans ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans ★ 1: Concert nocturn ★ 3-4: Muzică nocturnă din Breslau. Orh. Radio.

#### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19.30: Plăci ★ 19.55: Reportaj ★ 20: Sunete de clopote ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Muzică de balet ★ 20.45: Met., inf. ★ 20.55: Muzică militară ★ 21.20: Seară populară ★ 23.15: Muzică de dans-plăci ★ 23.55: Comunicate, programul următor.

#### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.05: Orh. de țigani. În pauză la 13.30 Inf. ★ 14.30: Plăci, opere de Strauss ★ 15.35: Inf. ★ 17.15: Povestiri ★ 17.45: Inf. ★ 18: Sfaturi tehnice ★ 18.25: Concert Orh. Radio ★ 19.20: Reportaj radiofonic ★ 20: Compozițiile de Kalman Simonffy (canto și orh. de țigani) ★ 21.15: Zarah Leander cântă lied-uri din filme și de dans, acompaniată de orh. din Berlin, a postului pe unde scurte ★ 22.15: Inf. ★ 22.40: Concert de orh., dir. Fridl. Adam. Uv.; Bizet: Suită; Buttykay: Variațiuni; Peregrin: Poem simfonic; Ceaikowsky: Vals, suită caracteristică; R. Korsakow: Suită; Ziehrer: Vals ★ 24: Inf. în germană și italiană ★ 0.10: Muzică de dans-plăci ★ 1.05: Inf. pentru ungurii din străinătate.

#### 1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

19.05: Arii din opere și operete ★ 19.40: Cronica filatelică ★ 19.45: Cântec ★ 20: Bul. met. în germană ★ 20.10: Inf. în germană ★ 20.45: Concert ★ 21: Emisiune veselă ★ 21.30: Music-hall ★ 22.15: Concert simfonic, muzică veche și modernă ★ 23: Inf. mondiale ★ 23.05: Cronica literară ★ 24: Muzică de dans.

#### 1339 m. VARȘOVA 120 kw.

19.45: Conf. ★ 20: Cinci cântece op. 51 de Joachim Raff ★ 20.20: Causerie ★ 20.30: Concert de divertisment, ansamblul popular ★ 21: Pentru polonezii din străinătate ★ 21.45: Jurnalul radio ★ 21.55: Causerie ★ 22: Causerie ★ 22.10: Concert (continuare) ★ 22.50: Inf. sportive ★ 23: Ora surprizelor-Poznan ★ 23: Noutăți, jurnalul radio, inf. met.

#### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18: Orch., muzică ușoară ★ 18.50: Muzică sincopată, pian ★ 19: Inf. ★ 19.30: Sport ★ 19.45: Quintet harpe ★ 20.30: Varietăți ★ 21: Simfonic B. B. C., muzică de Rachmaninoff ★ 22.35: Pauză ★ 22.40: Inf. ★ 23.05: Orh., sopran, muzică variată ★ 24-1: Orh., muzică ușoară.

#### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Met., bursa ★ 16.15: Plăci de după amiază ★ 19: Sportul săptămânii ★ 19.15: Concert de cameră ★ 20: Ecoul Germaniei ★ 20.15: Piesă muzicală de Hartmann ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: "Văduva veselă" operetă de Franz Lehar ★ 23: Met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă (Bach) ★ 24: Muzică nouă distractivă. (Orh., vioară) ★ 0.50: Melodie-plăci ★ 1-3: Concert nocturn din Stuttgart.

#### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18: Pentru doamne ★ 18.30: Pentru tineret ★ 19: Causerie ★ 19.15: Causerie ★ 19.25: Cronica teatrală ★ 19.45: Causerie economică și socială ★ 20: Plăci ★ 20.30: Cronica hipică ★ 20.40: Săptămâna sentimentală ★ 21.15: Melodii ★ 21.30: Emisiune teatrală ★ 22.10: Varietăți ★ 22.50: Inf. știri de presă ★ 23: Concert simfonic ★ 23.35: Program sonor ★ 23.45: Inf., met., cronică ★ 24: Muzică de dans.

#### 9.55: ORA RELIGIOASĂ:

I. — Clopote.  
II. — Serviciul religios transmis dela Sf. Patriarhie.

III. — Predică de Pr. M. Bulacu.

12.30: ORA PREMILITARĂ: Semnalul orei; Marșul pregătirii premilitare; Recitări; Muzică executată de Fanfară sub cond. Cpt. V. Albulescu; Indemnuri premilitare de Lt. Col. Aurel Gheorghiu; Semnalul Orei.

13.15: Ora. Culturale, Sport. Cota Duminică.

13.25: Concert de prânz. Orchestra Victor Predescu: Te-ai dus din cuibul unui vis-romantă și M'a urât Gheorghită al meu-cântec românesc de Mia Braia; Muzica țiganilor ruși-potpuriu de valsurile de Borchert; Tu săracă eu sărac-cântec românesc de Petre Eugen; Romanțe țigănești; Să nu te superi dacă plâng-tango de Dendrino; Arii naționale.

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal:

1. Continuarea concertului de prânz. Orchestra Victor Predescu: Violata-tango pe motive din "Traviata" aranjat de Lukesk; Nu vreau-slowfox; Mânunchi de flori-romantă și Așa-i omul când iubește-cântec românesc de Nicușor Predescu; Vecinico nu fi reacântec românesc de Villnov; Toarce Leana la portiță de Nell Martini; Dacă



Duminică 25 Sept. 1938

#### 1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

#### 364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

#### ORA DIMINETII

(8.30—9.50)

8.30: Deschiderea emisiunii.

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— Concert de dimineață (discuri):

Uvertură la opereta „O noapte în Veneția” de Johann Strauss; Dansuri din Op. No. 8 și 16 de Dvorak.

— Radio-jurnal.

— Continuarea concertului (discuri): Fantezie din opereta „Clopotele din Corneville” de Planquette; Spirite sburătoare-vals de Josef Strauss; Foaie verde aguridă și Sârba oltenească.



Am fi împreună-tango de Mircea Alexe; Altă noapte, altă jale-romantă pe motiv rusesc; Porumbița-rumba aranjată de Victor Predescu; De-ar fi din lumea n-treagă-tango de Mircea Alexe; La o tufă de stejar-cântec românesc de Brăiloiu; Romantă și Aarii naționale.

#### ORA SATULUI:

1530: Em. Buceja: De vorbă cu sătenii.

15.45: Cântec românesc. Emil Fanea (voce): Gh. Dima: 1) Copilul și floarea; 2) Ingerelul; Dor pribeag de Gh. Popescu; Cântec de Al. Zirra; Acestea zice Domnul de Sabin Drăgoi; Cine n'are scârbă'n lume de Brăiloiu; Dragu nenii Măioară de Brăiloiu.

#### 16.05: Sfaturi pentru gospodari.

16.25-17.10: Taraful Ilie Rădulescu: Orjenčuța-joc; Ți-am spus neică, Ți-am spus (voce: Ilie Rădulescu); Hora Nuței și Drumul dracului; Cât e muntele de'nalt (voce: Radu Stănescu); Brăul din Muscel; Tinerel copil eram (voce: Ilie Rădulescu); Solo țambal: Ciuntică;

Coboară neică coboară (voce: Nicolae Ioniță); Sărba romilor; Cine mă puse pe mine (voce: Ecaterina Rădulescu); Hora lui Ilie.

19.00: Ora Mersul vremii.

19.02: Actualități medicale.

19.17: Concertul de Fanfară.

19.58: SPORT: Rezultate tehnice.

20.00: Muzică instrumentală (discuri):

Largo de Vivaldi, Gavotă de Valentini și Tonadilla de Laserna (violoncel: Pablo Casals); Rondo capricioso de Mendelssohn (pian: Mișa Levițki); Concert de vioară în re major de Beethoven (vioară: Joseph Szigeti și orch. simf. dirij. de Bruno Walter).

21.00: SĂPTĂMÂNĂ:

21.15: Concert de seară. Orchestra Radio, dirijată de Th. Rogalski: Constantin Stoenescu (voce): Intermezzo din opera „Chemarea munților” de d'Alberty; Henry VIII-suită de I. Foulds; Cântecul dragostei și ale mării de Chausson (voce: Const. Stoenescu); Trei dansuri spaniole de Moszkowsky.

#### 22.00 Radio jurnal:

22.10: Continuarea concertului Orchestrei Radio: Specialități vieneze-potpuriu de Hruby; Fantezie din opera „Dama de pică” de Cealkowski; Legendă spaniolă de Rust; Serenadă de Amadei; Gopak de Mussorgsky.

23.00: Rezultatele sportive de Radu Vasilescu.

23.15-24.00: Muzică distractivă românească (discuri): Luni am valsat de Villnov (voce: Elena Zamora și Brună) și Leafa-i mică, mică tare de Villnov (voce: Geo Maican și Brună-Cristal); Aprinde lampa'n odaia de Dendrin (voce: Violet Demetriad-C.); Suflul imi plânge de Mirea și Broboada; De-acum nu ne vom mai certa și Am rămas fără iubire de Mircea Alea (voce: Cristian Vasile-C.); Am un foc la inimioară și Lasă-mă să pătimesc (voce: Zavaioc-C.); Plouă-blues și Ingeraș adormi ușor de Roman (voce: Ion Luican-O.); Hora calu și Ceasornicul (orch. Grigoraș Dinicu-C.).

# Posturi pe unde scurte

## ZEESSEN

I) 7-13 31.38-19.74  
II) 13-18 19.74-31.45-16.89  
III) 18-23.20 25.49-19.85-49.83  
IV) 23.50-5.45 25.49-19.74-31.38-31.45-19.83

### DUMINICĂ 18 SEPTEMBRIE 1938

I) 7.05: Cântec popular ★ 7.10: Concert ★ 8: Inf. ★ 8.15: Concert ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.15: Lied-uri și poezii ★ 9.45: Concert simfonic ★ 11: Voce ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Lied-uri și marșuri ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.30: Muzică pentru vioară ★ 16: Inf. ★ 16.15: Voce ★ 16.45: Concert simfonic ★ 17.45: Sfaturi practice ★ III) 17.40: Cântec ★ 17.45: Muzică veselă ★ 18.15: Poveste populară germană ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică veselă de seară ★ 19.15: Heilbron emite pentru Heilbron ★ 19.45: Inf. ★ 20: Concert de Duminică ★ 21: Inf. ★ 21.15: Filmul german ★ 22: Muzică variată ★ 22.45: Sport ★ 23: Inf. ★ IV) 23.50: Cântec, salutări ★ 24: Povesti populare ★ 0.15: Muzică de fanfară ★ 0.45: Inf. ★ 1: Seară de Duminică ★ 1.15: Concert ★ 2.15: Ecou sportiv, inf. ★ 2.30: Filmul german ★ 3.15: Inf., ecou sportiv ★ 3.30: Lied-uri și versuri ★ 4: Inf. ★ 4.15: Pentru soldați ★ 5.30: Inf.

### LUNI 19 SEPTEMBRIE 1938

I) 7.05: Cântec ★ 7.10: Emisiune veselă ★ 8: Inf. ★ 8.15: Emisiune veselă ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf., ecoul Germaniei ★ 9.30: Povestiri populare germane ★ 9.45: Muzică pentru vioară ★ 10.15: Concert de orh. ★ 11.15: Ecou sportiv ★ 11.30: Inf. ★ 12: Scenă radiofonică ★ 12.15: Muzică variată ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Concert de orh. ★ 15.45: Ecou sportiv ★ 16: Inf., ecoul Germaniei ★ 16.30: Concert ★ 17: Filmul german ★ 17.45: Met. ★ III) 17.40: Cântec popular ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Tineretul povestește ★ 18.30: Plăci ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică festivă ★ 19.15: Suită de dans ★ 19.30: Abecedar german ★ 19.45: Inf. ★ 20: Concert seral ★ 21: Inf., ecoul Germaniei ★ 21.30: Pian ★ 22: Seară patriotică ★ 22.30: Lied-uri populare germane ★ 23: Inf. ★ IV) 23.50: Salutări, cântec ★ 24: Seară patriotică ★ 0.30: Tineretul povestește ★ 0.45: Inf. ★ 1: Plăci ★ 1.15: Concert seral ★ 2.15: Inf., ecoul Germaniei ★ 2.30: Emisiune distractivă ★

3.30: Concret distractiv ★ 3.45: Concert ★ 4: Inf. ★ 4.15: Pentru tineret ★ 4.30: Lied-uri populare ★ 4.45: Pian ★ 5.15: Plăci ★ 5.30: Inf.

### MARTI 20 SEPTEMBRIE 1938

I) 7.05: Cântec ★ 7.10: Oră variată ★ 8: Inf. ★ 8.15: Oră variată ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf., ecoul Germaniei ★ 9.30: Abecedar german ★ 9.45: Pian ★ 10.15: Lied-uri populare germane ★ 10.30: Concert seral ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Muzică ușoară ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.50: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Seară patriotică ★ 15.45: Tineretul cântă ★ 16: Inf., ecoul Germaniei ★ 16.30: Abecedar german ★ 16.45: Concert după dorință ★ III) 17.40: Cântec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Familia Froehlich ★ 18.30: Muzică populară ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică festivă ★ 19.15: Flaut ★ 19.30: Viață de cercetător ★ 19.45: Inf. ★ 21: Ecoul Germaniei, inf. ★ 21.30: Piesă festivă ★ 21.45: „Cavalerul rozelor” de R. Strauss ★ 23: Inf. ★ IV) 23.50: Salutări, cântec ★ 24: Coloratură și flaut ★ 0.15: aCuserie ★ 0.30: Muzică de fanfară ★ 0.45: Inf. ★ 1: Muzică ușoară ★ 2.15: Inf., ecoul Germaniei ★ 3.15: Inf., ecoul Germaniei ★ 4: Inf. ★ 4.15: „Cavalerul rozelor” operă de R. Strauss ★ 5.45: Salutări.

### MIERCURI 21 SEPTEMBRIE 1938

I) 7.05: Cântec ★ 7.10: Muzică distractivă ★ 8: Inf. ★ 8.15: Muzică distractivă ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf., ecoul Germaniei ★ 9.30: Familia Froehlich ★ 9.45: „Cavalerul rozelor”, operă de Strauss ★ 11: Suită de dans ★ 11.15: Tineretul german cântă ★ 11.30: Inf. ★ 12: Muzică de dans ★ II) 13: Concert distractiv ★ 13.45: Familia Froehlich ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Pian ★ 16: Inf., ecoul Germaniei ★ 16.45: „Cavalerul rozelor” operă de R. Strauss ★ III) 17.40: Cântec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică festivă ★ 19.45: Inf. ★ 20: Pentru marinari ★ 21: Inf., ecoul Germaniei ★ 21.45: Program după dorință ★ 23: Inf. ★ IV) 23.50: Cântec, salutări ★ 24: Familia Froehlich ★ 0.45: Inf. ★ 1: Plăci ★ 1.15: Muzică de dans ★ 2.15: Ecoul Germaniei, inf. ★ 2.30: Tineretul cântă ★ 3.15: Inf. ★ 3.45: Muzică populară ★ 4: Inf. ★ 4.15: Pentru cercetași ★ 4.30: Dans ★ 5.30: Conf.

### JOI 22 SEPTEMBRIE 1938

I) 7.05: Cântec ★ 7.10: Muzică pentru

toți ★ 8: Inf. ★ 8.15: Muzică pentru toți ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf., ecoul Germaniei ★ 9.30: Pentru marinari ★ 10.30: Pentru tineret ★ 11: Muzică de cameră ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Sborul transatlanticului ★ 12: Muzică variată ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 16: Inf., ecoul Germaniei ★ 16.30: Muzică vocală și flaut ★ 17: Pentru marinari ★ III) 17.40: Cântec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.30: Muzică de cameră ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică festivă ★ 19.15: Muzică pian ★ 19.45: Inf. ★ 20: Piesă radiofonică ★ 21: Inf., ecoul Germaniei ★ 21.30: Concert militar ★ 22.15: Dansuri și cântec ★ 23: Inf. ★ IV) 23.50: Salutări, cântec ★ 24: Muzică de cameră ★ 0.45: Inf. ★ 1: Concert militar ★ 1.15: Piesă radiofonică ★ 1.45: Muzică vioară ★ 2.30: Inf., ecoul Germaniei ★ 2.30: Dansuri și lied-uri ★ 3.15: Inf., ecoul Germaniei ★ 3.30: Abecedar german ★ 4: Inf. ★ 4.15: Piesă radiofonică ★ 5.15: Pian ★ 5.30: Inf. ★ 5.45: Salutări.

### VINERI 23 SEPTEMBRIE 1938

I) 7.05: Cântec ★ 7.10: Concert ★ 8: Inf. ★ 8.15: Concert ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf., ecoul Germaniei ★ 9.30: Muzică pian ★ 9.45: Dansuri și lied-uri ★ 10.30: Concert militar ★ 11.15: Tineretul cântă ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Dansuri vechi ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.50: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Pentru tineret ★ 16: Inf., ecoul Germaniei ★ 16.30: Muzică de cameră ★ 16.45: Piesă radiofonică ★ 16.45: Conf. ★ III) 17.40: Cântec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Quintet ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică festivă ★ 19.15: Despre nume de familie ★ 19.30: Conf. ★ 19.45: Inf. ★ 20: Oră variată ★ 21: Inf., ecoul Germaniei ★ 21.30: Reportaj ★ 21.45: Cântec de vânători ★ 22.15: Concret simfonic ★ 23: Inf. ★ IV) 23.50: Cântec, salutări ★ 24: Muzică de cameră ★ 0.45: Inf. ★ 1: Dansuri vechi ★ 2.15: Inf., ecoul Germaniei ★ 3.30: Muzică distractivă ★ 4: Inf., reportaj ★ 4.30: Oră variată ★ 5.30: Inf.

### SÂMBĂTĂ 24 SEPTEMBRIE 1938

I) 7.05: Cântec ★ 7.10: Muzică de sfârșit de săptămână ★ 8: Inf. ★ 8.15: Muzică de sfârșit de săptămână ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf., ecoul Germaniei ★ 9.30: Quintet ★ 10: Oră variată ★ 11: Lied-uri ★ 11.30: Inf., reportaj ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.45: Reportaj ★ 16: Inf., ecoul Germaniei ★ 16.30: Serată



dansantă ♣ III) 17.40: Cântec ♣ 17.45: Muzică festivă ♣ 18.15: Concert coral ♣ 18.45: Salutări ♣ 18.50: Muzică festivă ♣ 19.15: Uverturi de Rust ♣ 19.45: Inf. ♣ 20: Artificii ♣ 21: Inf. ♣ 21.30: Reportaj sonor ♣ 21.45: Merry go rond ♣ 23: Inf. ♣ IV) 23.50: Salutări, cântec ♣ 24: Seară distractivă ♣ 0.45: Inf. ♣ 1: Artificii ♣ 2: Reportaj sonor ♣ 2.15: Inf. ecoul Germaniei ♣ 2.30: Muzică variată ♣ 3.15: Inf. ♣ 3.30: Muzică variată ♣ 4: Inf. ♣ 4.15: Merry go round, muzică de dans ♣ 5.30: Inf.

# (ROMA PRATO SMERALDO)

|        |        |       |    |
|--------|--------|-------|----|
| 12     | -21.55 | 25.4  | m. |
| 22     | -0.55  | 31.13 | m. |
| 1      | -2.25  | 25.4  | m. |
| 2.30-4 |        | 31.13 | m. |

## DUMINICĂ 18 SEPTEMBRIE 1938

12: Slujbă ♣ 13: Inf. engleză, Muzică variată, Inf. în italiană ♣ 14.30: Muzică simfonică, Inf. în italiană ♣ 17: Inf. în italiană, Fragmente din opere, Inf. în engleză ♣ 18.15: Muzică de cameră, Inf. în italiană și noutăți sportive ♣ 19.10: Muzică arabă, Causerie în arabă ♣ 20.19: Inf. în engleză ♣ 20.37: Muzică și cântece, Inf. italiană ♣ 20.37: Inf. pentru Jugoslavia ♣ 21.15: Inf. în franceză ♣ 21.36: Inf. în germană ♣ 22: Program variat ♣ 23: Conf. ♣ 0.30: Inf. în spaniolă ♣ 0.45: Inf. în greacă ♣ 1: Inf. în portugheză, Muzică ușoară pentru pian, Inf. spaniolă și italiană ♣ 2.30: Inf. în engleză, Trans. unui act dintr-o operă, Inf. în italiană.

## LUNI 19 SEPTEMBRIE 1938

11.40: Inf. în arabă, Muzică ♣ 12: Inf. în franceză, Muzică variată, Causerie ♣ 13: Inf. în engleză, chineză, Muzică de cameră, Inf. în italiană ♣ 14.30: Causerie actuală, Muzică, Duo-ul Arnaldi-Josi, Pentru doamne, Inf. în italiană ♣ 17: Inf. în italiană, Muzică ușoară, Revistă financiară, Inf. în engleză ♣ 18.15: Concert de orh. Inf. în italiană, noutăți sportive ♣ 19.10: Inf. în arabă, muzică și causerie ♣ 20.01: Causerie ♣ 20.19: Inf. în engleză ♣ 20.37: Quartet de chitare havaiene, Inf. în italiană ♣ 20.37: Inf. pentru Jugoslavia ♣ 21.15: Inf. în franceză ♣ 21.36: Inf. în germană ♣ 22: Program variat ♣ 23: Causerie ♣ 0.30: Inf. în spaniolă ♣ 0.45: Inf. în greacă ♣ 1: Inf. în portugheză, Muzică simfonică, Lecții de italiană pentru portughezi, Inf. în spaniolă și italiană ♣ 2.30: Inf. în engleză, Cântec și muzică, Poșta amatorilor de radio, Inf. în italiană.

## MARTI 20 SEPTEMBRIE 1938

11.40: Inf. în arabă, Muzică ♣ 12: Inf. în franceză, Muzică variată, Causerie ♣ 13: Inf. în engleză, Fragmente din opere, Conf. în japoneză, Inf. în italiană ♣ 14.30: Causerie actuală, Muzică ușoară, quartet vocal, Inf. în italiană ♣ 17: Inf. în italiană, Muzică simfonică, Inf. în engleză ♣ 18.15: De la menuet la rumba, selecțiuni de dansuri vechi și noi, Inf. italiană, noutăți sportive ♣ 19.10: Inf. arabă, Muzică și causerie ♣ 20.01: Cronica turistică în engleză ♣ 20.19: Inf. engleză ♣ 20.37: Recital pian, Inf. italiană ♣ 20.37: Inf. pentru Jugoslavia ♣ 21.15: Inf. franceză ♣ 21.36: Inf. în germană ♣ 22: Program variat ♣ 0.30: Inf. în spaniolă ♣ 0.45: Inf. în greacă ♣ 1: Inf. în portugheză, Un act dintr-o operă, Conf. Inf. spaniolă și italiană ♣ 2.30: Inf. în engleză, Noutăți, Muzică simfonică, Inf. italiană.

## MIERCURI 21 SEPTEMBRIE 1938

11.40: Inf. arabă, Muzică ♣ 12: Inf. franceză, Trans. unui act dintr-o operă, Causerie ♣ 13: Inf. engleză, Muzică ușoară, Inf. italiană ♣ 14.30: Causerie actuală, Cântec și muzică regională, Causerie, Inf. italiană ♣ 17: Inf. italiană, Trans. unui act din „Goconda” de Bonchielli, Inf. în engleză ♣ 18.15: Muzică simfonică, Inf. italiană, Noutăți sportive ♣ 19: Inf. în arabă, Muzică și causerie ♣ 20.01: Causerie ♣ 20.10: Inf. în engleză ♣ 20.37: Fragmente din op. de Mascagn, Inf. în italiană ♣ 20.37: Inf. pentru Jugoslavia ♣ 21.15: Inf. în franceză ♣ 21.36: Inf. în germană ♣ 22: Program variat ♣ 0.30: Inf. în spaniolă ♣ 0.45: Inf.

în greacă ♣ I: Inf. în portugheză, Cântec sicilian; cântece populare, Causerie, Inf. în spaniolă și italiană ♣ 2.30: Inf. în engleză, Dela menuet la rumba, dansuri vechi și noi, Causerie, Plăci noui, Inf. în italiană.

## JOI 22 SEPTEMBRIE 1938

11.40: Inf. în arabă, Muzică arabă, causerie ♣ 12: Inf. în franceză, Muzică variată ♣ 13: Inf. în engleză, Muzică simfonică, Revistă financiară, Inf. în italiană ♣ 14.30: Causerie actuală, Fragmente din opere, Causerie, Inf. în italiană ♣ 17: Inf. în italiană, Muzică și cântece, Inf. în engleză ♣ 18.15: Actul 3 din „Andrea Chenier” de Giordano, Inf. italiană, noutăți sportive ♣ 19.10: Muzică, inf. și causerie în arabă ♣ 20.01: Causerie turistică ♣ 20.19: Inf. în engleză ♣ 20.37: Amintiri teatrale, Inf. în italiană ♣ 20.37: Inf. pentru Jugoslavia ♣ 21.15: Inf. franceză ♣ 21.36: Inf. în germană ♣ 22: Program variat ♣ 0.30: Inf. în spaniolă ♣ 0.45: Inf. în greacă ♣ 1: Inf. în portugheză, Selecțiuni din opere, Lecții de italiană pentru spanioli, Causerie, Inf. în spaniolă și italiană ♣ 2.30: Inf. în engleză, Fragmente din opere, Causerie, Inf. în italiană.

## VINERI 23 SEPTEMBRIE 1938

11.40: Muzică și Inf. în arabă ♣ 12: Inf. în franceză, Muzică de cameră, causerie ♣ 13: Inf. în engleză, Actul I și II din „Fellora” de Giordano, Inf. în italiană ♣ 14.30: Causerie actuale, Concert quartet, Inf. în italiană ♣ 17: Inf. în italiană, Muzică variată, Inf. în engleză ♣ 18.15: Muzică și cântece regionale, Inf. în italiană, noutăți sportive ♣ 19.10: Inf., muzică și causerie în arabă ♣ 20.01: Causerie ♣ 20.19: Inf. în engleză ♣ 20.37: Muzică simfonică, Inf. în italiană ♣ 20.37: Inf. pentru Jugoslavia ♣ 21.15: Inf. în franceză ♣ 21.35: Inf. în germană ♣ 22: Program variat și comentarii în franceză, engleză și germană ♣ 23: Cronica turistică în spaniolă ♣ 0.30: Inf. în spaniolă ♣ 0.45: Inf. în greacă ♣ 1-2.25: Inf. portugheză, Recital pian, Amphiteatroff, violoncel, Cronica teatrală, Poșta radio, Inf. în spaniolă și italiană ♣ 2.30: Inf. în engleză, Muzică după dorință, Inf. în italiană.

## SÂMBĂȚĂ 24 SEPTEMBRIE 1938

11.40: Inf. în arabă, Muzică arabă ♣ 12: Inf. în franceză, Emisiunea unui act dintr-o operă, Causerie ♣ 13: Inf. în engleză și franceză, Muzică și cântece, Inf. în japoneză și italiană ♣ 14.30: Causerie actuală, „Elisirul dragostei” de Donizetti, Inf. în italiană ♣ 17: Inf. în italiană, franceză, Muzică de cameră, Inf. în engleză ♣ 18.15: Fragmente din opera de Giordano și Catalani, Inf. italiană și noutăți sportive ♣ 19.10: Inf. în arabă, muzică și causerie ♣ 20.01: Causerie ♣ 20.19: Inf. în engleză ♣ 20.37: Muzică variată, Inf. italiană ♣ 20.37: Inf. pentru Jugoslavia ♣ 21.15: Inf. în franceză ♣ 21.36: Inf. în germană ♣ 22: Program variat ♣ 23: Cronica turistică ♣ 0.30: Inf. în spaniolă ♣ 0.45: Inf. în greacă ♣ 1: Inf. în portugheză, Fragmente din opere italiene, quintet din studio, Poșta radio, Simfonie de Verdi, Inf. în spaniolă și italiană ♣ 2.30: Inf. în engleză, Muzică de cameră, Causerie, Inf. în italiană.

## PARIS MONDIAL

|               |       |       |                |
|---------------|-------|-------|----------------|
| IV. 1         | -3.15 | 25.60 | m. și 19.83 m. |
| I. 8          | -11   | 25.24 | m. și 31.41 m. |
| II. 12        | -17   | 19.68 | m. și 16.84 m. |
| III. 17.15-24 |       | 25.24 | m. și 31.35 m. |

## DUMINICĂ 18 SEPTEMBRIE 1938

I) 8: Inf. franceză ♣ 8.25: Curs colonial ♣ 8.30: Plăci ♣ 9: Curierul Franței ♣ 9.15: Plăci ♣ 10.15: Plăci ♣ 10.40: Inf. italiană ♣ II) 12: Concert ♣ 12.45: Plăci ♣ 13: Inf. engleză ♣ 13.15: Concert ♣ 13.45: Curierul Franței ♣ 14: Concert ♣ 14.30: Inf. franceză, curs colonial ♣ 15.10: Reviste și periodice ♣ 15.29: Plăci ♣ 16: Retrans. ♣ III) 17.15: Inf. franceză ♣ 17.40: Inf. arabă ♣ 18: Retrans. ♣ 19: Inf. franceză ♣ 19.30: Muzică-plăci ♣ 19.50: Music-hall ♣ 20: Concert-plăci ♣ 20.30: Inf. franceză, arabă, engleză, italiană ♣ 21.30: Retrans. ♣ 23.30:

Cronica sportivă ♣ 23.35: Curs colonial ♣ 23.45: Inf. portugheză ♣ IV) 1: Muzică la plăci ♣ 2: Inf. franceză, cronica sportivă ♣ 2.20: Inf. spaniolă, portugheză.

## LUNI 19 SEPTEMBRIE 1938

I) 8: Inf. franceză ♣ 8.25: Curs colonial ♣ 8.30: Plăci ♣ 9: Curierul Franței ♣ 9.15: Plăci ♣ 9.30: Știri de presă ♣ 9.45: Plăci ♣ 10.15: Inf. engleză ♣ 10.35: Plăci ♣ 10.40: Inf. italiană ♣ II) 12: Plăci ♣ 12.45: Conf. ♣ 13: Inf. engleză ♣ 13.15: Concert ♣ 13.45: Curierul Franței ♣ 14: Concert ♣ 14.30: Inf. franceză, curs colonial ♣ 15.10: Cronica femeii ♣ 15.20: Plăci ♣ 15.30: Muzică ușoară ♣ 16.55: Bursa ♣ III) 17.15: Inf. franceză ♣ 17.40: Inf. arabă ♣ 18: Retrans. ♣ 19: Inf. franceză ♣ 19.30: Plăci ♣ 19.50: Cronica ♣ 20: Plăci ♣ 20.30: Inf. franceză ♣ 20.45: Inf. arabă, engleză, italiană ♣ 21.30: Retrans. ♣ 23.30: Curs colonial ♣ 23.45: Inf. portugheză ♣ IV) 1: Muzică la plăci, Opere de Fauré ♣ 2: Inf. franceză, spaniolă, portugheză ♣ 2.50: Plăci.

## MARTI 20 SEPTEMBRIE 1938

I) 8: Inf. franceză ♣ 8.25: Curs colonial ♣ 8.30: Plăci ♣ 9: Curierul Franței ♣ 9.15: Plăci ♣ 9.30: Știri de presă ♣ 9.45: Plăci ♣ 10.15: Inf. engleză ♣ 10.35: Plăci ♣ 10.40: Inf. italiană ♣ II) 12: Plăci ♣ 12.45: Conf. ♣ 13: Inf. engleză ♣ 13.15: Concert ♣ 13.45: Curierul Franței ♣ 14: Concert ♣ 14.30: Inf. franceză, curs colonial ♣ 15: Cronica muzicală ♣ 15.20: Plăci ♣ 15.30: Emisiune teatrală ♣ 16.55: Bursa ♣ III) 17.15: Inf. în franceză, arabă ♣ 18: Retrans. ♣ 19: Inf. în franceză ♣ 19.30: Plăci ♣ 19.50: Cronica maritimă ♣ 20: Plăci ♣ 20.30: Inf. franceză, arabă, engleză, italiană ♣ 21.30: Retrans. ♣ 23.30: Curs colonial ♣ 23.45: Inf. portugheză ♣ IV) 1: Plăci ♣ 2: Inf. franceză ♣ 2.20: Inf. spaniolă ♣ 2.35: Inf. portugheză ♣ 2.30: Curierul Franței ♣ 3.05: Plăci.

## MIERCURI 21 SEPTEMBRIE 1938

I) 8: Inf. în franceză ♣ 8.25: Curs colonial ♣ 8.30: Plăci ♣ 9: Curierul Franței ♣ 9.15: Plăci ♣ 9.30: Știri de presă ♣ 9.45: Plăci ♣ 10.15: Inf. în engleză ♣ 10.35: Plăci ♣ 10.40: Inf. italiană ♣ II) 12: Plăci ♣ 12.45: Conf. ♣ 13: Inf. engleză ♣ 13.15: Trans. Paris P.T.T. ♣ 13.45: Curierul Franței ♣ 14: Retrans. concert ♣ 14.30: Inf. în franceză, curs colonial ♣ 15: Causerie economică ♣ 15.10: Conf. teatrală ♣ 15.20: Plăci ♣ 15.30: Muzică simfonică ♣ 16.55: Bursa ♣ III) 17.15: Inf. franceză ♣ 17.40: Inf. arabă ♣ 18: Retrans. ♣ 19: Inf. în franceză ♣ 19.30: Muzică la plăci ♣ 19.50: Causerie ♣ 20: Plăci ♣ 20.30: Inf. în franceză, arabă, engleză, italiană ♣ 21.30: Retrans. ♣ 23.30: Curs colonial ♣ 23.45: Inf. în portugheză ♣ IV) 1: Causerie medicală ♣ 1.15: Muzică la plăci ♣ 2: Inf. în franceză, spaniolă și portugheză ♣ 2.50: Plăci.

## JOI 22 SEPTEMBRIE 1938

I) 8: Inf. în franceză ♣ 8.25: Curs colonial ♣ 8.30: Plăci ♣ 9: Curierul Franței ♣ 9.15: Plăci ♣ 9.30: Știri de presă ♣ 9.45: Plăci ♣ 10.15: Inf. engleză ♣ 10.35: Plăci ♣ 10.40: Inf. italiană ♣ II) 12: Plăci ♣ 12.45: Conf. ♣ 13: Inf. în engleză ♣ 13.15: Concert Paris P.T.T. ♣ 13.45: Curierul Franței ♣ 14: Trans. Paris P.T.T. ♣ 14.30: Inf. în franceză, curs colonial ♣ 15: Cronica internațională ♣ 15.10: Conf. ♣ 15.20: Plăci ♣ 15.30: Melodii ♣ 16: Muzică de cameră ♣ III) 17.15: Inf. franceză ♣ 17.45: Inf. arabă ♣ 18: Plăci ♣ 19: Inf. în franceză ♣ 19.30: Concert-plăci ♣ 19.45: Un sfert de oră pentecă ♣ 20: Plăci ♣ 20.30: Inf. în franceză, arabă, engleză și italiană ♣ 21.30: Retrans. ♣ 23.30: Curs colonial ♣ 23.45: Inf. în portugheză ♣ IV) 1: Muzică la plăci ♣ 12: Inf. în franceză, spaniolă, portugheză ♣ 2.50: Plăci.

## VINERI 23 SEPTEMBRIE 1938

I) 8: Inf. franceză ♣ 8.25: Curs colonial ♣ 8.30: Plăci ♣ 9: Curierul Franței ♣ 9.15: Plăci ♣ 9.30: Știri de presă ♣ 9.45: Plăci ♣ 10.15: Inf. engleză ♣ 10.35: Plăci ♣ 10.40: Inf. italiană ♣ II) 12: Plăci ♣ 12.45: Conf. ♣ 13: Inf. engleză ♣ 13.15: Concert ♣ 13.45: Curierul Franței ♣ 14: Concert ♣ 14.30: Inf. franceză, curs colonial ♣ 15:



Conf. ★ 15.10: Actualități ★ 15.20: Plăci ★ 15.30: Fragonard, comedie muzicală de Pier-  
né ★ 16.55: Bursa ★ III) 17.15: Inf. în fran-  
ceză ★ 19.30: Concert-plăci ★ 19.50: Conf.  
★ 20: Plăci ★ 20.30: Inf. în franceză, ara-  
bă, engleză, italiană ★ 21.30: Retrans. ★  
23.30: Curs colonial ★ 23.45: Inf. portughe-  
ză ★ IV) 1: Muzică variată ★ 2: Inf. fran-  
ceză, spaniolă, portugheză ★ 2.50: Curierul  
Franței ★ 3.05: Plăci.

### SĂMBĂTĂ 24 SEPTEMBRIE 1938

I) 8: Inf. în franceză ★ 8.25: Curs colo-  
nial ★ 8.30: Plăci ★ 9.30: Știri de presă ★  
9.45: Plăci ★ 10.15: Inf. în engleză ★ 10.35:  
Plăci ★ 10.40: Inf. în italiană ★ II) 12:  
Muzică la plăci ★ 12.45: Conf. ★ 13: Inf.  
în engleză ★ 13.15: Concert P.T.T. ★ 13.45:  
Plăci ★ 14: Concert P.T.T. ★ 14.30: Inf. în  
franceză, curs colonial ★ 15: Conf. ★ 15.10:  
Cronica judiciară ★ 15.30: Căntece populare  
rusești și țigănești ★ 16.30: Căntece ★ 16.30  
Melodii ★ III) 17.15: Inf. în franceză ★  
17.40: Inf. în arabă ★ 18: Retrans. ★ 19:  
Inf. în franceză ★ 19.30: Muzică la plăci ★  
19.50: Conf. ★ 20: Plăci ★ 20.30: Inf. în  
franceză ★ 20.45: Inf. în arabă ★ 21: Inf.  
în engleză ★ 21.15: Inf. în italiană ★ 21.30:  
Retrans. ★ 23.30: Curs colonial ★ 23.45:  
Inf. portugheză ★ IV) 1: Muzică la plăci ★  
1.45: Inf. în franceză, spaniolă și portughe-  
ză ★ 2.45: Conf. ★ 3: Plăci.

### DAVENTRY-COLONIAL)

D) 6—8.15 16.86 m., 19.76 m. 19.82 m.—  
25.53 m. — 31.55 m.  
II) 11—14.57 13.97 13.97 16.86 19.78 — 9.82  
III) 14.57—18 13.93 13.97 16.86 19.76 19.82  
— 25.53.  
IV) 18.20—22 16.86 19.60 25.52 31.55  
IV) 22.15—24 19.76 19.82 25.52 31.55  
V) 0.20—2.30 19.50 25.53 31.32 31.55

### DUMINICĂ 18 SEPTEMBRIE 1938

I) 7: Slujbă ★ 7.50: Conf. ★ 8: Orgă  
și cor ★ 8.30: Pian ★ 8.45: Inf. ★ II)  
11.45: Sport ★ 12: Orch. ★ 12.40: Sluj-  
bă ★ 13.30: Orch., cor ★ 14.30: Inf. III)  
15: Orgă ★ 15.20: Reportaj ★ 16: Orch.,  
bariton ★ 16.45: Inf. ★ 17.10: Slujbă ★  
IV) 18.20: Conf. despre Bulgaria ★ 18.35  
Lied-uri și duete ★ 19: Inf. ★ 19.20:  
Orh. ★ 19.55: Slujbă ★ 20.45: Concert  
branderburghez de Bach ★ 21.05: Căn-  
tece engleze ★ 22: Pauză ★ 22.15: Inf.  
★ 22.35: Conf. ★ 2.50: Quintet harpe  
★ 23.15: Reportaj ★ 23.45: Epilog ★ V)  
0.20: Suijă ★ 1.05: Vioară ★ 1.20: Va-  
rietăți ★ 1.40: Inf. ★ 2: Pian..

### LUNI 19 SEPTEMBRIE 1938

I) 7: Conf. despre Bulgaria ★ 7.15:  
Orh., muzică variată ★ 8.05: Conf. ★  
8.50: Inf. ★ II) 11.45: Melodii variate ★  
12: Orch. ★ 13: Dans ★ 13.30: Conf. ★  
13.45: Sketch ★ 14: Orh., muzică ușo-  
ară ★ 14.30: Inf. ★ III) 15: Comedie  
muzicală ★ 14.45: Quintet cu xilofon  
★ 16.10: Lectură ★ 16.30: Orgă, muzică  
ușoară ★ 17: Inf. ★ 17.29: Pian ★ 17.40:  
Varietăți muzicale ★ IV) 18.20: Conf. ★  
18.35: Muzică militară ★ 19: Inf. ★  
19.20: Piesă radiofonică ★ 19.45: Ma-  
estrul artei ritmice ★ 20: Conf. ★ 20.20:  
Simfonic B. B. C., muzică de Wagner ★  
21.20: Reportaj ★ 22: Pauză ★ 22.15:  
Inf. ★ 22.35: Pian ★ 22.55: Varietăți ★  
V) 0.20: Orgă și canto ★ 0.50: Orch. ★  
1.40: Inf. ★ 2: Dans.

### MARTI 20 SEPTEMBRIE 1938

I) 7: Reportaj ★ 7.20: Varietăți ★  
8.20: Conf. ★ 8.35: Mezzo soprană ★  
8.50: Inf. ★ II) 11.45: Orgă, muzică u-  
șoară ★ 12.15: Reportaj ★ 12.45: Căn-  
tece engleze ★ 13.40: Conf. ★ 14: Pian  
★ 14.30: Inf. ★ III) 15: Orh., bariton  
★ 15.30: Piesă polițienească ★ 16: Mu-  
zică ritmică, gitară ★ 16.20: Dans ★  
17: Inf. ★ 17.20: Slagere ★ 17.30: Re-  
portaj ★ IV) 18.20: Muzică din țările du-  
nărene ★ 19: Inf. ★ 19.20: Din „Corio-

lan” de Shakespeare ★ 21: Piesă cu mu-  
zică ★ 22: Pauză ★ 22.15: Inf. ★ 22.35:  
Dans ★ 23.10: Sketch ★ 23.25: Sextet,  
muzică ușoară ★ V) 0.20: Conf. ★ 0.35:  
Sopran ★ 1: Piesă radiofonică ★ 1.40:  
Inf. ★ 2: Muzică militară

### MIERCURI 21 SEPTEMBRIE 1938

I) 7: Conf. ★ 7.15: Quartet coarde  
Dvorak ★ 7.50: Conf. ★ 8.05: Căuserie  
★ 8.50: Inf. ★ II) 11.45: Tenor ★ 12.15  
Varietăți ★ 13.15: Muzică instrumentală  
★ 13.45: Dans. ★ 14.30: Inf. ★ III) 15:  
Orh., pian ★ 16: Piesă cu muzică ★ 17:  
Inf. 17.20: Dans ★ 17.40: Cronica ex-  
ternă ★ IV) 18.20: Povestire ★ 19: Inf.  
★ 19.20: Cronica externă ★ 19.35: So-  
prian ★ 20: Simfonic B. B. C., muzică  
de Bach ★ 20.45: Cabaret, dans ★ 21.25:  
Quintet ★ 22: Pauză ★ 22.15: Inf. ★  
22.35: Muzică clasică, ușoară ★ 23.10:  
Lied-uri, tenor ★ 23.40: Cronica exter-  
nă ★ V) 0.20: Piesă cu muzică ★ 1.20:  
Orgă ★ 1.40: Inf. ★ 2: Orh., compozi-  
tori englezi.

### JOI 22 SEPTEMBRIE 1938

7: Dans ★ 7.40: Cronica externă ★  
7.55: Căntece engleze ★ 8.50: Inf. ★ II)  
11.45: Reportaj ★ 12.05: Slagere ★ 12.15  
Orh. ★ 13: Cronica externă ★ 13.15:  
Muzică de Ceaikowsky ★ 14: Sextet,  
muzică ușoară ★ 14.30: Inf. ★ III) 15:  
Muzică militară ★ 15.55: Lectură ★  
16.15: Varietăți ★ 17: Inf. ★ 17.20:  
Conf. ★ 17.35: Trio ★ IV) 18.20: Vioa-  
ră ★ 20.45: Sketch ★ 21.10: Sonată vi-  
oară, pian ★ 21.40: Reportaj ★ 22: Pa-  
uză ★ 22.15: Inf. ★ 22.35: Orch, so-  
prian ★ 3.35: Căuserie ★ V) 0.20: Mu-  
zică de cameră de Brahms ★ 1: Conf. ★  
1.20: Ghitare ★ 1.40: Inf. ★ 2: Muzică  
vocală.

### VINERI 23 SEPTEMBRIE 1938

I) 7: Varietăți muzicale ★ 7.45: Conf.  
★ 8: Piesă radiofonică ★ 8.40: Progra-  
me viitoare ★ 8.50: Inf. ★ II) 11.45:  
Fabule ★ 12.15: Dans ★ 12.55: 5 Conf.  
★ 13.10: Programe viitoare ★ 13.20:  
Din „Coriolan” de Shakespeare ★ 14:  
Muzică militară ★ 14.30: Inf. ★ III) 15:  
Varietăți ★ 16: Vioară ★ 16.20: Repor-  
taj ★ 17: Inf. ★ 17.20: Sketch ★ 17.35:  
Conf. 17.50: Programe viitoare ★ IV)  
18.20: Orh. ★ 19: Inf. ★ 19.20: Progra-  
me viitoare ★ 19.30: Varietăți muzicale  
★ 20.15: Căuserie ★ 20.35: Orch. ★ 21:  
Simfonic B. B. C. ★ 21.35: Lectură ★  
22: Pauză ★ 22.15: Inf. ★ 22.35: Orh.  
★ 3: Conf. ★ 23.15: Căntece studențești  
★ 3.50: Programe viitoare ★ V) 0.20:  
Conf. despre Grecia ★ 0.35: Căntece en-  
gleze ★ 1.30: Programe viitoare ★ 1.40:  
Inf. ★ 2: Vioară Szigeti.

### SĂMBĂTĂ 24 SEPTEMBRIE 1938

I) 7: Căuserie ★ 7.20: Slagere ★ 7.30:  
Reportaj transoceanic ★ 8: Orh., dans  
★ 8.40: Cronica Londrei ★ 8.50: Inf. ★  
II) 11.45: Varietăți ★ 12.30: Căntece

studențești ★ 13.20: Căuserie ★ 13.25:  
Orh. ★ 14: Violoncel ★ 14.20: Cronica  
Londrei ★ 14.30: Inf. ★ III) 15: Pove-  
stire ★ 15.45: Conf. despre Grecia ★ 16:  
Coruri ★ 16.30: Program rezervat ★ 17:  
Inf. ★ 17.30: Dans ★ IV) 18.20: Fabule  
★ 18.50: Cronica Londrei ★ 19: Inf. ★  
19.30: Varietăți ★ 20: Reportaj transo-  
ceanic ★ 20.30: Music-hall ★ 21.30: E-  
misiune istorică ★ 22: Pauză ★ 22.15:  
Inf. ★ 22.45: Varietăți ★ 23.30: Dans ★  
V) 0.20: Dans ★ 1: Emisiune istorică ★  
1.30: Sport ★ 1.40: Inf. ★ 2: Octet, bas.

### BELGRAD

— 49, 18 metri —

### DUMINICĂ 18 SEPTEMBRIE 1938

22: Concert vocal.

### LUNI 19 SEPTEMBRIE 1938

22: Muzică populară-plăci.

### MARTI 20 SEPTEMBRIE 1938

22: Concert trio.

### MIERCURI 21 SEPTEMBRIE 1938

22: Concert orh. Radio.

### JOI 22 SEPTEMBRIE 1938

22: Concert vocal.

### VINERI 23 SEPTEMBRIE 1938

22: Program variat, plăci.

### SĂMBĂTĂ 24 SEPTEMBRIE 1938

22: Concert vocal.

### P. H. O. H. I.

### „PHILLIPS” OLANDA-INDIA

16.88 — 31.28 — 19.71

### DUMINICĂ 18 SEPTEMBRIE 1938

13.25: Emisiune pentru Asia, China, Ja-  
ponia ★ 14.25: Emisiune de deschidere ★  
14.30: Conf. ★ 14.50: Inf. ★ 15: Concert  
simfonic ★ 15.30: Emisiune pentru India ★  
20.20: Conf.

### LUNI 19 SEPTEMBRIE 1938

14.25: Imn național ★ 14.30: Bursa ★  
14.40: Inf. 14.50: Program variat, 15.10: Re-  
uniunea clubului Phohi ★ 15.35: Muzică ★  
15.40: Actualități ★ 16: Conf. ★ 16.20:  
Plăci.

### MARTI 20 SEPTEMBRIE 1938

13: Inaugurarea statului general de către  
regina Wilhelmina ★ 14.25: Imn național  
★ 14.30: Bursa, 14.40: Inf. ★ 14.50: Conf.  
★ 15.10: Căuserie ★ 15.30: Plăci ★ 15.40:  
Conf. ★ 15.55: Lecții de dans ★ 20.45: Conf.  
★ 21.10: Program experimental din labora-  
tor.

### MIERCURI 21 SEPTEMBRIE 1938

14.25: Imn național ★ 14.30: Conf. ★  
16.30: Program experimental.

### JOI 22 SEPTEMBRIE 1938

3.05: Program experimental ★ 14.25: Imn  
național ★ 14.30: Bursa ★ 14.40: Inf. ★  
14.50: Conf. ★ 15.10: Actualități ★ 15.30:  
Orh. muzică de R. Strauss ★ 15.55: Conf.  
★ 16.10: Concert de orch.

### VINERI 23 SEPTEMBRIE 1938

14.25: Imn național ★ 14.30: Bursa ★  
14.40: Inf. 14.50: Revistă săptămânală ★  
16.10: Conf.

### SĂMBĂTĂ 24 SEPTEMBRIE 1938

14.25: Imn național ★ 14.30: Plăci ★  
14.40: Inf. ★ 14.50: Concert ★ 15.20: Conf.  
★ 15.40: Concert popular.

## Curierul spectacolelor

### CINEMATOGRAFE:

ARO: „Blocada”.  
CARLTON: „Josette”.  
SELECT: „Mireasa fugară”.  
TRIANON: „Clubul zăpăciților”.  
CAPITOL: „Proscrisul”.  
ELYSEE: „Clubul zăpăciților”.  
ROXY: „Proscrisul”.  
PALAS BULEVARD: „Eva”.  
CITY: „Cicloul” și „Valsul șampaniei”.



# AVANTAJELE NOUILO OCTODE

— Progresul asigurat de noile lămpi oscilatoare-modulatoare în gama undelor scurte —

Octoda a devenit în scurt timp după apariția ei, cea mai populară lampă oscilatoare-modulatoare, deoarece montajele ce-o foloseau se executau foarte simplu și cu un material redus. Față de toate celelalte sisteme, prezintă și avantajul unei amplificări reale prin suprapunerea multiplicatoare, precum și al unui reglaj precis al pantei, ceea ce a avantajat aplicarea fadingcontrolului automat. Însă, lampa aceasta atât de ideală nu corespundea atunci, când voiam s-o folosim și în gama undelor foarte scurte, adică sub 20 de metri lungime de undă. Despre defectele octodelor în gamele frecvențelor mari am mai vorbit în această revistă, așa dar este suficient să le cuprindem în următoarele trei puncte de acuzare:

- 1) deturnarea frecvențelor (modificarea lor).
- 2) reducerea pantei efective la suprapunere multiplicativă și
- 3) efect de inducție parazită.

Față de aceste trei defecte, octoda dispune și de unele avantaje, tocmai în gama undelor foarte scurte, anume: timpul de circulare a electronilor este foarte redus, iar amortizamentul ce lampa exercită asupra circuitului de modulație și de intrare (sau circuitului de antenă) este neglijabil. Este explicabil deci, că cel mai mare laborator de studii din lume a jertfit mult timp și material, pentru a perfecționa octoda, eliminând defectele ei și menținând avantajele inițiale.

Posibilitățile de perfecționare au fost date de tânăra tehnică a tuburilor cu raze catodice, în care ne servim de comenzi electrostatice (plăci de selecție) pentru cârmuirea razei. În scurt timp întrebuințarea comenzilor electrostatice a dezvoltat știința opticii electronice. Prin introducerea opticii electronice în lămpile moderne au fost înlăturate defectele vechi și au fost câștigate avantaje noi.

Pentru moment, să vedem cum s'a eliminat defectele octodei: deturnarea frecvențelor, reducerea pantei și inducția parazită.

## 1) DETURNAREA FRECVENȚEI

Acest defect al octodelor vechi EK 2, AK 2, CK 1 etc. se produce din două cauze: a) din pricina negativării variabile, livrate de sistemul fadingcontrol grătarului 4 (cel modulator) și b) din cauza variațiunilor tensiunilor de alimentare.

Deci, ambele cauze se reduc la variațiuni de tensiuni. Să vedem acum care sunt efectele corespunzătoare: cauza a) produce variațiuni de capacitate între grătarul 1 și catodă, precum și între grătarul 2 și catodă, deoarece se schimbă potențialul static al spațiului între aceste grătare. Cauza de sub b) provoacă o modificare a pantei și prin aceasta, o variație aparentă a capacității de acord a oscilatorului.

La o lungime de undă de aproximativ 200 de metri, aceste efecte nu se pot observa deoarece variațiunile de capacitate provocate de cauza a) sunt foarte mici: la trecerea de la o negativare de -2 volți la una de -20 de volți, variațiunea de capacitate este numai de 0,2—0,3 pF. Însă la undele extrem de scurte (de exemplu la o lungime de undă de 12

metri) capacitatea condensatorului de acord este numai de 50 picofarazi și o schimbare a acestei capacități cu 0,2 pF provoacă o deturnare de frecvență de 50 kHz.

Cauza de sub b), adică variațiunile tensiunilor anodice, provoacă o schimbare a pantei în partea triodă (grătarul

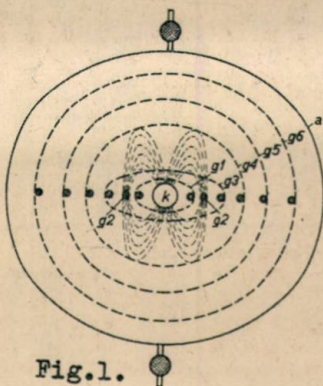


Fig. 1.

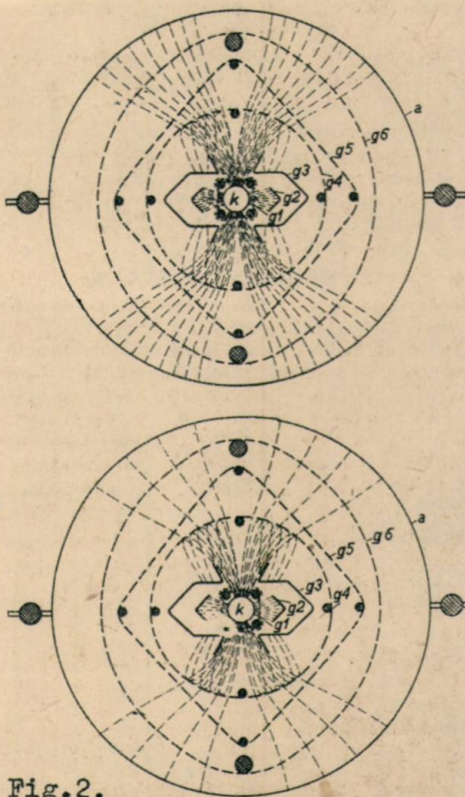


Fig. 2.

1 și 2). Panta devenind complexă, amplitudinile la grătarul 1 nu mai sunt în fază cu amplitudinile grătarului 2 care servește ca placă oscilatoare, deci se produce fenomenul defazării. La o lungime de undă de 10 metri, defazarea atinge 70 de grade la vechea octodă Philips AK 2.

## ELIMINAREA DETURNĂRII

Pentru evitarea efectului ce poate avea cauza a și b, se introduce în noile octode Philips EK 3, principiul opticii electronice și o aproape completă blindare a părții oscilatoare.

Pentru comparație, desenăm secțiunea sistemului de grătare ale lămpii octode

vechi în fig. 1, iar secțiunea octodei nouă în fig. 2, anume a) când fadingcontrolul nu acționează, b) când fadingcontrolul acționează asupra octodei Philips EK 3.

Privind fig. 2 a, observăm că cele patru fire ale grătarului 1 divizează curentul electronic în patru fascii. Două din aceste fascii sunt îndreptate în spre stânga și dreapta și se lovesc de câte o placă de metal având forma de „V”. Aceste două plăci reprezintă grătarul 2 (g2) care funcționează ca placa părții oscilatoare. Celelalte două fascii trec prin deschizăturile unui blindaj, care se găsește pe un potențial pozitiv și căruia i s'a dat (în analogia cu denumirile octodei vechi) indicativul „g3”. Acest blindaj separă partea oscilatoare (g1-g2) de partea modulatoră (g4-g6). Cele două fascii de electroni ies prin porțile blindajului g3, modulate fiind prin frecvența dată de partea oscilatoare. Acești electroni trec prin ochiurile grătarelor 4, 5 și 6 și ajung la placă (a).

Grătarul g4 (cel modulator) se găsește pe un potențial negativ și este echipat cu doi longeroni, plasați chiar în dreptul porților grătarului g3, cu scopul să divizeze fiecare fascie de electroni în două părți. Aceste părți formează iarăși fascii independente, care traversează grătarele g5 și g6 și ajung la placa a. Acei electroni, cari se întorc de la grătarul g4 (fiind respinși) spre grătarul 3, se găsesc încă sub influența longeronilor și astfel nu se pot întoarce la placa oscilatoare g2 ci numai spre grătarul ecran g3. Așa dar în clipa când grătarul modulator g4 primește o negativare mare și respinge mulți electroni, nu se mai produce o reacție asupra sistemului oscilator g1-g2 și situația este aceea arătată de figura 2b. Aceluias scop servește și marginile întoarse spre afară ale porților grătarului g3: ele funcționează ca niște uși cari se deschid în spre afară și răpesc electronilor indesezirabili orice posibilitate de a se întoarce la placa oscilatoare g2.

Grătarul 5 este de fapt un ecran pozitiv, căruia i s'a dat o formă dreptunghiulară, spre a-l apropia de grătarul rotund g4 tocmai în acele locuri, unde electronii trec prin g4. Prin această

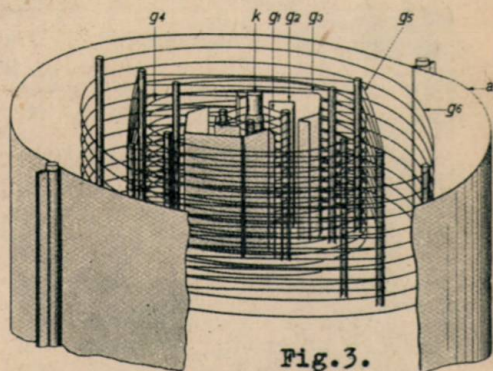


Fig. 3.

măsură se mărește panta părții modulatoră, căci apropierea ecranului pozitiv g5 atrage cât mai mulți electroni prin ochiurile grătarului modulator g4 și astfel crește efectul de amplificare. Vederea în perspectivă a întregului sistem de grătare o avem în fig. 3.

Avantajele introducerii opticii electronice în octodele noi Philips EK 3 sunt: lipsa reacției între partea modula-



toare și oscilatoare; panta părții oscilatoare este independentă de potențialul grătarului 4 și — ceea ce este deosebit de important pentru recepția undelor scurte — drumul de circulare al electronilor este redus la jumătate, față de vechile octode.

#### PANTA OSCILATOARE

Prin reducerea defazării, partea oscilatoare obține o excelentă aptitudine de oscilare, chiar și în gama undelor ex-

tre g2 și catoda, iar selful de reacție între g1 și catoda. În acest fel, se reduce deturnarea la recepția unei unde de 15 metri și la variațiunile negativării la g4 între -2 și -20 volți, la mai puțin de 4,5 kHz., o valoare optimă în această gamă de unde.

#### IMPEDENȚA

La toate lămpile, rezistența între grătarul modulator și catoda este mult redusă atunci când recepționăm undele

(Va), iar tensiunea ecranelor g3 și g5 o de 100 volți. Tensiunea anodică a plăcii oscilatoare g2 este de 100 volți, rezistența de grătar Rg1 50000 ohmi. După cum am arătat mai sus, la grătarul g1 se produc amplitudini de 12 volți. Curentul de grătar Ig1 atinge 300 de microamperi. Rezistența catodică optimă este de 180 ohmi.

Când grătarul modulator lucrează fără intervenția fadingcontrolului, are o negativare de -2,5 volți. Sub acțiunea potențialului de fadingcontrol, această negativare poate crește până la -38 volți; în orice caz, limita maximă a negativării este de -42 volți. Curentul de placă atinge 2,5 mA, curentul ecranelor Ig3+Ig5 e de 5,5 mA. Placa oscilatoare consumă 12 mA, însă în stare de oscilare scade între 4,8—7,2 mA (limite extreme). Datele aceste le vom găsi în listele de lămpi, cari vor apare în cursul sezonului 1939. Mai mult ne interesează felul cum se folosește noua lampă.

#### MONTAJELE

Fig. 4 ne dă schema de principiu în cazul când octoda EK 3 funcționează într-o superheterodynă ca prima lampă, iar aparatul trebuie să recepționeze undele scurte între 15—50 metri, cum e cazul la majoritatea modelelor recent apărute. Ca lampă amplificatoare de frecvență medie ne servim de noua pentodă Philips EF 8, iar frecvența medie este aleasă cu 470 KC.

În gama undelor medii și lungi folosim intrarea prin filtru de bandă, cuplat capacitiv. Condensatorii variabili sunt de execuție optimă: au o capacitate reziduală de 20 pF și maximă de 500 pF. Întrucât la aceste capacități se adaugă și capacitatea trimmerilor și conexiunilor, trebuie să contăm pe o capacitate reziduală (rotor complet deschis) de 50—70 pF. Deci variația totală în capacitatea condensatorilor este limitată între 70—527 pF în gama de unde medii și 90—521 pF în gama undelor lungi. Selfinducția necesară acordului pe 199,5—547 mtr. lungimi de undă este de 160 microhenry, iar pentru gama de unde lungi (între 829—2000 m.) de 2150 microhenry.

În gama de unde scurte folosim nu-

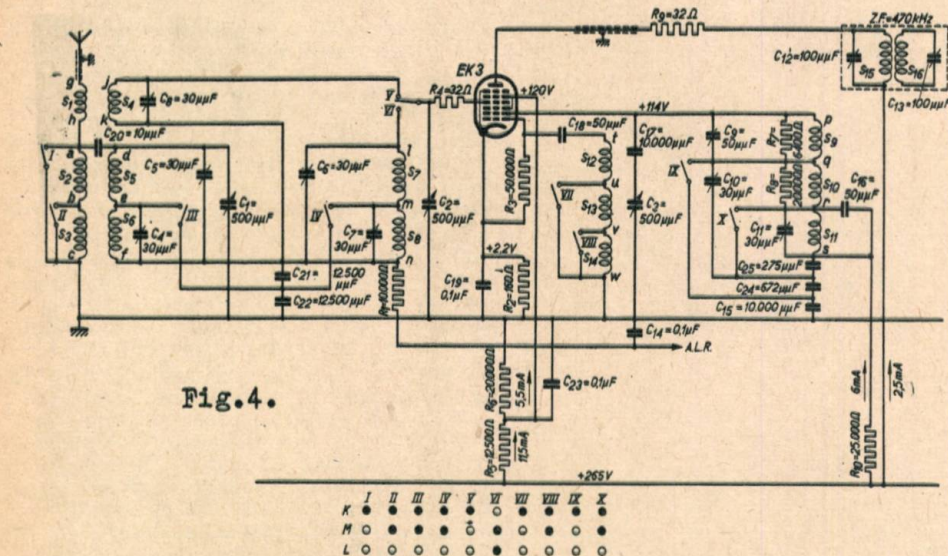


Fig. 4.

trem de scurte. Căci la tipul Philips AK 2 defazarea este egală cu cosinus phi la 70 de grade, deci 0,34. Iar octoda nouă Philips EK 3 se distinge prin cos. 12 grade adică 0,98, ceea ce înseamnă că și la o lungime de undă de zece metri, panta oscilatoare este neschimbată. La Philips EK 3, panta g1-g2 este de 4 mA/V. Multumită acestei pante mari, circuitele oscilante pot fi slab cuplate cu electrozii lămpii, fapt ce contribuie la menținerea frecvenței în aceste circuite.

#### EFFECTUL INDUCTIV

Pentru compensarea efectului inductiv între grătarele g1 și g4, se folosea în

foarte scurte Avantajul octodelor este, că la ele impedința aceasta era de câteva ori mai mare decât impedința circuitului acordat. De exemplu, la octoda Philips EK 3 impedința atinge la recepția unei unde de 14 m. lungime, încă vreo 60 de mii de ohmi, deci un multiplu al impedinței circuitului de intrare care este de vreo 14 mii de ohmi.

#### SUNETE PARAZITARE

Octoda fiind prima lampă la majoritatea aparatelor, orice șgomot de fond, susur electronic sau tendință de fluierătură se amplifică enorm în restul aparatului. În această privință, noua octodă

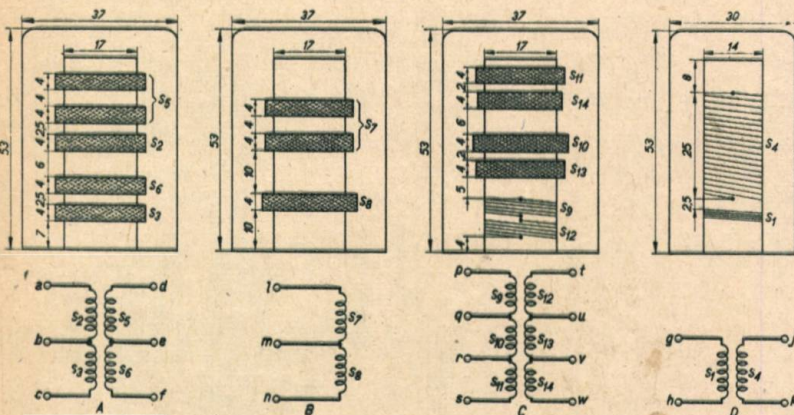


Fig. 5.

vechile octode, un condensator minuscul de vreo 0,4-1 pF, montat în balon. La noul tip Philips EK 3 se folosește o capacitate de 1pF în serie cu o rezistență de 2700 ohmi și servește pentru compensarea efectului inductiv, la o tensiune medie de 12 volți (amplitudini la oscilator). La amplitudini de altă mărime, admitanța între g1-g2 crește și atinge o valoare anumită. Se produce o deturnare minimă a frecvenței, care poate fi însă compensată prin măsuri speciale. Anume, circuitul oscilator se va lega în-

Philips EK 3 este la fel de avantajată, ca și octodele din trecut: zgomote parazitare nu se produc.

În ceea ce privește transmodulația, ea rămâne de 1 la sută, la o proporție de 1:100 între semnalul parazit și semnalul util, deci prezintă deosebit de bună calitate față de octodele vechi, la cari era de 6 la sută.

#### DATELE DE SERVICIU

Tensiunea de placă, prescrisă pentru octoda Philips EK 3, este de 250 volți

Fig. 6. Tabela selfurilor.

| Selful | Spire | Selfinducția           | Felul bobin. | Diam. ouărușei | Diam. firului |
|--------|-------|------------------------|--------------|----------------|---------------|
| S1     | 13    | -                      | oil.         | 14             | 0,1           |
| S2     | 180   | -                      | fagure       | 17             | 0,1           |
| S3     | 680   | -                      | fagure       | 17             | 0,1           |
| S4     | 12    | 1,3 microhenry         | oil.         | 14             | 1             |
| S5     | 2x58  | 160 microhenry         | fagure       | 17             | 15x0,05       |
| S6     | 310   | 2150 --, -(S5+S6)      | fagure       | 17             | 0,1           |
| S7     | 2x57  | 160 --, -              | fagure       | 17             | 15x0,05       |
| S8     | 294   | 2150 --, -(S7+S8)      | fagure       | 17             | 0,1           |
| S9     | 7     | -                      | oil.         | 17             | 0,5           |
| S10    | 54    | S9+S10=75 microh.      | fagure       | 17             | 0,1           |
| S11    | 99    | S9+S10+S11=320 microh. | fagure       | 17             | 0,1           |
| S12    | 7     | -                      | oil.         | 17             | 0,1           |
| S13    | 35    | -                      | fagure       | 17             | 0,1           |
| S14    | 40    | -                      | fagure       | 17             | 0,1           |

mai un singur circuit de intrare, selfinducția necesară acordului fiind de 1,3 microhenry. Datele selfurilor le dăm mai jos.

În gama medie și lungă, primul circuit acordat este cuplat inductiv și capacitiv cu antena. În gama undelor scurte, antena este cuplată pur inductiv. Cu această ocazie amintim, că la ajustarea inducției de acord în circuitul de intrare, selfurile de antenă trebuie să fie scurtcircuitate. Numai în gama undelor scurte, se face ajustarea selfin-



ductiei circuitului de intrare in aparat. In timpul functionarii, deoarece aici conexiunile constituie un plus considerabil.

Circuitul oscilator este conectat cu gratarul 2 al octodei, iar circuitul de reactie se leaga cu gratarul 1. Reducandu-se astfel deturnarea frecventei la minimul posibil, ni se prezinta posibilitatea de a folosi fadingcontrolul la gratarul modulator al octodei chiar si in gama undelor scurte 15-50 mtr. Astfel obtinem o compensare reala a fadingurilor si in aceasta gama.

Selfurile oscilatorului sunt bobinate pe o carcasa comuna, conform fig. 5. Condensatori padding sunt legati in serie cu aceste selfuri si sunt supusi comutarii, odata cu selfurile respective. In paralel cu selfurile oscilatoare ale undelor medii si scurte se gasesc rezistente, servind la obtinerea amplitudinilor egale pe toata intinderea gamei.

In serie cu condensatorul de acord C3 al circuitului oscilator se leaga un condensator fix neinductiv de 10 mii pF, ca siguranta, spre a evita sa avem intre statorului si rotorul condensatorului variabil C3 o diferenta de potential de 100 volti (tensiunea g2). Asemenea masuri de siguranta se iau in toate ocaziunile asemănătoare.

Condensatorul padding are o valoare de 670 pF in gama undelor medii si de

195 pF in gama undelor lungi. Dacă le-găm paddingul de 670 pF in serie cu un condensator de 275 pF, obținem tocmai această capacitate de 197 pF. Condensatorul C15 de 10 mii pF servește numai ca siguranță.

Condensatorul de gratar C18 are numai 50 de pF. Această valoare redusă garantează o oscilare bună in gama undelor lungi precum și o denaturare cât mai redusă a frecvenței oscilatoare in gama undelor scurte. Ecranele (g3-g5) primesc tensiunea printr'un potențiomtru divizor fix, compus din rezistențe de valoare redusă (12,5 mii și 20 mii ohmi). Ajustarea reactiei se va face in gama undelor scurte, anume intercalând între Rg 1 (R3) și catoda un microampermetru. Când instrumentul va arăta un curent de gratar de 300 microamperi, reacția este bine ajustată, deoarece amplitudinile ating tocmai 12 volti la gratarul oscilator. In celelalte game, nu jenează abaterile de la aceste valori.

#### SELFURILE

In fig. 5 dăm desenul schematic al selfurilor. **A** este selful de antenă și selful de acord al primului circuit din filtrul de bandă, **B** este al doilea self al filtrului de bandă, ambele pentru unde medii și lungi. **C** este carcasa cu selfurile oscilatoare pentru toate trei

game de unde, iar **D** este selful de unde scurte al circuitului modulator.

Dimensiunile carcaselor și ale blindajelor sunt indicate in desen. Datele bobinajelor le găsim in tabela fig. 6. Cu excepția litzelor (15X0.05) cari sunt izolate și cu un strat de mătase, toate celelalte sârme sunt izolate cu rubinemail Siewert.

#### CONCLUZIUNI

Noua octodă Philips EK 3 prezintă foarte mult interes, atât pentru constructorul amator sau profesionist, cât și pentru posesorul unui aparat modern. Expunerile de mai sus trebuie urmărite cu interes, căci necunoscând modul de funcționare a unei lămpi, nu putem face nici o apreciere asupra funcționării aparatului in care a fost montată și nici nu putem face vreun control sau punere la punct.

Pentru a cunoaște tehnica aparatelor cu amplificare prealabilă a frecvenței incidente, înaintea octodei, trebuie să facem cunoștința noilor pentode, spre a putea desbate caracteristicile acestor montaje. Intre aparatele sezonului 1939, vom găsi numeroase tipuri cu aceste lămpi, așa că este in interesul nostru să câștigăm o orientare generală.

Ing. **WALTER STETSON**

## NOUTĂȚI TECHNICE

### Microfonul portativ

Adesea citim in știrile radiotehnice și in dările de seamă asupra radio-reportajelor că speakerul s'a folosit de un microfon portativ. Technicianul german Steinitz a îmbogățit arsenalul electro-



acoustic printr'un microfon portativ, extraplat. In întregime capsulat in piele, care întrunește numeroase avantaje. Fiind mic, poate fi transportat ușor; la reportajii se ia in mână, deci nu are nevoie de stativ. Persoanele neobișnuite cu rechizitele transmisiunii de radio, adeseori se sperie de stativul microfonului, când sunt rugate să spună câteva cuvinte bine simțite sau să cânte improvizat, deaceia microfonul ascuns in mână crainicului sau agățat de butoniera acestuia, trebuie preferat.

Fiind vorba de un organ portativ, bateriile necesare nu trebuie să fie voluminoase. Pentru modelul redat in figura alăturată, ne trebuie numai o baterie minusculă de 2 volti. El servește, atât pentru transmisiuni muzicale, cât și pentru reportajii și interviuri.

### Microfonul de masă

Tot mai multe localuri de consumație, atenee etc. își comandă instalațiuni de amplificare, singurul mijloc care permite unui orator sau conferențiar, să se adreseze unui public numeros. Altădată, microfonul trebuie să transmită o muzică, iar transmisiunea să fie de excelentă calitate, având in vedere scopul: delectarea masselor. Se simțea lipsa unui



model, care să întrunească, atât perfecțiunea absolută a redării, cât și posibilitatea de adaptare la orice amplificator sau aparat de radio combinat cu amplificator.

Modelul de masă, a cărui fotografie o publicăm aci, conține un microfon, un bec de semnalizare, întrerupătorul, bateria de alimentare (2 volți) și un transformator de adaptare. Se racordează la amplificator printr'un cablu blindat. Este suficient de sensibil pentru a fi im-

presionat de la distanță și posedă o bine definită orientabilitate, ca să fie ferit de fenomenele reacției acustice. Atât in formă, cât și in execuție este ceva cu totul nou și face o impresie foarte favorabilă și solidă. Este destinat serviciului permanent.

### Inregistrarea discurilor

A treia noutate, pe care o prezentăm cititorilor noștri, este un echipament pentru înregistrarea discurilor. Conține un motor foarte solid, adaptabil pentru două turații diferite: 33 și 78 pe minut, este echipat cu dispozitiv de tăere care poate fi activat atât de la periferie spre centru cât și invers, are atât un microfon model portabil, cât și bornele de racord.

Prin această instalație portabilă, se simplifică operația înregistrării discurilor. Modelul fotografiat este destinat amatorilor, cari vor să-și facă o arhivă sonoră. In multe cazuri, un asemenea aparat poate să salveze importante comori de folclor, destinate pieirei încete.



Noutățile prezentate de data aceasta sunt toate din domeniul electroacustic, știință căreia i se dă o importanță din ce în ce mai mare.

Ing. **C. BASARABEANU**



# ULTIMELE EXPOZIȚII DE RADIO

După ce am examinat, într'un șir de reportagii, marea expoziție de radio din Berlin, vom trece acum în revistă alte câteva expoziții radiofonice, de curând inaugurate în centrul Europei.

## EXPOZIȚIA DIN PARIS

La 1 Septembrie s'a inaugurat expoziția din capitala Franței, în clădirea „Grand Palais”. Această prezentare, care în anul trecut n'a avut loc din cauza expoziției universale, cuprinde vreo 100 de standuri. Vizitatorul este imediat impresionat de concurența mult mai intensă existentă acum pe piața radiofonică franceză. Au apărut o serie de noi firme, constructoare de aparate radiofonice, și care până acum se ocupau exclusiv de receptoare pentru automobile. Pe de altă parte, participă și numeroase firme străine, în special cele americane.

Intrucât, aproape fiecare din diferitele întreprinderi expun cel puțin cinci modele deosebite de aparate, iar unele mai importante, chiar 15 tipuri deosebite, e greu de vorbit de o unitate în domeniul producției.

La Paris, ca și pretutindeni, noile modele urmează deviza „mai mult automatism”. Trebuie să recunoaștem într'adevăr, că reglajul automat prin buton a câștigat și aci extraordinar de mulți adepți.

În general, se tinde la aparate cu mai multe lămpi; gama de unde scurte este tot mai mult cultivată, iar calitatea sonoră e considerabil îmbunătățită. Culiile înalte au dispărut aproape cu desăvârșire, cedând locul cutiilor întinse și turite. Deasemenea, se observă o sporire a numărului de aparate portative.

În ceea ce privește prețurile, aparatele — care acum doi ani erau oferite cu 900 de franci, — costă astăzi 1300-1500 franci, iar pentru o superheterodynă se oferă adesea peste 5000 de franci. Această variație de prețuri trebuie, bineînțeles, se explică mai ales prin variația cursului francului francez.

În domeniul televiziunii se înregistrează deasemenea progrese. Pentru prima oară găsim în Franța receptoare de imagini, gata de vânzare.

Cele mai efține aparate de televiziune la Salonul din Paris costă 500 de franci, iar cele mai scumpe, vreo 15.000 franci. Cinci firme deosebite expun asemenea aparate, în sala de demonstrațiuni a Poștei franceze. Una din ele prezintă chiar patru modele. La un număr de 445 rânduri în exploatarea imaginii, rezultatele sunt foarte satisfăcătoare.

Dealtfel, și radiofonia de stat franceză a participat într'o măsură mai intensă ca altădată. Găsim astfel aci două autocamioane de înregistrări, precum și o expoziție specială pentru combaterea parazitilor recepției.

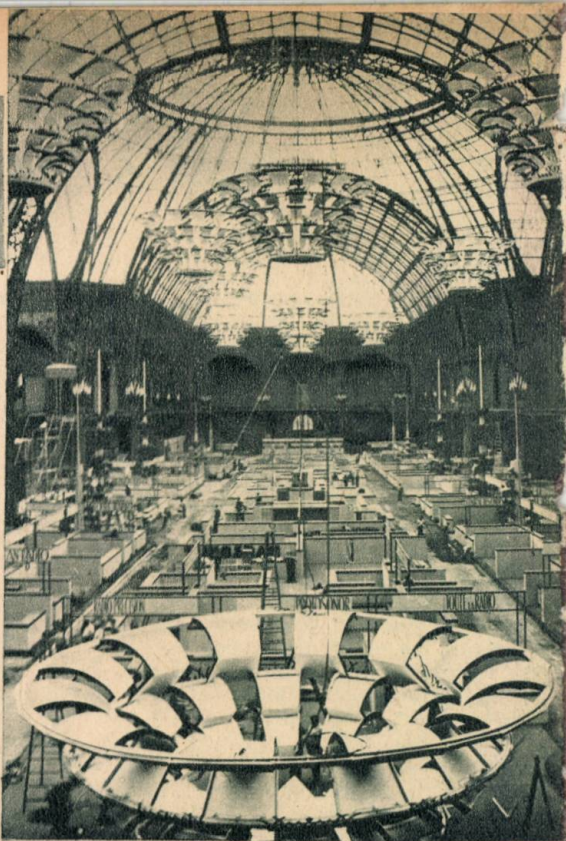
## EXPOZIȚIA DIN LONDRA

„Olympia” — așa se numește expoziția de radio, prezentată în palatul „Olympia” — s'a caracterizat în anul acesta printr'o predilecție acordată televiziunii și aparatelor în care reglajul posturilor se obține prin simpla apăsare a unor butoane. Radiofonia engleză așteaptă dela această inovațiune un spor al vânzărilor cu circa 25 la sută. Au fost prezentate peste 700 de modele deosebite de receptoare: prețul aparatelor mijlocii variând între 6000 și 8000 lei.

În ceea ce privește televiziunea, se pot admira o serie de receptoare populare, realizând o combinație fericită între recepția de imagini și aceea de sunete. Prețul este încă destul de ridicat. Cel mai efțin aparat de recepție costă 20-25 mii lei.

S'au obținut deasemeni considerabile simplificări în reglajul televizoarelor, majoritatea acestor aparate posedând numai trei și uneori chiar două butoane. Reglajul imaginii și al sunetului se obține printr'un buton unic.

În ceea ce privește reproducerea imaginilor, deosebim trei sisteme după categoria de prețuri. La aparatele efține, imaginea apare direct pe tubul catodic, la acelea cu un preț mijlociu, imaginea se formează indirect pe o oglindă, introdusă într'un capac demontabil. În sfârșit, la aparatele scumpe găsim tuburi catodice relativ mici, dar lucrând cu o tensiune mare. Rezultatul este că imaginea, deși mică, are o claritate suficientă pentru a putea fi mărită considerabil.



Un aspect al Salonului de radio din Paris

cientă pentru a putea fi mărită considerabil.

O senzație a expoziției din Londra o constituie un mic difuzor, care ținut în dreptul ochilor, întocmai ca o lunetă, permite să vedem cu o claritate, deocamdată insuficientă, mici imagini emise prin unde dela distanță. Firește, dispozitivul e susceptibil de anumite perfecționări, înainte de a putea fi popularizat.

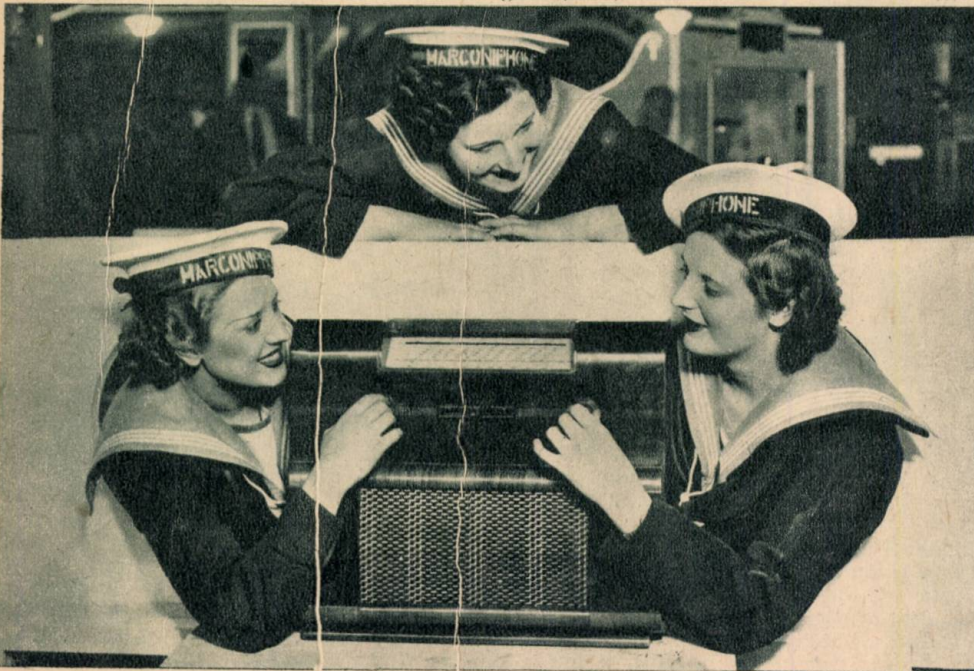
## EXPOZIȚIA DIN VARȘOVIA

În clădirea „Asociației tineretului catolic”, din Varșovia, s'a deschis, de curând, marea expoziție de radio poloneză.

Obiectul urmărit de această manifestare este stimularea prin toate mijloacele a tendinței de răspândire a radiofoniei, prin fabricarea de aparate populare cât mai efține și accesibile marelui public. Ca mijloc de atracție și propagandă, s'a înfățișat într'un mod sugestiv mecanismul unei transmisiuni prin radio, începând dela microfon și până la difuzor. În felul acesta, se oferă profanului o imagine interesantă care permite să pătrundă în taina radiofoniei.

Un mare studio cu 400 de scaune, permite auditorilor să asiste direct la o transmisiune din studio, unde se lucrează în dosul unor pereți de sticlă. În tot timpul expoziției, se emitea de aci un excelent program distractiv.

Între noutățile extrem de variate, prezentate la expoziția din Varșovia, vom cita și o vioară executată din sticlă artificială, cu ajutorul căreia, un adevărat artist reușea să dea adevărate concerte. Grație unei convențiuni între societatea de radiodifuziune poloneză și N. B. C. din America, au avut loc și schimburi de concerte, între Statele Unite și Polonia. Programe speciale pe unde scurte au fost difuzate prin expoziție, pe unda de 0,40 metri.



Un model de aparat prezentat la expoziția din Olympia



25 SEPTEM. 1938

ANUL XI No. 523

# Radio. Adevărul

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

**5**  
LEI



D-ra AURORA BALĂCEANU noua  
crainică a microfonului românesc.



# ACTUALITĂȚI



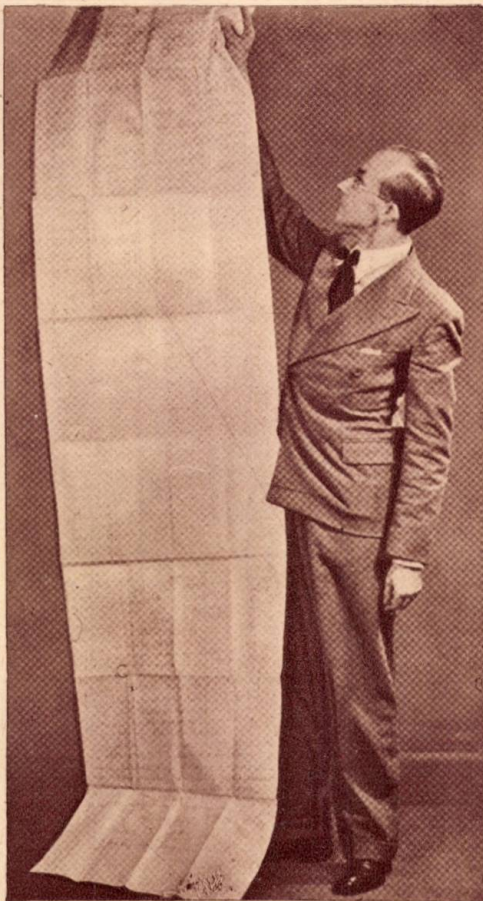
## Monoclu televizor

La recenta expoziție de radio din Londra a fost prezentat, ca o atracție senzațională, un mic aparat receptor, combinat de radio și televiziune, care poate fi transportat oriunde cu ușurință. Forma acestui aparat minuscule, permite să fie aplicat pe o ureche în timp ce ochiul vede pe un mic geam imaginea transmisă prin televiziune. Aparatul denumit „monoclu televizor” este folosit în felul înfățișat în fotografie.



## Cea mai lungă scrisoare a unui auditor

După cum se știe, societatea britanică de radiodifuziune B. B. C., primește un număr imens de scrisori din partea auditorilor, care-și exprimă pe această cale diferite dorințe în legătură cu programele la microfon. De curând, s'a primit la postul Londra cea mai lungă scrisoare trimisă de un amator. Misiua este înscrisă pe o singură coală de hârtie, ale cărei dimensiuni sunt 2,5 metri  $\times$  0,5 metri.



## Șerpii în studio

Un radio-reporter al stației germane de emisiune din Colonia, a avut năstrușnica idee — după cum arată ilustrația noastră — să vorbească în fața microfonului, în ziua de 2 Septembrie, purtând în jurul gâtului, ca un colier original, un uriaș șarpe american.

## Regina Angliei la microfon

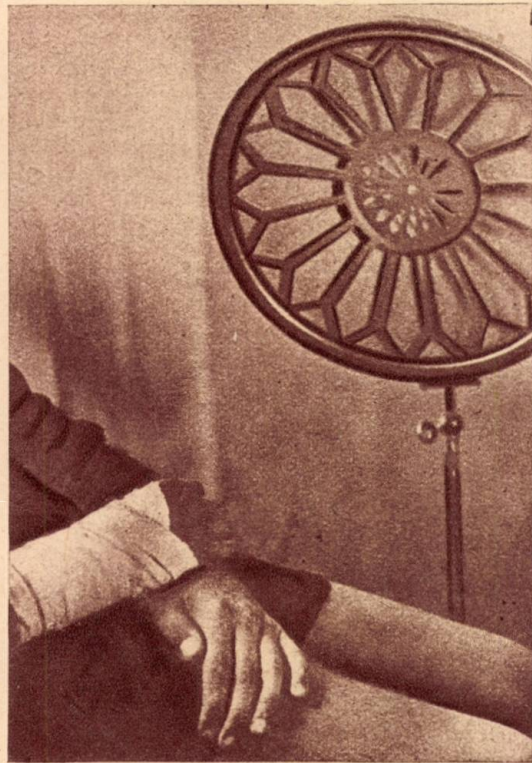
În ziua de 27 Septembrie toate posturile engleze vor retransmite ceremonia botezului unui nou mare transatlantic. Noul vapor poartă numele reginei Elisabetha și cu acest prilej suverana engleză va rosti pentru prima oară, o cuvântare la microfon.



## Cel mai mare aparat de televiziune

Tot în cadrul expoziției de radio din Londra, publicul a avut prilejul să admire un aparat uriaș de televiziune, al cărui ecran de imagini era de 44 $\times$ 40 cm. iar prețul se ridică la 230 de lire sterline (aproape un sfert de milion lei).

Ilustrația noastră reprezintă acest televizor uriaș.



## Sunete vindecătoare

După cum sgomotul are un efect distrugător asupra nervilor noștri, s'a constatat că anumite sunete muzicale au darul, nu numai să ne însenineze dispoziția, dar chiar să tămăduiască anumite răni organice. Experiența a arătat că există radiațiuni acustice care, recepționate printr'un haut-parleur, reușesc să precipite vindecarea unor leziuni din cele mai rebele. În ilustrație, un pacient supunându-se acestei terapii originale.



# Radio-Adevărul

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

Director: TUDOR TEODORESCU-BRANIȘTE

Inscrisă sub No. 237 în Regist. Publicațiilor Periodice la Trib. Ilfov S. I. Com.

APARE SĂPTĂMĂNAL ÎN 32 PAGINI. — EDITURA „ZIARUL”, S. A. R. — BUCUREȘTI

Redacția și administrația: BUCUREȘTI, STRADA CONSTANTIN MILLE No. 5-7-9. — TELEFON 3.84.30

CONT CEC POȘTAL 4083. PREȚUL ABONAMENTELOR: PE UN AN, LEI 200, PE 6 LUNI, LEI 100.

TARIFUL DE PUBLICITATE: PAGINA LEI 4000, 1/2 PAGINĂ, LEI 2000, 1/4 PAGINĂ, LEI 1000.

ANUNCIURILE SE PRIMESC LA ADMINISTRAȚIA REVISTEI.

## RADIO ȘI DISCUL

Când în emisiunile de radio s'au întrebuițat — la începuturi, discurile — s'a ridicat o reacțiune a publicului auditor, pe lângă conflictul cu fabricile producătoare de asemenea preparate.

S'au trasat astfel curente potrivnice. De-o parte, cei care voiau să audă glasuri autentice — în haut-parleur — și nu imprimări. Se susținea chiar că un program cu discuri e un fel de tragere pe sfoară. De altă parte, artiștii în viață — dela cântărețul de operă până la umilul lăutar — au format un front reacționar: radio, mai treacă, meargă. Dar și cu discuri! De altă parte, erau negustorii de discuri. Discurile la radio? Concurență! Nu vedeau că radio oferă cea mai sigură reclamă pentru toate sorturile de producții muzicale imprimate pe discurile de ceară.

Iată un aspect cu nuanțe istorice, căci actualitatea imediată a făcut uitate vremile de reacțiune și supărare. Din când în când, e drept, Poștașul-Radio, mai dă citire vreunei anacronice epistole (pro-

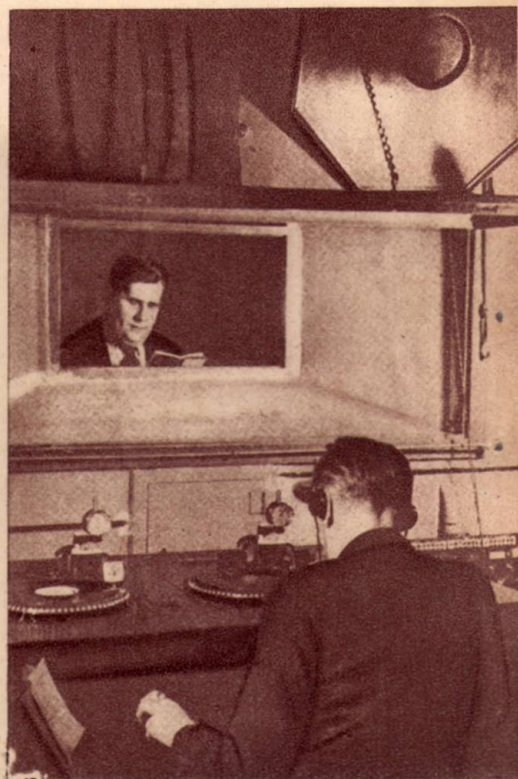
tabil rătăcită de Poștă!) a unui claudeschin supărat pe radio-emisiunile cu discuri.

Dar și aceste cazuri sunt extrem de rare, încât poți să crezi că Poștașul le și inventează, numai și numai ca să-și coloreze sfertul de oră, de Sâmbătă seara.

\*

Pentru programele de radio — e vorba de programele artistice, — discul a însemnat nu numai emisiuni cu diferite nuanțe de muzică! Pentru radio-teatru, de pildă, discul a însemnat un ajutor prețios. Majoritatea „culisei sonore”, suprapusă textului dramatic, e imprimată pe discuri speciale, dela piruit de păsări, la avion; dela tren la fabrică; dela o atmosferă de gară la un interior de tipografie.

Pentru radio-cabaret, de pildă, discurile cu jazz sunt o anexă principală, la un text inteligent și spiritual. Și dacă discurile s'au minunate, nu e nevoie chiar ca textul comper-ului să fie spiritual.



Discul, ca instrument de culisă acustică în radio-teatru



Ceeace nu e cazul la radio-cabaretele noastre!

Dincolo de radio-teatru, discul vine să împlinească un rol uriaș în cadrul radio-reportajului. Retransmisunile nu sunt totdeauna posibile. Discul captează fazele interesante și la studio, la întoarcere, un speaker dă relații și detalii în jurul imprimărilor făcute.

Radio-reportaje de mare însemnătate se imprimă pe discuri, chiar în timpul emisiunii. Aceste discuri alcătuiesc o prețioasă discotecă. Discursuri regale, vizite mari, inaugurări de ctitorii, funeralii naționale, declarații, cuvântări ale oaspeților străini, conferințe ale scriitorilor și oamenilor noștri de știință, iată diferite compartimente.

(Continuare în pagina 6)

Instalație pentru gravarea discurilor



# SPEACKER-II NOȘTRI ȘI VACANȚA...

Glasurile crainicilor au devenit mai puține, în timpul verii. Perindarea sonoră și pitorească și-a pierdut din farmecul ei de altădată, deși în paleta de glasuri s'au adăugat nuanțe nouă.

Firește! — ne-am spus — au plecat și ei în vacanță, ca toată lumea! Dar vacanța s'a sfârșit... și crainicii trebuie c'au sosit! Cioc-cioc-cioc! Zrrr — la telefon!

— Allo! — Cine-i acolo?  
— Casa Radu Vasilescu...  
— Hm! Hm! Da!...  
— Chiar d. Radu Vasilescu?  
— Hm! Hm! Da!

— Aici, „Radio-Adevărul”! V'ați întors din vacanță?

— Hm! Da!  
— Vreți să ne spuneți pe unde ați petrecut-o?

— Cum, așa, în realitate?  
— Natural!  
— Credeam că... imaginar!  
— Intr'adevăr, uneori e mai simpatic! Ați fost la Mamaia, nu-i așa d-le Vasilescu! Ne-am întâlnit, doar!

— Păi, dacă știi, de ce mai măntrebi?  
— Și la Belgrad?  
— Și!  
— Și'n București?  
— Da!

— Așa dar, via Belgrad — București — Mamaia! Dar doamna?

E vorba de d-na Puia Vasilescu-Rebreanu, crainica noastră cu chip și glas de Betty-Boop!

— Ea a fost la Karlsbad!  
— Mulțumiri! Și iertați-ne de deranjul acesta matinal!

— Nu face nimic! Bine că n'ai... tras în goal! Am fost eu la telefon!

GONG!

— 3.46.10? Radio?  
— Da.  
— Vreau să vorbesc cu duduia crainică — d-ra Nadia Ștefănescu. E în cabină ori n'a sfârșit?

— Reveniți după 10 minute...

In fine, iat-o la telefon, după încă cinci infructuoase chemări.

— Eu sunt! Ce s'a ntâmplat?  
— Nimic! Unde v'ați petrecut vacanța?  
— La Sinaia! M'am plimbat, m'am distrat și-am flirtat! Numai că, în Sinaia, te paște nenorocul... chiar și'n flirt! Am avut amărăciunea unei indispoziții generale! M'am întors la București, ușor bolnăvicioară, — cu flirtul amânat pentru vara următoare!

GONG!

— Doamna Magda Crețoiu?  
— Chiar eu!  
— Act, revista „Radio-Adevărul”, Vrem să știm cum v'ați petrecut vacanța!  
— Un mic interview, așa dar?  
— Da, un interview, între colegi!  
— Am fost în mai multe locuri! Intenționez să plec în croazieră cu „Transilvania”. Dar croaziera s'a amânat! Mi-am împărțit vacanța între Mamaia și Timiș, unde am mica mea proprietate, cu o căsuță delicioasă!  
— Și croaziera?

— Am să visez la ea, până la vară, pri-vind baedeker-ul!

GONG!

— Allo! Doamna Marthe Manoliu?  
— Da!  
— Cum v'ați petrecut vacanța, doamnă?  
— Minunat! Am stat un timp la Păltinș, lângă Sibiu... Apoi, la Iași... La urmă, într'o excursie — am vizitat Valea Oltului! Deși sunt franceză, totuși ador România! Sunt fermecată de frumusețile ei!

GONG!

— Casa Porușnik?  
— Da!  
— D-ra Porușnik?  
— Nu, e plecată la Balcic! Vine mâine!  
— Acolo și-a petrecut vacanța, așa dar?  
Mulțumim! Asta voiam să știm!  
— ?

GONG!

— Doamna Aurora Bălăceanu?  
— Chiar eu! (glas duios de alto).  
— Vacanța?  
— În București! Sunt recent angajată și n'am beneficiat de așa ceva! Mai am vreme!

GONG!

— Domnule Psatta? Pe unde ai fost în vacanță?  
— Am pescuit și am scris! Două pasiuni mari ale vieții mele! Ce imiiei interview?

GONG!

P. S. Lipsesc din grup — d. George Moscu, pe care nu l-am aflat nicăderi! — și crainicii de limba germană și engleză!

Poate că, au fost și ei plecați prin țară, pe undeva, trăgând — ca și ceilalți, din când în când cu urechea, — la vorbirea celorlalți, ca să le suprindă greșelile și bâlbăelile și să bârfească la urmă, pe întrecute!

MICRO-MEGAS





# PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

„ANTAR” POEM DE RIMSKY-KORSAKOFF

Marți 20 Septembrie, posturile noastre transmit prin discuri „Antar” unul din poemele simfonice, cele mai celebre și mai caracteristice ale compozitorului rus, Rimsky-Korsakoff.

E o muzică descriptivă după un program bine definit, o muzică bogată, încărcată în culori, evocând decorurile somptuoase ale legendelor orientale.



D. TH. ROGALSKI  
conduce un „Concert de toamnă” al Orh.  
Radio Marți 27 Septembrie

Prima mișcare înfățișează retragerea eroului arab Antar în ruinele Palmyrei, unde s'a refugiat desgustat de oameni și de lume: Aci salvează o gazelă din ghiarele unui vultur, care o urmărea. Apoi adoarme. În vis vede pe zâna Gul-Nazar, care nu este alta decât gazela ce-o scăpase dela moarte și care îi apare după înfățișarea unei femei tinere foarte frumoase. Ea îi făgăduiește, ca mulțumire, cele trei bucurii mai mari din viață. Antar se trezește ca să guste aceste delicii.

Mișcarea a doua ne înfățișează delicia răzbunării, tălmăcite printr'un viguros motiv ritmic. În mișcarea treia avem delicia puterii: un Allegro, debutând cu un marș victorios, un cântec mai liniștit al corzilor și sfârșind cu o fanfară și un scherzando foarte vioiu. În mișcarea patra: delicia dragostei. Răbunat și etotputernic, Antar se reîntoarce la Palmyra, în brațele căreia gustă bucuriile dragostei. Ca supremă dorință el o roagă să-i dea moartea, imediat ce-i va citi pe față primul semn de oboseală sau de distrare. Zâna își ține cuvântul și-i varsă otravă îndată ce-l simte mai puțin îndrăgostit. Antar moare liniștit, alături de dânsa. Tema dragostei, cu un vag accent arab, este intonată de cornul englez.

„ANDREA CHENIER” OPERA DE GIOR-DANO

Vineri 23 Septembrie, se transmite la plăci „Andrea Chenier”, dramă lirică în 4 acte de Umberto Giordano.

Trebue să recunoaștem că unul din motivele care explică succesul operii „Andrea Chenier”, este libretul ei vioiu bogat în incidente dramatice și în lovituri de teatru. În plus, partitura este expresivă, fecundă în melodii și orchestrată în mod remarcabil.

Poate că autorul cedează uneori ispitei de a solicita aplauzele publicului prin artificii prea vizibile. Se simte pe-alcure influența lui Mascagni, ale cărui procedee sunt reproduse adesea cu o surprinzătoare fidelitate. Anumite pasagii, dimpotrivă, denotă o incontestabilă individualitate și găsim în ele rafinării de execuție pe care nu le-ar repudia niciun Pizzetti. Dar calitățile adevărate ale operei sunt, pe lângă varietatea și mișcarea, o invenție continuă, mereu strâns adaptată situațiilor. Giordano, muzician de teatru, n'a compus decât pentru scenă. O excepție o formează numai poemul său simfonic „Piedigrotta”.

SIMFONIA 5-a DE SCHUBERT

Joi 22 Septembrie, în cadrul concertului simfonic al Orhestrii Radio, condus de dirijorul german, d. Hans Adolph Winter, se va executa „Simfonia 5-a” în si bemol-major de Schubert. Lucrarea are următoarele patru mișcări: I) Allegro; II) Andante con motto; III) Menuetto; Allegro molto; IV) Allegro vivace.

Această simfonie, compusă în 1816, a fost executată pentru prima oară de o orhestră de diletanți, în cadrul căreia cântau și membrii ale familiei Schubert iar autorul însuși

interpreta partea de violă. Orhestrația lucrării arată deasemenea că a fost destinată executărilor intime. Instrumentele, cari concurează, sunt: un flaut, câte 2 oboi, fagoți, cornuri, precum și o orhestră de coarde. Prima execuție pe o scenă de concert a a-



D. PETRICĂ MOȚOI  
a cărui orhestră de muzică ușoară cântă  
Sâmbătă 1 Octombrie

vut loc — pe cât se pare — la Londra în 1873, după ce învățatul englez Grove descoperise această simfonie și celelalte ale lui Schubert, cu prilejul șederii sale la Viena în anul 1867. Simfonia V-a a lui Schubert radiază bucurie și dorul de viață.



**PHILIPS RADIO**  
*deschide noul sezon cu*  
**SENZAȚIONALELE MODELE**  
**1939**

**VIZITAȚI REVĂNZĂTORII NOSTRI**





# CARNET RADIOFONIC

„Muncă și voie bună” la Radio

LA RADIO-PARIS, Suzanne Normand — subtila comentatoare a cărților — la rubrica „Ce que femme dit”... în Marianne, a făcut o causerie de mare clasă, asupra „Fe-

Nu știm dacă sugestia noastră va fi culeasă de Direcția Programelor. Dar ar fi păcat să se dea „ora femeii” pe mâna cine știe cărei nepricepute conife, care o să scoată din ea ceva „imposibile audii”.



meilor inspiratoare...”, dela Laura și Beatrix — la Clotilda lui Auguste Comte, Marcelle Tinagre a urmat — cu „Femeile și cărțile”. La noi, femeia nu primește decât sfaturi gospodărești. E nevoie să se deschidă un colțor anume, în după amiezile de toamnă și de iarnă, pentru femeia română. Nu mai mult ca jumătate oră. O conferință de mână întâi să vorbească 10 minute despre o carte închinată unei femei, ori despre o femeie care a iubit, care s'a jertfit, care a strălucit. Cinci minute: sfaturi mici. Apoi, sfertul de oră următor să cuprindă muzică — deasă cu grije, din marii compozitori. Fără tarafuri de lăutari, fără diseuse cu jaimă la cabarete ori „Alhambra”, fără repertoriu de mahala ori „zis românesc”. Cu puțină pricepere s'ar putea oferi o „oră a femeii”, — fermecătoare. Să fie chemate la microfon nu cucoanele feministe, hârșite în politică. Mai întâi, scriitoarele noastre: Hortensia Papadat-Bengescu, Izabela Sadoveanu, Constanța Marino-Moscu, Otilia Cazimir, Hélène Vacaresco (în treacăt), Elena Farago, Lucia Demetrius, etc.

(Continuare din pag. 3)

Cu două veri în urmă, doi conferențieri absenți în cabina vorbitorilor, și-au rostit totuși conferințele, imprimate anterior, pe discuri: Mircea Eliade și Mihail Sadoveanu.

Cu prilejul vizitei suveranilor englezi în Franța, unele posturi franceze au dat — pe discuri — în semn de curtoazie, ceremonie întreagă a încoronării augustilor oaspeți! Iar fazele recente lor vizite, s'au difuzat — ulterior retransmisiunilor — pe discuri.

Pentru emisiunile pe unde scurte, toate posturile cu asemenea emisiuni, întrebuintează discul pentru a imprima emisiuni întregi aproape, emisiuni care la o oră anume se dirijează spre Madagascar, la o altă oră spre Rusia Sovietică și la o a treia oră spre America de Sud!

Emisiunile dirijate pot repeta astfel de nu știu câte ori, un discurs al d-lui Chamberlain, rostit de d-sa odată, fără ca să fie nevoie ca să-l repete pentru fiecare emisiune! Tot așa cu orele de copii, orele pentru tineret, cu soliștii în carne și oase... Iată pentru ce discul înseamnă atât de mult pentru radiodifuziune!

RADIO-REPORTAJUL este un fragment de program, nespun de căutat. Și posturile streine de radio, se întrec să strecoare între conferințe și concerte, radioreportajii felurite. La noi, radio-reportajul nu este un gen cultivat. Și avem un radio-reporter excelent: pe d. Radu Vasilescu. E specialist pentru sport, dar poate încerca și altă ceva.



Radio-reportajele noastre sunt legate de oficiale împrejurări. Se simte nevoia unui radio-reportaj tras din diferite medii sociale, din îndepărtate locuri însemnate. S'ar cuveni să se formeze radio-reporteri de primul ordin, cu vorbire alertă, cu minte limpede, cu material documentar pregătit.

D-NA SIMONE este o actriță bine cunoscută între și peste hotarele Franței. Când nu joacă pune în scenă. Despre actorii „metteur-i-en-scène” se spune că fac regie când ajung ratați. Chestia cu ratarea e în funcție și de talent. D-na Simone — ciudat — continuă să facă și regie și să joace, cu talent. Ba — mai mult — pune în scenă și la Radio.



Intrebată despre radio-piese și regia radiofonică, a declarat — printre altele:

„Ceeace numim o piesă bine scrisă, nu are nimic de pierdut — în general — la radio! Rămâne să afli — prin efecte sonore — ceeace aducea contactul cu publicul, ceeace-i asigura prezența”.

„Ceeace numesc eu „emisiune dirijată”, este „la mise-en-ondes”. Am suprimat expresia; o găsim îngrozitoare. Dacă preferi, e o „mise-en-scène” radiofonică!”

„Planurile” — și o oarecare adâncime sonoră — dau viață lucrării radiofonice”.

„Să joci la microfon, e să vorbești auditorului la ureche”.

Din inițiativa ministerului muncii, posturile noastre de emisiune vor organiza în fiecare Sâmbătă, între orele 18.15 și 19.15 o oră consacrată muncitorilor. Această oră făcând parte din programul de activitate al organizației „MUNCĂ ȘI VOIE BUNĂ”, va cuprinde o conferință în care se vor trata probleme de ordin profesional, un program muzical adaptat gustului muncitorilor și o rubrică intitulată „Din câmpul muncii”, în cadrul căreia se vor da îndrumări și știri din domeniul progresului tehnic precum și informațiile pe care ministerul muncii dorește să le împărtășească diferitelor categorii și organizații muncitorești.

Ora „MUNCĂ ȘI VOIE BUNĂ” va fi inaugurată Sâmbătă 24 Septembrie ora 18.15 prin cuvântul de deschidere al d-lui profesor Mihail Ralea, ministrul muncii.

În emisiunile viitoare vor vorbi muncitorilor, pe lângă personalități din sfera conducătoare, și reprezentanți ai muncitorimii. În restul programului, preocuparea educativă și informativă va alterna cu cea artistică, prin contribuția trupei de teatru a organizației „MUNCĂ ȘI VOIE BUNĂ”, prin coruri muncitorești și prin concursul tuturor elementelor alese din lumea muncitorească, chemate la o rodnică colaborare.

## ecouri

Viitorul mare concert internațional, organizat de Uniunea Internațională de Radiodifuziune, va avea loc la 23 Octombrie, fiind organizat de stațiunile canadiene.

Numărul auditorilor de radio în Belgia a depășit 1.100.000.

În Franța există actualmente 26 de posturi de radiodifuziune, din care 15 de stat și 11 particulare.

Expoziția de radio din Marsilia va avea loc între 17 Septembrie și 3 Octombrie.

La 1 August, Germania avea 9.513.989 de abonați la radio.

În Germania s'au înființat o serie de examene „de capacitate radiofonică” cu specialitățile: arta vocală, instrumentală, dicțiunea.

Postul Radio-Viena a inaugurat de curând emisiuni în limba cehă, care vor avea loc de aci înainte în mod regulat, la microfonul acestei stațiuni.

În Anglia, există actualmente 8.610.000 auditori. Veniturile Radiodifuziunii britanice se ridică la 3.356.000 lire sterline, iar cheltuielile pentru programe la microfon sunt de 1.730.000 lire.

Primul emițător de televiziune a fost de curând pus în funcțiune în U. R. S. S. Postul este construit în întregime de inginerii ruși.

N. PAPATANASIU

N. P.



# Teatrul radiofonic românesc

## De vorbă cu d. Dem. Psatta, actor, regisor și autor radiofonic.

**D. Dem. Psatta** se caracterizează singur, când începe să vorbească, înainte de a-i pune vre-o întrebare:

A, la Radio... numai contabilitate n'am făcut! Incolo, am încercat de toate!

— Ați avut, desigur, un debut, la Radio?

— Firește! Asta prin 1929, cam după doi ani dela începuturile radiofoniei românești. Treceam prin fața palatului (pe atunci, mult mai mărunți!). Aud că mă cheamă cineva. Era d. **H. Blazian**; pe atunci director literar. Mă cunoștea dela Cluj, unde jucasem la T. Național. Tot dela fereastra de sus, mă întreabă dacă vreau să citesc din Eminescu, în locul unui conferențiar, care lipsia. Firește, am primit!

— Am citit. Pe-atunci, se vorbea într-o cabină mică, aproape cât o gheretă de votare! Era construită în hall, în colțul prins acum de difuzor. Asudai înăuntru, până isprăviai.

— Singurul studio era cel cu No. 2, din stânga hall-ului.

Acolo am făcut eu, întâia oară, teatru radiofonic! Vorba vine! Teatru radiofonic! Nici sonorizări, nici planuri sonore, nici culisă pe discuri! Mi-aduc aminte, ne așezam cu **Mărculescu** la o masă lungă și citeam, pur și simplu. Făceam o singură repetiție — în foaierul Teatrului Național! Întâia piesă pe care am citit-o la micro, a fost ceva de Camoëns, îmi pare! Și până atunci, tot așa se făceau emisiunile de radio-teatru!

Îmi amintesc și de „Domnișoara Iulia”, de **Strindberg**, cu **Ciprian** și **Dida Solomon**! În regia d-lui **V. Bumbești**, pe cât îmi amintesc.

— Am plecat apoi, pentru un an, la Craiova. A preluat regia d. **Victor Ion Popa**, care a „pus în undă” câteva piese. Revenind, am lucrat și eu ca regisor. Am încercat inovații de regie, cu o piesă care pe atunci, a avut mult succes: „**Visul lui Fănică Luca**”, de **C. Colonaș**, autorul recentului „**Crai de toabă**”. Dece a avut succes S'a întrebat toată lumea, Simplu: era prima piesă anume pentru microfon scrisă! Face s'o rezum! Invitat la țară și o nuntă, Fănică Luca cu un viorist și un tambalagiu, poposește într'un han. Hanul e situat lângă un cimitir! Noaptea, Fănică Luca visează că învie morții, că vin la han, își istorisesc viața. Se încinge un chef și lăutar e Fănică!

În afară de trăznet (realizat cu o tablă de tinichea) și de tunet (o tobă plus tipsiile de picior), am realizat un „trouville” sonor, pentru a sugera auditorului mersul morților, care nu erau decât schelete, la urma urmelor! Am tăiat picioarele din lemn de fag dela vre-o zece scaune, proaspăt cumpărate. Fiecare actor („mort”) care trecea la microfon, scutura în brațe oasele, adică picioarele de scaun. Realizarea era perfectă, dar cu ce preț! Ce mutre pe orchestranții orch. Radio, a doua zi, când au văzut că scaunele nu se ridicau de-o palmă dela pământ!

În distribuție: **Jules Cazaban**, **Baldovin**, **Getta Popa Kernbach** și eu. Încă nu se utiliza culisa sonoră, pe discuri!

— O emisiune de succes a fost apoi: „**O Soareă acum o sută de ani**” de d. **V. Voiculescu**. În rolul lui Anton Pann, a cântat fostul dascăl Cavadia, dela Mitropolie.

Am continuat cu emisiunile de teatru, în fiecare Duminică. Am trecut apoi ca speaker, la „radio-jurnal”, am jucat în teatrul radiofonic.

În 1935, a reluat conducerea radio-teatrului, d. **Victor Ion Popa**. Atunci, s'au făcut experiențe teatrale, cu sonorizări, cu personaje și glasuri anume po-



D. DEM. PSATTA

trivite, cu planuri sonore. Se repeta mult și intens. Notează: se plătia pe repetiții, așa că unii actori din „trupa Radio” realizau adesea 600-800 lei pe lună! Și se repeta cam de 18 ori pe săptămână. D. V. Ion Popa a plecat, apoi. Cu piesa **Calcar**, a dimitale, am reluat conducerea regiei, până la piesa „**Profesorul**” — de mine, despre care, în campania de presă purtată — s'a scris c'ar fi imorală!

Am bucuria însă că chiar d. profesor Nicolae Iorga, citindu-mi piesa, mi-a scris că „e mai mult decât morală”, o gloriificare a unui înalt, supraomenesimțământ”. Comitetul programelor — în urma acestei campanii, a suspendat emisiunile de radio-teatru!

Apoi, s'au reînceput — sub regia artistică a d-lui **V. Bumbești** și sub direcția teatrală a d-lui **Horia Furtună**.

Rugăm pe d. Psatta — care ni se desvăluie un **causeur** plin de farmec, să-și amintească unele împrejurări pline de haz, din culisele radio-teatrului românesc!

— În piesa „Don Quichotte” de Al. Lo-han, Sancho Panza cade în râu. E ușor să faci asta, în studio! Dai cu palma într-o cană cu apă. Dar bolboroseala celui care ia baia? L'am vârit pe Dan Demetrescu cu nasul într-o farfurie cu apă... cât pe-ci să se înnece!

Tot atunci, ca să realizăm un dialog Don Quichotte — Sancho Panza, călări, ne-am urcat pe-o scândură, pe care o hurducau doi oameni! m'am ales cu o deplasare de rinichi, pe urma acestei emisiuni!

— În „Crăișorul”, piesă trasă de d. **V. I. Popa** după romanul d-lui Rebreanu, un maior, (în distribuție d. Popa mijea), citea sentința de moarte a celor doi eroi naționali: Horia și Cloșca, urmau niște sonorizări, pe plăci, în cabina tehnice! Fără veste, Popa mijea s'apucă — aiuritul! — să citească a doua oară sentința — (3 minute!) și să-i condamne iar pe răzvrătiți. Sus, în cabina tehnice, d. Popa își smulgea părul! Dar Popa mijea a citit până la urmă, imperturbabil, deși ne-am străduit — mutește, să-l oprim.

A fost ceva...! A venit o actriță din Craiova — și-a cerut să fie distribuită și ea. Pe la mijlocul piesei, în emisiune, pierde rândul pe text! Pălește, roșește și, de-odată, începe să se bată pe frunte: „m'am tâmpit! m'am tâmpit! Nu găsesc unde-am rămas!” A leșinat, până să prindem de veste!

Alta. Tot ceva asemănător, cu bătrâna Ciucureasaca, la „ora copiilor”. A citit și — uitând că e în emisiune, se așează și spune tare: „Acu, pot să mă hodinesc, c'am pauză! — uitase că microfonul — deschis — înregistrează și apart-e-urile!

— Și regisorilor li se întâmplă câte una. Se repetă o operetă, în care era distribuit și Ion Manu. Regia o avea d. Victor Bumbești, care, cerând să se tragă un fir în studio, pentru căști, controla glasurile actorilor și-i dirija, din studio-chiar.

Ori, Manu — pe nevăzute — scoate fișa din părete! Iată-l pe regisorul artistic umblând prin studio, cu firul liber după el. Actorii — ca actorii! — să moară! Vai de capul lui Manu!

— Una de-a regiei tehnice! În piesa mea „Vârful cu dor” după legenda Carmen-Sylvei, un tablou se petrecea în creerii munților, cu zăpadă. Fără de veste, pe un disc dat pe doză electromagnetică — izbucnesc în emisiune ciripituri de pitpalaci!

În cele de urmă, tot căutând o nouă întâmplare nostimă, d. Psatta ne-a făgăduit o serie nouă pentru altă dată. Le așteptăm!



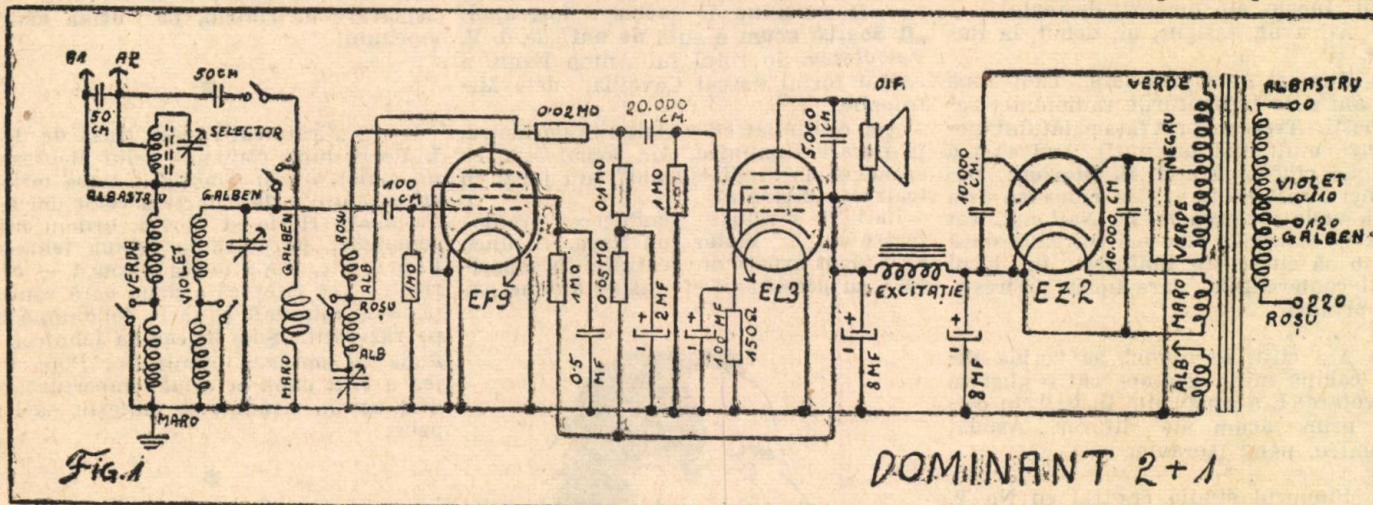
# „DOMINANT” 2+1

— Montaj modern și economic cu 2 lămpi la sectorul alternativ —

În țara noastră, de ani de zile, cel mai răspândit aparat de radio este cel cu 2+1 lămpi, difuzor dinamic și lucrând pe 3 lungimi de undă. Acest montaj este preferat, atât de amatori, cât și de tehnicieni, din cauză că se poate executa cu

Antena care de fapt are rolul să recepționeze oscilațiile de înaltă frecvență, constă dintr'un selector de ferocart, care servește pentru selecționarea postului local, și din selful de antenă, fiind bobinat pe aceeași carcasă cu selfurile de

dul său, e cuplat cu circuitul de acord, printr'un condensator de grilă de 100 cm, care se găsește, împreună cu rezistența de grilă în capacul de grilă a lămpii. Lucrează lampa Tungram EF9, după cunoscutul sistem Weagant. După aceasta ur-



mijloace relativ simple, chiar de amatorii cu mai puțină experiență în ramura radiotehnică. Constructorul aparatului nu este pus în fața unor mari dificultăți și — ceea ce este principal — cu acest aparat se poate obține totuși un

acord și de reacție pentru undele medii și lungi.

Pe când la selector, am întrebuințat o bobină feroasă, spre a reduce pierderile la minim, în ceea ce privește bobina de antenă și de acord, ne mulțu-

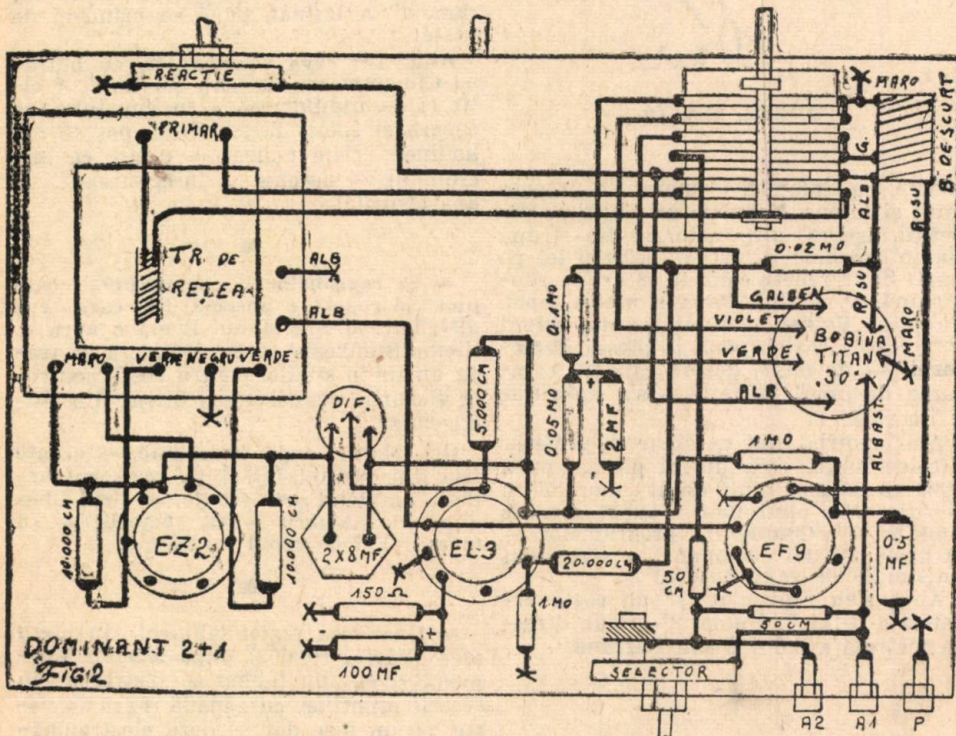
mează etajul final cu o lampă Tungram EL3 în cuplaj de rezistență. Ca difuzor, întrebuințăm un difuzor electrodinamic, a cărui bobină de excitație de 2500 ohmi, o folosim pentru filtrajul curentului redresat.

Despre etajul de redresare nu avem multe de spus. El lucrează conform sistemului „bifazic”, care s'a dovedit cel mai bun, cu o lampă Tungram EZ2. Această lampă are un catod indirect încălzit, care vine scurtcircuitat cu un pol dela filamentul lui, având avantajul să prelungească mult, viața condensatorilor întrucât livrează curent numai în cazul când și celelalte lămpi sunt complet încălzite. Din această cauză nu se ivesc supratensiuni ca la lămpile directe.

## LISTA DE MATERIALE

Materialele necesare sunt următoarele:  
1 selector „TITAN”, 1 bobină „TITAN” 30”, 1 bobină de unde scurte „TITAN”, 1 condensator cu calit 500 cm., 1 condensator cu mică 500 cm., 1 scală „TITAN”

(Continuare în par. 9)



randament satisfăcător. Construit din piese și material ireproșabil, va recepționa chiar la București, 20-25 posturi.

## SCHEMA DE PRINCIPIU

Din schema de principiu, se pot observa, atât diferitele faze succesive ale montării, precum și materialul întrebuințat.

minim cu un self bobinat special (în faure) pe o carcasă de hares, întrucât eventualele pierderi le vom putea compensa complet cu reacția.

Pentru undele scurte folosim o bobină separată, care are spire numai pentru acord și reacție, antena fiind direct cuplată printr'un condensator de 50 cm, la condensatorul de acord. Acesta, la rân-

„TITAN”

LABORATOR DE RADIO  
BUCUREȘTI, STRADA VANĂTORI No. 3.

CONSTRUCTOR: C. ROZEANU

**Bobinaje și kituri TITAN**

Construcții de aparate, reparații, kituri și bobinaje de orice fel.



# De vorbă cu cititorii

10.500. ELEV ing., Timișoara.

Imi trebuie indicațiuni pentru un aparat, care indică nivelul lichidului într-un rezervor.

In această materie, nu veți găsi surse de informațiuni. Singura carte care tratează sistemele de semnalizare, indicație și comandă este volumul „Telemecanică” a d-lui Ing. Mihai Konteschweller, recent apărut. Pe baza acestui tratat, vă puteți singur construi sau cel puțin proiecta, dispozitivul dorit.

10.501. TH. IONESCU, Brăila.

Cum să înregistrez o audiție de radio, care îmi place?

Sunt două sisteme de înregistrare: una pe discuri fonografice, alta pe film. Pentru amatori, sistemul cu film nu este accesibil; ca amator fotograf, desigur, aveți cunoștința de fapt că există aparate de filmat de format mic și în curând vor exista și filme sonore de 8-9 mm., însă dispozitive de înregistrare încă nu. Construirea unei instalațiuni de sonorizarea filmelor este prea scumpă și deci inaccesibilă. Rămâne numai înregistrarea pe discuri pentru care aveți nevoie de un motor puternic, cu o tracțiune de vreo 5-7 kgr. (motor de gramofon electric special pentru înregistrare), un pickup de tăiere, ace de tăiere, discuri de gelatină și un aparat de radio (sau un amplificator) de o putere suficientă. Dacă aparatul dvs. de recepție este destul de puternic, adică echipat cu o lampă finală de cel puțin 9 wați disipați, puteți folosi și aparatul. Acele audițiuni, care parvin clar și puternic în vorbitor, pot fi înregistrate pe disc. Mai cu seamă la recepții de unde scurte puteți conta pe o înregistrare clară. Ce sistem de motor, pickup și discuri să folosiți, nu vă putem indica aici. Intrucât sunt mai multe fabricate, credem că este preferabil să cumpărați întregul echipament dintr-o singură sursă.

10.502. BULGARU, Tândărei.

Când acționez butonul toncontrol al superheterodinei mele, se dezacordează. Aparatul dvs. fiind un model de fabrică,

care de altfel funcționează perfect, nu poate fi vorba de un defect, ci despre o eroare de construcție sau chiar despre o concepție greșită a montajului. In mod normal, toncontrolul este legat între placa lămpii finale și șasiul, compus fiind dintr-o capacitate de 10-50 mii cm. și o rezistență variabilă sau potențiomtru folosit ca rezistență variabilă, de 20-50 mii ohmi. O dezacordare este posibilă numai atunci când se modifică acordul preselecției, oscilatorului sau a frecvenței medii. Intrucât butonul toncontrol nu are cum să influențeze acordul preselecției (sau al circuitului modulator), nici nu are vreo influență asupra acordului în circuitul oscilator, trebuie să presupunem că la aparatul dvs. se întrebuințează un toncontrol combinat cu regulator de bandă în etajul de frecvență medie. Odată cu acest reglaj, se poate întâmpla că la variația lății de bandă în frecvență medie între 5-13 kHz, se modifică și rezonanța circuitului de frecvență medie și din această pricină, se modifică acordul. Dacă mai adăugăm faptul, că în etajele de medie frecvență mereu există o tendință de acroșaj și un efect de reacție, atunci este verosimil că schimbarea rezonanței în circuitele reglate are influență și asupra

circuitele premergătoare. După cum ne comunicați, acest defect nu compromite audierea, ci se manifestă printr-un singur inconvenient: după ce ați reglat toncontrolul, trebuie să corijați și reglajul acordului, spre a auzi iarăși bine. Ar fi trebuit să observați defectiunea încă la cumpărarea aparatului; acum nimeni nu va putea să remedieze.

10.503. PAVEL LOVAS, Brașov.

Am construit un aparat cu două circuite. Deși am folosit pentodele cele mai moderne, aparatul nu este selectiv.

Din cele relatate de dvs. putem deduce că ați omis o singură conexiune la fiecare dintre pentodele de frecvență înaltă și anume, să conectați grătarul al treilea cu pământul sau șasiul. Scopul celor trei grătare în pentoda de frecvență înaltă este următor: primul grătar servește ca comandă electrostatică de aceea se numește „grătar de comandă”, al doilea este un ecran conectat cu sursa de plus tensiune anodică (eventual printr-un potențiomtru divizor sau printr-o rezistență) și stabilizat cu ajutorul unei capacități de cel puțin 0,1 microfarazi. Scopul acestui ecran este să accelereze sborul electronilor printre spirele grătarului de comandă care este negativ și deci are un efect de respingere.

Al treilea grătar trebuie conectat cu pământul sau cel puțin cu catoda, spre a-și putea exercita efectul său de micșorare a capacității grătar-placă. Intrucât dvs. ați uitat să conectați grătarul 3 cu catoda sau cu șasiul (incercați cum merge mai bine), este sigur că lămpile având o capacitate interioară mai mare decât este prevăzut pentru funcționarea lor, nu amplifică și coboară selectivitatea. Verificați deci încă odată aparatul dvs.

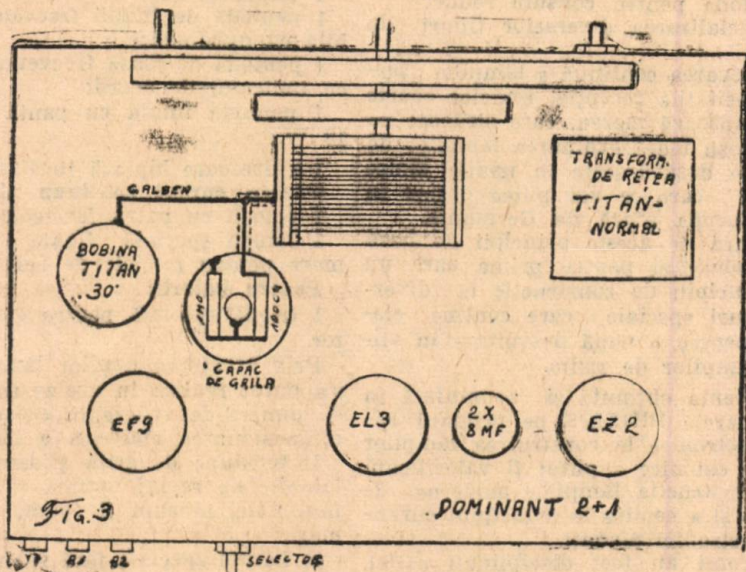
A. MUNTEANU

REPARAȚIUNI

GARANTATE

**RADIOVOX**  
Laborator Tehnic

Str. Regală 11  
Telefon 4.05.19



CRISTAL”, 1 comutator cu 6 contacte, 4 butoni, 1 capac de grilă, 3 socluri cu contacte laterale, 1 difuzor electrodinamic, 1 transformator de rețea „TITAN 6”, 1 șasiu 2+1, șuruburi, sârmă, tuburi de izolatoare.

Condensatori ficeși: 2 buc. 50 cm., cm., 20.000 cm., 5.000 cm., 2 buc. 10.0 cm. la 3750 volți, 0,5 MF., 100 MF. electrolit, 2X 8 MF. în metal la 450/525 volți electrolit.

Rezistențe: 0,02 Mo; 0,1 Mo; 0,05 Mo;

3 buc. 1 Mo, 150 Amp. 1 watt. Lămpile, cu care a fost construit aparatul: EF9, EL3, EZ2 Tungram.

Punând aparatul la punct, trebuie să avem grija ca difuzorul să fie legat și

| Fig 4       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|-------------|---|---|---|---|---|---|
| 19-55m.     |   |   |   |   |   |   |
| 200-600m.   |   |   |   |   |   |   |
| 600-2.000m. |   |   |   |   |   |   |

lămpile puse la locul lor. Astfel, condensatorii electrolitici pot claca imediat.

## REZULTATELE

Rezultatele obținute pe unde scurte: 6-7 posturi în tot cursul zilei, recepționate foarte puternic. In caz de audiție favorabilă, este posibilă și recepționarea posturilor transoceanice.

Pe undele medii: ziua Sofia, Belgrad, eventual Budapesta; iar seara: vreo 20-25 posturi. Pe undele lungi: ziua Moscova, Leningrad și Istambul; seara: 7-8 posturi.

G. ROZEANU



# SFATURI PRACTICE

## Bobinele cu Ferocart

...sunt din ce în ce mai întrebuințate de către amatori, chiar în montajele reduse și în aparatele cu galenă, datorită avantajilor pe care le prezintă: volum redus, pierderi mici, influență exterioară neglijabilă, selectivitate sporită și în fine o executare mai ușoară.

Amatorii se ciocnesc însă de o dificultate atunci când vor să-și alcătuiască singuri montajul: numărul de spire ce trebuie bobinat. De calculat acest număr este mai greu, așa că vom da câteva date ce sunt suficiente pentru realizările amatoricești. Acestea se referă la tipul de ferocart cel mai întrebuințat: „Haspel”. (vezi figura). Carcasele de acest tip sunt compuse din trei părți: Carcasa propriu-zisă, șanțul de fixaj și ferotrimetrul, așa că permite o fixare ușoară și posibilă variarea selfinducțiunii. Ele sunt însă valabile și pentru carcusele rotunde.

Bobinarea cea mai judicioasă este aceasta: în primul compartiment bobinăm selful de reacție (dacă este) și deasupra după ce am înfășurat câteva spire de ață de mătase, selful de antenă. Selful de acord îl bobinăm jumătate în compartimentul II și jumătate în III.

Iată datele pentru un singur circuit acordat, cu reacție:

### Unde medii

antena: 8-15 spire.

(După antena întrebuințată; la o antenă mai lungă spire mai puține și viceversa. Se vor pune de asemenea mai multe spire când întrebuințăm ca detectoare o lampă triodă).

reacție: 8-10 spire.

acord: 6-8 spire (34+34).

Selful de acord și reacție se bobinează cu sârmă de 0,2 mm., iar cel de acord cu liță de 20×0,05 sau 10×0,1.

### Unde lungi

antena: 60 spire.

reacție: 20-30 spire.

acord: 200 spire (100+100).

Bobinajul se va face cu sârmă de 0,1 mm. izolată email+mătase.

Dacă avem și un etaj de înaltă frecvență, vom adopta următoarele selfuri:

1) Transformatorul etajului de înaltă frecvență:

### Unde medii

antena: 24 spire.

acord: 68 spire (34+34).

### Unde lungi

antena: 55 spire.

acord: 210 spire (105+105).

2) Transformatorul etajului detector:

### Unde medii

reacție: 8 spire.

acord: 68 spire (34+34).

Sârmele întrebuințate vor fi aceleași ca și în cazul precedent.

Pentru selector vom bobina:

### Unde medii

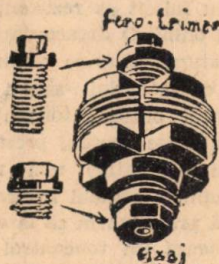
20+20+30 spire, cuprinse la fiecare compartiment.

### Unde lungi

80+100+100 spire.

Bobinajul se va face cu sârmă simplă sau liță de 10×0,1 pentru unde medii și 5×0,07 pentru unde lungi.

Trebuie să se țină seamă, că la unde lungi, selfurile sunt calculate ca funcționând în serie cu cele de unde medii



(afară de selector). Dacă dorim o funcționare independentă, vom adăuga numărul respectiv de spire.

## Un selector...

...se poate improviza dintr'un aparat vechi cu galenă, ce zace fără întrebuințare în vreun colț. Pentru aceasta vom scoate detectorul (galena) din el și vom introduce antena în buca sa de antenă, iar borna de „pământ” o vom conecta cu borna de antenă a aparatului cu lămpi. Postul local îl eliminăm manevrând butonul de acord al aparatului cu galenă, până ce intensitatea sa se reduce la minimum.

Prin montarea de mai sus noi am introdus pur și simplu în circuitul antenei, circuitul oscilant al aparatului cu galenă.

MARIUS STERU

# CRONICA PHILIPS

## Lămpi noi pentru sezonul 1939

Pentru noul sezon de radio care vine, firma PHILIPS va aduce pe piață o serie de lămpi noi de recepție la care se remarcă tendința cunoscută de îmbunătățire a calităților electrice și măririi siguranței de funcționare. Aceste lămpi însemnează pentru constructorii de aparate un pas înainte prin posibilitățile care le dau de a simplifica montajele și de a eficientiza aparatele de recepție. Pentru marele public aceste lămpi au avantajul de a mări puterea de recepție a aparatelor fără a le scumpi.

Evoluarea consecventă pe tărâmul lămpilor de radio a casei PHILIPS și anume:

- a) catoda pentru consum redus;
- b) specializarea diverselor tipuri de lămpi;

c) adecvarea continuă a lămpilor pentru necesitățile recepției undelor scurte care avansează mereu, care străbate ca un fir roșu toată evoluarea lămpilor de radio, se desăvârșește în noile lămpi roșii „E”, care se vor putea obține în toată Europa afară de Germania.

În afară de aceste principii de bază s'a întrebuințat pentru prima oară un nou principiu de construcție la diversele tipuri speciale, care conține elemente pentru o nouă dezvoltare în viitor a lămpilor de radio.

Experiența obținută și acumulată în laboratoarele PHILIPS pe tărâmul opticii electronice la construirea lămpilor cu raze catodice a putut fi valorificată și la construcția lămpilor moderne de recepție și a condus la principiul curenților electronici dirijați.

Electronii au fost disciplinați astfel, încât a fost posibilă construirea de lămpi noi cu calități electronice bune, după cum este octoda EK 3 cu 4 fascicule și pentoda de înaltă frecvență EF 8 fără sgomot de fond.

Dacă se va ține în evidență ceea ce este caracteristic în programul noilor lămpi de radio se va obține rezolvarea

pentru trei probleme acute:

- 1) pentru problema modulației pe cele mai scurte unde de televiziune;
- 2) pentru problema sgomotului de fond la aparatele super;
- 3) pentru problema reglajului.

Vor apare ca noi următoarele lămpi roșii „E” Philips:

Pentru curent alternativ:

1 pentodă de înaltă frecvență reglabilă fără sgomot de fond pentru primele etaje;

1 pentodă de înaltă frecvență reglabilă cu tensiunea grilei ajutătoare schimbătoare continuu;

1 octodă cu patru fascicule;

1 triplă diodă;

1 pentodă de înaltă frecvență reglabilă cu duodiodă;

1 pentodă de joasă frecvență reglabilă cu indicator de acord;

1 pentodă finală cu pantă mare de 18 W.;

1 redresoare biplacă încălzită direct.

Pentru curent continuu alternativ:

1 octodă cu patru fascicule;

1 lampă specială finală de putință mare pentru rețelele de 110 V.

Pentru baterii:

1 triodă specială pentru etajul oscilator.

Prin scoaterea noilor lămpi de radio s'a putut realiza în același timp o serie de puncte de vedere în ceea ce privește dimensionarea electrică a lămpilor.

1) tensiune de grilă glisantă la toate lămpile de reglaj optimă și distorsiuni minime, precum și game de lucru mari.

2) Lămpi speciale fără sgomot de fond cari au fost fabricate special pentru primele etaje de înaltă frecvență ale aparatelor de unde scurte.

3) Lămpi finale cu pantă mai mare și cu game de lucru mai mici, deci adecvate special pentru montaje cu reacție inversă, superioare;

4) Încălzire redusă.



# PROGRAMUL POSTURILOR EUROPENE

pe săptămâna 25 Septembrie — 2 Octombrie 1938

„Reproducerea parțială sau integrală a programelor este interzisă“.

## DUMINICA

Duminică 25 Sept. 1938



1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.  
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.  
823 kHz.

ORA DIMINETII  
(8.30—9.50)

8.30: Deschiderea emisiunii.

- Gimnastică ritmică.
- Sfaturi gospodărești și medicale.
- Concert de dimineață (discuri):

Uvertură la opereta „O noapte în Veneția” de Johann Strauss; Dansuri slave No. 8 și 16 de Dvorak.

— Radio-jurnal.

— Continuarea concertului (discuri): Fantezie din opereta „Clopotele din Corneville” de Planquette; Spirite sburătoare-vals de Josef Strauss; Foale verde aguridă și Sârba oltenească.

9.50: Încheierea programului dimineții.

9.55: ORA RELIGIOASĂ:

I. — Clopote.

II. — Serviciul religios transmis dela Sf. Patriarhie.

III. — Predică de Pr. M. Bulacu.

12.30: ORA PREMILITARĂ: Semnalul orei; Marșul pregătirii premilitare; Recitări; Muzică executată de Fanfară sub cond. Cpt. V. Albulescu; Indemnuri premilitare de Lt. Col. Aurel Gheorghiu; Semnalul Orei.

13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Durnării.

13.25: Concert de prânz. Orchestra Victor Predescu: Te-ai dus din cuibul unui vis-romantă și M'a urât Gheorghită al meu-cântec românesc de Mia Braia; Muzica țiganilor ruși-potpuriu de valsuri de Borchert; Tu săracă eu sărac-cântec românesc de Petre Eugen; Romante țigănești; Să nu te superi dacă plâng-tango de Dendrino; Arie naționale.

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal:

14.30: Continuarea concertului de prânz. Orchestra Victor Predescu: Violeta-tango pe motive din „Traviata” aranjat de Lukesk; Nu vreau-slowfox; Mănunchi de flori-romantă și Așa-i omul când iubește-cântec românesc de Nicușor Predescu; Vecinico nu fi reac-cântec românesc de Villnov; Toarce Leana la porțiță de Nell Martini; Dacă am fi împreună-tango de Mircea Alexe; Altă noapte, altă jale-romantă pe motiv rusesc; Porumbița-rumba aranjată de Victor Predescu; Tu și eu-slowfox de Mișu Constantinescu; La o tufă de stejar-cântec românesc de Brăiloiu; Romantă și Arie naționale.

ORA SATULUI:

1530: Em. Bucuța: De vorbă cu sătenii.

15.45: Căntece românești. Emil Fanea (voce): Gh. Dima: 1) Copilul și floarea; 2) Ingerelul; Dor pribeag de Gh. Popescu; Cântec de Al. Zirra; Acestea zice Domnul de Sabin Drăgoi; Cine n'are scârbă'n lume de Brăiloiu; Dragu nenii Mărioară de Brăiloiu.

16.05: Sfaturi pentru gospodari.

RADIO BUCUREȘTI

16.25-17.00: Taraful Ilie Rădulescu: Orjenčuța-joc; Ți-am spus neică, Ți-am spus (voce: Ilie Rădulescu); Hora Nutei și Drumul dracului; Cât e muntele de'nalt (voce: Radu Stănescu); Brăul din Muscel; Solo țambal: Ciuntică; Coboară neică coboară (voce: Nicolae Ioniță); Sârba romilor; Cine mă puse pe mine (voce: Ecaterina Rădulescu); Hora lui Ilie.

RADIO ROMÂNIA

16.30: Matchul de football „ROMANIA-GERMANIA” (Transmisie de la Stadionul Principele Carol).

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI  
17.00: Continuarea transmisiei matchului de football.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Actualități medicale.

19.17: Concertul Fanfarei Regimentului 1 Transmisuni, cond. Lt. Dimitriu: Marșul Regimentului 1 Transmisuni de Kratočvil; Frații veseli-vals de Wol-

stedt; Nocturnă de Horceag; Visul Păstorului-potpuriu național de Fr. Schipek; Mazurca de concert de Cutrupi; Sinaia-potpuriu de Kratočvil.

19.58: SPORT: Rezultate tehnice.

20.00: Muzică variată (discuri): Către Chloe și Secretul de Mozart (voce: Lotte Lehmann); Lied de Sibelius și Dă-mi inima ta-lied de Melartin (voce: Raută Waara); Rondo capriccioso de Mendelssohn (pian: Mischa Levitzky); Visuri și Dureri de Wagner (voce: Frida Leider).

20.30: Concert de vioară, Sandu Albu: Muzică românească: Sonatina de Paul Constantinescu; Lăutarul de Stan Golestan; Trei dansuri de Filip Lazăr; Dansuri românești de Béla Bartok.

21.00: SĂPTĂMANA:

21.15: Concert de seară. Orchestra Radio, dirijată de Th. Rogalski: Constantin Stroeșcu (voce): Intermezzo din opera „Chemarea munților” de d'Albert; Henry VIII-suită de I. Foulds; Căntecele dragostei și ale mării de Chausson (voce: Const. Stroeșcu); Trei dansuri spaniole de Moskovsky.

22.00 Radio jurnal:

22.10: Continuarea concertului Orchestrei Radio: Specialități vieneze-potpuriu de Hruby; Fantezie din opera „Dama de pică” de Cealkowski; Legendă spaniolă de Rust; Serenadă de Amadei; Gopak de Mussorgsky.

23.00: Rezultatele sportive de Radu Vasilescu.

23.15-24.00: Muzică distractivă românească (discuri): Luni am valsat de Villnov (voce: Elena Zamora și Brună) și Lea-fa-i mică, mică tare de Villnov (voce: Geo Maican și Brună-Cristal); Aprinde lampa'n odăiță de Dendrino (voce: Viorel Demetriad-C.); Sufletul îmi plânge de Mireia și Broboada; De-acum nu ne vom mai certa și Am rămas fără iubire de Mircea Alexe (voce: Cristian Vasile-C.); Am un foc la inimioară și Lasă-mă să pătimesc (voce: Zavaioc-C.); Plouă-blues și Ingeraș adormi ușor de Roman (voce: Ion Luican-O.); Hora calu și Ceasornicul (orch. Grigoraș Dinicu-C.).

523 m. NICE-COTE D'AZUR 60 kw.

19.30: Concert ★ 20: Concert din Toulouse ★ 20.30: Jurnalul radio, met. ★ 21: Inf. în italiană ★ 21.15: Cronica sportivă ★ 21.30: Seară dramatică ★ 22.45: Muzică la plăci. În continuare, inf., met

269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.15: Causerie ★ 18.30: Praga ★ 18.50: Concert de orh. ★ 19.50: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.20: Brno ★ 21.50: Praga ★ 22.05: Kosice ★ 22.55: Praga.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

16: Concert distractiv ★ 18: Plăci ★ 19: Concert de muzică clasică ★ 20: Conf. ★ 20.40: Ecouri sportive ★ 21: Știri, meteorul ★ 21.10: Concert al orh. radio. Muzică de: Gade, Luigini, Puccini, Kuennicke, Vieht, Godard, Ailboud, Müller, Stauch. Prager ★ 23: Știri, meteorul, sport ★ 23.20: Reportaj dela un match de football ★ 23.40: Trans. din Frank-

furt, concert distractiv și muzică de dans ★ 1: Trans. Hamburg, concert nocturn.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18.35: Plăci ★ 19: Emisiune maghiară ★ 19.45: Plăci ★ 19.50: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.20: Brno ★ 12.50: Kosice ★ 22.55: Praga ★ 23.20: Inf. pentru străinătate ★ 23.35-0.30: Praga.

316 m. BRESLAU 100 kw

6: Melodii frumoase ★ 7: Concert din port ★ 9.10: Muzică populară-plăci ★ 10: Sărbătoare catolică ★ 10.30: Muzică flaut ★ 11: Plăci ★ 12.10: Piesă veselă ★ 15.30: Muzică variată ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Emisiune veselă ★ 19.30: Lied-uri de Schubert după Goethe ★ 20: Muzică la plăci ★ 20.15: Reportaj sportiv ★ 20.30: Reportaj ★ 20.45: Muzică la plăci ★ 21: Actualități ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Onomastica lui Lottchen comedie de Ludwig Thoma ★ 22: Muzică



că de cameră ★ 23: Inf., sport ★ 23.30: Muzică distractivă ★ 1: Muzică nocturnă.

### 325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.15: Cinci cântece naționale ★ 18.25: Emisiune germană, noutăți ★ 18.35: Mör. Ostrava ★ 19.50: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.20: Program variat. Trio de salon, Orh. de jazz ★ 21.50: Praga ★ 22.05: Concert Orh. Radio (Kosice) ★ 22.55-0.30: Praga.

### 331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Căuserie ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Un mănunchiu variat de cântece și dansuri ★ 19.30: Reportaj ★ 19.45: Muzică de dans ★ 20.30: Revistă de sport ★ 20.45: Reportaj ★ 20.55: Comunicate ★ 21: Inf. ★ 21.10: Mare concert distractiv. Orh., sopran, tenor ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans.

### 349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19: Muzică variată ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: „Slagere 1938” ★ 20.45: Inf. în germană ★ 21: Inf., ora exactă, comunicate, inf. sportive ★ 21.30: Concert, muzică militară ★ 22.45: Muzică ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în germană ★ 24: Muzică de dans.

### 325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.

6.45: Fanfară ★ 6.55: Muzică populară ★ 7.15: Muzică ușoară ★ 7.50: Salut matinal ★ 8: Muzică ușoară ★ 8.40: Pauză ★ 8.45: Slujbă ★ 11.30: Căuserie ★ 11.45: Concert ★ 13: Muzică populară ★ 13.30: Inf. ★ 13.45: Muzică variată ★ 14.21: Muzică ușoară și de dans ★ 17: Ora satelor ★ 18: Ora copiilor ★ 19: Muzică ușoară și de dans ★ 19.30: Muzică populară ★ 20: Trans. Teatrul Național ★ 22.45: Muzică ușoară și de dans.

### 356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Cursul pieții ★ 16.30: Melodii renumite ★ 17: Concert de după amiază din Saar ★ 19: Uverturi și dansuri vesele ★ 20: Ecoul sportiv ★ 20.20: Concert la plăci ★ 21: Inf. ★ 21.10: „Clivia” operetă în 3 acte de Dostal ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30-1: Muzică de dans (Viena).

### 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

9: Lecții de limbi străine ★ 9.30: Semnal orar, jurnalul radio ★ 10.15: Pentru militari ★ 12: Pentru agricultori ★ 13: Lectură ★ 13.20: Conf. sportivă ★ 13.30: Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 14.15: Orh. ritmică ★ 14.15: Plăci ★ 15.15: Comunicate ★ 17: Reportaj ★ 19.45: Inf. sportive, plăci ★ 20.25: Inf., plăci ★ 21: Semnal orar, comunicate ★ 21.25: Lecții de italiană ★ 22.23: Seară de varietăți, cu concursul orh. Cetra ★ 24: Jurnalul radio.

### 382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.30: Feerie de Walter Schneider ★ 17: Muzică distractivă din Saar ★ 19: Scenă radiofonică ★ 19.30: Intermezzo muzical ★ 19.45: Tablouri radiofonice ★ 21: Inf. ★ 21.10: Concert distractiv din Viena ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică de dans din Viena ★ 1-4: Concert nocturn.

### 405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Povestiri svabe ★ 16.45: Serbare de Octombrie acum 100 de ani ★ 17: Muzică distractivă din Saar ★ 19: Lied-uri populare și balade germane ★ 19.40: Concert distractiv ★ 20.40: Ecoul sportiv ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Introducere la ★ 21.20: „Femeia îndărătnică” operă de Heinrich Burkhart ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans din Frankfurt ★ 1-4: Muzică nocturnă din Hamburg.

## CEREȚI



AVENTURA

ROMANE DE ACTIUNE SI PASIUNE

CHARLES ROLLAND

## MISTERELE MADAGASCARULUI



**In luptă cu puterile demonice ale naturii și oamenilor, în cadrul exotic al marelui insule africane!**

### 420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

9: Lecții de limbi străine ★ 9.30: Semnal orar, jurnalul radio ★ 10.15: Pentru militari ★ 11: Pentru agricultori ★ 13: Lectură ★ 13.20: Conf. sportivă ★ 13.30: Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 14.15: Orh. ritmică ★ 14.45: Plăci ★ 15.15: Comunicate ★ 18.15: Concert, muzică de cameră ★ 19.45: Inf. sportive, plăci ★ 20: Noutăți sportive ★ 20.10: Comunicate ★ 20.25: Sport, plăci ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 21.25: Lecții de italiană ★ 22: „Fidelio”, operă de Beethoven. In continuare, inf., jurnalul radio.

### 431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

17.30: Concert de orh. ★ 19.30: Muzică la plăci ★ 20: Jurnalul radio, inf. ★ 21: Conf. ★ 21.30: Teatrul vorbit ★ 23.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 23.45: muzică la plăci ★ 24: Muzică de dans.

### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

19.15: Romane rusești ★ 19.40: Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Căntece și melodii populare ★ 22: Concert ★ 23: Știri de presă, sport ★ 23.20: Muzică de dans.

### 443,1 m. SOTTENS 100 kw.

★ 20.20: Recital alto, pian ★ 20.45: Cinci minute solidaritate ★ 20.50: Inf. ★ 21: Duminică sportivă ★ 21.20: Orh. Radio ★ 21.50: Dialog ★ 22.05: Recital pian ★ 22.35: Concert Orh. Radio ★ 23: Muzică de dans-plăci.

### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16: Reportaj ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Lied-uri de Adolf Clemens ★ 19.25: Apel radiofonic pentru soldați ★ 20: Plăci ★ 20.35: Reportaj sportiv ★ 21: Inf. ★ 21.10: Concert de Duminică. (Bibet, Puccini, Verdi, Kienzl, Leoncavallo, Ceaikowsky ★ 13: Inf. ★ 23.30—1: Muzică distractivă și de dans.

### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Concert ★ 20: Trans. Toulouse,

concert ★ 20.30: Jurnalul radio, met. ★ 21: Știri de presă, rezultate sportive ★ 21.10: Plăci ★ 21.30: Seară de varietăți ★ 23.30: Noutăți ★ 23.45: Inf. în germană ★ 24: Muzică de dans.

### 470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7.45: Muzică, inf. ★ 8.20: Slujbă ★ 8.30: Muzică recreativă ★ 9: Reportaj pentru lucrători ★ 9.20: Muzică din opere cehe-plăci ★ 9.45: Brno, căuserie ★ 10: Recital vioară cu orgă ★ 10.25: Pentru industrie și comerț ★ 10.40: Concert orh. Radio ★ 11.40: Lumea literară ★ 12.10: Operă spirituală de Zelenska ★ 13: Clopote ★ 13.05: Știri de presă, bul. met. ★ 13.25: Bratislava, program recreativ ★ 14.20: Radio agricol ★ 14.50: Conf. ★ 15.05: Plăci ★ 16.30: Trans. Kralovska-Obora, concert militar. Mach: Uv.; Friml Rose-Marie, selecțiuni; Pesta: Intermezzo; Leopold: Potpourri; Pherthor: Intermezzo ★ 17.30: Sketch radiofonic ★ 17.45: Muzică recreativă, orh. Radio ★ 18.15: Cântece ★ 18.30: Program variat, orh. Radio ★ 19: Muzică de dans ★ 19.30: Concert popular. Orh. Radio din Brno, dir. Plichta și soliști ★ 20: Știri de presă ★ 20.10: Jurnalul vorbit ★ 20.20: Plăci ★ 21.50: Căuserie ★ 22: Semnal orar ★ 22.05: Concert popular ★ 22.55: Inf. ★ 23: Semnal orar, știri de presă, cronică, sport ★ 23.20: Rezultatele curselor hipice ★ 23.25: Plăci ★ 23.35-0.30: Trans. cafe Național, muzică de dans, orh. de jazz.

### 506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Feerie radiofonică ★ 16.25: Concert Brahms ★ 17: Muzică distractivă ★ 19: Mici poezii ★ 19.20: Concert Chopin, trans. din Varșovia ★ 20: Concert vocal, de țiteră, de acordeon și chitară ★ 20.30: Conf. ★ 20.45: Sportul Duminicii ★ 21: Știri ★ 21.10: Concert al orh. radio. Muzică de: Rossini, Gounod, Verdi, Puccini, Weber-Stüber, Flotow, Sullivan, Millöcker, Strauss, Lehar, Dostal Stüber, Suppé, Lehar, Zeiher ★ 23: Știri, sport ★ 23.30: Muzică de dans ★ 1: Concert distractiv și muzică de dans.

### 523 m. STUTTGART 100 kw.

16.30: Concert coral. Cantată populară pentru bărbați, femei și cor mixt ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Scenă radiofonică ★ 20: Muzică de dans-plăci ★ 21: Inf. ★ 21.10: „Cum vă place” ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans, Orh. Radio și tenor ★ 1: Concert nocturn (trans. Frankfurt) ★ 3-4: Muzică nocturnă (Hamburg).

### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

18.30: Căuserie ★ 19: Conf. ★ 19.30: Conf. ★ 20.15: Muzică de cameră ★ 20.45: Inf. ★ 20.55: Reportaj sportiv ★ 21.05: Concert ★ 22: Actul 2 din opera „Lilia-cu” de Strauss ★ 23: Plăci ★ 23.25: Comunicate, programul de mâine.

### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

10: Serviciul religios ★ 10.45: Inf. ★ 11: Slujbă ★ 12: Serviciul religios catolic ★ 13.30: Concert Orh. Operei, dirijor Fridl. In pauză, conf. ★ 15: Plăci ★ 16: Pentru agricultori ★ 16.45: Conf. ★ 17.30: Concert la două pianе ★ 18.10: Conf. medicală ★ 18.40: Orh. de țigani Bela Racz ★ 19.20: Concert Orh. Radio, dir. I. Bertha ★ 20: Povestiri ★ 20.30: Endre Koreh, dela Opera Regală Ungară, cântă acompaniat de pian ★ 21: Reportaj sportiv ★ 21.10: „Vacanță în Texas” piesă radiofonică în 3 acte, muzica de Polgar ★ 23.05: Orh. de jazz, dela hotel Gellert ★ 0.25: Plăci ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

### 1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

18: Concert variat ★ 18.30: Harry Hem sley și orh. sa ★ 19: Reader cu artiștii



și orh. ★ 19.30: Jack Hylton și orh. ★ 20: Sketch polițist ★ 20.15: Eddie Pola și orh. ★ 20.30: Concert variat ★ 21.30: Inf. mondiale, bul. met. în germană ★ 21.40: Rezultatele curselor hippice. Bul. met., inf. mondiale ★ 21.53: Duminica sportivă ★ 22.30: Concert variat ★ 23: Jack Jackson și orh. sa ★ 23.15: Concert variat ★ 24: Muzică de dans ★ 0.30: Plăci după dorință.

### 1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

8.15: Cântec religioase ★ 8.20: Muzică matinală ★ 9: Jurnalul radio ★ 9.15: Pentru agricultori, causerie ★ 10.15: Congresul Asociației tineretului catolic, reportaj. Apoi plăci ★ 12.45: Revistă culturală 12.57: Semnal orar, fanfară ★ 13.03: Concert simfonic matinal, Orh. Radio ★ 14: Schiță literară ★ 14.15: Muzică de prânz din Poznan. Orh. de salon. (Muzică ușoară și de dans) ★ 16: Bursa agricolă. Causerie ★ 17.30: Comedie ★ 18.20: Recital pian. Rameau: Gavotă; Scarlatti: Trei sonate în do, re și la-major. Beethoven: Andante fa-major; Paderewski: Noctură și bemol-major op. 16 ★ 18.45: Hebdomadairé sonor ★ 19.05: „Cioboulette” operă în 3 acte, de Hahn. Orh. Radio ★ 21: Programul următor ★ 21.05: Opere de Paganini (virtuozii celebri)-plăci ★ 21.40: Revistă politică ★ 21.50: Jurnalul radio ★ 22: Pentru tineret ★ 22.40: Match de foot-ball Polonia Jugoslavia ★ 23.30: Muzică de dans ★ 0.10-0.15: Noutăți, jurnalul radio, inf.

### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18.20: Quartet coarde Sibelius ★ 19: Cronica filmului ★ 19.15: Simfonic ★

**Contra 100 Lei**  
**REVIZUIM ORICE APARAT DE RADIO**  
**„ELECTRO-STOCK”**  
Bulevardul Elisabeta 45. Telefon 506.45  
Laboratorul sub conducerea unui inginer specialist.

19.45: Orh., muzică ușoară ★ 20.30: Orh. coarde, muzică variată ★ 21: Slujbă ★ 21.45: Conf. filantropică ★ 21.50: Inf. ★ 22.05: „Victoria și Disraeli” piesă radiofonică ★ 23.05: Lied-uri Debussy (soprană) ★ 23.30: Epilog ★ 19: Inf. ★ 19.25: Orgă, canto.

### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Concert Mozart-Mussorgsky ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Scene de Schlueter ★ 19.30: „Paradies și Peri” romanță pentru soli, cor și orh. de Schumann ★ 20.30: Conf. ★ 20.45: Ecou sportiv ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Concert seral ★ 23: Met., sport ★ 23.15: Conf. ★ 23.30: Muzică nocturnă. Saxofon, pian ★ 23.45: Reportaj ★ 24: Lied-uri și melodii populare ★ 0.30: Simfonie re-major de Haydn.

### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18: Muzică variată ★ 20: Circ Radio-Paris ★ 20.30: Cântec ★ 20.45: Plăci ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Politica internă ★ 21.08: Politica externă ★ 21.15: Melodii ★ 21.30: Concert simfonic ★ 22.30: Inf. ★ 23.30: Plăci ★ 23.35: Program sonor ★ 23.45: Semnal orar, inf., met. ★ 24: Muzică de dans.

(Orch. simf. din Filadelfia dir. de Stokowsky) Cântec de primăvară de Mendelssohn; Ghitara de Moskovsky-Sarasate (vioară: Yehudi Menuhin); Cântec indian de Rimsky-Korsakoff (voce: Amelita Gallicurci); Mângâiere de Liszt (pian: Mark Hamburg); Intermezzo, Vals și Pizzicato din „Sylvia” de Delibes (Orch. filarm. din Berlin dir. de Borchard); Finalul act. II din „Doamna Butterfly” de Puccini (voce: Hilde Koneczni și Corul Operei de Stat din Berlin dir. de Schmidt-Isserstedt).

### 14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurnal:

14.30: Muzică variată (discuri): Preludiu la „Rantzau” de Mascagni și Intermezzi din „Sora Angelica” de Puccini (Orch. simf. din Milano dir. de Lorenzo Molajoli); Rugăciunea și Aria clopoțelilor din „Lakmé” de Delibes (voce: Miltz Korjus); Cucernicie și Arabescă de Schumann (Pian: Mark Hamburg); Clar de lună din „Werther” și Nocturnă din „Navareza” de Massenet (Trio Likoudi); Două arii din „Faust” de Gounod (voce: Elisabeth Rtehrberg); Habanera și Marș vesel de Chabrier (Orch. simf. dir. de Philippe Gaubert).

### 15.20: Publicații; Radiofonice.

### 19.00: Ora. Mersul vremii.

### 19.02: Actualități.

19.17: Concert de după amiază. Muzică distractivă (discuri): Viața în Prater-vals de Translateur și Copiii satului-vals de Kalman; Tango chinezesc de Henriotti și Tango de Rolton; Vals de Kent și Melodie de Vaugh; Selecțiuni de melodii de Johnston (Tel.); Slowfox de Maerker și Slowfox de Lehar; Aceiași poveste frumoasă și Mi-e dor de-un chef cum nu s'a dovedit, de Dendrino (Orch. Gr. Dinicu); Ciocârlia (Orch. Gr. Dinicu).

20.00: Concert de seară. Orchestra de salon Radio dir. de Const. Bobescu: Uvertura „Nabucodonsor” de Verdi; Cântec trist de Ceaikowsky; Cavalcadă fan-

tastică de Gaston Brenta; Legendă spaniolă de Rust; Fantezie din opera „Viața pentru țară” de Glinka; Dansul orelor din „Gioconda” de Ponchielli; Vals capriciu de Rubinstein.

### 21.00: Prof. Gh. Leon: Cum se trăiește în veacul de mijloc.

21.15: Muzică de cameră-Quartetul Theodorescu: (Al. Theodorescu-vioara I, Jelescu-vioara II-a, Al. Rădulescu-violă și I. Fotino-violoncel); Quartet în sol minor de Grieg.

### 22.00: Sport; Radio jurnal.

22.20: Cântec românesc, D-ra Nella Dimitriu (canto): Frunzuliță de sub punte, de Sabin Drăgoi; Elena Nonia Chiru (I-a auditiie): a) Doină; b) Din drum; c) Nocturnă. Alex. Zirra: a) Foale verde măr domnesc; b) Măi bărbate c) Frunzuleană, lemn de soc.

22.45: Concert de noapte al Orchestrei Grigoraș Dinicu, transmis dela restaurantul Continental.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și germană.

### 253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.

18: Concert ★ 18.45: Orh. ★ 19.30: Emisiune economică și socială ★ 20: Concert din Lyon ★ 20.30: Jurnalul radio ★ 21: Inf. în italiană ★ 21.15: Plăci ★ 21.30: Seară de comedie. Apoi, inf., met.

### 269,5 m. MOR-OSTRAVA 11 kw.

18.05: Pentru copii ★ 18.20: Recital vocal ★ 18.40: Foileton ★ 18.50: Plăci ★ 18.55: Inf. locale ★ 19: Plăci ★ 19.10: Emisiune germană ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 23.20-24: Muzică la plăci.

### 291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

17: Concert distractiv ★ 18.50: Reportaj radiofonic ★ 19.20: Conf. ★ 19.50: Știri din patrie ★ 20: Concert de lied-uri și de instrumente ★ 20.40: Actualități ★ 21: Știri, meteorul ★ 21.10: Muzică distractivă și de dans ★ 22: Piesă radiofonică polițistă ★ 23: Știri, meteorul, sport ★ 23.20: Causerie ★ 23.35: Concert distractiv și muzică de dans la plăci ★ 1: Trans. Colonia, concert nocturn cu soliști vocali.

### 298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

17.10: Muzică daneză orh. Radio ★ 17.40: Concert popular, Orh. Radio ★ 18.05: Kosice ★ 18.40: Plăci ★ 19: Emisiune maghiară: reportaj ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.55: Conf. ★ 21.10: Praga ★ 23.20: Inf. în maghiară ★ 23.35-24: Plăci.

### 316 m. BRESLAU 100 kw

6: Muzică matinală ★ 7: Gimnastică ★ 7.30: Muzică matinală ★ 9: Met. ★ 9.30: Gimnastică pentru doamne ★ 9.30: Muzică distractivă ★ 10.30: Met. ★ 11: Conf. ★ 11.30: Pauză ★ 12.30: Ora, met., cota apelor ★ 13: Conf. ★ 13.30: Muzică de prânz ★ 15: Plăci ★ 16: Pauză ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Conf. ★ 19.20: Muzică pentru vioară (Händel, Mozart) ★ 20: Piesă radiofonică ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Seară variată ★ 23: Inf. ★ 23.15: Conf. ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans din Colonia ★ 1-4: Muzică nocturnă.

### 325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

17: Praga ★ 17.10: Bratislava ★ 18.05: Mor. Ostrava ★ 18.20: Memento. Trilogie lirică cu prolog ★ 18.40: Emisiune germană. Monolog și dialog din drama de Shakespeare ★ 19.15: Inf. locale ★ 19.20: Noutăți literare ★ 19.35: Radio pentru lucrători ★ 19.45: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.55: Causerie ★ 21.10: Praga 23.20-24: Mor. Ostrava.



Luni 26 Septembrie 1938



### 1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

### 364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

### ORA DIMINETII

(6.30—7.45)

### 6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— Concert de dimineață (discuri):

Uvertură la „Nevestele vesele din Windsor” de Nicolai Capriciu de Malneck.

— Radio jurnal:

— Continuarea concertului (discuri): Balet din „Cidul” de Massenet.

7.45: Închiderea emisiunii.

13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Du-  
nării.

13.25: Concert de prânz (discuri): Melodii cunoscute: Preludiu la actul I și antracul act. 4 din „Carmen” de Bizet



**331,9 m. HAMBURG 100 kw.**

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★ 16.25: Concert, muzică de Schubert ★ 17: Emisiune la lăsarea lucrului ★ 19: Concert la plăci ★ 19.45: Comunicate ★ 20: Conf. ★ 20.40: Muzică de seară-plăci ★ 21: Inf. ★ 21.10: Grădina sonoră ★ 22.30: Tablouri muzicale-plăci. (Künneke, Fischer, Coates) ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică distractivă.

**349,2 m. STRASSBURG 100 kw.**

19: Emisiune economică și socială ★ 19.30: Recital violoncel, melodii ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: Melodii cântate ★ 20.30: Plăci ★ 21: Inf. în germană ★ 21.15: Inf. regionale ★ 21.30: Trans. Paris, emisiune teatrală ★ 23.30: Inf., met. 23.45: Inf. în germană.

**325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.**

6.45: Fanfară ★ 6.50: Salut matinal ★ 6.55: Cultură fizică ★ 7.10: Muzică populară ★ 7.20: Muzică ușoară ★ 7.55: Calendar ★ 8: Muzică ușoară. (Această parte de program se repetă în fiecare zi de lucru) ★ 12: Muzică ușoară ★ 12.15: Concert de prânz ★ 12.45: Causerie ★ 13: Concert ★ 13.30: Inf. ★ 13.45: Muzică variată ★ 14.20: Muzică ușoară și de dans ★ 19: Din filme ★ 19.15: Căntece populare ★ 19.45: Causerie ★ 20: „Ghergama”, operă de Athanasov ★ 22.50: Causerie ★ 23: Muzică ușoară și de dans

**356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.**

16.15: Bursa, apoi sunete vesele ★ 17: Concert distractiv din Königsberg ★ 18: Concert cu opere de Ernst Eduard Taubert ★ 18.30: Povestire ★ 19: Orh. Hans Busch ★ 19.45: Camarazi peste granițe, reportaj ★ 20: O serie de melodii variate ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Inf. ★ 21.10: Concert din Stuttgart. Orh. și soliști ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30-1: Muzică distractivă și de dans (Colonia).

**369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.**

(Florența, Torino, Genova, Trieste) 8.45: Gimnastică ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio ★ 12.30: Muzică variată ★ 13.30: Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicare, jurnalul radio ★ 14.15: Orh. ritmică ★ 15: Jurnalul radio ★ 15.10: Bursa ★ 18: Jurnalul radio ★ 18.15: Muzică de dans ★ 20.30: Orh. melodică ★ 21: Semnal orar, comunicare ★ 21.30: Plăci ★ 22: „Doretta” operetă în 3 acte de Pietri ★ 24: Jurnalul radio ★ 0.15: Muzică de dans.

**382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.**

16.05: Conf. ★ 16.35: Povestiri și liederuri ★ 17: Muzică de după amiază ★ 18: Met., comunicare ★ 19: Conf. ★ 19.20: Intermezzo muzical ★ 19.30: Muzică de dans ★ 19.50: Căntece ★ 20.50: Revistă de seară ★ 21: Inf. ★ 21.10: Seară distractivă între cer și iad de Hugo Hartung, cu muzică de Suppé ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans (Colonia) ★ 1-4: Concert nocturn

**405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.**

16: Ora copiilor ★ 17: Concert de cură ★ 19: Două povestiri scurte ★ 19.20: Opere necunoscute de Franz Lachner ★ 20: Causerie ★ 20.15: Orh. de dans. În pauză, inf., met. ★ 22: Conf. ★ 22.20: Muzică de cameră. Opere de Beethoven ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Concert nocturn ★ 1-4: Concert nocturn, din Colonia.

**420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.**

8.45: Gimnastică ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio ★ 12.30: Muzică variată ★ 13.30: Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicare, jurnalul radio ★ 14.15: Orh. ritmică ★ 15: Jurnalul radio ★ 15.10: Bursa ★ 18: Jurnalul radio ★ 18.15: Concert

A APARU

Nr. 85

**MEDICUL NOSTRU**

SUMAR:

**MEDICINA LA SATE****HIGIENA ȘI ALIMENTAȚIA SPORTIVILOR****LĂSAȚI COPIII SĂ PLÂNGĂ****MENOPAUAZĂ MASCULINĂ****DE CE TUȘESC COPIII?****INFĂȚIȘAREA TUBERCULOSULUI****CAUZELE ȘI TRATAMENTUL DIAREEI****VEDEȚI LA INTUNERIC?****VIAȚA SEXUALĂ — GRAFOLOGIE****CONCURSUL NOSTRU DE COPII FRUMOȘI ȘI SĂNĂTOȘI**

16 PAGIN

LEI

de pian ★ 18.15: Muzică variată ★ 20: Inf. în limbi străine ★ 20.30: Orh. melodică ★ 20.30: Muzică variată ★ 21: Semnal orar, comunicare, jurnal radio ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: „Liturgia de Glagol” pentru soli, cor, orh. și orgă de Janacek ★ 23: Inf. ★ 23.10: Concert ★ 24: Jurnalul radio ★ 0.15: Muzică de dans.

**431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.**

19: Conf. ★ 19.15: Causerie ★ 19.30: Recital violoncel ★ 19.45: Melodii ★ 20: Jurnalul radio ★ 21: Muzică la plăci, inf. ★ 21.30: Fantezie radiofonică ★ 22: Muzică de cameră ★ 23: Sketch ★ 23.30: Radio jurnal, inf., met. ★ 23.45: Teatru vorbit.

**437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.**

19.15: Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Melodii populare ★ 21.30: Arie diverse ★ 22: Trans. Praga ★ 23: Știri de presă ★ 23.15: Muzică de dans.

**443,1 m. SOTTENS 100 kw.**

19: Concert ★ 19.30: Conf. ★ 20.10: Inter. ezzo ★ 20.15: Reportaj ★ 20.50: Inf. ★ 21: Muzică variată ★ 21.30: Causerie ★ 21.45: Muzică variată ★ 22.10: Intermezzo ★ 22.15: Pentru elvețienii din străinătate ★ 22.30: Opere de compozitori elvețieni ★ 23.30: Conf.

**455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.**

16: Pentru copii ★ 16.30: Cărți noi ★ 16.50: Intermezzo muzical-plăci ★ 17: Concert de după amiază ★ 19: Conf. ★ 19.10: Oră comemorativă cu muzică contemporană ★ 20: A râde e sănătos ★ 22.10: Revistă săptămânală ★ 22.30: Serenade din toată lumea ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo muzical-plăci ★ 23.30 — 1: Muzică distractivă și de dans.

**463 m. LYON P. T. T. 100 kw.**

19.30: Emisiune economică și socială ★ 20: Sketch radiofonic ★ 20.30: Jurnalul

radio, met. ★ 21: Știri de presă ★ 21.06: Cronica muzicală ★ 21.20: Plăci ★ 22: Concert de orh., trans. Praga ★ 23: Plăci ★ 23.30: Inf. în germană.

**470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.**

★ 10.55: Bul. hidrografic ★ 10.56: Plăci ★ 11: Plăci ★ 11.15: Brno ★ 11.40: Plăci ★ 11.45: Pentru doamne ★ 12: Plăci ★ 12.10: Radio școlar ★ 12.40: Plăci ★ 12.55: Radio agricol, met., bursa ★ 13: Semnal orar, sfaturi practice agricole ★ 13.10: Bul. hidrografic ★ 13.11: Plăci ★ 13.30: Știri de presă, bul. met. ★ 13.45: Mor. Ostrava ★ 14: Semnal orar ★ 15: Bursa ★ 15.05: Bursa, bul. met. ★ 16.10: Comunicate ★ 16.15: Brno ★ 17: Bul. met., bursa ★ 17.10: Bratislava ★ 18.05: Mor. Ostrava ★ 18.20: Plăci ★ 18.25: Conf. ★ 18.40: Căntece cehe ★ 19: Radio agricol, inf. economice, bursa ★ 19.10: Pentru lucrători ★ 19.20: Concert dat de funcționarii Poștei ★ 20: Semnal orar, știri de presă, bul. met. ★ 20.15: Jurnalul vorbit ★ 20.25: Quartet salon. (Verdi, Provaznik, Vackar, Becce) ★ 20.55: Sărbătoare națională daneză ★ 21.10-23: Trans. sala Smetana, festival Janacek ★ 22: Semnal orar ★ 23: Știri de presă, cronică, sport ★ 23.20-24: Plăci.

**506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.**

16: Știri ★ 16.30: Muzică din operele italiene la plăci ★ 16.45: Causerie politică ★ 17: Concert de după amiază ★ 18: Apoteoză de vacanță ★ 18.10: Continuarea concertului de după amiază ★ 19: Conf. ★ 19.20: Plăci ★ 19.25: Reportaj popular ★ 19.40: Muzică ★ 20: Reportaj sportiv ★ 20.15: Continuarea concertului ★ 20.30: Actualități din ziare în limba cehă ★ 20.45: Actualități ★ 21: Știri, meteorul ★ 21.10: Oră veselă scurtă ★ 23: Știri ★ 23.30: Concert nocturn și muzică de dans ★ 1: „Falstaff” operă în 3 acte de Verdi ★ 3.15: Concert nocturn.

**523 m. STUTTGART 100 kw.**

17: Concert de după amiază. Orh. de cură ★ 18: Din opere noi și vechi-plăci ★ 19: Opere noi ★ 19.30: Actualități ★ 20: Emisiune distractivă (din Mannheim) ★ 21: Inf. ★ 21.15: Concert Orh. și soliști. (Ceaikowsky, Schumann, Weber, Verdi, Nicolai) ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans ★ 1: Concert nocturn. I) „Falstaff” operă de Verdi ★ 3-4: Muzică nocturnă din Colonia.

**540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.**

19: Ora copiilor ★ 19.30: Conf. ★ 20.10: Plăci ★ 20.20: Un ciclu de conferințe ★ 20.45: Met., inf. ★ 20.55: Dansuri ★ 21.30: Scenă radiofonică ★ 22.10: Comunicate, programul de mâine.

**549 m. BUDAPESTA 120 kw.**

7.45: Gimnastică, plăci, rețete de bucatărie ★ 11: Inf. ★ 11.20: Causerie ★ 11.45: Causerie ★ 12.10: Cota apelor. (Această parte de program se repetă în fiecare zi de lucru) ★ 13.05: Concert Orh. Poliției. În pauză la 13.30: Inf. ★ 14.30: Orh. de țigani ★ 15.35: Inf. ★ 17.15: Pentru școli ★ 17.45: Inf. ★ 18: Quintet de salon ★ 18.50: Conf. etnografică ★ 19.30: Concert al asociației corale a lucrătorilor unguri ★ 20.15: Inf. în limba slovacă ★ 20.20: Plăci ★ 21.10: Episoade humoristice din viața artiștilor, conf. ★ 21.40: Inf. ★ 22: Concert Orh. Operei dir. Dohnanyi. Mozart: Simfonie; Grieg: Concert pian la-minor ★ 23.05: Interview cu Erich von Kunsti ★ 23.15: Muzică de dans-plăci ★ 24: Inf. în engleză ★ 0.10: Orh. de țigani dela cafeneaua Baross ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

**1293 m. LUXEMBURG 150 kw.**

18.30: Pentru doamne ★ 19.40: Cursă



hippice ★ 19.45: Concert ★ 20: Bul. mef. în germană ★ 20.10: Inf. mondiale în franceză ★ 21: Trans. Paris ★ 21.40: Bursa ★ 21.45: Concert variat ★ 22.45: Reportaj ★ 23: Ora exactă ★ 23.05: Muzică belgiană ★ 23.50: Muzică de dans-plăci.

### 1339 m. VARŞOVIA 120 kw.

7.15: Cântec religios ★ 7.20: Muzică-plăci ★ 7.45: Gimnastică ★ 8: Jurnalul radio ★ 8.15: Orh. divertisment ★ 9: Pentru şcoli ★ 9.10: Pauză ★ 12: Piesă radiofonică ★ 12.30: Respighi-plăci ★ 12.57: Semnal orar ★ 13.03: Emisiune de prânz ★ 16.15: Causerie ★ 16.30: Cutia cu scrisori ★ 17: Concert Orh. Radio. (Stolz, Rust, Lehar, Offenbach, Tirindeli, Strauss, Schmalstich, Bortkiewicz, Buder) ★ 17.45: Foileton ★ 18: Muzică de dans ★ 19: Causerie sportivă ★ 19.10: Bucăţi din opere de Mozart: „Nunta lui Figaro”, „Don Juan”, „Flautul fermecat” şi „Idomeneo” ★ 19.50: Pentru studenţi ★ 20.20: Causerie ★ 20.30: Concert divertisment. Orh. de dans. În program, muzică uşoară şi de dans ★ 21.45: Jurnalul radio ★ 21.55: Causerie ★ 22: Causerie ★ 22.10: Nunta de altădată în Lwow (ansamblul de actori, cor şi orh.) ★ 22.50: Inf. sportive ★ 23: Recital vocal ★ 23.30: Forme clasice în muzica modernă-plăci ★ 24-0.05: Noutăţi, jurnalul radio, inf., met.

### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18.15: Muzică instrumentală ★ 19: Inf. ★ 19.25: Mezzo soprană, orgă ★ 20: Varietăţi ★ 20.45: Regii claviaturei ★ 21: Simfonic B. B. C., muzică de Wagner ★ 22.40: Inf. ★ 23.05: Conf. ★ 23.20: Muzică de cameră ★ 0.15: Orh., muzică uşoară ★ 0.30-1: Plăci americane.

### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Met., bursa ★ 16.15: Concert-plăci ★ 17: Muzică de după amiază ★ 19: Pentru tineret ★ 19.20: Conf. ★ 19.35: Lied-uri contemporane ★ 20: Conf. ★

# RADIO OMEGA

Strada Vânători 20 Bucureşti I. Telefon 3.41.12

CONSTRUCTOR ING. EMIL CANDREA et. Co.

Oferă cel mai bogat asortiment de:

PIESE DETAŞATE

BOBINAJELE ŞI KITURILE VICTORIA-OMEGA

APARATE DE RADIO LA PRIZĂ ŞI BATERIE

Materialul complet pentru montajele din revistă.

Cu preţurile cele mai convenabile

DEPOZIT PERMANENT DE LĂMPI TUNGSRAM

Cel mai bine utilat laborator de construcţii şi reparaţii



20.15: Povestea popoarelor ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Raoul von Koczalski cântă din: Chopin Schumann ★ 22: Din lumea îndepărtată ★ 23: Met., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă ★ 23.45: Reportaj ★ 24: Muzică distractivă ★ 1.50: Melodie-plăci ★ 2.05: Concert nocturnă.

### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18: Muzică variată ★ 19.30: Jumătate oră artistică ★ 20: Recital pian ★ 20.15: Plăci ★ 20.30: Cronica literară ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Politica externă ★ 21.08: Politica internă ★ 21.15: Melodii ★ 21.30: Concert simfonic ★ 22.30: Inf. ştiri de presă ★ 23.30: Muzică la plăci ★ 23.45: Inf., met. ★ 24: Programul următor.

ri); **SCHUBERT**: Uvertură la „Rosamunda” (Orch. Operei din Berlin dir. de Erich Kleiber); Lângă lac (voce: Heinrich Schlusnus); În amurg (voce: Lotte Lehmann); Către muzică-lied voce: Karl Schmitt-Walter); Simfonia în si minor (neterminată). (Orch. filarm. din Berlin dir. de Erich Kleiber).

20.05: **Nicolae Secăreanu** (canto): Dacă... de Denza; Inelul de argint de Chaminate; Noaptea de Respighi; Arie din opera „Regina din Saba” de Gounod.

20.30: **ANTAR-poem simfonic de Rimsky-Korsakoff** (Orch. Conservatorului dir. de Piero Coppola), discuri.

21.00: **Prof. Chr. Musceleanu**: Raze vătătoare.

21.15: Concert de toamnă-Orchestra Radio dir. de Th. Rogalski; canto: **Aurel Alexandrescu**: Toamna-uvertură de Grieg:

**Aurel Alexandrescu** (voce): a) Gânduri de toamnă de Bungert; b) De vânt eşti purtată, de Alfred Alessandrescu; c) Ce te legeni codrule de Skeletti; Toamna-intermezzo de Rust.

**Aurel Alexandrescu** (voce): a) Toamna de Ceaiowsky; b) Crizanteme de Sabin drăgoi; Amurg de toamnă de Alfred Alessandrescu.

22.00: Sport; Radio jurnal.

22.20: Continuarea concertului Orchestrei Radio: Muzică variată: Cockney-suită de Ketelbey; Burlescă de Poot.

22.45: Concert de noapte al Orchestrei **Ionel Giurgea**, transmis dela restaurantul Modern.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba engleză şi germană.

### 253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.

19.30: Pentru lucrători ★ 20: Emisiune lirică ★ 20.30: Jurnalul radio, met. 21.15: Inf. în italiană ★ 21.30: Seară variată. În continuare, inf., met.

### 269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.30: Concert quintet de salon ★ 18.55: Inf. locale ★ 19: Conf. în Esperanto ★ 19.10: Emisiune germană, pentru lucrători ★ 19.45: Ştiri de presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Concert Orh. Radio (Schubert, Dvorak, Smetana) ★ 21.25-24: Praga.

### 291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

16.30: Conf. ★ 16.40: Mici povestiri şi cântece ★ 17: Concert al orh. radio ★ 19: Conf. ★ 19.20: Muzică la două plane ★ 19.30: Povestire ★ 19.50: Actualităţi ★ 20: Oră literară ★ 20.10: Muzică festivă

# MARTI

Marţi 27 Septembrie 1938



### 1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

### 364,5 m. BUCUREŞTI 12 kw.

823 kHz.

ORA DIMINETII

(6.30-7.45)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Sfaturi gospodăreşti şi medicale.

— Concert de dimineaţă (discuri): Carnavalul-uvertură de Dvorak; Frumoasa adormită-vals de Ceaiowsky; Două cântece fără cuvinte de Mendelssohn.

— Radio-jurnal:

— Continuarea concertului (discuri): Sketch american de Myddleton şi Melodie de Amers; Dansul acrobaţilor de Rimsky-Korsakoff.

7.45: Închiderea emisiunii.

13.15: Ora, Culturale, Sport, Cota Dunării.

13.25: Concert de prânz-Orchestra Jean Sibiceanu: Două hore de ale lui Moş Puiu şi Sârba dela Brăiliţa; Pentru un sărut, de Tosti; Foale verde fir tutun, Voinicele din Severin şi Hora din Dolj; Astru de iubire- melodie de Robaudi; Nu-i nimeni să-mi spună vorbe dragitango de Ioanin Lupescu; Cântec de leagăn de Jean Sibiceanu; Dece-ţi sunt ochii-nlăcrămaţi-romanţă de Martini; Hora lui Matache.

14.10: Ora, Mersul vremii, Radio jurnal.

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Sibiceanu: Cucule, vai, nu cânta de Flondor şi Ciobănaşul; Cântecul de leagăn de Järnefeldt; Balada ciobanului; Hora boierească de Zaman; Visare-vals sentimental de Ebann; Întâlnire la Lehar-potpuriu de Hruby; Du-te dor la bădiţă-al meu, de Romcescu; Cine-ţi bate noaptea'n geam, de Doina Suchici şi Tudorică de Popescu-Peppu.

15.20: Varietăţi; Radiofonice,

19.00: Ora, Mersul vremii.

19.02: Poşta tehnică.

19.17: Portrete de compozitori (discu-



★ 20.45: Actualități ★ 21: Știri, meteo-  
rul ★ 22: Pentru patrie, Căuserie și cân-  
tece ★ 22.10: Concert vocal ★ 23: Știri,  
meteorul, sport ★ 23.20: Actualități po-  
litice ★ 23.35: Trans. Hamburg, concert  
distractiv ★ 1: Concert nocturn ★ 3:  
Trans. Viena, concert nocturn.

### 298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

18.10: Pentru copii ★ 18.30: Concert de  
orgă ★ 18.50: Lectură ★ 19: Emisiune  
maghiară ★ 19.45: Știri de presă ★ 20:  
Praga ★ 20.25: Muzică de dans ★ 20.55:  
Piesă radiofonică ★ 21.25: Momente mu-  
zicale ★ 21.55: Muzică slovacă. Muzică  
din sec. 17 și 18 ★ 22.25: Misa în re-  
minor pentru soli, cor și orh. ★ 22.55:  
Praga ★ 23.20: Inf. în maghiară ★ 23.35-  
24: Plăci.

### 316 m. BRESLAU 100 kw

6: Muzică matinală ★ 7: Gimnastică ★  
7.30: Concert matinal ★ 9: Met. ★ 9.30:  
Muzică matinală ★ 11: Scenă radiofoni-  
că ★ 12.30: Met., cota apelor ★ 12.45:  
Reportaj ★ 13: Concert ★ 14: Met., inf.  
★ 14.15: Muzică de prânz ★ 15.15: Melo-  
dii din Colonia ★ 16: Pauză ★ 16.35:  
Povestiri ★ 17: Concert de după amiază  
din Königsberg ★ 19: Lectură ★ 19.20:  
Emisiune veselă ★ 19.55: Programul ur-  
mător ★ 20: Reportaj sonor ★ 20.15:  
Voci frumoase-plăci ★ 21: Reportaj ★  
21.10: Varietăți ★ 21.30: Maestrii nord-  
ici, concert, orh. și soliști ★ 23: Inf. ★  
23.15: Conf. politică ★ 23.30: Muzică dis-  
tractivă și de dans ★ 1: Concert nocturn  
★ 3-4: Muzică nocturnă.

### 325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.10: Pentru copii ★ 18.30: Plăci ★  
18.40: Emisiune germană, inf. sociale ★  
19.15: Inf. locale ★ 19.20: Plăci ★ 19.30:  
Revistă săptămânală. Plăci. Știri teatre-  
le și cinematografice ★ 19.45: Știri de  
presă ★ 20: Praga ★ 20.25: Mor. Ostrava  
★ 21.25-24: Praga.

### 331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★  
16.25: Concert la plăci ★ 17: Muzică pen-  
tru Orh. ★ 18.15: Oră variată ★ 19: E-  
misiune în dialect ★ 19.45: Comunicate  
★ 20: Orh. de cameră. Vivaldi, Tele-  
mann, Krebs, Händel ★ 20.45: Oglinda  
timpului ★ 21: Inf. ★ 21.10: Salutul pa-  
triei în cântece și cuvinte ★ 22.10: Mu-  
zică de dans ★ 3: Inf. ★ 23.20: Conf. ★  
23.30: Muzică distractivă și de dans.

### 349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19.30: Recital pian, melodii ★ 20:  
Inf., met. ★ 20.30: Plăci ★ 21: Inf. în  
germană ★ 21.15: Inf., comunicate ★  
21.30: Selecțiuni din opere ★ 22.15: O-  
pere pentru pian ★ 22.30: Concert so-  
pran și soliști ★ 23.30: Inf., met. ★  
23.54: Inf. în germană.

### 325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.

12: Muzică populară ★ 12.30: Căuserie  
★ 12.45: Concert de prânz ★ 13.25: Pos-  
tul Radio-Sofia ★ 13.30: Inf. ★ 13.45:  
Muzică vocală și instrumentală ★ 14.20:  
Muzică ușoară și de dans ★ 18: Ora fa-  
miliei ★ 19: Muzică militară ★ 19.50:  
Muzică populară ★ 20.15: Căuserie ★  
20.30: Recital vioară și pian ★ 21.30:  
Inf. ★ 21.55: Romane rusești ★ 22.15:  
Muzică ușoară ★ 22.15: Evenimentele  
săptămânii ★ 23: Muzică de dans.

### 356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

16: Emisiune distractivă ★ 17: Con-  
cert de după amiază din Königsberg ★  
18.30: Reportaj distractiv ★ 19: Actuali-  
tăți muzicale. Orh. Hans Busch ★ 20:  
Orh. Willi Libiszowski ★ 20.45: Ecoul  
serii ★ 21: Inf. ★ 21.10: Dansul instru-  
mentelor ★ 22.30: Melodii și versuri ★  
23: Inf., met., sport ★ 23.30-1: Muzică  
distractivă și de dans.

### 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

8.45: Gimnastică ★ 9: Semnal orar,  
jurnalul radio ★ 12.30: Orh. ★ 13.30:  
Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicate,  
jurnalul radio ★ 14.15: Orh. Radio ★  
15: Jurnalul radio ★ 15.10: Cronica tu-  
ristică ★ 15.15: Bursa ★ 17.25: Conf. ★  
18.15: Concert de vioară și pian ★ 20.30:  
Orh. melodică ★ 21: Semnal orar, co-  
municate, jurnalul radio ★ 21.30: Orh.  
★ 22: „Fidelio” de Beethoven. In conti-  
nuare jurnalul radio, muzică de dans.

### 382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

16.20: Conf. ★ 16.40: Lectură ★ 17:  
Concert de după amiază (Viena) ★ 18:  
Met., reportaj ★ 19: Conf. ★ 19.20: Flori  
frumoase de toamnă ★ 20.50: Revistă de  
seară ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică festivă  
de Graener. Orh. simfonică, bariton, pian  
★ 22: Muzică de dans ★ 23: Inf., met.,  
sport ★ 23.20: Conf. ★ 23.30: Concert  
distractiv și de dans ★ 1: Muzică noc-  
turnă ★ 3-4: Muzică nocturnă.

### 405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copiilor ★ 16.30: Pauză ★ 17:  
Muzică de după amiază ★ 19: Cărți noi  
★ 19.20: Muzică de cameră. Quartet  
Pointner ★ 20: Oră festivă săptămânală  
★ 20.10: Cărți noi ★ 20.15: Oră festivă  
★ 21: Ora, met., inf. ★ 21.10: „Der Erb-  
foerster” tragedie de Otto Ludwig ★  
22.40: Concert-plăci ★ 23: Inf., met.,  
sport ★ 23.20: Intermezzo ★ 23.30: Mu-  
zică distractivă și de dans (din Ham-  
burg) ★ 1-4: Concert de orh. din Viena.  
II) Concert nocturn.

### 420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

8.15: Gimnastică ★ 9: Semnal orar,  
jurnalul radio ★ 12.30: Orh. ★ 13.30:  
Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicate,  
jurnalul radio ★ 14.15: Orh. Radio ★ 15:  
Jurnalul radio ★ 15.10: Cronica turistică  
★ 15.15: Bursa ★ 17.25: Conf. ★ 18.15:  
Concert ★ 20: Inf. în limbi străine ★  
20.30: Orh. melodică ★ 21: Semnal orar,  
comunicate, jurnalul radio ★ 21.30: Co-  
municate ★ 21.30: Muzică variată ★ 22:  
„Un clăbuc de săpun” comedie în 3 acte  
de Perfezio. Inf. cinematografice ★ 24:  
Jurnalul radio ★ 0.15: Muzică de dans.

### 431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

18: Muzică la plăci ★ 18.15: Melodii  
★ 18.30: Muzică la plăci ★ 18.45: Căuse-  
rie ★ 19: Conf. ★ 19.30: Recital pian ★  
19.45: Melodii ★ 20: Jurnalul radio, inf.  
★ 21: Varietăți ★ 21.25: Introducere la  
★ 21.30: Trans. unei opere comice. Apoi,  
jurnalul radio, inf., met.

### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.20: Orh. Radio ★ 19.20: Căntece di-  
verse ★ 19.50: Plăci ★ 20.30: Ora Nați-  
unii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Trans. unei  
drame dela teatrul Național. In pauză  
la 23: Știri de presă.

### 443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Pentru copii ★ 19.30: Plăci ★ 19.50:  
Conf. ★ 20: Conf. ★ 20.30: Pentru gră-  
dinari ★ 20.40: Conf. ★ 20.50: Inf. ★ 21:  
Muzică ★ 21.15: „Ramuntcho” piesă de  
Pierre Loti ★ 23.20: Plăci.

### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16: Omul și planta ★ 16.15: Emisiune  
distractivă ★ 17 Muzică pentru copii  
(Viena) ★ 19: Poezii noi ★ 19.10: Lied-  
uri de Brahms, Reger, Pfitzner ★ 19.40:  
Emisiune engleză ★ 20: Plăci ★ 21:  
Inf. ★ 21.10: Pentru cinefili ★ 21.30-1:  
Mare serată, dansantă. In pauză la 23:  
Inf. și 23.15: Intermezzo muzical-plăci.

### 463 m. LYON P. T. T. 100 kw.

19.30: Emisiune economică și socială  
★ 20: Plăci ★ 20.30: Jurnalul radio,  
met. ★ 21: Știri de presă ★ 21.06: Va-  
rietăți ★ 21.26: Plăci ★ 21.30: Concert

simfonic ★ 23.30: Noutăți ★ 23.45: Inf.  
în germană.

### 470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

7: Gimnastică. Muzică. Căntece ★ 8:  
Jurnalul vorbit ★ 8.10: Știri de presă ★  
9: Pentru școli ★ 9.05: Pentru doamne ★  
10.55: Bul. hidrografic ★ 10.56: Plăci ★  
11: Plăci ★ 11.45: Pentru doamne ★ 12:  
Plăci ★ 12.05: Schrammel Herrmann ★  
12.55: Radio agricol ★ 13: Semnal orar ★  
13: Conf. ★ 13.10: Bul. hidrografic ★  
13.11: Plăci ★ 13.30: Știri de presă, bul.  
met. ★ 13.45: Kosice ★ 14: Semnal orar  
★ 14.50: Pentru Industrie și Comerț ★  
15: Bursa ★ 15.05: Bursa, bul. met. ★



Nouile  
de ap  
Standa  
19  
A U S  
DEMONS  
Ș I V Â  
LA PRIM  
REVÂN





modele  
arate

Standard Radio

39

OSIT

TRATĂUNI

NZARE

NCIPALII

ZATORI

16.10: Comunicate ★ 16.15: Bratislava ★  
16.45: Conf. ★ 17: Bul., met., bursa ★  
17.10: Brno ★ 18.30: Sonată op. 15 pen-  
tru violoncel și pian ★ 19: Radio agricol,  
bursa cerealelor ★ 19.10: Pentru lucră-  
tori, actualități ★ 19.20: Orh. de salon,  
refrenuri cântate ★ 20: Semnal orar,  
știri de presă ★ 20.15: Jurnalul vorbit ★  
20.25: Concert popular din Mor. Ostrava  
★ 21.25: Piesă de St. Lom ★ 22: Semnal  
orar, inf. ★ 23: Știri de presă, cronică,  
sport ★ 23.20: Uverturi celebre-plăci ★  
24-0.15: Inf. pentru străinătate.

**506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.**  
16: Știri ★ 16.30: Concert de orch. cu

solo vocal și de pian ★ 17: Concert de  
după amiază ★ 18: Conf. ★ 18.10: Con-  
cert de după amiază ★ 19: Pentru copii  
★ 19.20: Nuvele din Austria ★ 19.40:  
Muzică de cameră ★ 20.30: Actualități  
din ziare în limba cehă ★ 20.45: Actua-  
lități ★ 21: Știri, meteorul ★ 21.10:  
Concert vocal și de armonică ★ 22: Con-  
cert simfonic. Berlioz, Tchaikowsky ★  
23: Știri ★ 23.20: Reportaj radiofonic ★  
23.30: Serată dansantă ★ 1: Concert noc-  
turn.

#### 523 m. STUTTGART 100 kw.

17: Muzică de după amiază ★ 19: Conf.  
★ 19.30: Actualități ★ 20: Concert We-  
ber-Wagner-plăci ★ 21: Inf. ★ 21.10:  
Retrans. ★ 22.15: Muzică de cameră. Trio  
pian de Schubert ★ 23: Ora, met., sport  
★ 23.30: Concert distractiv ★ 1: Concert  
nocturn ★ 3-4: Concert nocturn din  
Viena.

#### 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Plăci ★ 19.20: Conf. ★ 19.50: Con-  
cert distractiv ★ 20.25: Conf. ★ 20.40:  
Comunicate ★ 20.45: Met., inf. ★ 22: Pie-  
să radiofonică ★ 23: Conf. ★ 23.20: Plăci  
★ 23.25: Programul următor.

#### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.05: Ilonka Lenhardt cântă accompa-  
niată la pian. În pauză la 13.30: Inf. ★  
14.30: Concert orh. reg. II dir. A. Sergi ★  
15.35: Inf. ★ 17.10: Conf. pentru gospo-  
dine ★ 17.45: Inf. ★ 18: „Strandul pier-  
dut”, recitări ★ 18.30: Plăci. Opere de  
Puccini ★ 19.20: Conf. ★ 19.50: Orh. de  
țigani Sandor Bura ★ 20.45: „Csokonai  
Vitez Mihail”, piesă radiofonică în 14  
tablouri ★ 22.35: Inf. ★ 23: Concert orh.  
Radio. Varney: Uv.; Losonczy: Cântec;  
Rachmaninoff: Preludiu în do diez-mi-  
nor; Szirmai: Cântec din opereta „Bale-  
rina”; Logodi: Dans; Rosés: Habanera;  
Rimski-Korsakov: Imn soarelui; Hubay:  
Cântec ★ 24: Inf. în germană și italiană  
★ 0.10: Orh. de jazz Gyula Thaler dela  
cafeneaua Spolarich ★ 1.05: Inf. pentru  
străinătate.

#### 1293 m. LUXEBURG 150 kw.

18.30: Pentru doamne ★ 19.40: Rezul-  
tate sportive, bul. met. ★ 19.45: Orh. Ma-  
rio Melfi și Nullo Romani ★ 20: Bul.  
met. ★ 20.10: Inf. mondiale în franceză  
★ 20.20: Causerie ★ 21: Concert ★ 21.30:  
Orh. George Boulanger ★ 21.45: Seară  
teatrală. În continuare, bursa, inf. mon-  
diale.

#### 1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

7.15: Cântec religios ★ 7.20: Muzică-  
plăci ★ 7.45: Gimnastică ★ 8: Radio-  
jurnal ★ 8.15: Muzică matinală ★ 9:  
Pentru școli ★ 12.15: Muzică-plăci ★  
12.57: Semnal orar ★ 13.03: Emisiune de  
prânz ★ 16.15: Pentru copii ★ 16.35:  
Actualități financiare și economice ★  
16.45: Inf. economice ★ 17: Concert de  
orh. (Strauss, Nicolai, Grossman, Yoshi-  
tomo, Maj) ★ 17.45: Recitări ★ 18: Mu-  
zică de dans ★ 19: Causerie ★ 19.10: Re-  
cital pian și voce ★ 19.45: Lectură ★ 20:  
Căntece și arii. (Bemberg, Gomez, Pon-  
chielli, Carelli) ★ 20.20: Causerie ★ 20.30:  
Concert Orh. Radio și soliști ★ 21.45:  
Jurnalul radio ★ 21.55: Causerie ★ 22:  
Cutia cu scrisori agricole ★ 22.10: Cân-  
tece populare și militare ★ 22.45: Inf.  
sportive ★ 22.55: Muzică poloneză de  
cameră. Adamska, Paderewski, Zelenski)  
★ 24-0.05: Noutăți, jurnalul radio, inf.,  
met.

#### 1500 m. DROITWICH 150 kw.

18: Muzică sincopată, pian ★ 18.20:  
Sextet, coarde ★ 19: Inf. ★ 19.30: Sona-  
te vioară, pian ★ 20.15: Orh., bariton,  
muzică ușoară ★ 21.15: Orh., muzică dis-  
tractivă ★ 22: Varietăți ★ 22.40: Inf. ★  
23.05: Comedie muzicală ★ 23.35: Suită

de R. Strauss ★ 0.15: Orh. dans ★ 0.30-1:  
Dans-plăci.

#### 1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

16: Met., bursa ★ 16.15: Voci frumoa-  
se-plăci ★ 17: Muzică de după amiază  
★ 19: „New-York la ora 20.53” ★ 19.20:  
Concert de cameră. Bach, Haydn, Mo-  
zart ★ 20: Ecoul Germaniei ★ 20.15:  
Concert ★ 21: Inf., met. ★ 21.10: Finlan-  
da-Suedia. Muzică de: Sibelius, Raitio,  
Klami, Rosenberg, Liljefors, Larsson ★  
22: Conf. politică ★ 23: Met., sport ★  
23.20: Conf. ★ 23.30: Muzică nocturnă ★  
23.45: Reportaj ★ 24: Muzică distractivă,  
orh. simfonică ★ 1-3: Concert nocturn.  
Emanuel Rambour cântă.

#### 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18: Muzică variată ★ 19: Plăci ★  
19.30: Bursa ★ 19.32: Causerie ★ 19.55:  
Cronica gastronomică ★ 20: Sonate  
franceze ★ 20.30: Causerie ★ 20.45:  
Conf. ★ 20.59: Semnal orar ★ 21: Poli-  
tica internă ★ 21.08: Politica externă  
★ 21.15: Comedie ★ 23.15: Muzică de  
cameră ★ 23.45: Semnal orar, inf., met.  
★ 0.30: Programul următor.



Miercuri 28 Sept. 1938



#### 1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

#### 364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

#### ORA DIMINETII

(6.30—7.45)

#### 6.30: Deschiderea emisiunii:

- Gimnastică ritmică.
- Sfaturi gospodărești și medicale.
- Concert de dimineată (discuri):  
Muzică de balet din „Carmen” de Bizet;  
Să ne bucurăm de viață-vals de Joh.  
Strauss.

#### — Radio jurnal.

- Continuarea concertului (discuri):  
Potpuriu din „Văduva veselă” de Lehar;  
Potpuriu de șlagăre de Dostal.

#### 7.45: Inchiderea emisiunii.

13.15: Ora. Culturale. Sport. Cota Du-  
nării.

13.25: Concert de prânz (discuri): Mu-  
zică variată: Uvertură la „Vestala” de  
Spontini (Orh. simf. din Milano dir. de  
Lorenzo Molajoli); Patru căntece indie-  
ne de dragoste de Woodforde; Sub soa-  
rele Italiei-potpuriu (voce: Karl Sch-  
mitt-Walter și Cor); Cântec de leagăn  
de Chopin și Picanterie de Hans Bund  
(pian: Hans Bund-Tel.); Loreley-vals de  
Catalani (Orh. simf. din Milano dir. de  
Lorenzo Molajoli).



**14.10: Ora. Mersul vremii; Radio-jurnal.**

**14.30: Dansuri simfonice** (discuri): Sarabandă și Tamburin de Händel. (Orch. filarm. din Londra dir. de Thomas Beecham); Gică din Suita de balet de Grétry (Orch. Conservatorului din Paris dir. de Coppola); Pantomimă și Gavotă din „Nimicuri” de Mozart (Orch. simf. din Londra dir. de Leo Blech); Poloneză No. 2 de Liszt (Orch. Operei din Berlin dir. de Leo Blech); Dansul celor șapte voaluri din „Salomea” de Rich. Strauss (Orch. simf. din Filadelfia dir. de Leopold Stokowsky); Dans de Debussy (Orch. Conservatorului din Paris dir. de Piero Coppola); Suită de dansuri de Walton (Orch. filarm. din Londra dir. de William Walton).

**15.20: Publicații; Radiofonice.**

**19.00: Ora. Mersul vremii.**

**19.02: Actualități.**

**19.15: Concert de după amiază** (discuri): Uvertură la „Căsătoria secretă” de Cimarosa (Orch. simf. din Milano dir. de Lorenzo Molajoli); Prolog din „Paiale” de Leocavallo (voce: Michael Bohnen); Cântec de leagăn și Preludiu de Järnefeldt (Orch. John Barbirolli); Două arii din „Marouf” de Rabaud (voce: Georges Thill); Isamey-fantezie orientală de Balakireff (Orch. simf. dir. de Eugen Goossens); Elegie de Massenet și Cântec de dragoste persan de Rubinstein (voce: Feodor Șaliapin).

**20.00: Dragoș Vrânceanu: Roma, centru actual de cultură.**

**20.15: Romane de altă dată, D-ra Lia Constantinescu** (canto): Steaua noastră de Corneliu Codrescu; Voind să uit de George Zavalide Stelele de Cohen Linaru; Dorul de George Skeletti; Rândunelele de Enrico Mezzetti.

**20.40: Arterioscleroza de Prof. Dr. C. Bacaloglu.**

**20.55: Concert de violoncel-George Cocea:** Sonată în sol major de Galiard (I-a auditi); Grave de Tartini; Scherzo de Dittersdorf; Ronchini (I-a auditi); a) Cântecul păstorului; b) Forlana; c) Serenadă spaniolă.

**21.30: CABARET MUZICAL.**

**22.00: Sport. Rado jurnal.**

**22.20: Muzică de Debussy** (discuri): Vals (vioară: Jascha Heifetz); Două balade de François Villon (voce: Charles Panzera); Arabesca 2-a în sol (pian: Marguerite Long); Mică suită (Orch. Gramofon dir. de Piero Coppola).

**22.50: Concert de noapte al Orchestrei Vasile Julea transmis dela Restaurantul Coșna.**

**23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și engleză.**

**253 m. NICE-COTE D'AZUR 60 Kw.**

19.30: Emisiune economică și socială ★ 20: Concert ★ 20.30: Jurnalul radio ★ 21: Inf. în italiană ★ 21.15: Plăci ★ 21.30: Concert simfonic. Orh. Național, dir. Inghelbrecht, Inf., met.

**269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.**

18.30: Conf. ★ 18.45: Plăci ★ 18.50: Brno ★ 19.50: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 23.25-0.30: Brno.

**291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.**

16: Concert din Roma ★ 19: Sport ★ 19.10: Concert de muzică de cameră ★ 19.35: Mare congres pentru animale mici ★ 19.50: Actualități din patrie ★ 20: Muzică militară ★ 20.40: Actualități ★ 21.10: Muzică de dans ★ 22: Conf. ★ 23: Știri, meteorul, comunicate ★ 23.20: Reportaj mondial politic ★ 23.40: Muzică din Viena ★ 1: Trans. Muenchen, concert nocturn.

## EVENTIMENTELE din Cehoslovacia

**Dacă ar izbucni războiul...**

**SERBĂRILE ASTREI**

**DE CE PARE IMPOSIBIL**

**—: UN RĂZBOIU —:**

**Sexul slab nu mai e slab**

Toate în excelenta revistă

**„REALITATEA ILUSTRATĂ”**

**„REALITATEA ILUSTRATĂ”  
CUPRINDE DOUĂ PĂRȚI:**

**24 PAGINI MARI** tipărite la heliogravură în culori și  
**24 PAGINI SUPLEMENTUL:**  
**„DE TOATE PENTRU TOȚI”**

48 pagini

10 lei

**298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.**

18.30: Conf. ★ 18.40: Plăci ★ 19: Emisiune maghiară: Causerie ★ 19.45: Plăci ★ 19.50: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.30: Muzică ușoară, orh. populară și muzică de țigani ★ 21: Conf. ★ 21.25: Praga ★ 23.20: Inf. în maghiară ★ 23.35-0.30: Brno.

**316 m. BRESLAU 100 kw**

6: Muzică matinală ★ 7.30: Gimnastică ★ 7.30: Muzică matinală ★ 9: Gimnastică, pentru doamne ★ 9.30: Concert distractiv ★ 10.30: Met. ★ 11: Scenă radiofonică ★ 12.30: Ora, met., cota apelor ★ 12.45: Conf. ★ 13: Concert de amiază ★ 15: Plăci ★ 16.30: Piesă radiofonică ★ 17: Concert de după amiază, Orh. și bariton ★ 19: Conf. ★ 19.10: Povestire ★ 19.25: Conf. ★ 19.40: Plăci ★ 20: Din întâmplările timpului ★ 20.15: Muzică din München ★ 21: Reportaj ★ 21.10: Muzică distractivă și de dans ★ 22: Călătorii finlandeze ★ 23: Inf. ★ 23.10: Conf. ★ 23.30: Continuarea muzicii distractive ★ 1-4: Concert nocturn.

**325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.**

18.30: Plăci ★ 18.35: Concert quintet de salon ★ 19.50: Știri de presă ★ 20: Praga ★ 20.30: Conf. ★ 23.10: Praga ★ 23.20: Plăci ★ 23.30-24: Plăci.

**331,9 m. HAMBURG 100 kw.**

16: Comunicate ★ 16.15: Reportaj ★ 16.25: Muzică pentru pian ★ 17: Orh. și quintet ★ 19: Oră comemorativă ★ 19.15: Scenă variată ★ 19.45: Comunicate ★ 20: Ultima zi de manevră ★ 21: Inf. ★ 21.10: Muzică contemporană ★ 23: Inf. ★ 23.20: Reportaj politic mondial ★ 23.40: Muzică din Viena.

**349,2 m. STRASSBURG 100 kw.**

19: Emisiune economică și socială ★ 19.30: Pentru tineret ★ 20: Inf., met. ★ 20.30: Muzică ★ 21: Inf. în germană ★ 21.15: Inf., met., ora exactă, comunicate ★ 21.30: Concert simfonic, dir. Inghelbrecht ★ 23.30: Inf., met. ★ 23.45: Inf. în germană.

**325,9 m. RADIO-SOFIA 100 Kw.**

12: Muzică ușoară ★ 12.15: Concert de prânz ★ 12.45: Causerie ★ 13: Concert

★ 13.25: Postul Radio-Sofia ★ 13.30: Inf. ★ 13.45: Muzică variată ★ 14.20: Muzică ușoară și de dans ★ 15: Muzică populară ★ 19: Ora copiilor ★ 20: Muzică ușoară ★ 20.15: Causerie ★ 20.30: Recital alto ★ 21.30: Inf. ★ 21.55: Concert ★ 23.05: Noutăți literare și teatrale ★ 23.45: Muzică de dans.

**356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.**

★ 17.30: Reportaj radiofonic ★ 18: Cantată și cântec vechi soldătesc ★ 18.30: Cărți noi ★ 18.45: Uverturi și valsuri renumite ★ 19.40: Povestiri ★ 20: Concert de Orh. ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Inf. ★ 21.10: Concert de țiteră și harmonică ★ 21.45: Concert Orh. și clarinet. (Beethoven, Spohr, Reger) ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30-1: Muzică distractivă și de dans din Breslau.

**369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.**

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

8.45: Gimnastică ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio ★ 12.30: Trio ★ 13.30: Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicate ★ 14.15: Orh. Radio ★ 15: Jurnalul radio ★ 15.10: Bursa ★ 17.30: Conf. ★ 18: Jurnalul radio ★ 18.15: Muzică variată ★ 20.30: Orh. ritmică ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 21.30: Plăci ★ 22.10: Concert din Varșovia, muzică de Chopin ★ 22.50: Cronica turistică ★ 23: „Asinul și groapa” comedie de Musset ★ 24: Jurnalul radio ★ 0.15: Muzică de dans.

**382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.**

16: Conf. ★ 16.20: Ora copiilor ★ 16.40: Conf. literară ★ 17: Concert din Roma. În pauză, reportaj ★ 19: Conf. ★ 19.20: Muzică pentru cembal ★ 19.45: Revistă de seară ★ 19.55: Muzică nouă la instrumente populare. Quintet de mandoline ★ 20.25: Introducere la ★ 20.30: „Grădina-rița din dragoste” operă comică de Mozart. În pauză, inf., met., sport ★ 23.30: Muzică din Viena ★ 1-4: Concert nocturn din Koenigsberg.

**405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.**

17: După amiază variată ★ 19: Conf. ★ 19.20: Concert din Nuernberg ★ 20: Reportaj ★ 20.15: Muzică ★ 22: Scenă radiofonică ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.20: Reportaj politic ★ 23.40: Muzică din Viena ★ 1-4: Muzică nocturnă, orh. Radio, orh. de dans, două pian.

**420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.**

8.45: Gimnastică ★ 9: Semnal orar, jurnalul radio ★ 12.30: Trio ★ 13.30: Plăci ★ 14: Semnal orar, comunicate ★ 14.15: Orh. Radio ★ 15: Jurnalul radio ★ 15.10: Bursa ★ 17.30: Conf. ★ 18: Jurnalul radio ★ 18.15: Concert violoncel ★ 20: Inf. în limbi străine ★ 20.30: Orh. ritmică ★ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio ★ 21.20: Inf. ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: Căntece napolitane ★ 22.40: Conf. ★ 22.50: Concert, dir. Angelo ★ 24: Jurnalul radio ★ 0.15: Muzică de dans.

**431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.**

18: Recital violoncel ★ 18.15: Muzică la plăci ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Causerie medicală ★ 19.30: Recital pian ★ 19.45: Melodii ★ 20: Jurnalul radio, inf. ★ 21: Muzică la plăci ★ 21.15: Concert-plăci ★ 21.30: Comedie engleză ★ 23.30: Jurnalul radio, inf. ★ 23.45: Inf. ★ 24: Concert-plăci.

**437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.**

18.20: Concert de orh. ★ 19.15: Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Căntece populare ★ 21.30: Humor ★ 22.30: Plăci ★ 23: Noutăți de presă ★ 23.15: Căntece diverse.

**443,1 m. SOTTENS 100 kw.**

19: Pentru tineret ★ 19.45: Plăci ★